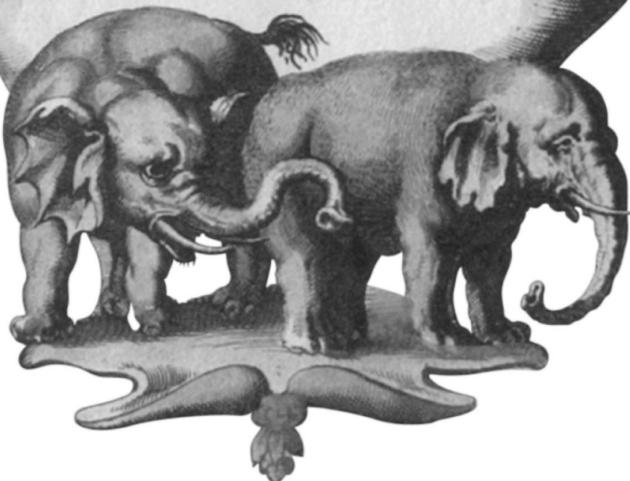




# ເຊົາແກນ ເວີຍຄນາມ-ຈິນ- ກົມພູ້ຊາ-ລາວ

3

ພຶ່ເຊົງ ສາຍພັນນີ້ | ສຸຣີຍາ ກໍາທ່ວ່ານ  
Pichet Saiphan | Suriya Khamwan



ເຂດແດນເກີ່ມຄນາມ-ຈື່ນ-ກົມພູຈາ-ລາວ  
Boundaries of Vietnam-China-Cambodia-Laos

ພິເຮັງ ສາຍພັນນີ້ | Pichet Saiphan  
ສຸຣີຍາ ຄໍາຫວ່ານ | Suriya Khamwan

ກອງນຽມຮະກາຊີກາຣ : ຂາຍງົງທີ່ເກີ່ມຄນາມ | ພິກາພ ອຸດර | ຖຸກລັກຂະໜົນ ເລີສ ແກ້ວກົກ |  
ແລະຈັດກາຣ : ອານັນທີ ບັນແສງຮຣມ | ກິຕສຸນີ ຮຸຈີ່ຂານັນທຖານ |  
ສຸຣີຍາພຣ ໂສກັນຕີ | ຜັກຕົກຕີ ເພີ່ຍຮພູທ໌ເຂດຕີ | ພຍົງກໍ ທັບສຸດ

ພິມປົ້ງແຮກ : ມັງກອນ 2554  
ຈຳນວນພິມປົ້ງ : 3,000 ເລີ່ມ  
ອອກແນບປັກແລະຮູປເລີ່ມ : DREAM CATCHER GRAPHIC CO., LTD.  
Tel. 0 2455 3932, 0 2455 3995

ISBN : 978-616-7202-21-1

ຈັດພິມພໂດຍ ນຸ້ມນີ້ໄກຮກການທໍາරາສັງຄນສາສຕ່ງແລະນຸ່ມຍສາສຕ່ງ  
The Foundation for The Promotion of Social Science and  
Humanities Textbooks Project  
413/38 ດັນນອຮຸນອນວິນທີ່ເຂດບາງກອກນ້ຳຍ ກຽງເທິພາ 10700  
ໂທໄທຫາສາ 0 2433 8713  
413/38 Arun-amarin Road, Bangkoknoi, Bangkok, Siam 10700  
Tel./Fax. 0 2433 8713  
<http://www.textbooksproject.com>

ຜົດງານກັນກວ້າແລະວິຈັດທາງວິຊາກາຮູດ  
“ເຂດແດນຂອງເຮົາ-ເພື່ອນບ້ານອາເຫັນຂອງເຮົາ” ນີ້  
ດີ້ອີເປັນກວາມຄືກໍເຫັນແລະບທວິເກຣະທ໌ສ່ວນບຸກຄດຂອງຜູ້ວິຈັດແຕ່ລະທ່ານ

# สารบัญ

คำนำ	(7)
<b>เขตแดนเวียดนาม-จีน : ความเข้าใจข้ามลักษณะชาติ (Vietnam - China Border : Understanding across the Millennia)</b>	<b>1</b>
พิเชฐ สายพันธ์	
บทนำ	2
<b>1. ภูมิศาสตร์กายภาพเขตแดนเวียดนาม-จีน</b>	<b>5</b>
แนวเขตแดนทางบก	5
แนวแม่น้ำกั้นเขตแดน	9
<b>2. เขตแดนเวียดนาม-จีน : ประวัติศาสตร์ สนธิสัญญา และการปักปันเขตแดน</b>	<b>10</b>
กำเนิดและสำเนาเรื่องเขตแดน	10
ข้อตกลงระหว่างฝรั่งเศส-จีน เกี่ยวกับการกำหนด แนวเขตแดนตอนเหนือของเวียดนามกับจีน (ค.ศ. 1884-1895)	12
สบายน้ำตั้งเกี้ย (ค.ศ. 1884-1885)	15
สบายน้ำตั้งเกี้ย (ค.ศ. 1884-1885)	17
ดำเนินการปักปันเขตแดนเวียดนาม-จีน (ค.ศ. 1979)	22
ดำเนินการปักปันเขตแดนเวียดนาม-จีน	

<b>3. การดำเนินการจัดการแนวเขตแดนและความสำเร็จ</b>	<b>22</b>
หลักการพื้นฐานในการสร้างความตกลงร่วมกันใน การปักปันหลักเขตแดนทางบกราชว่างเวียดนาม-จีน	22
การดำเนินการปักปันหลักเขตแดนทางบกราชว่าง เวียดนาม-จีน	26
หน่วยงานบริหารกิจการชายแดน	33
ปัญหาที่พบราชว่างการดำเนินการปักหลักเขตแดน	36
ลำดับความสำเร็จกิจการชายแดนราชว่างเวียดนาม-จีน	37
<b>4. ปัญหาเขตแดน การข้ามแดน และอำนาจของประเทศไทย     เหนือดินแดน</b>	<b>55</b>
ปัญหาเขตแดนทางบก	55
ปัญหาเขตแดนทางทะเล	57
<b>5. บทเรียนแห่งความสำเร็จกับอนาคตของภูมิภาค</b>	<b>58</b>
ความสำเร็จของการปักปันและปักหลักเขตแดนและ	58
ความสัมพันธ์ชายแดนเวียดนาม-จีน กับการยกรัฐตับ	
การพัฒนาเศรษฐกิจสุ่นอยบายระเบียงเศรษฐกิจ	
หนานหนิง-สิงคโปร์	
<b>6. บทสรุปและข้อเสนอแนะ : ชายแดนรวมใจ     “ครั้งต่อไปไม่ครั้งศึก” สู่ความเข้าใจข้ามสหสวรรษ</b>	<b>61</b>
เอกสารอ้างอิง	67
<b>เขตแดนราชว่างประเทศเวียดนาม กัมพูชา     และลาว</b>	<b>71</b>
ดูราย กำหนดวัน	

## ເຂດແດນເວີຍດນາມ-ກັມພູ່ຈາ

72

### 1. ລັກຊົນທີ່ໄປຂອງເຂດແດນຮ່ວງເວີຍດນາມ-ກັມພູ່ຈາ 72

1.1 ເລື່ອງເຂດແດນຮ່ວງເວີຍດນາມ-ກັມພູ່ຈາ	72
1.2 ດັກຊົນທຸກມີສຳຄັນຮ່ວງເວີຍດນາມ-ກັມພູ່ຈາ	75
ເວີຍດນາມ-ກັມພູ່ຈາ	
1.3 ດຳນັ້ນໃນເຂດໝາຍແດນ	77
1.4 ດ່ານໝາຍແດນຮ່ວງເວີຍດນາມ-ກັມພູ່ຈາ	77
1.5 ເລື່ອງທຸກມີສຳຄັນໃນເຂດໝາຍແດນເວີຍດນາມ-ກັມພູ່ຈາ	80
1.6 ປະຊາກອນໃນເຂດໝາຍແດນເວີຍດນາມ-ກັມພູ່ຈາ	80

### 2. ກົມື້ຫລັງທາງດ້ານປະວັດສຕ້າສັ່ນເຂດແດນຮ່ວງ ເວີຍດນາມ-ກັມພູ່ຈາ 81

2.1 ກາງໝາຍຕິນແດນຂອງເວີຍດນາມເຂົ້າໄປທາງທຶນໃຫ້ ຂອງປະເທດ	81
2.2 ຜ່າງເສັ້ນເຂົ້າຄອບຄອງອິນໂໂຄຈື່ນ	84
2.3 ກາງເຈົ້າເກື່ອງກັບປັ້ງທາເຊື່ອແດນຮ່ວງ ເວີຍດນາມກັບກັມພູ່ຈາຕັ້ງແຕ່ ດ.ຕ. 1954 ຈນເຖິງປັ້ງຈຸບັນ	88

### 3. ສັນຕະການປັບປຸງເຂດແດນຮ່ວງເວີຍດນາມກັບ ກັມພູ່ຈາໃນປັ້ງຈຸບັນ 101

## ເຂດແດນເວີຍດນາມ-ລາວ 104

### 4. ລັກຊົນທີ່ໄປຂອງເຂດແດນຮ່ວງເວີຍດນາມ-ລາວ 104

4.1 ດັກຊົນທຸກມີສຳຄັນຮ່ວງບົຣິເກຣນເສັ້ນເຂດແດນ ຮ່ວງເວີຍດນາມ-ລາວ	104
4.2 ດ່ານໝາຍແດນຮ່ວງເວີຍດນາມ-ລາວ	106

<b>5. ภูมิหลังทางด้านประวัติศาสตร์เส้นเขตแดนระหว่าง เวียดนาม-ลาว</b>	<b>108</b>
5.1 ภูมิหลังทางด้านประวัติศาสตร์เส้นเขตแดน ระหว่างเวียดนาม-ลาวในช่วงก่อนฝรั่งเศส ครอบครองอินโดจีน	108
5.2 ภูมิหลังทางด้านประวัติศาสตร์เส้นเขตแดนระหว่าง เวียดนาม-ลาวในช่วงฝรั่งเศสครอบครองอินโดจีน	108
5.3 ภูมิหลังทางด้านประวัติศาสตร์เส้นเขตแดนระหว่าง เวียดนาม-ลาวในช่วงสงครามเวียดนาม	110
5.4 การเจรจาเกี่ยวกับปัญหาเขตแดนระหว่าง เวียดนาม-ลาวภายหลังสงครามเวียดนาม	112
<b>6. สถานะการปักปืนเขตแดนระหว่างเวียดนามและลาว     ในปัจจุบัน</b>	<b>117</b>
<b>7. โครงการพัฒนาในเขตพื้นที่ชายแดนเวียดนาม-ลาว-     กัมพูชา</b>	<b>121</b>
<b>8. บทสรุป</b>	<b>124</b>
<b>บรรณานุกรม</b>	<b>127</b>
คำแผลงมูลนิธิโครงการตำราสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์	128
รายงานคณะกรรมการบริหาร	130
มูลนิธิโครงการตำราสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์	130
ใบอนุญาตจัดตั้ง	131
มูลนิธิโครงการตำราสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์	131
ประวัติผู้วิจัย	132

# คำนำ

หนังสือ “เขตแดนเวียดนาม-จีน-กัมพูชา-ลาว (Boundaries of Vietnam-China-Cambodia-Laos)” เล่มนี้ รวบรวมขึ้นเพื่อเป็นส่วนหนึ่งในโครงการศึกษาและวิจัยเรื่อง “เขตแดนของเราระหว่างบ้านเรา” (Our Boundaries-Our ASEAN Neighbors) หรือที่มีชื่ออย่างเป็นทางการว่า “โครงการสร้างความรู้ความเข้าใจแก่สาธารณะ เรื่องเขตแดนไทยกับประเทศเพื่อนบ้าน ผ่านสื่อสิ่งพิมพ์สื่อสารคดี การประชุมเชิงปฏิบัติการ และการฝึกอบรม” ซึ่งมุ่งเน้นโครงการดำเนินการศึกษาและนุชนักศึกษา ร่วมมือกับหน่วยงานภาครัฐและเอกชน ตลอดจนสถาบันการศึกษาต่างๆ การดำเนินงานเริ่มจากกลางปี พ.ศ. 2553 (ค.ศ. 2010) ถึงต้นปี พ.ศ. 2554 (ค.ศ. 2011) โดยมี ดร. ชาญวิทย์ เกษตรศิริ และ ดร. พิภพ อุคร เป็นหัวหน้าและรองหัวหน้าโครงการฯ ตามลำดับ

โครงการตั้งก่อตัวนี้ มีหลักการและเหตุผล คือ ในปัจจุบันประชาชนทั่วไปได้รับข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับสถานะ และปัญหาของเขตแดนระหว่างไทยของเรากับประเทศไทยเพื่อนบ้าน จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลายและแตกต่างกันอย่างมาก ทั้งในด้านความถูกต้อง และความครบถ้วนของข้อมูล จนบางครั้งทำให้เกิดความสับสน ไม่แน่ใจ ไม่เข้าใจ รวมถึงอาจเกิดความเข้าใจที่ไม่ถูกต้อง ไม่ครบถ้วนรอบด้าน และนำมาซึ่งความวิตกกังวลกับการสูญเสียดินแดนในเขตอธิปไตยของประเทศไทย รวมไปถึงการเกิดอุคติคือประเทศเพื่อนบ้าน ซึ่งส่งผล

ต่อเนื่องให้เกิดอุปสรรคต่อความก้าวหน้าในการดำเนินความสัมพันธ์ ขันตีกับประเทศเพื่อนบ้านในกรอบของ “อาเซียน”

ปัญหาสำคัญที่ตามมาจากการขาดความรู้ความเข้าใจที่ถูกต้อง ครอบคลุม รอบด้านดังกล่าว ทำให้เกิดความเคลื่อนไหวของภาค ประชาชนในหลายส่วน ที่พยายามกดดันการทำงานของภาครัฐ และภาคเอกชนโดยปราศจากพื้นฐานความเข้าใจ การยอมรับข้อเท็จจริง และข้อกฎหมายที่ได้มีการดำเนินการมาตั้งแต่ในอดีตจนถึงปัจจุบัน และเมื่อสถานการณ์ดังกล่าวประสมกับความพยายามในการปลูกเร้า กระแสชาตินิยมโดยใช้ความรู้สึกเป็นปัจจัยในการซักนำ มา กกว่าการใช้เหตุผลข้อเท็จจริง ที่ยังทำให้สาธารณชนมีแนวโน้มที่จะเรียกร้อง และ/หรือดำเนินการไปในทิศทางที่อาจนำไปสู่การสร้างปัญหาความ สัมพันธ์ระหว่างประเทศ รวมถึงการสูญเสียผลประโยชน์ของประเทศ ชาติโดยรวม และมีผลกระทบต่อภาพลักษณ์ของประเทศในสายตา ของนานาอารยประเทศได้ในที่สุด

ดังนั้น เพื่อเป็นการป้องปารามปัญหาความสัมพันธ์ระหว่าง ประเทศ ที่มีแนวโน้มจะตามมาจากการขาดความเคลื่อนไหวที่ขาดความรู้ความ เข้าใจในสถานะ และปัญหาเขตแดนระหว่างไทยกับประเทศเพื่อนบ้าน มุตตินิโครงการตำราฯ ร่วมกับหลายหน่วยงานดังกล่าวชี้แจงต้น จึงมี คำริทีจะสร้างและเผยแพร่องค์ความรู้เกี่ยวกับสถานะ และแนวทาง การแก้ไขปัญหาเขตแดนระหว่างประเทศไทยกับสาธารณชนใน วงกว้าง ในรูปแบบที่เข้าใจง่าย และในมุมมองที่ปราศจากอคติ โดย ต้องยุบรวมข้อเท็จจริงที่ถูกต้อง ครบถ้วน และรอบด้านทั้งในทางกฎหมาย และประวัติศาสตร์ ซึ่งไม่เพียงแต่จะเป็นประโยชน์ต่อการทำงานด้าน เขตแดนระหว่างประเทศไทยยังต่อเนื่องเท่านั้น หากแต่ยังจะเป็นการ ให้การศึกษาที่เหมาะสมแก่ประชาชนทั่วประเทศไทย ซึ่งเป็นพื้นฐานสำคัญ ที่จะนำไปสู่ความเข้าใจที่ตื่นรู้ห่วงกันและสนับสนุนความสัมพันธ์ที่ยั่งยืน ระหว่างไทยกับประเทศเพื่อนบ้านในกรอบของอาเซียนต่อไปในอนาคต

มุตตินิโครงการตำราสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ ในฐานะ องค์กรทางวิชาการที่ก่อตั้งขึ้นเมื่อปี พ.ศ. 2509 (ค.ศ. 1966) โดย ศาสตราจารย์ ดร. ป้าย อิ่งภารณ์ เป็นหน่วยงานที่ไม่ประสงค์จะ

แสงทางกำไรที่ได้ผลหนังสือ สื่อ ตลอดจนกิจกรรมวิชาการเพื่อเสริมสร้างความเข้าใจอันตื่රห่วงกันในกลุ่มประเทศเพื่อนบ้านอย่างคุณย์ และอาเซียนอย่างต่อเนื่องมาโดยตลอด จึงได้ดำเนินการเป็นหน่วยงานวิชาการที่รับผิดชอบในโครงการสร้างความรู้ความเข้าใจแก่สาธารณะเรื่องเขตแดนไทยกับประเทศไทยเพื่อนบ้านในครั้งนี้

วัตถุประสงค์ของโครงการฯ นี้ คือ

1. เพื่อผลิตงานวิชาการในรูปแบบที่เข้าใจง่าย ที่ตั้งอยู่บนข้อมูลที่ถูกต้องครบถ้วนเกี่ยวกับสถานะและแนวทางการแก้ไขปัญหาเขตแดนระหว่างไทยกับประเทศไทยเพื่อนบ้าน รวมทั้งกรณีศึกษาที่น่าสนใจของประเทศไทยต่างๆ ที่มีเขตแดนติดต่อกัน ทั้งในทวีปเอเชียและทวีปยุโรป โดยครอบคลุมตัวอย่างทั้งทั่วทั่วที่ประสบความสำเร็จ และล้มเหลวในการแก้ปัญหา

2. เพื่อนำผลงานวิชาการที่ผลิตขึ้นเผยแพร่ผ่านสื่อ และกิจกรรมที่สามารถเข้าถึงสาธารณะในวงกว้างได้อย่างมีประสิทธิผล เพื่อสัจพິกอบรมในการสร้างความรู้ความเข้าใจจากผลงานวิชาการที่ผลิตขึ้นให้กับบุคลากรทางการศึกษาเพื่อให้สามารถนำไปขยายผลต่อแก่เยาวชนผ่านสถาบันการศึกษาระดับต่างๆ

3. เพื่อ拓ข้อมูลทางวิชาการต่างๆ ที่มี แลสร้างความตื่นตัวถึงบทบาทการดำเนินงานของภาครัฐและเอกชน กับสถาบันการศึกษา ใน การสร้างความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับประเทศไทยเพื่อนบ้านให้กับสาธารณะผ่านกิจกรรมต่างๆ ข้างต้น

ขอบเขตการดำเนินงานของเรานำในครั้งนี้ ครอบคลุมการผลิตผลงานวิชาการ ซึ่งส่วนหนึ่งจะเป็นหนังสือและสิ่งพิมพ์ (และยังมีอีกส่วนหนึ่งที่เป็นสื่อสารคดี หรือวีดีโอ ซึ่งมี อดิศักดิ์ ศรีสม และสมฤทธิ์ ลือชัย รับผิดชอบจัดทำนั้น) ที่เพื่อสร้างองค์ความรู้ด้านสถานะและแนวทางการแก้ไขปัญหาเขตแดนระหว่างประเทศไทย จำนวน 6 เรื่อง หลัก คือ

1. ประมวลสนธิสัญญา อนุสัญญา ความตกลง บันทึกความเข้าใจ และแผนที่ ระหว่างสหภาพประเทศไทยกับประเทศไทยอาเซียนเพื่อนบ้าน : กัมพูชา-ลาว-พม่า-มาเลเซีย (Collected Treaties-Conventions-

Agreements- Memorandum of Understanding and Maps Between Siam Thailand-Cambodia-Laos-Burma-Malaysia) โดย ชาญวิทย์ เกษตรศิริ

2. ศาลโลก-ศาลประจำอนุญาโตตุลาการกับข้อพิพาทระหว่างประเทศ (International Court of Justice-Permanent Court of Arbitration) โดย พนัสนิคมนนท์, ประสิตธี ปิยวัฒนาวนิช และ กิจพงษ์ กิติทัศนาสารชัย

3. เขตแดนเวียดนาม-จีน-กัมพูชา-ลาว (Boundaries of Vietnam-China-Cambodia-Laos) โดย พิเชฐ สายพันธ์ และสุริยา คำหัวร่วม

4. เขตแดนจีน-รัสเซีย-มองโกลเดีย (Boundaries of China-Russia and Mongolia) โดย พวงทอง ภวัครพันธ์ และรณพลด มานันติสุข

5. เขตแดนเบลเยียม-ฝรั่งเศส-เนเธอร์แลนด์-แม่น้ำดานูบ (Boundaries of Belgium-France-The Netherlands and The Danube River) โดย นรากร เจริญด้า ไมยเอกอร์ และอัครพงษ์ คำคุณ

6. เขตแดนสยามประเทศไทย-มาเดเชีย-พม่า-ลาว-กัมพูชา (Boundaries of Siam/Thailand-Malaysia-Burma-Laos-Cambodia) โดย อรอนงค์ ทิพย์พิมล, ชนศักดิ์ สายจำปา, ศุภณรงค์ ปรีชาวัชช, สุกัลักษณ์ กาญจนชุณติ และอัครพงษ์ คำคุณ

สำหรับหนังสือเลมนี้ คือ “เขตแดนเวียดนาม-จีน-กัมพูชา-ลาว (Boundaries of Vietnam-China-Cambodia-Laos) โดย พิเชฐ สายพันธ์ และสุริยา คำหัวร่วม เป็นผู้ค้นค่าวิจัย และเขียนขึ้นนั้น มีเนื้อหาแบ่งเป็น 2 ภาค คือ

ภาคแรก เป็นเรื่องของเขตแดนเวียดนามกับจีนที่พิเชฐ สายพันธ์ ให้ข้อมูลได้ว่า “ความเข้าใจข้ามสหส่วนรวม” และจากการศึกษาค้นคว้า เรื่องตั้งกล่าวนี้ ก็ได้ค้นพบคุณลักษณะที่สำคัญและพิเศษมากสามประการต่อประเด็นปัญหาเขตแดนระหว่างประเทศ

ประการแรก ซึ่งให้เห็นความคิดทางการเมืองระหว่างรัฐ婆罗奔 在การจัดการเรื่องเขตแดน ที่นับได้ว่าเก่าแก่มากที่สุดพืนที่หนึ่งใน

อาณาบริเวณของເອເຊີ້ມະວັນຄອກເນື່ອງໃຕ້ ໃນຂະນະເຕີມກັນກວາມຄິດ  
ໃນກາລາຍກຳທັງສອງ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບຮານຂອງເວີຍຄານແລະຈິນ ໄດ້  
ກາລາຍເປັນສຳນັກທີ່ສຳຄັນຫຼືກາລາຍກຳທີ່ກຳນົດປົມມັນຫດຂອງ “ກວາມເປັນເກີບດີ”  
ທີ່ມີມາຍ່າງຍາວນານກວ່າພັນນີ້ ທັງນີ້ເພື່ອຮູບປັບຮ່ວມຂອງກາລາຍແຍກຕົວ  
ອອກຈາກກັນຮະຫວ່າງຮັສູທີ່ຮັກເຈນທີ່ສຸດປະກາຣາໜຶ່ງກີ່ຂໍກວາມພຍາຍາມ  
ທີ່ກາລາຍກຳແນວເຫັນທັງສອງຮັສູໂມຮານທັງສອນນັ້ນເອງ

ປະກາຣາຕ່ອນມາ ໃນປັຈຊຸມເນັບພວກເວົາກວາມສຳເຮົ່າໃນການດໍາເນີນ  
ກາລາຍກຳແນວເຫັນທັງສອງຮັສູໂມຮານ-ຈິນ ເກີດຂຶ້ນໂຢ່າງນໍາ  
ອັກສອງຢືນໃໝ່ຮະບະເວລາເພື່ອ 20 ປີເທົ່ານັ້ນ ສື່ບໍ່ຮ່າງ ພ.ສ. 2532-  
2552 (ຄ.ສ. 1989-2009) ທັດງານກວາມພຍາຍາມພື້ນຖານກວາມ  
ສົມພັນຮ່າງປະເທດຂຶ້ນມາໃໝ່ ທັງໆ ທີ່ເວີຍຄານແລະຈິນຕ່າງໄດ້ຝ່າຍ  
ປະກັດຕີສາສົກຮ່ວມມືກາລົງຢ່າງຮຸນແຮງໃນບັນດາທີ່ເຮີຍໄດ້ວ່າ  
ເປັນແນວພຽມແຕນຂອງທັງສອງປະເທດມາຍ່າງຕ່ອນເນື່ອງຍາວນານກວ່າ  
2,000 ປີ

ປະກາຣາທີ່ສຸດທ້າຍ ບທເວີຍນີ້ໄດ້ພົບຈາກກວາມສຳເຮົ່າໃນການແກ້  
ປັງຫາເຫັນທັງສອງຮັສູໂມຮານ-ຈິນ ຂີ້ໄສ້ເຫັນວ່າການທຳມະນຸດ  
ຮະຫວ່າງຮັສູບາລັດລາງກັບຄະນະທຳມະນຸດ ທີ່ມາຈາກຕັກແນວຮັສູບາລັດລາງແລະ  
ຮັສູບາລັດທີ່ອີ່ນຂຶ້ນຂອງທັງສອງຝ່າຍ ເປັນເຈື່ອນໄຂສຳຄັນຂອງກວາມສຳເຮົ່າ  
ເມື່ອຮັສູບາລັດລາງຂອງທັງສອງຝ່າຍມີຂໍ້ອົກຄະດົງຮ່ວມກັນໄດ້ກີ່ຈະທຳໄຫ້ກວາມ  
ຮັກແຍ້ງທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນທ່ອງຄືນຍຸດືຕິດໄດ້ເຊັ່ນກັນ ອັກທັງຮັສູບາລັດລາງຂອງ  
ເວີຍຄານແລະຈິນຕ່າງກີ່ໃຫ້ຮັບຮັບທີ່ກຳລັງຄົງກັນ ແລະຍັງເປັນຮັສູບາລັດທີ່  
ປັກຄອງດ້ວຍພຣຣກເພື່ອພຣຣກເຕີຍວ ຈຶ່ງຢົມທຳໄຫ້ການຕັດສິນໃຈຮ່າງ  
ຮັສູໄດ້ຮັບກວາມຮັບຮັບແລະນັກັນໃຫ້ໄດ້ຢ່າງເທື່ອທີ່

ກວາມສຳເຮົ່າດັ່ງກ່າວໄດ້ທຳໄຫ້ເກີດກາຍກະຮັບຕັບຂອງການພັນນາ  
ມາສູ່ເສດຖະກິດແລະສັງຄນ ໄນເພື່ອໃຫ້ທຳອົນທີ່ພຽມແຕນຂອງທັງ 2  
ປະເທດມີອານາເຫັນທີ່ກຳນົດເກີດຕ່ອງກັນເທົ່ານັ້ນ ແຕ່ຍັງສັງຜົດຕ່ອງເນື່ອງດຶງກວາມ  
ເປົ້າຍັນແປລງໃນຮະຕັບກູມົມົກາດ ເວີຍຄານໄດ້ກາລາຍເປັນປະຕູບານສຳຄັນ  
ທີ່ຈິນເປີດລົງມາສູ່ກົມົມົກາດເອເຊີ້ມະວັນຄອກເນື່ອງໃຕ້ ເສດຖະກິດແລະສັງຄນ  
ຈິນ-ອາເຊີ້ນໄດ້ເຊື່ອນຕ່ອກນອຍ່າງໜີ້ຕ້ອງສັຍ

ນີ້ເປັນອີກຕ້າວອ່າງໜີ້ຂອງກວາມສຳເຮົ່າໃນການດໍາເນີນກິຈການ

ด้านชายแดน ซึ่งตั้งอยู่บนจุดยืนของภารกิจร่วมกันอย่างสันติ การศึกษาภารกิจจึงไม่ใช่แค่ตอบของการแก้ปัญหาชายแดน ณ วันนี้ ชายแดนเวียดนาม-จีนจึงเป็นชายแดนที่ผู้คนต่างร่วมใจ “โครงค้า ไม่ โครงศึกษา” สันติภาพและความมั่นคงทางสังคมและเศรษฐกิจจึงได้เกิดขึ้นตามมา

สำหรับภาคที่ 2 ซึ่งเป็นผลงานของสุริยา คำหัวฯ เรื่อง “เขตแดนระหว่างประเทศไทยและเวียดนาม กัมพูชา และลาว” โดยพิจารณาจากการนี้ศึกษาของเวียดนาม-ลาว-กัมพูชานั้น มีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างความรู้ความเข้าใจแก่สาธารณะ เรื่องเขตแดนของประเทศไทย เวียดนามกับประเทศไทยและกัมพูชา โดยได้ทำการศึกษาเกี่ยวกับภูมิหลังทางประวัติศาสตร์ การเจรจาเกี่ยวกับปัญหาเขตแดนสถานการณ์ปักปันเขตแดนในปัจจุบันและโครงการพัฒนาทางด้านเศรษฐกิจตามแนวชายแดนเวียดนาม-ลาว-กัมพูชา

พื้นที่ที่ทำการศึกษาวิจัยคือเขตแดนระหว่างเวียดนาม-ลาว และเวียดนาม-กัมพูชา โดยทำการศึกษาจากเอกสารที่เกี่ยวข้องทั้งเอกสารภาษาเวียดนาม ภาษาอังกฤษและภาษาไทย ในรูปแบบต่างๆ เช่นสนธิสัญญา พิธีสาร อนุสัญญา บทความ ช่าว ฯลฯ นอกจากนั้นยังใช้วิธีการสัมภาษณ์เจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้องและการลงพื้นที่ศึกษาในสถานที่จริงในเขตชายแดนเวียดนาม-ลาว และชายแดนเวียดนาม-กัมพูชา

ผลจากการศึกษาพบว่าเขตแดนระหว่างเวียดนาม-ลาว มีความยาว 2,067 กิโลเมตร เป็นเส้นเขตแดนทางบก 1,763 กิโลเมตร และเส้นเขตแดนทางน้ำ 304 กิโลเมตร ในขณะที่เส้นเขตแดนระหว่างเวียดนาม-กัมพูชา มีความยาว 1,137 กิโลเมตร เป็นเส้นเขตแดนทางบกประมาณ 637 กิโลเมตร เส้นเขตแดนทางน้ำประมาณ 500 กิโลเมตร ในช่วงก่อนที่ฝรั่งเศสจะเข้ามารุกรุนกรของโคลินเด็นเขตแดนระหว่างรัฐต่างๆ เป็นเพียงแค่เส้นที่แสดงเขตอิทธิพลของรัฐบาลอาณานิคม หลังจากที่ฝรั่งเศสได้ก่อตั้งสหภาพอินโดจีน ฝรั่งเศสได้ประสบปัญหาการบริหารจัดการแครัวนั่งต่างๆ จึงได้มีการปักปันเขตแดนระหว่างแครัวนั่น ส่งผลให้เส้นเขตแดนของแครัวนั่นต่างๆ ใน

สหภาพอินโโคจีนซัคเจนขึ้นโดยเฉพาะเด่นเขตแคนระหว่างแคนกวันโโคชินเชนา-กัมพูชาได้มีการปักหลักเขตแคนอย่างซัคเจน ส่วนเด่นเขตแคนระหว่างแคนกวันอันนัม-ลาว เด่นเขตแคนระหว่างแคนกวันอันนัม-กัมพูชา รวมทั้งเด่นเขตแคนระหว่างแคนตั้งเกี้ย-ลาวมีได้มีการปักหลักเขตแคนแต่อย่างใด

เมื่อฝรั่งเศสถอนตัวออกจากอินโโคจีน ประเทศต่างๆ ในอินโโคจีนได้ดำเนินการปักปันเขตแคนระหว่างประเทศเกี่ยวกัน-ลาว-กัมพูชา โดยยึดหลักการเจราฯแบบ Ut possidetis ซึ่งให้ยึดถือเด่นเขตแคนระหว่างประเทศภายหลังจากที่ฝรั่งเศสออกจากการอินโโคจีน ในการนี้การปักปันเขตแคนระหว่างเดียวนาม-ลาว ทั้งสองฝ่ายตกลงใช้แผนที่ Bonne มาตราส่วน 1/100,000 ตีพิมพ์ปี พ.ศ. 2488 (ค.ศ. 1945) หรือไกล์เคียง ส่วนในการนี้เกี่ยวนาม-กัมพูชา ทั้งสองฝ่ายตกลงใช้แผนที่ Bonne มาตราส่วน 1/100,000 ตีพิมพ์ปี พ.ศ. 2497 (ค.ศ. 1954) หรือไกล์เคียง ในปัจจุบันการดำเนินการปักปันเขตแคนระหว่างเดียวนาม-ลาว อยู่ในช่วงการก่อสร้างหลักเขตแคนเพิ่มเติมและบรรณะหลักเขตแคนที่ชำรุดทรุดโทรมโดยจะดำเนินการให้แล้วเสร็จภายในปี พ.ศ. 2457 (ค.ศ. 2014) ส่วนในการนี้เกี่ยวนาม-กัมพูชาทำลังอยู่ในช่วงการดำเนินการปักหลักเขตแคนซึ่งได้ดำเนินการไปแล้วประมาณ 41% และมีกำหนดการปักปันให้แล้วเสร็จภายในปี พ.ศ. 2555 (ค.ศ. 2012)

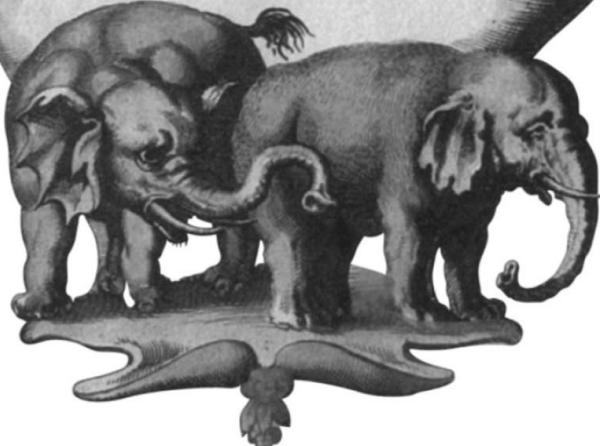
เราหวังว่าหนังสือเล่มนี้ จะช่วยเป็นแนวทางที่ทำให้เราสามารถเข้าใจทั้งเรื่องราวของข้อขัดแย้ง และการหาทางออกระหว่างประเทศ ที่มีพรนแคนและเขตแคนประชิดติดกัน ที่มีทั้งความสำเร็จ และความล้มเหลวในการดำเนินนโยบายระหว่างประเทศของกันและกัน และเราก็หวังว่าจะได้รับการนำไปใช้ “สติปัญญา” สมดัง พุทธภาษิตที่ว่า “นททิ ปญญา สมอาภาก” หรือ “แสงสว่าง เตือนอ ด้วยปัญญา ไม่มี” นั่นเอง

พิเชฐ สายพันธ์  
สุริยา คำหัวงาน  
21 ธันวาคม 2553



ເຊື່ອແຄນ  
ເວີຍຄນາມ - ຈິນ :  
ກວາມເຂົ້າໃຈ  
ຂ້າມສັ້ນສວຣະນະ

ພິເຊົ້າ ສາຍພັນນີ້



# เขตแดนเวียดนาม-จีน： ความเข้าใจข้ามสหสวรรษ (Vietnam - China Border: Understanding across the Millennia)

## บทนำ

สองครามทำให้เกิดความสูญเสีย ไม่เวียดนามได้อะไรไม่ว่าจะเป็นดินแดน ผู้คน สังคม และวัฒนธรรมของมนุษย์ ลิ่งเหล่านี้ล้วนแล้วแต่สูญเสียและล่มสลายหมดเพราะลงในทางตรงกันข้าม สันติภาพคือสิ่งที่ก่อให้เกิดการสร้างสรรค์ ไม่ว่าจะเป็นสังคม วัฒนธรรม และตัวของมนุษย์เอง เราจำกับเสมอว่าเมื่อใดก็ตามที่สังคมเผชิญกับภาวะลงคราม เมื่อันนั้นสังคมกำลังตกต่ำและสูญเสีย หากเมื่อใดที่สังคมอยู่ในภาวะตันติเมื่อนั้นสังคมกำลังลงบสุขและดำเนินไปอย่างสร้างสรรค์

บริเวณเขตแดนที่เป็นรอยต่อระหว่างเวียดนามกับจีนนั้น เป็นพื้นที่หนึ่งบนโลกที่ผ่านสงครามมาอย่างยาวนานกว่าสองพันปี การแพร่ อิทธิพลและการรุกรานจากจีนตั้งแต่ช่วงการขยายอำนาจสมัยฉิน-ชั่น (Ch'in-Han Expansion) กล่าวได้ว่าในกรณีระหว่างเวียดนามกับจีนนั้น ประวัติศาสตร์แห่งความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศเป็นเรื่องราวที่ผูกพันอยู่กับการต่อสู้เพื่อครอบครองดินแดน และดินแดนที่จักรวรรดิจีนโบราณขยายอิทธิพลลงมาถึงก็คือดินแดนที่จีนเรียกว่า “หนานเยว” (Nan Yue) ซึ่งปัจจุบันคือดินแดนทางใต้ของจีนที่รวมเอาบริเวณภาคเหนือของเวียดนามเข้าไปด้วย

ดังนั้นการที่จีนพยายามขยายอำนาจขึ้นมาทางใต้โดยใช้รูปแบบของการรุกรานด้วยกองกำลังทหาร จึงต้องประมวลมนพื้นเมืองที่ลูกขี้แม่ต่อสู้เพื่อปกป้องดินแดนของตนเอง ทำให้ตลอดเวลาภารว่าสองพันปีที่ผ่านมาได้เกิดวีรบุรุษมากมายในประวัติศาสตร์ของเวียดนาม และนี่คือลักษณะสำคัญต่อการทำความเข้าใจปัญหาเขตแดนระหว่างเวียดนามกับจีน เพราะเป็นสิ่งที่ชี้ให้เห็นการก่อรุปสำนึกเรื่องเขตแดนของทั้งสองประเทศ นั้นคือ สำนึกเรื่องเขตแดนของจีนเกิดขึ้นจากการแสดงอำนาจในการขยายอิทธิพลเข้าครอบครองดินแดนส่วนต่างๆ ส่วนสำนึกเรื่องเขตแดนของเวียดนามเกิดขึ้นจากการต่อสู้ปกป้องดินแดนมาตุภูมิ รวมถึงการต่อสู้เพื่อให้ดินแดนของตนเป็นอิสระภาพ ซึ่งแตกต่างจากประวัติศาสตร์สังคมสยามหรือไทยของเราที่ไม่รู้ว่าสำนึกเรื่องเขตแดนก่อตัวขึ้นมาตั้งแต่เมื่อไหร่

เราได้พบว่าความพยายามที่จะกำหนดเขตแดนของตนระหว่างเวียดนามกับจีนนั้น อาศัยการต่อสู้และคึกคักรามมาโดยตลอด ส่องพันปีที่แล้วจีนใช้กองทัพมารุกรานยึดครองดินแดนและปราศจากเขตแดนของตนเห็นอุดินแดนของชนพื้นเมืองแห่งลุ่มแม่น้ำแดง ราวกับพันปีต่อมาเวียดนามประกาศตัวเป็นอิสระจากจีนและพยายามยืนยันพื้นที่ส่วนที่เป็นเขตแดนระหว่างตนกับจีน หากแต่สำนึกแห่งการเข้าครอบครองดินแดนผู้อื่นของจีนไม่เคยเทียบได้มาก แม่ได้มีโอกาส เช่น ช่วงเวลาที่เวียดนามอ่อนแอ จีนมักจะส่งกองทัพขยายอิทธิพลลงมาเสมอ แม้แต่เมื่อเวียดนามเริ่มเข้มแข็ง (แต่จีนมองว่าปีกกล้าข้าแข็ง) และเข้าไปมีอิทธิพลในดินแดนกัมพูชาในปี พ.ศ. 2522 (ค.ศ. 1979) ไม่นานมานี้เอง สงค์รามชายแดนที่จีนส่งกองทัพลงมาเพื่อ “สั่งสอน” ก็ยังเกิดขึ้นอย่างที่เคยเกิดมาอย่างต่อเนื่องยาวนานในประวัติศาสตร์ความสัมพันธ์ของทั้งสองฝ่าย

ปัญหาเขตแดนและสำนึกต่อเขตแดนที่เกิดขึ้นอย่างชัดແยิ่งຍາວนานระหว่างเวียดนามกับจีน เมื่อพิจารณาหากของปัญหานี้แทบจะมองไม่เห็นทางแห่งความสำเร็จว่าปัญหาเขตแดนและการปักปันเขตแดนเวียดนาม-จีนจะเป็นไปได้อย่างไร เพราะหลังจากสงค์รามชายแดนเวียดนาม-จีนครั้งสุดท้ายที่เพิงเกิดขึ้นเมื่อปี พ.ศ. 2522 (ค.ศ. 1979) นี้เองได้ทำให้ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยทั้งสองฝ่ายย่ำแย่ลงอย่างมาก

แต่อย่างไรก็ตาม สิ่งที่น่าแปลกใจและน่าทึ่งเป็นอย่างยิ่งคือ เพียงสิบปีให้หลังเวียดนามและจีนกลับรื้อฟื้นความสัมพันธ์ขึ้นมาอีกครั้ง และความสัมพันธ์ใหม่ในคราวนี้ถือได้ว่าพลิกโฉมหน้าประวัติศาสตร์แห่งความขัดแย้งเรื่องเขตแดนระหว่างเวียดนามกับจีนที่ยาวนานกว่าพันปี ยิ่งไปกว่านั้นการดำเนินการเจรจาครั้วมือและตกลงปักหลักเขตแดนระหว่างสองประเทศ โดยเฉพาะแนวเขตแดนภาคพื้นดินได้ประสบความสำเร็จอย่างรวดเร็วภายในระยะเวลาเพียง 20 ปีเท่านั้นมอง นับได้ว่าเป็นเรื่องที่น่าทึ่งมากเมื่อเทียบกับอดีตแห่งความขัดแย้งที่ปัญหาเขตแดนเวียดนาม-จีน ไม่เคยเจรจาได้อย่างล้าหลอดเวลา กว่าสองพันปีที่ผ่านมา ก่อนหน้านี้

นอกจากการค้นคว้าเอกสารต่างๆ โครงการของเราได้ทำงานภาคสนามลงพื้นที่ตามจุดเขตแดนที่สำคัญระหว่างเวียดนาม-จีน รวมทั้งได้มีโอกาสพบปะพูดคุยกับคนทำงานด้านเขตแดน ทั้งส่วนท้องถิ่นในจังหวัดต่างๆ ตามแนวชายแดน และคณะกรรมการเขตแดนแห่งชาติ กระทรวงการต่างประเทศของเวียดนามซึ่งเป็นหน่วยงานจากส่วนกลาง รวมทั้งได้รับเอกสารความตกลง สนธิสัญญา ตลอดจนเอกสารที่แสดงให้เห็นกระบวนการทำงานเรื่องเขตแดนที่ชัดเจน จากหน่วยงานเหล่านี้ ทำให้เห็นว่าการทำงานเรื่องเขตแดนระหว่างเวียดนามกับจีนประสบความสำเร็จได้อย่างไร ซึ่งประเทศไทยเราที่จะได้เรียนรู้ประสบการณ์แห่งความสำเร็จระหว่างเวียดนาม-จีน และนำมาปรับใช้กับปัญหาเขตแดนของบ้านเรารather กำลังเผชิญอยู่

ประเด็นสำคัญที่อยากระดับความสำเร็จให้เห็นอีกประการหนึ่งคือ ความสำเร็จของการแก้ปัญหาระบบที่มีอยู่ในประเทศจีน ไม่ได้ส่งผลกระทบต่อประเทศที่มีข้อได้เปรียบเชิงพื้นที่และมีศักยภาพที่สำคัญในระดับภูมิภาคขึ้นมาทันที เนื่องจากเวียดนามมีฐานะเป็นประเทศเชื่อมภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้กับเอเชียตะวันออก เนื่องจากความสำเร็จเรื่องเขตแดนจึงไม่ใช่แค่เพียงความสำเร็จระหว่างประเทศ แต่นำไปสู่ความสำเร็จและความร่วมมือสร้างสรรค์ระหว่างภูมิภาคอีกด้วย

## 1. ภูมิศาสตร์กายภาพเด่นทางเวียดนาม-จีน

แนวเขตเด่นทางบกรห่วงประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามกับประเทศไทยที่รัฐบาลไทยได้กำหนดตามมาตรา 1,449.566 กิโลเมตร<sup>2</sup> โดยเป็นแนวเขตเด่นทางบก 1,065.652 กิโลเมตร และแนวเขตเด่นทางน้ำ (แม่น้ำสายต่างๆ) 383.914 กิโลเมตร แนวเขตเด่นทางบกรห่วงสองประเทศนี้จึงตั้งอยู่บนพื้นที่ทางภูมิศาสตร์ที่มีลักษณะทางกายภาพประกอบด้วยภูเขาสูงและแม่น้ำสายต่างๆ ที่เหล่านั้นตามช่องเขาเหล่านั้น แนวภูเขานี้ต่อเนื่องมาจากแนวเทือกเขาสูงทางตะวันตกเฉียงใต้ของเทือกเขาหิมาลัยพาดผ่านลงมาทางมณฑลยูนนานของจีนเข้าสู่ทางตอนเหนือของเวียดนาม ในเขตเวียดนามแนวเทือกเขาที่เรียกว่า เทือกเขาห่วงเสียน (Hoàng Liên Sơn) ซึ่งมียอดเขาที่มีความสูงที่สุดของประเทศเวียดนามตั้งอยู่ใกล้พรอมเดนเวียดนาม-จีนทั่วไปจากจุดเขตเด่นด้านล่างภายนอกเพียงประมาณ 50 กิโลเมตร ยอดเขาที่ชื่อว่า ยอดฟังชิปัง (Phangxipang) มีความสูงถึง 3,143 เมตร<sup>3</sup> ดังนั้นพื้นที่ตามแนวพรอมเด่นทางเหนือของเวียดนามที่มีอานาเขตติดกับจีนจึงตั้งอยู่บนแนวเทือกเขาสูงและประกอบด้วยยอดเขาสูงจำนวนมาก

ตามร่องทุบเขาสูงเหล่านี้มีแม่น้ำไหลผ่าน แม่น้ำบางสายไหลมาจากการน้ำแล้วเข้าสู่เวียดนาม เช่น แม่น้ำแดงที่ไหลเข้าสู่เวียดนามโดยผ่านพรอมเดนเวียดนามที่จังหวัดลาวภัย แม่น้ำบางสายเป็นแนวพรอมเดนธรรมชาติ เช่น แม่น้ำซังน่าตีซึ่งเป็นพรอมเดนกันบังส่วนของจังหวัดลาภัยกับมณฑลยูนนานของจีน เป็นต้น

### แนวเขตเด่นทางบก

อาณาเขตระหว่างแนวเขตเด่นประเทศไทยและสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามกับสาธารณรัฐประชาชนจีน ติดต่อกับพื้นที่ในการปกครองของแต่ละประเทศดังนี้

มณฑลยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน มีอาณาเขตติดต่อกับ



ยอดเขาฟังซีบังซึ่งมีความสูงที่สุดในเวียดนาม สูงถึง 3,143 เมตร ตั้งอยู่  
ในเขตจังหวัดลากาดากของเวียดนามไม่ไกลจากแนวพรมแดนเวียดนาม-จีน

- พื้นที่ของเขตจังหวัดต่างๆ ของสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ได้แก่
- จังหวัดเดียนเบียน (Điều Biên); อำเภอเมืองແຍ
  - จังหวัดໄລຈົວ (Lai Châu); อำเภอເມືອງແຕ ອຳເກວສິ່ນໂທ ແລະ ອຳເກວໂພອງໂຄ
  - จังหวัดລາວກາຍ (Lào Cai); ເຂດເທດປາລເມືອງລາວກາຍ ອຳເກວບັດຊ້າດ ອຳເກວບ່າວລັງ ອຳເກວເມືອງເຄື່ອງ ແລະ ອຳເກວຊື່ມາກາຍ
  - จังหวัดຫ່າສາ (Hà Giang); ອຳເກວສິນແມິນ ອຳເກວຫວ່າງໜູ້ ອຳເກວຫວີເຊີວິຍຸນ ອຳເກວກວ່າງປະ ອຳເກວເອີຍນິ້ງທີ່ ອຳເກວດ່ວນ ແລະ ອຳເກວແມ່ວຫວາກ

เขตปกครองตนเองชนชาติจ้วง-ກວາງສີ สาธารณรัฐประชาธิรัฐเวียดนาม มีอาณาเขตติดต่อกับพื้นที่ของเขตจังหวัดต่างๆ ของสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ได้แก่

- จังหวัดກວັງບັງ (Cao Bằng); ອຳເກວບ່າງເລີມ ອຳເກວບ່າງຫລກ ອຳເກວທັນ ອຳເກວທ່າກວ່າງ ອຳເກວຈ່າໜຶງ ອຳເກວຈຸ່ງເຫັນທີ່ ອຳເກວຫລາງ ອຳເກວຝຸກຫວ່າ ແລະ ອຳເກວແກກອານ
- จังหวัดຫລຳເງື່ອນ (Lạng Sơn); ອຳເກວຈ່າງດິງທີ່ ອຳເກວວັນຫລາງ ອຳເກວກວ່າງຫລກ ອຳເກວຫລກປິງທີ່ ແລະ ອຳເກວດິ່ງເໜີບ
- จังหวัดກວັງນິ້ງທີ່ (Quảng Ninh); ເຂດເທດປາລເມືອງໜົ້ອກໍາຍ ອຳເກວບິ່ງທີ່ເລີຍວ ແລະ ອຳເກວທ່າຍທ່າ

ปัจจุบันแนวเขตแดนของทั้งสองประเทศโดยเฉพาะแนวเขตแดนภาคพื้นดิน ได้ดำเนินการปักหลักเขตแดนทางบกระหว่างประเทศเสร็จเรียบร้อยแล้ว เมื่อปี พ.ศ. 2552 (ค.ศ. 2009) โดยมีหลักเขตแดนทั้งสิ้นจำนวนถึง 1,970 หลัก เนื่องจากมีระยะห่างระหว่างประเทศ 600 เมตร<sup>4</sup> นับว่าเป็นแนวเขตแดนแนวหนึ่งที่มีความถูกต้องมากกว่าค่าเฉลี่ยปกติบนโลก

ในจำนวนหลักเขตแดนทั้งหมด 1,970 หลักที่ได้ทำการปักหลักเขตแดนจนแล้วเสร็จนี้ ประกอบด้วย “หลักเดี่ยว” จำนวน 1,627 หลัก<sup>5</sup> “หลักคู่” จำนวน 232 หลัก (ปัก 116 จุด)<sup>6</sup> และ “หลักสาม” จำนวน 111 หลัก (ปัก 37 จุด)<sup>7</sup> ดังนั้นจึงมีจุดกำหนดสำหรับปักหลักเขตแดนจำนวน 1,780 จุด ( $1,627 + 116 + 37 = 1,780$ )



น้ำตกบ้านชา (Bản Giốc) ตั้งอยู่ระหว่างเด่นเขตแดนเวียดนาม-จีน บนแม่น้ำกู่ชوانซึ่งไหลมาจากจีน ตัวน้ำตกใหญ่ลงสู่เขตแดนเวียดนามที่ตำบลค่านมกี อำเภอจุ่งแจียงห์ จังหวัดกวาวบั่ง น้ำตกนี้มีความสูง 65 เมตร กว้าง 300 เมตร มีลักษณะเดียวกับน้ำตกในแองกฤษราที่ตั้งอยู่ระหว่างพรมแดนแคนาดา กับสหรัฐอเมริกา



แม่น้ำแคง ณ จุดที่แม่น้ำน่าท์ไหลมาบรรจบ และเป็นจุดแรกที่แม่น้ำแคงไหลเข้าสู่เขตแดนของประเทศไทย

## แนวแม่น้ำกั้นเขตแดน

ลักษณะภูมิศาสตร์ภายนอกของแนวเขตแดนทางบordersที่ว่าด้วยดิน-จีน เป็นพื้นที่ภูเขาสูง ดังนั้นการปักปันเขตแดนจึงอาศัยแนวสันบันไดเป็นสำคัญ นอกจากนี้ยังมีแนวเขตแดนที่มีแม่น้ำเป็นเส้นกั้นเขตแดนทางธรรมชาติโดยอาศัยแนวร่องน้ำลึกของแม่น้ำนั้นเป็นเส้นเขตแดนยกตัวอย่างแม่น้ำสำคัญต่างๆ เช่น

แนวแม่น้ำแดง (sông Hòng) ที่ทำหน้าที่เลี้ยงน้ำพร้อมเดินธารรวมชาติระหว่างพื้นที่อำเภอบัดซ้าด จังหวัดลาวภาย กับพื้นที่มณฑลยูนนานของจีน ช่วงที่แม่น้ำแดงเป็นแนวเขตแดน มีความยาว 52.672 กิโลเมตร โดยเริ่มจากจุดที่แม่น้ำแดงมาบรรจบกับแม่น้ำหลุ่งโปที่ชายแดนเวียดนาม (หลักเขตแดนที่ 92) และไหลเลียบชายแดนเวียดนาม-จีน จนกระทั่งแม่น้ำที่แหลมบางรากับแม่น้ำแดง (หลักเขตแดนที่ 101) ก่อนที่แม่น้ำแดงจะไหลเข้าสู่อาณาเขตของประเทศไทยในพื้นที่เทศบาลเมืองลาวภาย จังหวัดลาวภาย

แนวแม่น้ำห่าที (sông Nậm Thi)<sup>8</sup> กั้นบางส่วนของพื้นที่ตอนเหนือของเขตเทศบาลเมืองลาวภาย ก่อนจะไหลมาบรรจบกับแม่น้ำแดง ณ จุดที่แม่น้ำแดงไหลเข้าสู่ประเทศไทยเวียดนาม

แนวแม่น้ำสาขากองแม่น้ำคำ (sông Đà) กั้นพื้นที่บางส่วนของอำเภอเมืองแต่ จังหวัดໄลเจิว ก่อนจะมาบรรจบเป็นแม่น้ำคำไหลเข้าสู่ประเทศไทยเวียดนามที่พร้อมเดินของอำเภอเมืองแต่ จังหวัดໄลเจิว ลักษณะนี้คล้ายคลึงกับกรณีแม่น้ำที่ที่ไหลตามแนวชายแดนมาบรรจบกับแม่น้ำแดง ณ จุดที่แม่น้ำแดงไหลเข้าประเทศไทยเวียดนามในจังหวัดลาวภาย

แนวแม่น้ำหมีฟู (sông Mỵ Phu) ซึ่งเป็นต้นน้ำสาขากองแม่น้ำคำ (sông Chày) กั้นพื้นที่บางส่วนของอำเภอเมืองเคียงต่อเนื่องมาถึงบางส่วนของอำเภอปากห่า จังหวัดลาวภาย กับพื้นที่มณฑลยูนนานของจีน

แนวแม่น้ำญอเกว (sông Nho Quê) กั้นพื้นที่บางส่วนของอำเภอต่งวัน จังหวัดห่าชาง กับพื้นที่มณฑลยูนนานของจีน

แนวแม่น้ำไกวเชิน (sông Quay Sơn) กั้นพื้นที่บางส่วนทางตอนเหนือของอำเภอหะลาง จังหวัดกาบง กับเขตปักครองตานองชนชาติจังหวัดกาวงสีของจีน

ແນວແມ່ນ້ຳກາລອງ (sōng Ka Long) ຂຶ້ງກັ້ນພື້ນທີ່ຕອນປລາຍຂອງແນວພຣມແດນຈົງຫວັດກວ່າງນິງທີ່ ກັບເຂົາຄວາມຕະຫຼາດໃຈ່ງ-ກວາງສີຂອງຈິນກ່ອນທີ່ຈະໄຫລອກສູ່ທະເລ

ເສັ້ນເຂົາດັນທີ່ອາຄີຍແນວແມ່ນ້ຳເຫຼານີ້ມັກມີຮະຍາທາງສັ້ນ ເນື່ອຈາກສັກພື້ນທີ່ເປັນຄູ່ເຂົາສູ່ງ ຈຶ່ງໃຫ້ແມ່ນ້ຳໄຫລຄົດເຄີຍວ່າ ບາງຕອນຂອງແມ່ນ້ຳຈຶ່ງທຳຫັນທີ່ເປັນເສັ້ນເຂົາດັນຕາມທະວຽດນາມ ແລ້ວຈຶ່ງໄຫລເຂົ້າສູ່ພື້ນທີ່ຂອງເຕຸລະປະເທດຕາມແນວຮ່ວ່ອງເຂາ

## 2. ເຂົາດັນເວີຍດນາມ-ຈິນ : ປະວັດສາສතີ ສນຮີສັນຍາ ແລ້ວການປັກປັນເຂົາດັນ

### ກຳເນົດແລະສຳນິກເຮືອງເຂົາດັນ

ກຳເນົດຂອງເຂົາດັນແລະສຳນິກເຮືອງເຂົາດັນຮ່ວ່າງເວີຍດນາມ-ຈິນເກີດຂຶ້ນມາຈາກພົມນາກາຮາທາງລັກຄມຂອງອານາຈັກເວີຍດນາມໂປຣານທີ່ພຍາຍາມຮັບຮົມຜູ້ຄົນແລະດິນແດນແຕບສຸມແມ່ນ້ຳແດງເພື່ອປະກາສອີສະກັບຈາກຈັກຮຽດຈິນໃນກາລາງຄຣິສຕົກຕະວຽບທີ່ 10 ແລ້ວໄດ້ເຫັນຄວາມຊັດເຈນຕ່ອກກາທຳນັດແນວພຣມແດນຮ່ວ່າງຮູ້ໂປຣານທັງສອງ ເນື່ອເວີຍດນາມສຖາປະນາທຳໜ່ວຍປັກປົງຂອງຕະຫຼາດແນວໃໝ່ນາຂອງອານາຈັກໄດ້ເຫວີຍດ (Đại Việt) ແກ້ວຈາກອີທີພລາທາງການປັກປົງຂອງຈິນອ່າງສິ້ນເຊີງ

ໃນຕັ້ນຄຣິສຕົກຕະວຽບທີ່ 11 (គ.ສ. 1010) ເປັນເວລາທີ່ຮູ້ໂປຣານຂອງເວີຍດນາມເວີມມື້ລັດຖິມກາພ ຮາຊວງຄໍ່ຫລື (Lý) ຂອງເວີຍດນາມໄດ້ສຖາປະນານຄຣທລວງແທ່ງໃໝ່ເກມຊີ່ວ່າ ນະຄຣທັງລອງ (Thăng Long) ເພື່ອປະກາສວ່າເມື່ອທລວງແທ່ງນີ້ເປັນເມື່ອທີ່ປະກາສວ່າຈັກພຣະທີ່ແທ່ງອານາຈັກທາງໃຕ້ ຂຶ້ງປ່ົງຊື່ຄູ່ນຍໍຈຳນາຈແທ່ງໃໝ່ທີ່ແກ່ຕ້ວຍອ່າງເບີດເສົງຈົດຊາດຈາກອານາຈັກທາງໜີ້ນີ້ອັນໝາຍຄື່ງອານາຈັກຈິນທີ່ແຜ່ອ່ານາຈລົງມາຄື່ງ ຈນສິ້ນສຸດຫຼືວ່າຈະດັບພຣມແດນຂອງອານາຈັກໄດ້ເຫວີຍດທາງຕອນໄດ້ເຫັນນີ້

ສາມາຄັກລ່ວງໄດ້ວ່າ ດວຍພຍາຍາມໃນການເຈົາຕາກລົງເຮືອງແນວເຂົາດັນຮ່ວ່າງເວີຍດນາມກັບຈິນເວີມຕັ້ນອ່າງເປັນຮູ້ປະຊາບມີຕັ້ງແຕ່ຄຣິສຕົກຕະວຽບທີ່ 11 ນີ້ເອງ ຮະຫວ່າງຮາຊວງຄໍ່ຫລືຂອງເວີຍດນາມກັບຮາຊວງຄໍ່ຫລືຂອງຈິນໃນເວລານີ້ ແລ້ວນີ້ເປັນຄຸນລັກຊະນະທີ່ລຳຄັ້ງແລະພິເຕະນາກຊື່ງໆໄທ້ເຫັນ

ความคิดทางการเมืองระหว่างรัฐโบราณในการจัดการเรื่องเขตแดนที่นับได้ว่าเก่าแก่มากที่สุดพื้นที่ที่นี่ในเอกสารเชิงประวัติศาสตร์เดิมที่เดียว ในขณะเดียวกันความคิดในการกำหนดเขตแดนระหว่างรัฐโบราณของเวียดนามและจีน ได้กล่าวเป็นสำเนียงที่สำคัญต่อการกำหนดปริมาณที่ของ “ความเป็นเวียด” อย่างมีนัยสำคัญมาก<sup>9</sup> เนื่องจากหน่วยสังคมที่แสดงให้เห็นความเป็นเวียดตี่แยกตัวเองออกจากจีนได้อย่างชัดเจนก็คือหน่วยการเมืองการปกครองที่ซึ่งให้เห็นว่าเวียดนามเป็นอิสระจากจีน และกฎธรรมของการแยกตัวจากจีนที่ชัดเจนที่สุดประการหนึ่งก็คือการกำหนดแนวพรอมแคนระหว่างรัฐทั้งสองนั้นเอง

ในระยะเริ่มต้นของราชวงศ์หลีแห่งอาณาจักรได้ให้เวียด ก่อนที่พระมหากษัตริย์จะได้ตอกลังแนวพรอมแคนเบื้องต้นกันได้นั้น ดินแดนทางตอนเหนือสุดของอาณาจักรเวียดนามโบราณ เท่านี้ล้วนที่บังคับพื้นที่ทางตอนเหนือล้วนที่ของเวียดนามและทางตอนใต้ล้วนที่ของจีนยังคงเป็นเขตอิทธิพลของชนพื้นเมืองชาวบุญ<sup>10</sup> โดยเฉพาะเมื่อผู้นำชาวบุญชื่อ ‘นุงจีกา’ (Nùng Trí Cao) สามารถครอบครองพื้นที่ที่อยู่ระหว่างเขตแดนของรัฐเวียดนามกับจีนโบราณคือ เขตที่เรียกว่าเขตเจี้ยวเชื่อง (Triều Dùng) ของอาณาจักรได้ให้เวียด และเขตญี่ปุ่น (Nhu' Hồng) ของจีน พื้นที่ในสองเขตนี้ได้ตั้งตัวเป็นอิสระ ไม่ขึ้นกับทั้งจีนและได้ให้เวียด แล้วเรียกตัวแทนในความควบคุมของตนว่าอาณาจักรได้หลิก (Đại Lich)<sup>11</sup> ดังนั้นจึงมีผลให้ดินแดนบริเวณนี้ได้กล่าวเป็นพื้นที่กันชนของการแข่งขันหน้าระหว่างราชสำนักหลีแห่งอาณาจักรได้ให้เวียดกับราชสำนักชุ่งแห่งอาณาจักรจีน

จนเมื่อปี ค.ศ. 1041 (พ.ศ. 1584) จักรพรรดิหลีแคนหงษ์ (Lý Thanh Tông) สามารถปราบบุญจีกา ผู้นำชนพื้นเมืองชาวบุญที่อยู่ทางตอนเหนือได้สำเร็จ เป็นเหตุให้ราชสำนักหลีเข้ามายควบคุมดินแดนที่เคยเป็นเขตกันชน พื้นที่ดังกล่าวจึงเปลี่ยนสถานะมาเป็นพื้นที่ชายแดนระหว่างเวียดนามกับจีน และทำให้เกิดการแข่งขันหน้าโดยตรงกับรัฐต่อของชาหยาเดนที่ราชสำนักชุ่งของจีนแพ้อิทธิพลมาถึง จนเกิดสังคามชาหยาเดนระหว่างสองอาณาจักรเป็นครั้งแรกเมื่อปี ค.ศ. 1059 (พ.ศ. 1602)

เมื่อจักรพรรดิหลีແຄນห์ทรงพยาຍາມยกทัพข้ามพรแม่นเข้าไปโจรตีในเขตเดนที่เป็นของจีน และเป็นความพยาຍາมครั้งแรกๆ ที่เวียดนามจะต้องต่อรองและเจรจา กับจีนเพื่อตกลงแนวชายแดนระหว่างกัน

การตกลงยอมรับแนวเขตเดนของทั้งสองฝ่ายในยุคแรกระหว่างราชวงศ์หลีของเวียดนามกับราชวงศ์ชุ่งของจีนนั้น ต้องผ่านการสัญญาที่เกิดจากส่วนรวมชายแดนระหว่างสองรัฐอย่างยาวนาน พื้นที่ตามแนวชายแดนทางเหนือของเวียดนามหลายแห่งยังคงร่องรอยของประวัติศาสตร์ส่วนรวมชายแดน รวมถึงทำให้เวียดนามเกิดวีรบูรุษชุมคึกขันมาหลายศตวรรษ สามารถรวบรวมได้รับยกย่องให้เป็นวีรบูรุษแห่งชาติของเวียดนามที่สามารถรวบรวมจีนได้ เช่น วีรกรรมของขุนพลหลีถ่องเกี้ยต (Lý Thuòng Kiệt) ที่สามารถเอาชนะกองทัพซุ่งทั้งทัพทางบกและทัพทางทะเลได้ในปี ค.ศ. 1072 (พ.ศ. 1615) เป็นเหตุให้จีนพยาຍາมเตรียมศึกใหม่และลุยกองทัพลงมาปราบปรามอีกรัชกาลต่อไป ค.ศ. 1076-1077 (พ.ศ. 1619-1620) แต่ก็ประสบความพ่ายแพ้อีกรัชกาล สมรภูมิตามแนวชายแดนที่แสดงให้เห็นชัยชนะในยุทธวิธีของเวียดนาม ปัจจุบันได้รับการประกาศให้เป็นสถานที่ประวัติศาสตร์ที่สำคัญของเวียดนาม เช่น สมรภูมิอ้ายจีลัง (ai Chi Lăng)<sup>12</sup> ซึ่งมีลักษณะเป็นช่องเขาโอบล้อมทำให้กองทัพของจีนต้องมาติดกับและพ่ายแพ้ที่นี่

จากนั้นาอีกกว่าพันปีในประวัติศาสตร์ความสัมพันธ์ระหว่างดินแดนทั้งสองแห่งนี้ยังคงพบการยกทัพข้ามเดนจนทำให้เกิดส่วนรวมชายแดนในพื้นที่บริเวณชายแดนดังกล่าว จนกระทั่งล่าสุดส่วนรวมชายแดนครั้งสุดท้ายได้เกิดขึ้นเมื่อปลายศตวรรษที่ 20 นี้เอง

### ข้อตกลงระหว่างฝรั่งเศส-จีน เกี่ยวกับการกำหนดแนวเขตเดนตอนหนึ่งของเวียดนามกับจีน (ค.ศ. 1884-1895)

แนวเขตเดนทางบกที่กำหนดขึ้นในปัจจุบันระหว่างสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามกับสาธารณรัฐประชาชนจีน มีลักษณะเดนที่เกิดขึ้นสืบทอดมาจากกระบวนการในการตกลงกำหนดแนวเขตเดนร่วมกันระหว่างฝรั่งเศสกับราชสำนักแห่งราชวงศ์ชิงของจีนตั้งแต่ช่วงปี ค.ศ.



ลักษณะพื้นที่ของสมรภูมิข่ายจีลัง (ai Chi Lang) ซึ่งมีลักษณะเป็นช่องเขา โอบล้อมทำให้กองทัพของจีนต้องมาติดกับและพ่ายแพ้ที่นี่ ปัจจุบันตั้งอยู่ในเขต อำเภอจีลัง บนเส้นทางหลวงหมายเลข 1 ก่อนเข้าตัวจังหวัดหล่างเชินมุ่งไปสู่ ศูนย์ที่ชายแดนเดียวกันเข้าสู่ประเทศลาวทางสี-จังหวัดของจีน

1884-1895 (พ.ศ. 2427-2438) อันเป็นช่วงที่ฝรั่งเศสเริ่มมีอิทธิพลเหนือเวียดนามอย่างสมบูรณ์ และมีแนวคิดในการกำหนดเส้นเขตแดนและการทำแผนที่ตามวิธีคิดแบบตะวันตก เพื่อกำหนดเขตปักครองอาณาจักรของตนในอินโดจีน

นับตั้งแต่ฝรั่งเศสเริ่มตรากทรัพย์ที่เวียดนามแล้วทางแม่น้ำโขงไม่สามารถเป็นเส้นทางคมนาคมขนส่งหลักที่จะเปิดประตูเข้าสู่จีนทางตอนใต้อย่างที่คาดหวังไว้ก่อนหน้านี้ ฝรั่งเศสจึงได้หันความสนใจสู่พื้นที่ทางตอนเหนือของเวียดนามเพื่อค้นหาเส้นทางที่จะเข้าสู่จีนได้โดยตรง

ฝรั่งเศสต้องการจะใช้แม่น้ำแดงเป็นเส้นทางเข้าสู่ตอนใต้ของจีน จึงได้ยื่นข้อเสนอต่อผู้สำเร็จราชการเมืองyanoy ให้เปิดแม่น้ำแดงเป็นน่านน้ำเสรีเพื่อฝรั่งเศสจะได้สะดวกในการเดินทางค้าขายไปจีนถึงญี่ปุ่นนาน เมื่อปี ค.ศ. 1872 (พ.ศ. 2415) จนในที่สุดเกิดการต่อสู้ระหว่างฝรั่งเศส กับเวียดนามจนทำให้ฝรั่งเศsexiaoyi เมืองyanoy ไว้ได้ ต่อมาฝรั่งเศสได้พยายามลักพาตัวไปควบคุมดินแดนต่างๆ ในตอนเหนือของเวียดนาม

ในช่วงเวลาเดียวกันกับที่ฝรั่งเศสต้องต่อสู้กับเวียดนามในพื้นที่ต่างๆ ทางภาคเหนืออยู่ที่นั่น ราชวงศ์ชิงของจีนก็อาศัยช่วงเวลาอันเข้ามาแทรกแซงและลักงานทัพมายั้งแนวพรอมแคนเวียดนามรวมทั้งโจมตีเมืองต่างๆ ตามแนวพรอมแคนนี้ด้วย<sup>13</sup> เพราะฉะนั้นหลังจากที่ฝรั่งเศสเริ่มเจรจาต่อรองกับเวียดนามได้โดยเฉพาะหลังการล้มพระชนม์ของจักรพรรดิตื้อตึกในปี ค.ศ. 1883 (พ.ศ. 2426) แล้ว ฝรั่งเศสจำเป็นต้องหันมาพยายามเจรจาต่อรองกับจีนในเรื่องอำนาจของฝรั่งเศสในเวียดนาม ซึ่งจีนยังคงมองว่าตนมีอิทธิพลเหนือเวียดนามอยู่ อีกทั้งต้องหาความชัดเจนเรื่องเขตแดนทางตอนเหนือของเวียดนามที่จะรอดกับจีนด้วย

ในปี ค.ศ. 1884 (พ.ศ. 2427) ฝรั่งเศสกับจีนได้เจรจาลงนามร่วมกันใน “ความตกลงเทียนสิน” (Tiensin Accord)<sup>14</sup> เพื่อปูทางไปสู่การเบิดเส้นทางการค้าจากตอนเหนือของเวียดนามเข้าสู่จีน และเพื่อหาข้อตกลงร่วมกันในการเจรจาปักปันเขตแดนที่ชายแดนเวียดนามกับจีน โดยเฉพาะอย่างยิ่งในข้อตกลงที่ 3 ของความตกลงเทียนสินที่ระบุไว้ว่าจะเจน จีนจะต้องรับข้อเสนอในการแลงทางทางตอนที่จะกำหนดอาณาเขตและพร้อมเดนทางทางตอนใต้ที่มีพื้นที่ติดกับเขตตั้งเกี้ย (หรือ Tonkin ของฝรั่งเศส)

(เคลส) ให้ชัดเจน ตลอดจนความพยายามที่จะให้หั้งฝรั่งเศสและจีนถอน กองกำลังทางทหารที่เคยตั้งอยู่ตามบริเวณชายแดนดังกล่าวออกไป

อย่างไรก็ได้ เมื่อว่า “ความตกลงเทียนลิน 1884” จะเกิดขึ้นแล้วก็ ตาม กลับทำให้เกิดความตึงเครียดตามแนวชายแดนเวียดนามเหนือกับ จีนโดยตลอด และทำให้เกิดการประการสงครามชายแดนระหว่างฝรั่งเศสกับจีนในไม่กี่เดือนต่อมา คือเมื่อสิงหาคม ค.ศ. 1884

### สงครามตั้งเกี้ย (ค.ศ. 1884-1885)

สงครามชายแดนระหว่างปี ค.ศ. 1884-1885 ที่เกิดขึ้นในพื้นที่ บริเวณทางตอนเหนือของเวียดนามกับจีน เป็นการประการสงคราม ระหว่างฝรั่งเศสกับจีน อันที่จริงเมื่อว่าผลของสงครามครั้งนี้จะนำซัยชนะ ขึ้นสุดท้ายให้แก่ฝรั่งเศสได้ จนทำให้จีนต้องยอมรับอำนาจการปกครอง ของฝรั่งเศสในเวียดนาม ยังผลให้ฝรั่งเศสสามารถมีอิทธิพลเหนือเวียดนามแทนจีนได้หั้งหมด และเวียดนามก้าวเข้าสู่การอยู่ภายใต้การปกครอง ในฐานะอาณาจิตร์ของฝรั่งเศสอย่างเต็มตัว แต่ขณะเดียวกันฝรั่งเศสก็ พยายกความสูญเสียจำนวนมากในสงครามที่ต้องต่อสู้กับจีน ดังตัวอย่าง การสูญเสียที่สมรภูมิบังบ่อ (Bang Bo) นอกเขตจังหวัดหลางเชิน จน ก้าวໄ่ได้ร่วมเป็นการสูญเสียที่เลวร้ายมากที่สุดครั้งหนึ่งในยุคสมัยของ ระบบอาณาจิตร์แห่งฝรั่งเศสเลยที่เดียว<sup>15</sup> ยุทธภูมิที่บังบ่อเนี่ยได้ทำให้จีน สามารถเข้ามายึดครองพื้นที่ตามแนวชายแดนและทำให้ฝรั่งเศสต้อง ประการทำสำเร็จสงครามชายแดนกับจีนอย่างชัดเจน

ผลของสงครามชายแดนระหว่างฝรั่งเศสกับจีนในเวลานั้น ปรากฏ ว่าทำความเสียหายให้แก่พื้นที่บริเวณชายแดนตอนเหนือของเวียดนาม กับจีนเป็นอย่างมาก โดยเฉพาะการที่กองทัพฝรั่งเศสสามารถเคลื่อนพล เข้าไปทำลายด่านชายแดนตั้งเกี้ย-กวางสี<sup>16</sup> ซึ่งเป็นประตูด่านสำคัญของ จีนสำหรับการเข้าสู่ดินแดนเวียดนาม ฝรั่งเศสได้ทำลายและยึดพื้นที่ บริเวณนั้นจากกองกำลังของจีนได้ สนับสนุนแห่งนี้เชื่อว่า “ยุทธภูมิดังดัง” (Đồng Đẳng) ตามชื่อเรียกของภูมิประเทศ หลังจากนั้นทำให้ฝรั่งเศสได้ รับซัยชนะในการรับกับจีนในพื้นที่อื่นๆ ตามแนวชายแดน จึงเป็นเหตุให้มี การเปิดโต๊ะเจรจาสันติภาพระหว่างฝรั่งเศสกับจีนอีกครั้งในปี ค.ศ. 1885



ด่านเจี๊ยนหนาน (Zhennan Pass) ชื่อเดิมเรียกว่า ด่านข่ายนาม กوان (ái Nam Quan) เป็นจุดผ่านสำคัญที่จีนใช้เป็นเส้นทางคิดต่อกับดินแดน เวียดนามมาแต่อดีต และเป็นจุดที่เกิดการสู้รบระหว่างฝรั่งเศสกับจีนที่มีความ เสียหายมากที่สุดแห่งหนึ่ง ปัจจุบันตัวประตูด่านเก่าตามที่เห็นในภาพตั้งอยู่ใน เชุมณฑลกว้างสี-จ้วงของจีน ส่วนด่านชายแดนของเวียดนามตั้งอยู่ที่เขตพื้นที่ ตำบลคลองตัง อำเภอภาวงหาด จังหวัดหลางเชิง

การเจรจาสันติภาพเพื่อยุติสิ่งความระหง่านฝรั่งเศสกับจีนที่ปริเวณชายแดนตอนเหนือของเวียดนามกับจีนทำให้เกิดการลงนามใน “สนธิสัญญาเทียนสิน” (Treaty of Tientsin)<sup>17</sup> ซึ่งระบุฝรั่งเศสในฐานะผู้ชนะ สมความ และระบุให้จีนยอมรับอำนาจของฝรั่งเศสเหนือดินแดนอันนัม ตั้งเกี้ย และเวียดนามทั้งหมด ที่สำคัญในข้อตกลงที่ 3 กำหนดไว้ให้ดำเนินการกำหนดแนวเขตแดน (delimitation) และปักปันเขตแดน (demarcation) ตามแนวชายแดนระหว่างเวียดนามตอนเหนือกับจีนให้แล้วเสร็จ รวมทั้งยังเสนอแนวทางแก้ปัญหาของการปักหลักเขตแดนด้วยว่า หากพื้นที่ใดไม่สามารถหาข้อตกลงปักหลักเขตแดนได้ให้ส่งเรื่องไปยังรัฐบาลทั้งสองฝ่ายเพื่อพิจารณา ดังนั้นตามสนธิสัญญาเทียนสินจึงทำให้เกิดการปักหลักเขตแดนที่ชัดเจนตลอดแนวพื้นที่ระหว่างเวียดนามตอนเหนือกับจีนซึ่งเป็นครั้งแรก รวมทั้งแนวทางการดำเนินงานที่เกิดขึ้นในครั้งนี้ได้ถูกนำมาใช้เป็นแนวทางสำหรับการเจรจาเรื่องเขตแดนระหว่างสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามกับสาธารณรัฐประชาชนจีนในศตวรรษ 1990 ต่อมาในสอง

### สบครวมชายแดนเวียดนาม-จีน (ค.ศ. 1979)

หลังจากที่เวียดนามเป็นอิสระจากฝรั่งเศส และจีนได้เปลี่ยนแปลงการปกครองจากราชวงศ์ชิงมาสู่ระบบสาธารณรัฐแล้วก็ตาม ความขัดแย้งเรื่องแนวเขตแดนก็ยังคงกลับมาอีก เหตุการณ์ชายแดนที่สำคัญเหตุการณ์หนึ่งที่แสดงให้เห็นปัญหาความขัดแย้งระหว่างสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามกับสาธารณรัฐประชาชนจีน คือสบครวมที่เกิดขึ้นตามบริเวณแนวชายแดนทางบ kull ระหว่างสองประเทศเมื่อปี ค.ศ. 1979 (พ.ศ. 2522) ความขัดแย้งดังกล่าวเกิดขึ้นจากจุดยืนที่แตกต่างกัน นั่นคือฝ่ายสาธารณรัฐประชาชนจีนอ้างว่าเป็น “สบครวมสั่งสอน” คือส่งกำลังเข้ามาบังเนวชายแดนเพื่อยับยั้งการที่สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามส่งกองกำลังเข้าไปในกัมพูชาเพื่อต่อต้านกลุ่มเขมรแดงที่จีนให้การสนับสนุนอยู่ แต่ทางฝ่ายสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามถือว่าสบครวมครั้งนี้เป็น “สบครวมต่อต้านการขยายอิทธิพลจีน” ชาวโลกรู้จักสบครวมครั้งนี้



ทหารเรียกนาມบันชากรถถังของจีนที่ถูกทำลายในสงครามชายแดน  
เวียดนาม-จีน ปี ก.ศ. 1979

ในนามของ “สังคมอินโดจีนครั้งที่ 3”<sup>18</sup> ผลของสังคมครั้งนี้ทั้งสองฝ่ายต่างอ้างว่าตนเป็นผู้ชนะ หากแต่เมื่อพิจารณาว่าตกลุ่รัฐสังค์ของกองกำลังจากฝ่ายจีนที่เคลื่อนพลเข้ามาต่อสู้เพื่อมีให้เวียดนามเข้าไปมีอิทธิพลในกัมพูชาแล้ว จะพบว่าหลังจากการยุติสังคมจีนก็ไม่สามารถหยุดยั้งอิทธิพลของสาธารณรัฐเวียดนามที่ยังคงดำรงอยู่ในกัมพูชาต่อเนื่องมาจนถึงปี ค.ศ. 1989 (พ.ศ. 2532) ได้เลย

พื้นที่ชัยเด่นที่เป็นเขตปะทะกันระหว่างกองทหารของทั้งสองฝ่ายอยู่บริเวณจังหวัดพื้นที่สามจังหวัดชายแดนภาคเหนือของเวียดนามคือจังหวัดลาวカຍ (Lào Cai) การบึง (Cao Bằng) และหลางเชิน (Lang Son) ได้เกิดความเสียหายจำนวนมาก เนื่องจากในระหว่างการถอนกำลังของฝ่ายจีนเพื่อยุติสังคมนั้น จีนได้ใช้ปฏิบัติการเผาทำลายสร้างความเสียหายในพื้นที่ต่างๆ ของเวียดนาม เช่น หมู่บ้าน ทางรถไฟ ถนน เพื่อป้องกันไม่ให้ฝ่ายเวียดนามติดตามเข้าไป

ผลที่เกิดขึ้นตามมาหลังสังคมชายเด่นเวียดนาม-จีน ค.ศ. 1979 ก็คือ เกิดความขัดแย้งเรื่องชายเด่นของทั้งสองประเทศนี้อย่างต่อเนื่องไม่ว่าจะเป็นปัญหาความขัดแย้งเกี่ยวกับเขตแดนทางบก หรือปัญหาความขัดแย้งทางทะเลในสองหมู่เกาะใหญ่ คือหมู่เกาะพาราเซล (Paracels) และหมู่เกาะสปรัตลีย์ (Spratlys) ซึ่งทั้งสองประเทศต่างก็อ้างอธิปไตยเหนือดินแดนดังกล่าว เมื่อว่าเราจะสามารถกล่าวได้ในเวลาหนึ่งว่า ปัญหาเขตแดนทางบกรหะว่าเรียกว่า “กับจีนได้คลี่คลายจนดำเนินการตกลงปักหลักเขตแดนร่วมกันได้แล้วก็ตาม แต่ปัญหาเขตแดนทางทะเลในทะเลจีนใต้ยังคงเป็นปัญหารหะว่าประเทศไทยสองที่สำคัญและยังต้องใช้เวลาแก้ไขอีกนานในอนาคต

เพราะฉะนั้นกล่าวได้ว่า สังคมชายเด่นเวียดนาม-จีน ค.ศ. 1979 จึงเป็นดัชนีสำคัญที่ส่งผลกระทบต่อความเปลี่ยนแปลงและการปรับนิยามความสัมพันธ์ตลอดจนความพยายามที่จะสร้างนโยบายและข้อตกลงร่วมกันทางด้านพร้อมและห่วงซ้ายเด่นของสองประเทศ

ระหว่างปี ค.ศ. 1979 จนถึงปี ค.ศ. 1989 ซึ่งเป็นปีที่เริ่มสังคมชายเด่นเวียดนาม-จีน และเวียดนามได้เข้าไปมีอิทธิพลในกัมพูชา จึง



พื้นที่สามจังหวัดชายแดนภาคเหนือของเวียดนามในสงครามชายแดน  
จีน-เวียดนาม ค.ศ. 1979 (ที่มา: [en.wikipedia.org/wiki/Sino-Vietnamese\\_War](https://en.wikipedia.org/wiki/Sino-Vietnamese_War))

เป็นช่วงปีที่ความสัมพันธ์ระหว่างสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามกับสาธารณรัฐประชาชนจีนดำเนินไปอย่างไม่สูงตื่นัก เมื่อกิจกรรมนี้จัดตั้งขึ้นในจีนเมื่อปี ค.ศ. 1989 เวียดนามได้ใช้โอกาสนี้รือที่นิความสัมพันธ์กับจีนโดยแสดงการรับรองรัฐบาลจีนทั้งที่หลายคนในรัฐบาลจีนที่ต่อต้านผู้ประท้วงในขณะนั้นก็คือแม่ทัพที่เคยมาทำสงครามชายแดนกับเวียดนามนั่นเอง

หลังจากความสัมพันธ์ระหว่างประเทศทั้งสองได้รับการพัฒนาขึ้นมา ทศวรรษต่อมาคือทศวรรษ 1990 จึงเป็นช่วงเวลาที่การเจรจาในความตกลงและทำสนธิสัญญาเรื่องเขตแดนระหว่างสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามกับสาธารณรัฐประชาชนจีนได้เกิดขึ้นตามมาอย่างเป็นรูปธรรม

การลงนามในความตกลงร่วมกิจการวางแผนชายแดนระหว่างเวียดนามกับจีนเมื่อเดือนพฤษภาคม ค.ศ. 1991 นับว่าเป็นหมายหมุดสำคัญต่อการดำเนินการในการแก้ไขปัญหาแนวชายแดนและการปักหลักเขตแดนระหว่างสองประเทศนี้ซึ่งจะสำเร็จต่อมาในอีกไม่กี่สิบปี อันถือว่าเป็นข้อตกลงประวัติศาสตร์ที่สำคัญในกิจการความสัมพันธ์ระหว่างประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามกับสาธารณรัฐประชาชนจีน และถือได้ว่าเป็นการดำเนินการปักปั้นเขตแดนที่ประสบความสำเร็จอย่างรวดเร็วที่สุดกรณีหนึ่งในภูมิภาคนี้ได้เดียว

นับแต่ความตกลงร่วมได้ริบมต้นอย่างเป็นทางการเมื่อปี ค.ศ. 1991 เป็นต้นมา การดำเนินการเรื่องการปักหลักเขตแดนก็คืบหน้าอย่างรวดเร็ว ในขณะเดียวกันความสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจชาหยadenระหว่างเวียดนามกับจีนก็เติบโตควบคู่กันไป ดังจะเห็นได้จากตัวเลขการขยายตัวของการค้าชายแดนเวียดนาม-จีน ได้เพิ่มขึ้นถึง 1,000 ล้านเหรียญสหรัฐในปี ค.ศ. 1996 รัฐบาลทั้งสองประเทศได้เพิ่มความสำคัญต่อการสนับสนุนการค้าชายแดนระหว่างประเทศ ยกตัวอย่างเช่น ในปี ค.ศ. 2007 ได้มีการประกาศเปิดเส้นทางถนนเชื่อมระหว่างยานอย-คุนหมิง ถนนเส้นนี้จะผ่านชายแดนที่ครั้งหนึ่งเคยเป็น-snامระหว่างทั้งสองประเทศ แต่คราวนี้จะเป็นเส้นทางถนนที่เชื่อมโยงการค้า เศรษฐกิจ และการท่องเที่ยว ของทั้งเวียดนามและจีนเข้าด้วยกันแทนเส้นทางการทางทหารที่เคยเป็นในอดีต

## ลำดับสถานะของสนธิสัญญาและการปักปันเขตแดน เวียดนาม-จีน

- ค.ศ. 1991 (พฤษจิกายน) การลงนามความตกลงชั่วคราวว่าด้วยการแก้ไขปัญหาชายแดนระหว่างสองประเทศ (The Provisional Agreement on Settling Bilateral Border Affairs)

- ค.ศ. 1993 (ตุลาคม) การลงนามความตกลงในหลักการพื้นฐานทางแนวเขตแดนและการเจรจาอาณาเขต (The Agreement on Fundamental Principles to Settle and Territory Controversy)

- ค.ศ. 1999 (ธันวาคม) การลงนามสนธิสัญญาเขตแดนทางบก (The Land Border Treaty)

- ค.ศ. 2000 (ธันวาคม) ลงนามในความตกลงระหว่างจีน-เวียดนามเกี่ยวกับการกำหนดทะเลอาณาเขต, เขตเศรษฐกิจจำเพาะและที่เหลือที่ปีนอ่าaweiyang และความตกลงในความร่วมมือการประมงในอ่าaweiyang (The Sino-Vietnamese Agreement on Demarcation of Territorial Water, Exclusive Economic Zone and Continental Shelf in Baibu Gulf and the Agreement on Fisheries Cooperation in the Baibu Gulf)

- ค.ศ. 2001 (ธันวาคม) พิธีลงการร่วมปักหมุดชายแดนที่พื้นที่ชายแดนสองประเทศ คือ Dongxing ทางใต้ของเขตปักครองตอนล่างจังหวัดมณฑลกว่างสี สาธารณรัฐประชาชนจีน กับ Mong Cai ในเขตจังหวัดท่าช้าง สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ซึ่งเกิดขึ้นลีบเนื่องจากสนธิสัญญาเขตแดนภาคพื้นดินที่ลงนามไปเมื่อเดือนธันวาคมปี ค.ศ. 1999

- พิธีลงความสำเร็จในการเจรจาการปักปันแนวเขตแดนทางบกรระหว่างเวียดนาม-จีน เดือนธันวาคม ค.ศ. 2009

## 3. การดำเนินการจัดการแนวเขตแดนและความสำเร็จ

### หลักการพื้นฐานในการสร้างความตกลงร่วมกันในการปักปันเขตแดนทางบกรระหว่างเวียดนาม-จีน

1. พื้นที่ที่เกี่ยวข้อง พร้อมเดนระหว่างเวียดนาม-จีน เป็นเขตติด

ต่อระหว่างพื้นที่การปกครองด้านเวียดนาม 7 จังหวัด คือ จังหวัดเดี่ยวน เปียน ໄລຈิว ลาวากาย ห่าซาง กาวบั่ง หลางเชิน และก่าวงนิงห์ กับ 2 มณฑลของจีนคือ มณฑลยูนนาน และกวังสี หั้งนี้ ในการบริหารจัดการระหว่างท้องถิ่นของหั้งสองประเทศ ได้แบ่งพื้นที่ในการติดต่อและบริหารกิจการชายแดนร่วมกันดังนี้

- มณฑลยูนนานของสาธารณรัฐประชาชนจีน กับจังหวัดเดี่ยวน เปียน ໄລຈิว ลาวากาย ห่าซาง ของสาธารณรัฐลังคอมนิยมเวียดนาม

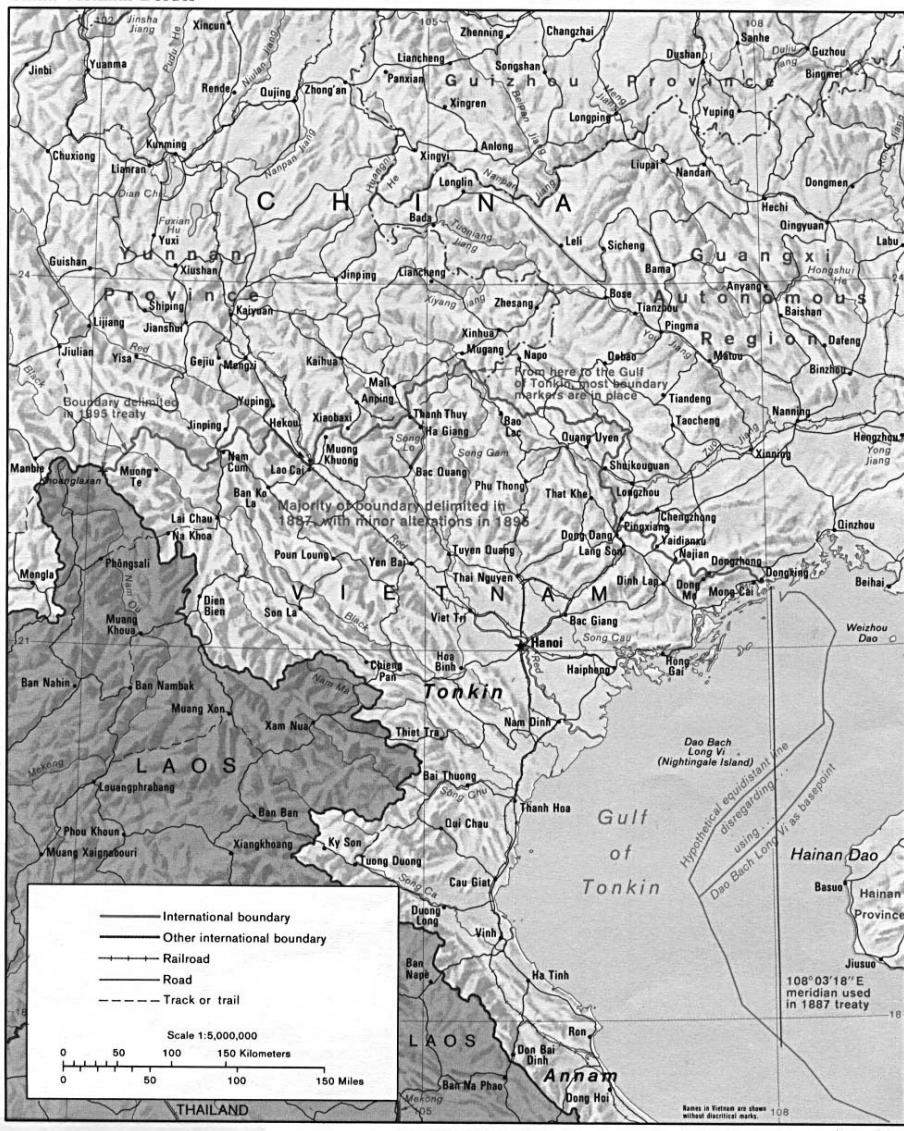
- มณฑลกวังสีโดยเขตปกครองตนเองชานชาติจ้วง-กวังสีของสาธารณรัฐประชาชนจีน กับจังหวัดกาวบั่ง หลางเชิน และก่าวงนิงห์ ของสาธารณรัฐลังคอมนิยมเวียดนาม

2. สนธิสัญญาและเอกสารพื้นฐานที่ใช้อ้างอิงร่วมกัน หั้งสองประเทศได้กำหนดข้อตกลงร่วมกันในเบื้องต้นว่า จะใช้เอกสารสนธิสัญญา เที่ยนสินที่จัดทำขึ้นระหว่างผู้รั่งเศสกับจีนเมื่อปี ค.ศ. 1885 ซึ่งมีผลต่อ การกำหนดแนวพรอมแต่ระหว่างอินโดจีนของฝรั่งเศสในบริเวณที่มีอาณาเขตติดกับจีน และได้มีการกำหนดการปักปันเขตแดนและการปักหลักเขตแดนแนบแต่บันเป็นต้นมา หั้งนี้เวียดนามและจีนต่างก็ยอมรับแนวพรอมแต่ดังกล่าวในเบื้องต้นสำหรับการดำเนินการปักหลักเขตแดนใหม่ ให้เป็นปัจจุบัน

การอ้างอิงเอกสารแผนที่ในการดำเนินการปักหลักเขตแดนระหว่างเวียดนาม-จีน ในครั้งปัจจุบันนี้ได้ข้อตกลงร่วมกันตั้งแต่แรกว่า จะใช้แผนที่มาตราส่วน 1 : 50,000 โดยที่จีนเป็นผู้ดำเนินการในการจัดทำแผนที่ดังกล่าวเป็นเบื้องต้นแล้วนำเสนอให้เกิดการแลกเปลี่ยนรับรองจากหั้งสองฝ่าย และเมื่อการดำเนินงานปักหลักเขตแดนแล้วเสร็จในปี ค.ศ. 2009 ได้แผนที่มีการลงนามรับรองร่วมกันจำนวน 35 ระหว่าง ลำดับหมายเลขตั้งแต่แผนที่หมายเลข 1 ถึงแผนที่หมายเลข 35 โดยเริ่มจากแผนที่ทางทิศตะวันตกนับเรื่อยมาทางทิศตะวันออก แผนที่ชุดดังกล่าวจัดทำเป็น 2 ฉบับ คือ ฉบับภาษาเวียด-จีน และฉบับภาษาจีน-เวียด

หั้งนี้ หากจะเริ่มนับความตกลงร่วมที่เกิดขึ้นอย่างเป็นทางการ ตั้งแต่วันที่ 7 พฤษภาคม ปี ค.ศ. 1991 คือเวียดนามและจีนได้ลงนามในความตกลงชี้คราวว่าด้วยการแก้ไขปัญหาชายแดนระหว่างสอง

## China-Vietnam Border



ແຜນທີ່ການຕຳແນກການປັບປຸງເຂດແດນຕາມຂໍອຕກລິນໃນສນະລັບລູາເຖິງປີ 1885 ຂຶ້ງແນວເຫັນວ່າໄດ້ກາລາຍເປັນພື້ນສູານສໍາຄັນໃນການກຳໜົດແນວເຂດແດນເວັບດນານ-ຈິນ ທີ່ຈັດທຳຂຶ້ນໃໝ່ໃນປັຈຸບັນ (ທີ່ມາ : [http://www.lib.utexas.edu/maps/middle\\_east\\_and\\_asia/china\\_vietnam\\_border\\_88.jpg](http://www.lib.utexas.edu/maps/middle_east_and_asia/china_vietnam_border_88.jpg))

ประเทศไทย (The Provisional Agreement on Settling Bilaterial Border Affairs)<sup>19</sup> ซึ่งถือว่าเป็นเอกสารสัญญาระหว่างกันที่เป็นข้อผูกพันเพื่อนจ้านร่วมกันในการดำเนินการปักหลักเขตแดน และเกิดเอกสารสัญญาอีกหนึ่งในการดำเนินการที่เกี่ยวเนื่องจากการกำหนดแนวเขตแดนของทั้งสองประเทศไทยในเวลาต่อมาได้แก่

- ความตกลงว่าด้วยการค้าระหว่างสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามกับสาธารณรัฐประชาชนจีน ค.ศ. 1991<sup>20</sup>
- ความตกลงว่าด้วยการคุ้มครองอาชีวะระหว่างสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามกับสาธารณรัฐประชาชนจีน ค.ศ. 1992<sup>21</sup>
- ความตกลงว่าด้วยทางรถไฟชายแดนระหว่างกระทรวงคุ้มครองและการไปรษณีย์ระหว่างสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามกับสาธารณรัฐประชาชนจีน ค.ศ. 1992<sup>22</sup>
- ความตกลงว่าด้วยการค้าทางทะเลระหว่างสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามกับสาธารณรัฐประชาชนจีน ค.ศ. 1992<sup>23</sup>
- ข้อพิจารณาเรื่องจากเกณฑ์พื้นฐานในการตัดสินปัญหาเขตแดนภาคพื้นดินระหว่างสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามกับสาธารณรัฐประชาชนจีน ค.ศ. 1993<sup>24</sup>

นับตั้งแต่เวียดนาม-จีนได้มีการลงนามในความตกลงข้อความว่าด้วยการเก็บไข้ปัญหาเขตแดนระหว่างสองประเทศ (The Provisional Agreement on settling Bilaterial Border Affairs) เมื่อปี ค.ศ. 1991 เป็นต้นมา ความคืบหน้าของการดำเนินการเกิดขึ้นอย่างต่อเนื่อง ดังจะเห็นได้จากการเกิดข้อตกลงร่วมด้านอื่นๆ ตามมามากมายโดยเฉพาะในด้านเศรษฐกิจ การค้า การคุ้มครองชนส่ง ความสัมพันธ์ด้านกิจการชายแดนทางบกของทั้งสองประเทศกล่าวไว้ว่ารุดหน้ายิ่งกว่าช่วงเวลาของสมัยได้ที่ผ่านมาของประวัติศาสตร์ชายแดนและความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศ ดังจะเห็นได้จากการลงนามสนธิสัญญาเขตแดนทางบกรระหว่างประเทศไทย (The Land Border Treaty) ได้ในวันที่ 30 ธันวาคม ค.ศ. 1999<sup>25</sup>

สนธิสัญญาเขตแดนทางบกรระหว่างเวียดนาม-จีนดังกล่าวยังผลให้การดำเนินงานในด้านการปักหลักเขตแดนระหว่างสองประเทศ

ประสอบความสำเร็จในสิบปีต่อมา

## การดำเนินการปักปันหลักเขตแดนทางบorderside เวียดนาม-จีน

แนวพรอมแดนทางบorderside สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม-สาธารณรัฐประชาชนจีน มีความยาวประมาณ 1,450 กิโลเมตร ได้ปักปันหลักเขตแดนระหว่างประเทศไทยและเมืองปี ค.ศ. 2009 โดยมีหลักเขตแดนทั้งสิ้นจำนวนถึง 1,970 หลัก เนลี่ยแล้วแต่ละหลักมีระยะห่างประมาณ 600 เมตร<sup>26</sup> นับว่าเป็นแนวเส้นเขตแดนแนวหนึ่งที่มีความถี่ของการปักหลักเขตแดนมากกว่าค่าเฉลี่ยปกติบนโลก

หากนับระยะเวลาในการดำเนินงานตั้งแต่การพื้นฟุ้ความสัมพันธ์ระหว่างสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามกับสาธารณรัฐประชาชนจีนขึ้นมาในปี ค.ศ. 1989 และได้เริ่มมีการเจรจาตกลงเรื่องปัญหาชายแดน จนกระทั่งสามารถปักหลักเขตแดนทางบorderside ทั้งสองได้สำเร็จ ในปี ค.ศ. 2009 ใช้ระยะเวลาเพียง 20 ปีเท่านั้น นับว่าเป็นความสำเร็จที่น่าอัศจรรย์อย่างยิ่งทั้งๆ ที่เวียดนามและจีนต่างก็เคยมีปัญหาเรื่องเขตแดนจนกระทั่งเกิดสิ่งกรรมชายแಡนมาโดยตลอดในประวัติศาสตร์ความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศนี้มาตั้งแต่ครั้งไม่รู้วัน และสิ่งกรรมชายแಡนระหว่างเวียดนามกับจีนครั้งล่าสุดก็เพิ่งเกิดขึ้นในปี ค.ศ. 1979 แต่ทั้งสองฝ่ายต่างได้มองข้ามปัญหาความขัดแย้งที่เคยมีในอดีตและหันมาร่วมมือกันสร้างสันติภาพความเจริญทางเศรษฐกิจให้เกิดขึ้นระหว่างภูมิภาคได้อย่างน่าเชื่อชม

หลังความพยายามในการพื้นฟุ้ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยในปี ค.ศ. 1989 ได้ส่งสัญญาณที่ดีขึ้นจนนำไปสู่การลงนามในความตกลงชี้คราวว่าด้วยการแก้ไขปัญหาเขตแดนระหว่างสองประเทศ (The Provisional Agreement on Settling Bilaterial Border Affairs) เมื่อปี ค.ศ. 1991 ทั้งสองประเทศได้สร้างกระบวนการเจรจาการชายแดนร่วมกันอย่างเป็นระบบ และนำได้เรียนรู้เป็นตัวอย่างที่ดีเป็นอย่างยิ่ง การสร้างระบบคู่เจรจาในระดับต่างๆ เกิดขึ้นอย่างมีประสิทธิภาพและนำไปสู่ความสำเร็จ คู่เจรจาจะระดับต่างๆ ได้แก่

- คู่เจรจาระดับผู้เชี่ยวชาญ (expert-level talks) การเจรจาระดับผู้เชี่ยวชาญของทั้งสองฝ่ายนี้เริ่มดำเนินการตั้งแต่เดือนตุลาคม ค.ศ. 1992 โดยมีเป้าหมายเพื่อกำหนดเขตแดนทางบก และกำหนดแนวเขตทางทะเลในบริเวณอ่าวต่างๆ

- คู่เจรจาระดับตัวแทนรัฐบาล (government-level talks) ได้แก่ การเจรจาระดับนายกรองนายกรัฐมนตรีของทั้งสองฝ่าย ซึ่งต้องมีการเจรจาอย่างน้อยปีละครั้ง และการเจรจาระดับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงต่างประเทศของทั้งสองฝ่าย ซึ่งมีกำหนดการเจรจาตามวาระปกติ การเจรจาระดับตัวแทนรัฐบาลทั้งสองฝ่ายเริ่มต้นในเดือนสิงหาคม ค.ศ. 1993 ได้ทำให้เกิดการลงนามร่วมกันในการวางหลักการเพื่อแก้ไขปัญหาพิพาทชายแดนที่เกิดขึ้นมาก่อนหน้านี้ จนในที่สุดมีการลงนามในสนธิสัญญาว่าด้วยเส้นเขตแดนทางบก (The Land Border Treaty) จนล่าเร็วๆ ได้ในปี ค.ศ. 1999 ซึ่งนับได้ว่าเป็นผลของการดำเนินการเจรจาร่วมกันในกิจการชายแดนที่ประสบความสำเร็จเป็นอย่างมากเมื่อเทียบกับการเจรจาเรื่องชายแดนในกรณีอื่นๆ ที่เกิดขึ้นในภูมิภาค

- คู่เจรจาระดับสูง (high-level talks) ได้แก่ การเจรจาระดับเลขาธิการพระคomoMミニスト์ของทั้งสองประเทศ และการเจรจาระดับประธานประเทศและนายกรัฐมนตรีของทั้งสองฝ่าย ซึ่งกำหนดวาระการประชุมสุดยอดในแต่ละปี

ในบรรดาภัยมุ่งทำงานเพื่อดำเนินการปักหลักเขตแดนทางบก ซึ่งเรียกนามได้แบ่งออกตามพื้นที่บริหารของแต่ละจังหวัด ปรากฏว่า คณะกรรมการที่ทำงานของจังหวัดลากาวายสามารถดำเนินการปักหลักเขตแดนในพื้นที่ของตนได้ภายในระยะเวลาดำเนินงานเพียง 7 ปี (จังหวัดลากาวายเริ่มดำเนินการปักหลักเขตแดนในปี ค.ศ. 2001 และเสร็จเมื่อวันที่ 31 ธันวาคม ค.ศ. 2007)<sup>27</sup>

กล่าวได้ว่า การดำเนินการเจรจาจัดทำหลักเขตแดนจนนำไปสู่การลงนามในสนธิสัญญาว่าด้วยเส้นเขตแดนทางบก (The Land Border Treaty) ได้ในปี ค.ศ. 1999 เป็นผลของความสำเร็จครั้งสำคัญที่จะทำให้การดำเนินงานปักหลักเขตแดนภาคพื้นดินระหว่างประเทศทั้งสองสำเร็จเสร็จลั่นอย่างน่าอัศจรรย์ในอีกเพียงหนึ่งทศวรรษต่อมาเท่านั้น

“หลักเขตแดน” หมายถึงหลักที่ปักลงบนจุดที่กำหนดแบ่งเขตแดนของทั้งสองฝ่ายซึ่งเกิดจากการทำงานร่วมกันของคณะกรรมการปักบันเขตแดนที่แต่ละฝ่ายตั้งขึ้นมาเพื่อพิจารณาแนวเขตแดนและกำหนดจุดปักหลักเขตแดน โดยได้รับความเห็นชอบจากรัฐบาลของทั้งสองฝ่าย

หลักเขตแดนมีสองประเภท คือ หลักเขตแดนที่เป็นเสาหลัก และ หลักเขตแดนที่เป็นเสารอง โดยส่วนใหญ่แล้วมักจะปักด้วยหลักเขตแดนที่เป็นเสาหลัก ซึ่งจะมีหมายเลขหลักกำหนดไว้ ในกรณีบางพื้นที่ต้องการกำหนดให้ชัดเจนจำเป็นต้องมีหลักเขตแดนที่เป็นเสารองขึ้นมาเพื่อช่วยระบุจุดหลัก หลักเขตแดนนั้นจะใช้หมายเลขตามเสาหลักโดยเพิ่มสัญลักษณ์ (1) หรือ (2) ตามจำนวนเสารองที่มีประกอบกับเสาหลัก ดังนั้นในการปักหลักเขตแดนทั้งหมดจึงมีจำนวนรวมของหลักเขตแดนทั้งสิ้น 1,970 หลัก

ตามที่ได้กล่าวมาแล้วว่า ในจำนวนหลักเขตแดนที่ได้มีการจัดทำแล้วทั้งหมด 1,970 หลัก ประกอบด้วย หลักเดียว 1,627 หลัก หลักครึ่ง 232 หลัก (ปัก 116 จุด) และหลักสาม 111 หลัก (ปัก 37 จุด) ดังนั้น จึงมีจุดกำหนดสำหรับปักหลักเขตแดนจำนวน 1,780 จุด

และในจุดปักหลักเขตแดนทั้ง 1,780 จุดนี้ เป็นหลักเขตแดนที่มีฐานะเป็นเสาหลัก คือจะมีหมายเลขกำหนดกับไว้จำนวน 1,378 เสา ส่วนเสาที่เหลือเรียกว่าเป็นเสารอง ดังนั้นตามแนวเขตแดนทางบกราชห่วงเวียดนาม-จีน จะเริ่มจากเสาหลักหมายเลข 1 ทางฝั่งตะวันตกไปมาทางฝั่งตะวันออกจนถึงเสาหลักหมายเลข 1378 เป็นเสาหลักหมายเลขสุดท้ายก่อนที่แนวเขตแดนภาคพื้นดินจะไปจรดกับแนวเขตแดนภาคพื้นทะเล

หลักเขตแดนเวียดนาม-จีนที่เป็นเสาหลัก ทำด้วยเสาหินแกรนิตสีเทาถี่มสูงประมาณ 170 เซนติเมตร ตั้งอยู่บนฐานหิน บนเสาจะมีหมายเลขกำหนดกับหลักเขตแดนพร้อมปี ค.ศ. ที่จัดทำ ด้านที่หันหน้าเข้าสู่ประเทศไทยจะลงจีนจะลงกัดด้วยอักษรจีนพร้อมเครื่องหมายประจำประเทศไทย ด้านที่หันเข้าสู่ประเทศไทยเวียดนามจะลงกัดด้วยอักษรเวียดนามพร้อมเครื่องหมายประจำประเทศไทย

จุดเริ่มต้นของการปักหลักเขตแดนทางบกราชห่วงเวียดนาม-จีน จะเริ่มจากจุดที่เป็นรอยต่อพรมแดนระหว่างสามประเทศ คือ สาธารณ

ຮັບປະຈິບໄຕຢປະຈນລາວ ສາທາຣນຮັບສັງຄມນີຍມເວີຍດນາມ ແລະ ສາທາຣນຮັບປະຈນລົງຈຶນ ຜົ່ງໃນພື້ນທີ່ທາງຜົ່ງປະເທດເວີຍດນາມຕັ້ງອູ້ໃນຈຸດທີ່ເຮືອກວ່າ ຄວານລາຊານ (Khoan La San ຈຶນເຮີຍກ Shi Ceng Da Shan) ຂັ້ນກັບຄໍາເກອມເມືອງແຍ ຈັງຫວັດເດືອນເບີຍນ ທັກເຂົາແດນນີ້ມີຊື່ເຮືອກວ່າ ທັກສາມແຍກ (mōc ngā ba) ເມື່ອນັບຈາກທັກນີ້ໄປຕາມແນວທີ່ຕະວັນອອກ ຈະເຮີມນັບທັກເຂົາແດນໝາຍເລີ້ນ 1 ສໍາຫັບແນວເຂົາແດນທາງບກຮະຫວ່າງເວີຍດນາມ-ຈຶນໄປຈຸດຕ່ອນເນື່ອງເຂົ້າສູ່ແນວເຂົາແດນທາງທະລະຫວ່າງເວີຍດນາມ-ຈຶນ ແລະທາກນັບໄປຕາມແນວທີ່ຕະວັນຕາກເຈີຍໄຕ້ລັງໄປ ກີຈະເຮີມນັບທັກເຂົາແດນໝາຍເລີ້ນ 1 ສໍາຫັບແນວເຂົາແດນຮ່ວ່າງເວີຍດນາມ-ລາວ ເຊັ່ນເດືອກວັນ

### ຕ້ອຍ່າງທັກເຂົາແດນທີ່ສຳຄັນ

- ທັກສາມແຍກ (mōc ngā ba) ເປັນທັກພິເສດທີ່ເປັນຈຸດເຮີມຕົ້ນສໍາຫັບການປັກທັກເຂົາແດນຮ່ວ່າງສາມປະເທດ ອື່ນ ສາທາຣນຮັບສັງຄມນີຍມເວີຍດນາມ-ສາທາຣນຮັບປະຈິບໄຕຢປະຈນລາວ-ສາທາຣນຮັບປະຈນລົງຈຶນ ທາກນັບໄປທາງທີ່ຕະວັນອອກຈະເຮີມແນວເຂົາແດນຮ່ວ່າງເວີຍດນາມກັບຈຶນ ແຕ່ທາກນັບໄປທາງທີ່ຕະວັນຕາກເຈີຍໄຕ້ລັງໄປຈະເຮີມແນວເຂົາແດນຮ່ວ່າງເວີຍດນາມ-ລາວ ດັ່ງນັ້ນທັກເຂົາແດນແທ່ງນີ້ຈຶ່ງມີສາມໜັ້ນ ແສດດ້ານຂອງແຕ່ລະປະເທດແລະກຳກັບໄວ້ສາມກາຫາໃນແຕ່ລະດ້ານຂອງປະເທດນີ້ໆ

ທັກສາມແຍກນີ້ຕັ້ງອູ້ໃນຍຸບນຍອດເຂົາຄວານລາຊານ (Khoan La San ຈຶນເຮີຍກ Shi Ceng Da Shan) ແහີໂຮດັບນ້ຳທະເລ 1,866.23 ເມຕຣບນພິກັດເສັ້ນຮູ້ທີ່  $22^{\circ}24'02.295''$  ແລະເສັ້ນແວງທີ່  $102^{\circ}08'38.109''$

- ທັກໝາຍເລີ້ນ 1 ຕັ້ງອູ້ໃຕ້ຈາກທັກສາມແຍກມາທາງຕະວັນອອກ 1.223 ກິໂລເມຕຣ ມີລັກຊະນະເປັນທັກເດື່ອວິໄດຍອູ້ບັນຈຸດລັນບັນນ້ຳບັນຍອດເຂົາລູກທີ່ຄວາມສູງເໜືອຮັບນ້ຳທະເລ 1,088.35 ເມຕຣ ທີ່ພິກັດເສັ້ນຮູ້ທີ່  $22^{\circ}25'48.026''$  ແລະເສັ້ນແວງທີ່  $102^{\circ}09'32.695''$

- ທັກໝາຍເລີ້ນ 92 ມີລັກຊະນະເປັນທັກສາມ ເນື່ອຈາກເປັນທັກທີ່ຕັ້ງອູ້ໃຕ້ຈາກທັກສາມແຍກມາຈາກປະເທດຈຶນມາບຮັບກັບແມ່ນ້ຳທັກໂປ່ງໄທລມາຈາກທາງຕະວັນຕາກ ແລະກຳໄໝໄໝແດງກາລາຍເປັນແນວເສັ້ນ

เขตเดนธารมชาติที่ด้านหนึ่งกั้นเขตเดนเวียดนามและอีกด้านหนึ่งกั้นเขตเดนจีน ดังนั้นจุดบรรจบกันของแม่น้ำเจ้าจึงต้องอาศัยหลักเขตเดนสามหลัก (แต่ใช้หมายเลขเดียวกัน) คือหลักหมายเลข 92(1) ตั้งอยู่บนตลิ่งแม่น้ำฝั่งประเทศไทยที่พิกัดเส้นรุ้ง  $22^{\circ}47'37.589''$  กับเส้นแบ่ง  $103^{\circ}38'43.617''$  ส่วนหลักหมายเลข 92(2) และ 92(3) ตั้งอยู่บนตลิ่งแม่น้ำฝั่งประเทศไทยที่พิกัดเส้นรุ้ง  $22^{\circ}47'41.093''$  กับเส้นแบ่ง  $103^{\circ}38'41.223''$  และพิกัดเส้นรุ้ง  $22^{\circ}47'45.479''$  กับเส้นแบ่ง  $103^{\circ}38'46.855''$  ตามลำดับ

- หลักหมายเลข 101 มีลักษณะเป็นหลักสาม เนื่องจากตั้งอยู่บนจุดที่แม่น้ำน้ำที่ไหลมาจากการตั้งวันอุบัติรวมกับแม่น้ำแดงที่เป็นเส้นกั้นเขตเดนเวียดนาม-จีนในช่วงที่ผ่านมา มีความสำคัญมากเนื่องจากหลักเขตเดนนี้เป็นหลักที่กำกับจุดเริ่มต้นที่แม่น้ำแดงจะไหลเข้าเขตเดนของประเทศไทย

หลักหมายเลข 101(1) ตั้งอยู่บนตลิ่งฝั่งประเทศไทยที่พิกัดเส้นรุ้ง  $22^{\circ}30'25.077''$  กับเส้นแบ่ง  $103^{\circ}57'48.406''$  ส่วนหลักหมายเลข 101(2) และ 101(3) ตั้งอยู่บนพิกัดเส้นรุ้ง  $22^{\circ}30'22.048''$  กับเส้นแบ่ง  $103^{\circ}57'54.127''$  และพิกัดเส้นรุ้ง  $22^{\circ}30'18.110''$  กับเส้นแบ่ง  $103^{\circ}57'49.746''$  ตามลำดับ

- หลักหมายเลข 102 มีลักษณะเป็นหลักคู่ เนื่องจากกำกับเขตเดนตามแนวแม่น้ำน้ำที่และอาศัยร่องน้ำเล็กเป็นจุดแนวเขตเดน มีความสำคัญที่หลักนี้เป็นหลักเขตเดนที่ตั้งอยู่ด้านชายแดนสากลลาภากย-ท่าเรือว ด้านสากลแห่งนี้เป็นเส้นทางหลักจากจังหวัดลาภากยของเวียดนามเข้าสู่มณฑลยูนานของจีน

หลักหมายเลข 102(1) ตั้งอยู่บนตลิ่งแม่น้ำน้ำที่ฝั่งประเทศไทยที่พิกัดเส้นรุ้ง  $22^{\circ}30'26.262''$  กับเส้นแบ่ง  $103^{\circ}57'49.003''$  ส่วนหลักหมายเลข 102(2) ตั้งอยู่บนตลิ่งแม่น้ำน้ำที่ฝั่งประเทศไทยที่พิกัดเส้นรุ้ง  $22^{\circ}30'26.410''$  กับเส้นแบ่ง  $103^{\circ}57'54.064''$

- หลักหมายเลข 1116 และ 1117 มีลักษณะเป็นหลักเดี่ยว เนื่องจากตั้งอยู่บนแนวสันปันน้ำ ทั้งสองหลักมีความสำคัญในฐานะที่เป็นหลักเขตเดนกำกับด้านชายแดนสากลที่วรวحิง-หิวรวงกิราวน ซึ่งเป็นเส้นทาง



หลักเขตแดนหมายเลข 102(2) เป็นหลักที่ตั้งบนคลื่นแม่น้ำน่านที่ฝั่งประเทศไทย ด้านข้างแม่น้ำไปจะเป็นด่านชายแดนห้าเขื่อน มนตรี ยุนนานา สาธารณรัฐประชาชนจีน ด่านชายแดนแห่งนี้จึงเป็นด่านที่ต้องอาศัย สะพานข้ามแม่น้ำเพื่อเข้ามาร่วมกันในพื้นที่ของประเทศไทย



หลักเขตแดนหมายเลข 1116, 1117 เป็นหลักเขตแดนที่กั้นด่านชายแดนสากระหว่างจังหวัดหลางเชินของเวียดนาม กับด่านทิ่วหัววิภิภารណ manganese สี-จี๋งของจีน

หลักจากจังหวัดหล่างเชินของเวียดนามเข้าสู่มณฑลกว่างสี-จั่วประเทศ จีน ทั้งสองหลักตั้งอยู่ห่างกันเพียง 85 เมตร โดยตั้งอยู่บนเนินเขาเตี้ยๆ สองลูก ระหว่างนีนเข้าทั้งสองเป็นช่องทางถนนสำหรับผ่านเข้า-ออกด้านระหว่างสองประเทศ

หลักหมายเลข 1116 ตั้งอยู่บนพิกัดเส้นรุ้ง  $21^{\circ}58'25.419"$  กับเส้นแรง 106°42'40.798" ส่วนหลักหมายเลข 1117 ตั้งอยู่บนพิกัดเส้นรุ้ง  $21^{\circ}58'25.138"$  กับเส้นแรง 106°42'43.744" เมื่อถูกเส้นคือดินแดนของประเทศไทย เวียดนาม และอีกฝั่งหนึ่งของเส้นคือดินแดนของประเทศไทยจีน ซึ่ง ณ จุดชายแดนระหว่างหลักทั้งสองได้มีการขีดเส้นชายแดนให้เห็นการแบ่งเขตเด่นทั้งสองประเทศไทยไว้อย่างชัดเจน

- หลักหมายเลข 1378 มีความสำคัญในฐานะที่เป็นหลักเขตเด่นทางบกหลักสุดท้ายระหว่างเวียดนามกับจีน ตั้งอยู่ที่แนวหาดเลิว ก้อด (Dáu Gót หรือจีนเรียก Heng Shi Sha Zhou) ที่พิกัดเส้นรุ้ง  $21^{\circ}30'15.244"$  กับเส้นแรง 108°04'08.974" จากหลักเขตเด่นนี้ไปทางทิศตะวันออกเฉียงใต้จะถึงปากน้ำบักลวน (sông Bắc Luân) เขตจังหวัดกว่างนิงห์ อันถือว่าเป็นจุดสิ้นสุดแนวเขตเด่นทางบกรหัสสองประเทศ จีน และเป็นจุดเริ่มต้นของแนวเขตเด่นทางทั่วไประหว่างเวียดนาม กับจีน และเป็นจุดเริ่มต้นของแนวเขตเด่นทางทั่วไประหว่างเวียดนาม ที่พิกัดเส้นรุ้ง  $21^{\circ}28'12.5"$  กับเส้นแรง 108°06'04.3"

### หน่วยงานบริหารกิจการชายแดน

- คณะกรรมการร่วมจัดทำหลักเขตเด่นทางบกรหัสเวียดนาม-จีน
- คณะกรรมการเขตเศรษฐกิจด้านชายแดนเวียดนาม-จีน
- หน่วยชายแดน 01-08 (เวียดนาม)

ความรับผิดชอบในการดูแลพื้นที่ชายแดนเวียดนาม-จีน โดยในฝั่งประเทศไทยเวียดนามได้แบ่งหน่วยดูแลออกเป็น 8 หน่วย กำหนดตามหลักเขตเด่น คือ

- 1) หน่วยชายแดน 01 เริ่มต้นจากหลักเขตเด่นสามประเทศไทย เวียดนาม-ลาว-จีน มาถึงหลักเขตเด่นหมายเลข 17
- 2) หน่วยชายแดน 02 เริ่มต้นจากหลักเขตเด่นหมายเลข 17 มา



ເສັ້ນທີ່ລາກເປັນແນວຈາກຫຼັກເຂດແຄນໜາຍເລຂ 1116 ຕຶ້ງຫຼັກເຂດແຄນໜາຍເລຂ 1117 ແສດງເຂດແຄນຮະວ່າງເວີຍດນາມກັບຈິນຕຽນພື້ນທີ່ຂອງດ່ານຊາຍແຄນສາກລົດທີ່ກ່ອງ-ທີ່ວ່ວ່າທີ່ກວາງວານ ທີ່ເກີນໃນກາພຕັ້ງແຕ່ຕັກອັກຊາຍຈິນລົງນາຄື້ອງເຂດແຄນຂອງຈິນ ສ່ວນທີ່ຍູ່ເໝັ້ນອັກຊາຍຈິນຂຶ້ນໄປເປັນເຂດແຄນເວີຍດນາມ

ถึงหลักเขตแดนหมายเลข 85

3) หน่วยชายแดน 03 เริ่มต้นจากหลักเขตแดนหมายเลข 85 มาถึงหลักเขตแดนหมายเลข 167

4) หน่วยชายแดน 04 เริ่มต้นจากหลักเขตแดนหมายเลข 167 มาถึงหลักเขตแดนหมายเลข 498

5) หน่วยชายแดน 05 เริ่มต้นจากหลักเขตแดนหมายเลข 498 มาถึงหลักเขตแดนหมายเลข 820

6) หน่วยชายแดน 06 เริ่มต้นจากหลักเขตแดนหมายเลข 820 มาถึงหลักเขตแดนหมายเลข 962

7) หน่วยชายแดน 07 เริ่มต้นจากหลักเขตแดนหมายเลข 962 มาถึงหลักเขตแดนหมายเลข 1300/4

8) หน่วยชายแดน 08 เริ่มต้นจากหลักเขตแดนหมายเลข 1300/4 จนถึงจุดลิ้นสูดเขตแดนทางบกต่อ กับเขตแดนทางทะเลระหว่างเวียดนาม-จีน

หน่วยชายแดนทั้ง 8 หน่วยจะทำงานร่วมกับส่วนราชการท้องถิ่นของสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามที่ตั้งอยู่ในเขตอำเภอชายแดนที่มีพรอมเดนติดต่อกับประเทศไทย

จังหวัดดีญเปียน ได้แก่ อำเภอเมืองและอำเภอสินโน

จังหวัดไทรเจว ได้แก่ อำเภอเมืองและอำเภอฟองโถ จังหวัดลาวภัย ได้แก่ เขตเทศบาลเมืองลาวภัย อำเภอบ้ำดชาด อำเภอป่าวัง อำเภอเมืองเคียง และอำเภอชีมภัย

จังหวัดท่าช้าง ได้แก่ อำเภอสินเหมิน อำเภอชว่างซูฝี อำเภอหิเชวีญ อำเภอว่องบะ อำเภอเอียนมิงห์ อำเภอตั่งวัน และอำเภอแม่愧 หัวก

จังหวัดการบูร ได้แก่ อำเภอป่าวเลิม อำเภอป่าวหลาก อำเภอทงเนง อำเภอห่ากวาง อำเภอจ่าหลิง อำเภอจุ่งเชิงห์ อำเภอหะลาง อำเภอผูกษะว่า และอำเภอแทกอาນ

จังหวัดหลางซิน ได้แก่ อำเภอจ่างดิงห์ อำเภอวันหลาง อำเภอการหลอก อำเภอหลอกบึงห์ อำเภอติงเหลิน

จังหวัดกว่างนิงห์ ได้แก่ เขตเทศบาลเมืองหม่องก้าย อำเภอบึงห์

ເລື່ອງ ແລະ ຄໍາເກົອທ່າຍທ່າ

ສໍາຫຼວບຄວາມຮັບຜິດຂອບດູແລ້ນໄຝ່ຂອງປະເທດສາທາລະນະລຸ້ມພະ  
ຊາບນີ້ຈີນ ອັນໄດ້ແກ່ສ່ວນຮາບການທ່ອງຄົນທີ່ເກີ່ວຂ້ອງກັບກິການຊາຍແດນໜີ່  
ຕັ້ງອູ້ໃນພື້ນທີ່ມັນຄລແລະທ່ອງຄົນທີ່ມີພຽມແດນຕິດຕໍ່ກັບສາທາລະນະລຸ້ມພະຄມ  
ນິຍມເວີ່ມດານີ້

ມັນຫລຸ່ມນານ ໄດ້ແກ່ ຄໍາເກົອຊາງແຄ່ງທີ່ ຄໍາເກົອຫລກຊາວນ ຄໍາເກົອ  
ກົມປຶ່ງທີ່ ຄໍາເກົອທ່າເຂົ້ວ ຄໍາເກົອມ້າກວານ ຄໍາເກົອມາລື່ພອ ແລະ ຄໍາເກົອພຸກນິ້ງທີ່

ເຂົ້າປັກຄອງຕົນເອງໜ້າທີ່ຈົງ-ກວາງສີ ໄດ້ແກ່ ເຂົ້າເທັກປາລເມື່ອງ  
ນັ້ນເຕືອງ ຄໍາເກົອນປາໂອ ຄໍາເກົອຕິ່ງຕິ່ຍ ຄໍາເກົອໄດ້ເຕີນ ຄໍາເກົອລອງຈົວ ຄໍາເກົອ  
ນິ້ງທິ້ນິ້ງທີ່ ແລະ ເຂົ້າຜ່ອງແທງໃນພື້ນທີ່ເຂົ້າເທັກປາລດັ່ງນີ້

### **ປັນຫາທີ່ພບຮະຫວ່າງການດໍາເນີນການປັກຫລັກເຂົດແດນ**

ໃນຮ່ວ່າງການດໍາເນີນການເຈລາຈ່ວ່ມເພື່ອປັກຫລັກເຂົດແດນ ທາກເກີດ  
ປັນຫາທີ່ໄໝສາມາດຖາ້ວອັນຕາລົງໄດ້ໃນເບື້ອງຕົ້ນໃນຮ່ວ່າງຄະນະການ  
ເຈລາຈ່ວ່ມຂອງທັງສອງຝ່າຍ ໄດ້ມີການກຳຫັດຫລັກການພື້ນຈານສໍາຮັບການ  
ແກ້ປັນຫານີ້ໄ້ຄື່ອງ

- ປັນຫາຮ່ວ່າງການເຈລາຈ່ວ່ມທີ່ທາຂ້ອຍຸດື່ມໄດ້ ຈະຄູກຮັບຮວມແລະ  
ເສັນອົກລັບຍັງລຸ້ມບາລາກາງທັງສອງຝ່າຍ

ຫລັກການພື້ນຈານໃນຂອ້ນປ່າງປົງເປັນແນວທາງມາຕັ້ງແຕ່ຂ້ອນຕາລົງທີ່ 3  
ໃນສະນີສັນຍາເຖິງນັນປີ 1885 ໂດຍມີຂໍອາວຸມກຳຫັດຍ່າງຫັດເຈັນໄວ້ວ່າ  
ການດໍາເນີນການປັກຫລັກເຂົດແດນແລະກຳຫັດແນວເຂົດແດນທີ່ເກີດຂຶ້ນທາງຈຸດ  
ໄດ້ທີ່ຍັງໄໝສາມາດຖາ້ວອັນຕາລົງຫຼັດເຂົດແດນໄດ້ຈຳເປັນຕໍ່ອັນດັບຮູ້ໃຫ້ແກ່ລຸ້ມບາລ  
ຂອງທັງສອງຝ່າຍພິຈາრັນ ຫລັກການດັ່ງກ່າວໄດ້ຄູກນຳມາໃຊ້ອີກໃນການດໍາເນີນ  
ການຊັດປັຈຸບັນໄດ້ຍ່າງມີປະສິຫຼືກາພ

- ກຣືນີ້ຂອງສາທາລະນະລຸ້ມພະຄມນິຍມເວີ່ມດານີ້ ໃຫ້ຄະນະການເຂົດ  
ແດນແໜ່ງຫາຕີ (National Border Committee - NBC) ໃນກະທຽວຕ່າງ  
ປະເທດ ເປັນຜູ້ຮັບເຮືອງພິຈາරັນ

- ກາຍຫຼັງກະບວນການດໍາເນີນການພື້ນທີ່ເກີດຂຶ້ນທີ່ໄດ້ໃນ  
ໄດ້ຮັບຮ່ວມພື້ນທີ່ເປັນປັນຫາຈາກຈຸດຕ່າງໆ ທີ່ຍັງໄໝສາມາດຖາ້ວອັຍຸດື່ມໄດ້ໃນ  
ເບື້ອງຕົ້ນທັງໝົດ 232 ຕາຮາງກົໂລເມືຕຣ ເພື່ອເສັນອົກພ່ານມາຢັງການກວດ

## รัฐบาลของทั้งสองประเทศ

เมื่อผ่านกระบวนการเจรจาและพิจารณาจากภาครัฐบาลระหว่างสองประเทศแล้ว พื้นที่ที่เป็นปัญหาดังกล่าวสามารถหาข้ออุต្ីได้ว่า

- สาธารณรัฐประชาชนจีนได้พื้นที่ 117.1 ตารางกิโลเมตร
- สาธารณรัฐสัมคมนิยมเวียดนามได้พื้นที่ 114.9 ตารางกิโลเมตร<sup>28</sup>

ตัวอย่างหนึ่งของการเจรจาพื้นที่ชายแดนที่ทำข้ออุต្ីไม่ได้ในเบื้องต้นได้แก่ พื้นที่เส้นทางรถไฟระยะทาง 300 เมตร จากปลายด้านชายแดนดังดังหวัดหล่างเชินติดต่อเข้าสู่เขตมณฑลกว้างสีของจีน ซึ่งเป็นผลมาจากการณีส่งความชายแดนเวียดนาม-จีนในปี ค.ศ. 1979 และจีนอ้างสิทธิ์ในการเข้าครอบครุพื้นที่ดังกล่าวอย่างไร้ตามเวียดนามไม่ได้อ้างสิทธิ์เหมือนพื้นที่ดังกล่าวโดยต้องกับจีนเพื่อแลกเปลี่ยนกับการสร้างผลประโยชน์ในอนาคตต่อการเปิดความสัมพันธ์และเปิดเส้นทางการค้าการเศรษฐกิจเชื่อมต่อเข้าสู่กับจีนผ่านเส้นทางนี้ จนในที่สุดทั้งสองฝ่ายสามารถเปิดเส้นทางรถไฟสายนี้เพื่อเชื่อมต่อระหว่างประเทศได้ในปี ค.ศ. 1996 กรณีการตกลงยอมรับพื้นที่ทางรถไฟดังกล่าวได้ทำให้การตกลงยอมรับพื้นที่อื่นๆ ที่ยังเป็นปัญหาต่อการกำหนดการปักปันเขตแดนระหว่างสองประเทศคลื่นคลายไปในทางที่ทำข้ออุต្ីได้ จนสามารถนามร่วมในสนธิสัญญาว่าด้วยเส้นเขตแดนทางบก (The Land Border Treaty) ได้ในปี ค.ศ. 1999 และทำให้เกิดการดำเนินการเพื่อกำหนดหลักปักเขตแดนตลอดแนวชายแดนทางบกรอบระหว่างเวียดนาม-จีนในทศวรรษต่อมา

## ลำดับความสำคัญกิจการชายแดนระหว่างเวียดนาม-จีน

การกำหนดและเปิดด่านชายแดนทางบกรอบเวียดนาม-จีน 21 ด่าน

ภายหลังการพื้นฟูความสัมพันธ์ระหว่างประเทศของเวียดนามกับจีนได้เริ่มต้นขึ้นอีกรอบหนึ่งในปี ค.ศ. 1989 (สิบปีหลังจากส่วนความชายแดนเวียดนาม-จีน ที่เกิดขึ้นเมื่อปี ค.ศ. 1979) กระบวนการเจรจาเพื่อพื้นฟูความสัมพันธ์ได้ให้ความสนใจต่อการเปิดด่านชายแดนระหว่างสองประเทศเป็นลำดับแรก ดังนั้นในอีก 2 ปีต่อมาคือปี ค.ศ. 1991 เวียดนามและจีนได้ลงนามในความตกลงชี้คราวว่าด้วยการแก้ไขปัญหาชายแดนสองประเทศ (The Provisional Agreement on Settling Bilateral



การเน้นจุดของความสำเร็จในการดำเนินงานจัดทำหลักเขตแดนระหว่าง  
เวียดนาม-จีน

Border Affairs) ซึ่งในข้อตกลงร่วมกิจการแนวชายแดนฉบับนี้ได้กำหนดการเปิดด่านชายแดนเพื่อการติดต่อไปมาทางบกราชระหว่างสองประเทศไว้ถึง 21 ด่าน คือ

### ด่านชายแดนตามแนวเขตแดนภาคพื้นดินระหว่างเวียดนาม-จีน

ชื่อด่านฝั่งเวียดนาม	ชื่อด่านฝั่งจีน
1. Móng Cái	1. Đông Hưng
2. Hoành Mô	2. Đông Trung
3. Chi Ma	3. Ái Đìêm
4. Hữu Nghị	4. Hữu Nghị Quan (ทางรถไฟ)
5. Đồng Đăng	5. Bằng Tường (ทางรถไฟ)
6. Bình Nghi	6. Bình Nhì
7. Tà Lùng	7. Thuỷ Khâu
8. Hạ Lang	8. Khoa Giáp
9. Lý Vạn	9. Thạc Long
10. Pò Peo	10. Nhạc Vu
11. Trà Lĩnh	11. Long Bang
12. Sóc Giang	12. Bình Mãng
13. Săm Pun	13. Điện Bông
14. Phó Bảng	14. Đồng Cán
15. Thanh Thuỷ	15. Thiên Bảo
16. Xín Mần	16. Đô Long
17. Muồng Khuồng	17. Kiều Đầu
18. Lào Cai	18. Hà Khâu
19. Ma Lu Thàng (Ba Nậm Cúm)	19. Kim Thuỷ Hà
20. U Ma Tu Khoàng (Thu Lǔm)	20. Bình Hà
21. A Pa Chải	21. Long Phú

ที่มา : Hiệp Định Tạm thời về việc giải quyết công việc trên vùng biên giới hai nước giữa Chính phủ Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính Phủ nhân dân Trung Hoa 7/11/1991 (ความตกลงว่าด้วยข้อพิจารณา กิจกรรมบริเวณแนวชายแดนระหว่างสองประเทศ 7 พฤษภาคม ค.ศ. 1991)

ในจำนวนด่านชายแดนทางบกราชว่างเวียดนาม-จีน ทั้ง 21 ด่าน ได้ยกระดับจากด่านท้องถิ่นขึ้นมาเป็นด่านສากล จำนวน 4 ด่าน ได้แก่

- ด่านดง-บัง-บึงเตื่อง (Đồng Đặng-Băng Thuởng) จังหวัดหลงเชิน-มณฑลกว่างสี
- ด่านหัวร์หิ-หัวร์หิงกวน (Hầu Nghì-Hầu Nghì Quan) จังหวัดหลงเชิน-มณฑลกว่างสี
- ด่านมองคาย-ดงชิ่ง (Móng Cái-Đông Hùng) จังหวัดกว่างนิงห์-มณฑลกว่างสี
- ด่านลาวกาย-ท่าเช่อว (Lào Cai-Hà Khẩu) จังหวัดลาวกาย-มณฑลยูนนาน

**ด่านชายแดนສາກລທາງບກຮະຫວ່າງສາທາຣນັກສັນຄມນິຍົມ  
ເວີດນາມກັບສາທາຣນັກປະຊາຊົນຈືນ**  
ປະເທດສາທາຣນັກສັນຄມນິຍົມເວີດນາມກັບສາທາຣນັກປະຊາຊົນ  
ຈືນໄດ້ກຳທັດດ່ານສາກລຮ່ວງປະເທດຈຳນວນ 4 ດ່ານ ໂດຍມີຮາຍລະອີຍດ  
ການທຳກຳຂອງດ່ານສາກລທັງ 4 ດ່ານ ຕັ້ງນີ້

1) ດ່ານສາກລລາວກາຍ-ທ່າເຊ່ວ (Lào Cai-Hà Khẩu International Border Gate)

ດ່ານສາກລແທ່ງນີ້ຕັ້ງອູ້ໄກລັກກັບຫລັກເຂົດແດນໜາຍເລີ້ນ 102 ແລະ 103 ໃນຝຶ່ງປະເທດເວີດນາມດ່ານຕັ້ງອູ້ໃນເຂົດເທັນບາລເມືອງລາວກາຍ ຈັງຫວັດລາວກາຍ ໃນຝຶ່ງປະເທດຈືນດ່ານຕັ້ງອູ້ໃນເຂົດເທັນບາລຕຳບລທ່າເຊ່ວ ຄຳເກົອທ່າເຊ່ວ ເຂົດປົກຄອງທ່າງທ່າ ມັນຫລຸນນານ

ເນື່ອງຈາກດ່ານສາກລແທ່ງນີ້ເປັນດ່ານທີ່ດູແລວັບຜິດຊອບການເຂົ້າ-ອອກ ຮະຫວ່າງປະເທດດ້ວຍເສັ້ນທາງຮຽນຕໍ່ແລະຮັດໄຟຮ່ວມກັນ ຜົ່ງຕ່າງຈາກກຣົນີ ດ່ານສາກລຈັງຫວັດຫລັກເຂົດເທັນບາລທີ່ແປ່ງເປັນດ່ານສາກລເຈົ້າພະເສັ້ນທາງຮຽນຕໍ່ແກ້ ຈາກດ່ານເສັ້ນທາງຮັດໄຟ ເວລາເປີດ-ປິດດ່ານສາກລແທ່ງນີ້ຄື່ອງ 07.00-22.00 ນ. ຕາມເວລາຂອງປະເທດຈືນ ຜົ່ງຄືວ່າເປັນດ່ານສາກລທີ່ໃຊ້ເວລາເປີດ-ປິດຢາວນາກວ່າດ່ານສາກລອື່ນໆ ຮະຫວ່າງເວີດນາມ-ຈືນ

2) ດ່ານສາກລທີ່ງ່າງ-ທີ່ງ່າງທົງກວານ (Hầu Nghì-Hầu Nghì Quan)



ค่านชายแดนสากลลาวภาค - ท่าเชื่อว่า เป็นค่านชายแดนสำคัญในการติดต่อกันมากมายกว่า 10 ปี ที่ผ่านมา จังหวัดลาวภาคเข้าสู่น่านแดนของจีน

### **International Border Gate)**

ด่านสากลแห่งนี้ตั้งอยู่ใกล้กับหลักเขตแดนหมายเลข 1116 และ 1117 ในฝั่งประเทศไทยด้านตั้งอยู่ในเขตเทศบาลตำบลดังดัง อำเภอกาหอ จังหวัดหลังเชิง ในฝั่งประเทศไทยด้านตั้งอยู่ในพื้นที่ตำบลทีวาร์หิง เขตเทศบาลเมืองบึงเตื่อง-สุ่งต่า เขตปักษ์ดอนของจังหวัดกาหสี มณฑลกาหสี

ด่านสากลทีวาร์หิง-ทีวาร์หิงกิavan เป็นด่านที่เปิดเฉพาะเส้นทางรถยนต์ มีเวลาเปิด-ปิดตั้งแต่ 07.00-19.00 น. ตามเวลาประเทศไทยด้านหน้า หรือ 08.00-20.00 น. ตามเวลาประเทศไทยด้านใน นี่คือเวลาเดินทางทั่วไปของประชาชนและนักท่องเที่ยว ดังนั้นในการนี้ให้ใช้เส้นทางนี้ในการขนส่งสินค้าทั้งประเภทส่งออกและนำเข้าจึงกำหนดเวลาให้ดำเนินการได้ภายใน 16.30 น. ตามเวลาประเทศไทยด้านหน้า หรือภายใน 17.30 น. ตามเวลาประเทศไทยด้านในแต่ละวัน

### **3) ด่านสากลดงดัง-บึงเตื่อง (Đèng Đàng-Bàng Tuờng International Border Gate)**

แม้ว่าด่านสากลดงดัง-บึงเตื่องจะตั้งอยู่ในพื้นที่ปักษ์ดอนเดียวกัน กับด่านสากลทีวาร์หิง-ทีวาร์หิงกิavan แต่ด่านสากลแห่งนี้ตั้งอยู่ค่อนข้างจากกัน จุด คืออยู่ใกล้กับหลักเขตแดนหมายเลข 1121 และ 1122 ในฝั่งประเทศไทยด้านตั้งอยู่ในเขตเทศบาลตำบลดังดัง อำเภอกาหอ จังหวัดหลังเชิง ในฝั่งประเทศไทยด้านตั้งอยู่ในพื้นที่ตำบลทีวาร์หิง เขตเทศบาลเมืองบึงเตื่อง-สุ่งต่า เขตปักษ์ดอนของจังหวัดกาหสี มณฑลกาหสี

ลักษณะพิเศษของด่านสากลดงดัง-บึงเตื่องคือ เป็นด่านที่เปิดทำการสำหรับการผ่านแดนเข้า-ออกโดยเส้นทางรถไฟเท่านั้น ช่วงเวลาเปิด-ปิดทำการดำเนินคุ้มครองกับด่านสากลทีวาร์หิง-ทีวาร์หิงกิavan

### **4) ด่านสากลหม่องก้าย-ดงซึ่ง (Móng Cái-Dông Hùng International Border Gate)**

ด่านสากลหม่องก้าย-ดงซึ่ง ตั้งอยู่ใกล้หลักเขตแดนที่ 1369 สังเกตว่าเป็นด่านสากลที่ตั้งอยู่บนจุดที่มีหลักเขตแดนหลักเดียวกับซึ่งแตกต่างจากด่านสากลแห่งอื่นที่มักจะมีหลักเขตแดนกำกับอย่างน้อย



ด่านชายแดนสากลที่วัวหิ - ที่วัวหิเงิกวน เป็นด่านชายแดนสำคัญใน การติดต่อกับน้ำคurren ระหว่างเดียวกันมาผ่านจังหวัดหลางเชินเช้าสูมณฑลกวางสี - ลังของจีน ซึ่งจีนตือก่อสร้างเส้นทางนี้ก็อีกเด่นทางนี้ก็อีกเด่นทางหลักในการเปิดประชูให้จีนทะลวง ลงมาสู่ภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

สองหลัก ด้านสากล晦็องก์กัย-ดงยีงตั้งอยู่ในพื้นที่เทศบาลเมือง晦็องก์กัย จังหวัดกว่างนิญที่ ประเทศไทยเวียดนาม ตรงข้ามกับด่านฝั่งประเทศไทย ซึ่งตั้งอยู่ที่ตำบลดงยีง เมืองฝ้องແลงห์ เขตปักษ์ขวาของชนชาติจ้วง มนต์หลาภวงລື ด้านสากลแห่งนี้นับได้ว่าเป็นด่านสากลทางบกด่านสุดท้าย ที่ตั้งอยู่ปลายทิศตะวันออกของแนวพรอมแเดนเวียดนาม-จีน หากถินสุด แนวพรอมแเดนทางบกฝั่งตะวันออกนี้แล้ว จะต่อเข้าสู่แนวเขตแดนทาง ทะเลระหว่างเวียดนามกับจีน

ด่านสากล晦็องก์กัย-ดงยีง เปิดทำการในเวลา 07.00-19.00 น. ตามเวลาของประเทศไทยเวียดนาม หรือเวลา 08.00-20.00 น. ตามเวลาของประเทศไทย

ด่านสากลทั้ง 4 แห่งสามารถเปิดให้บริการสำหรับประชาชน ประเทศไทยต่างๆ รวมทั้งประชาชนในท้องถิ่นจากเวียดนามและจีน สามารถ เดินทางผ่านด่านชายแดนดังกล่าวโดยถือหนังสือเดินทางประเทศไทยของตน มาดำเนินการขอรับการตรวจลงตรา (วีซ่า) เข้าประเทศไทยได้ที่ด่านดังกล่าว ได้เลย

ในด้านการคุมนาคมขนส่งชายแดน ทั้งสองประเทศได้กำหนดด่าน สถานีคุมนาคมขนส่งชายแดนทางบกที่สำคัญคือ สถานีขนส่งทางรถยนต์ และสถานีรถไฟด่านชายแดน ซึ่งในประเทศไทยเวียดนามอยู่ที่จังหวัดหล่ำ เซิน และลาวกาຍ คือ

- สถานีรถไฟด่านดัง ชายแดนจังหวัดหล่ำเซิน ประเทศไทยเวียดนาม เชื่อมกับสถานีรถไฟบึงเตื่อง มนต์หลาภวงລື ประเทศไทยจีน

- สถานีรถไฟฟ่อนเมย ชายแดนจังหวัดลาวกาຍ เวียดนาม ข้ามต่อ ไปยังสถานีรถไฟเชินอีียว มนต์หลุนนาน ประเทศไทยจีน

ด่านชายแดนทั้งสองจุดที่จังหวัดหล่ำเซินและลาวกาຍ จึงเป็น ด่านชายแดนที่สำคัญ เนื่องจากเป็นเส้นทางหลักของการคุมนาคมขนส่ง ลำเลียงสินค้า ตลอดจนผู้โดยสาร ประชาชนที่ใช้เส้นทางรถยนต์และ รถไฟในการเดินทางเชื่อมต่อระหว่างสองประเทศ และได้มีความสำคัญ เป็นอย่างมาก ในฐานะที่เป็นประตูแรกที่เชื่อมต่อไม่เพียงแต่ระหว่างเวียด นามกับจีนเท่านั้น แต่ก็ได้ว่าเป็นประตูเชื่อมต่อทางบกที่สำคัญระหว่าง ภูมิภาคเอเชียตะวันออกกับเอเชียตะวันออกเฉียงใต้เลยที่เดียว



ເຕັ້ນທາງຄມນາຄມທາງບກສາຍຫລັກ ເຊື່ອນຮະຫວ່າງດໍານທີ່ວຽງໜິກວານ (Hà Nội  
Nghị Quan) ມນທຳກວາງສື່ຂອງຈື້ນ ຝ່ານດໍານທີ່ວຽງໜິ (Hàu Nghị) ຈັງຫວັດ  
ຫຄ່າງເຫັນຂອງເກື່ອດນານ



ค่ามหาวิหารกวางตุ้ง ฝั่งมณฑลกว่างซี ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน  
ครรชามค่ามหาวิหาร จังหวัดหล่ำเกิน ประเทศสาธารณรัฐสังค命นิยมเวียดนาม  
เปรียบเทียบราบปอดี-ป้าจูบัน (ในหน้า 43)

ความร่วมมือทางการค้าและการท่องเที่ยวผ่านด่านชายแดน  
ภายหลังจากที่ด่านชายแดนระหว่างประเทศสามารถเปิดทำการใน  
จุดต่างๆ ได้ถึง 21 จุดนั้น ด่านชายแดนได้เพิ่มบทบาทและความสำคัญ  
มากขึ้นนอกเหนือไปจากการเดินทางติดต่อไปมาระหว่างประชาชนทั้งสอง  
ประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งด่านชายแดนที่มีฐานะเป็นด่านนานาชาติได้  
ทวีความสำคัญมากขึ้นในด้านการขนส่งคอมมูน สินค้า และการท่อง  
เที่ยว ดังนั้นรัฐบาลทั้งสองประเทศจึงได้ทำข้อตกลงร่วมกันเพิ่มเติมต่อมา  
ในการพัฒนาเศรษฐกิจ การค้า การลงทุน และการท่องเที่ยวผ่านด่าน  
ชายแดน

รัฐบาลเวียดนามได้เปิดโอกาสส่งเสริมการลงทุนสำหรับผู้ที่ต้อง<sup>1</sup>  
การลงทุนด้านธุรกิจ การค้าในพื้นที่ด่านชายแดนเป็นกรณีพิเศษ โดย  
สามารถเสนอโครงการลงทุนด้านการค้า และการท่องเที่ยวเพื่อขอรับเงิน<sup>2</sup>  
จากกองทุนของรัฐบาล อาศัยมติตามข้อเสนอที่ 15 ของกฎหมายส่งเสริม  
การลงทุน (ฉบับแก้ไข) เลขที่ 03/1998/QH10 ลงวันที่ 20 พฤษภาคม  
ค.ศ. 1998

ในพื้นที่ที่เรียกว่าเขตเศรษฐกิจด่านชายแดนจะได้รับการลดหย่อน  
ภาษีที่ดินถึง 50% รวมทั้งได้รับการลดหย่อนภาษีการค้าอีกจำนวนหนึ่ง  
(ตามประเภทและลักษณะการค้า) เพื่อเป็นการสนับสนุนส่งเสริมการ  
ลงทุนการค้าชายแดน ทั้งผู้ลงทุนในประเทศและนักลงทุนจากต่างประเทศ

สำหรับประชาชนที่อาศัยอยู่ในเขตพื้นที่ชายแดนของทั้งสอง  
ประเทศจะมีบัตรประจำตัวชายแดน หรือบัตรอนุญาตผ่านแดน ไว้  
สำหรับเดินทางเข้า-ออกพื้นที่ที่ถูกกำหนดเป็นเขตเศรษฐกิจด่านชาย  
แดนเป็นกรณีพิเศษโดยไม่จำเป็นต้องใช้หนังสือเดินทาง (passport)  
ทั้งนี้เพื่อเอื้อต่อการอำนวยความสะดวกในการเดินทางติดต่อ ทำการค้า  
ในพื้นที่ชายแดน หากประชาชนดังกล่าวต้องการเดินทางไปยังจุดอื่นนอก  
หนีอิไปจากพื้นที่เขตเศรษฐกิจด่านชายแดน จะต้องดำเนินการกับเจ้า  
หน้าที่ระดับจังหวัดเพื่ขออนุญาตเป็นวาระไป

เขตเศรษฐกิจด่านชายแดนถือว่าเป็นพื้นที่พิเศษที่ได้รับอำนาจการ  
จัดการจากคณะกรรมการประชาชนประจำจังหวัดเป็นผู้ดำเนินการจัดตั้ง<sup>3</sup>  
คณะกรรมการบริหารเขตเศรษฐกิจด่านชายแดน

## ตลาดชายแดน ตลาดค้านชายแดน และตลาด ในเขตเศรษฐกิจพิเศษค้านชายแดน

การพัฒนาส่งเสริมเศรษฐกิจ การค้าตามแนวชายแดน ทำให้เกิดลักษณะตลาดที่แตกต่างกันไป และเกิดการจัดการที่แตกต่างกันของตลาดแต่ละประเภท ดังนี้

1) ตลาดชายแดน หมายถึง ตลาดต่างๆ ที่เกิดขึ้นตามแนวชายแดน แต่ไม่ใช่ตลาดค้านชายแดน และตลาดในเขตเศรษฐกิจค้านชายแดน

2) ตลาดค้านชายแดน หมายถึง ตลาดที่ตั้งขึ้นในบริเวณพื้นที่ด่านชายแดน แต่ไม่ใช่ตลาดในเขตเศรษฐกิจค้านชายแดน

3) ตลาดในเขตเศรษฐกิจค้านชายแดน หมายถึง ตลาดที่ตั้งขึ้นในเขตเศรษฐกิจค้านชายแดน ตามที่บัญญัติในคำสั่งนายกรัฐมนตรีเลขที่ 53/2001/QD-TTg ลงวันที่ 19 มกราคม ค.ศ. 2001

สังเกตได้ว่า ตลาดในเขตชายแดนตามนิยามทางกฎหมายที่ให้ไว้มีลักษณะแตกต่างกันอยู่ 3 ลักษณะ ซึ่งตลาดแต่ละแห่งก็มีอำนาจหน้าที่ในการบริหารจัดการที่แตกต่างกันไปภายใต้ข้อบังคับกฎหมายแต่ละประเภท กล่าวคือ

อำนาจหน้าที่ในการบริหารจัดการรับตลาดชายแดน และตลาดค้านชายแดน เกิดขึ้นตามสารاسắcัญญามติคณะกรรมการรัฐมนตรีเลขที่ 02/2003/NĐ-CP ลงวันที่ 14 มกราคม ค.ศ. 2003

ส่วนอำนาจหน้าที่ในการบริหารจัดการตลาดในเขตเศรษฐกิจค้านชายแดน โดยคณะกรรมการบริหารเขตเศรษฐกิจค้านชายแดน ซึ่งเกิดขึ้นจากการจัดตั้งของคณะกรรมการประจำช่วงหัวด้วยมีด่านชายแดนหนึ่นตั้งอยู่ อาศัยอำนาจตามความในมติคณะกรรมการรัฐมนตรีเลขที่ 02/2003/NĐ-CP ลงวันที่ 14 มกราคม ค.ศ. 2003

### การพัฒนาเมืองหลักชายแดนเวียดนาม : ลาวกาญและหลางเชิน

จังหวัดลาวกาญ ศูนย์กลางเชื่อมต่อสู่ประเทศไทยนานของจีน ลาวกาญเป็นจังหวัดชายแดนทางตะวันตกเฉียงเหนือของเวียดนาม

ที่มีพรมแดนทางบกรหว่างเวียดนามกับจีนยาวประมาณ 240 กิโลเมตร มีเส้นทางคุ้มครองเชื่อมต่อกับชายแดนอยซึ่งเป็นเมืองหลวงของประเทศถึงสามเส้นทางหลักคือ ทางรถไฟจากชานอย-ลาวกาญ มีความยาว 295 กิโลเมตร ทางรถไฟนี้โดยเส้นทางหลวงหมายเลข 2 ความยาว 324 กิโลเมตร และทางน้ำตามเส้นทางแม่น้ำแดง ระยะทาง 341 กิโลเมตร ห่างสามเส้นทาง คือ ทางรถไฟ ทางหลวงหมายเลข 2 และแม่น้ำแดงล้วนแล้วแต่เชื่อมต่อเข้าสู่มณฑลยูนนานได้ทั้งสามเส้นทาง เพราะฉะนั้นจังหวัดลาวกาญจึงเป็นจังหวัดชายแดนของเวียดนามที่มีศักยภาพมากในการเป็นประตูเชื่อมสู่ประเทศจีนโดยผ่านเข้าทางมณฑลยูนนาน

ลักษณะที่ได้เปรียบจากเส้นทางคุ้มครองและสภาพทางภูมิศาสตร์ที่เชื่อมต่อกับจีนอย่างละเอียดกว่านี้ ทำให้จังหวัดลาวกาญมีด่านชายแดนสำคัญในระดับด้านนานาชาติ คือด่านชายแดนนานาชาติลาวกาญ-ท่าเช้อว (Lào Cai-Hà Khẩu International Border Gate)<sup>29</sup> ปัจจุบันสามารถใช้เส้นทางรถไฟ แล้วทางรถไฟฟ้าหัวรถการเดินทาง การขนส่งสินค้าได้อย่างปกติ นอกจากรถยนต์ที่มีด่านท้องถิ่นที่ปฏิบัติเพิ่มอีกแห่งคือ ด่านเมืองเคียง-เกียวเดียว (Mu'òng Khu'ong-Kiều Đèo) ซึ่งเชื่อมระหว่างอำเภอเมืองเคียง จังหวัดลาวกาญ บนทางหลวงหมายเลข 4D กับตำบลเกียวเดียวของมณฑลยูนนาน

ด่านชายแดนนานาชาติลาวกาญ-ท่าเช้อวได้อยู่ในแผนพัฒนาเส้นทางเศรษฐกิจคุนหมิง-ลาวกาญ-ชานอย-ไฮฟอง ภายใต้ความร่วมมือเพื่อส่งเสริมและพัฒนาเศรษฐกิจระหว่างจีน-เวียดนาม นอกจากนี้ในฐานะที่จังหวัดลาวกาญตั้งอยู่ในพื้นที่ภาคตะวันตกเฉียงเหนือของเวียดนามซึ่งมีเส้นทางลาวกาญ-ໄลเจว-เดียนเบียน สามารถเชื่อมต่อเข้าสู่ประเทศไทยได้อีกทางหนึ่ง จึงทำให้ลาวกาญเป็นจุดผ่านสำคัญจากจีนเข้าสู่เขตอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงได้อีกเส้นทางหนึ่ง

การพัฒนาเส้นทางคุ้มครองโดยเฉพาะทางรถไฟนี้ได้มีโครงการพัฒนาทางด่วนจากนครคุนหมิง มณฑลยูนนาน มาบังด่านชายแดนท่าเช้อว ซึ่งจะดำเนินการเสร็จในปลายปี ค.ศ. 2009 จะช่วยย่นระยะเวลาเดินทางจากเดิมใช้เวลาประมาณ 7 ชั่วโมง เหลือประมาณ 5 ชั่วโมง

ในส่วนการพัฒนาเส้นทางผ่านประเทศไทยเวียดนามมีโครงการพัฒนา

เลี้นทางคุณภาพในระยะปี ค.ศ. 2010 คือโครงการปรับปรุงเส้นทางรถไฟเชื่อมต่อลาว-ไทย-ไชยพอง โดยได้รับการสนับสนุนจากวัสดุบาลฝรั่งเศส โครงการสร้างทางด่วนลาว-ไทย-ไชยพอง โครงการปรับปรุงและยกระดับเครื่อข่ายการคุณภาพสูงบริเวณด้านชายแดนรวมถึงภัยในจังหวัดลาว-ไทย นอกจาจนี้รัฐบาลเวียดนามกำลังศึกษาความเป็นไปได้ โครงการก่อสร้างถนนบินภัยในจังหวัดลาว-ไทย เพื่อพัฒนาเส้นทางคุณภาพให้เกิดความสะดวกมากขึ้นในการขนส่ง การเดินทาง การท่องเที่ยว ให้เกิดเครื่อข่ายการคุณภาพทั้งในเวียดนาม ระหว่างเวียดนาม-จีน และเวียดนามและกลุ่มประเทศอาเซียน ปัจจุบันเวียดนามได้รับอนุญาตให้นำรถบรรทุกulinค้าเกษตรและอาหารเพื่อผ่านด่านชายแดนเข้าไปประเทศไทยในระยะ 250 กิโลเมตร และเดินทางกลับออกมายังในระยะเวลา 1 วันเพื่ออำนวยความสะดวกในการขนส่งสินค้าข้ามแดน

ดังนั้นลาว-ไทยจึงเป็นจังหวัดที่มีจุดเด่นในการเป็นศูนย์กลางของเวียดนามภาคตะวันตกเฉียงเหนือเชื่อมต่อกับประเทศไทย โดยนับว่าเป็นเส้นทางที่ลั้นที่สุดในการขนส่งสินค้าจากมณฑลยูนนานของจีนสู่เวียดนามไปยังท่าเรือไชยพองเพื่อส่งสินค้าต่อไปยังประเทศไทยอีก โดยเฉพาะกับประเทศไทยและอาเซียน แหล่งอุตสาหกรรมและอาหารที่สำคัญ แหล่งพลังงาน น้ำที่ลั้นที่สุดทั้งทางรถยนต์และทางรางไฟฟ้าในการเดินทางติดต่อระหว่างนครคุนหมิง มณฑลยูนนาน ของประเทศไทย สุนคราชานอย ของประเทศไทย เวียดนาม

ประเทศไทยและจีนได้ดำเนินการทำความเข้าใจร่วมด้านการค้าและการขนส่งผ่านด่านชายแดนนานาชาติลาว-ไทย-ไชยพอง-เวียดนาม ร้อยตั้งแต่ปี ค.ศ. 2007 อีกทั้งประชาชนของทั้งสองประเทศที่มีภูมิหลังในภูมิภาคที่มีชายแดนระหว่างประเทศติดต่อกันได้รับอนุญาตให้ใช้บัตรผ่านแดนพิเศษโดยไม่ต้องใช้หนังสือเดินทาง (passport) โดยสามารถพำนักได้ในพื้นที่พัฒนาเป็นเขตเศรษฐกิจชายแดนของทั้งสองประเทศได้ถึง 15 วัน ทั้งนี้เพื่อเป็นการส่งเสริมให้เกิดความสะดวกสำหรับการค้าชายแดนของคนในท้องถิ่น สำหรับนักลงทุนที่สนใจเข้าลงทุนในพื้นที่ที่จัดให้เป็นเขตเศรษฐกิจด้านชายแดนแห่งเวียดนามนั้น รัฐบาลเวียดนามได้ส่งเสริมการลงทุนโดยผู้ช้องลงทุนในพื้นที่ดังกล่าวจะได้รับสิทธิพิเศษในการ

กู้เงินลงทุน และการลดหย่อนภาษีรายได้จากการรัฐบาลเวียดนามเป็นระยะเวลากว่า 15 ปี ในกรณีผู้ค้ารายย่อยหากันนำสินค้าเข้ามาจากประเทศจีน มูลค่าไม่เกิน 2 ล้านดองเวียดนาม (ประมาณ 3,000 บาท) จะได้รับการยกเว้นภาษีสินค้านำเข้า ซึ่งกรณีนี้ส่วนใหญ่มักเป็นผลิต物ทางการเกษตรที่ชาวบ้านห้องถิ่นของทั้งสองประเทศข้ามมาแลกเปลี่ยนกัน

นอกเหนือจากพื้นที่เศรษฐกิจพิเศษที่กำหนดในบริเวณด่านชายแดน จังหวัดลาวภายยังได้มีโครงการพัฒนาเขตเศรษฐกิจพิเศษในบริเวณชายแดนขึ้นมาอีก 2 เขต คือ

- เขตอุตสาหกรรมไฟไหม้ (Phô Mô i) เป็นเขตเศรษฐกิจพิเศษเพื่อส่งเสริมอุตสาหกรรม มีพื้นที่ประมาณ 100 เฮกตาร์ หรือประมาณ 10 ตารางกิโลเมตร

- เขตการค้าและพาณิชย์ชานแต่งห์ (Xuân Thành) เป็นเขตเศรษฐกิจพิเศษเพื่อส่งเสริมการค้าปลดภาระและตลาดรวมการค้าชายแดน มีพื้นที่ประมาณ 156 เฮกตาร์ หรือประมาณ 15.6 ตารางกิโลเมตร

เขตเศรษฐกิจพิเศษทั้งสองแห่งตั้งอยู่ในรัศมี 10 กิโลเมตรจากพื้นที่ด่านชายแดนลาวภาย และมีโครงการพัฒนาเส้นทางขนส่งเชื่อมเขตเศรษฐกิจพิเศษนี้เข้ากับด่านชายแดนลาวภาย และตัวเมืองลาวภาย โดยในอนาคตจะมีการขยายพื้นที่บริหารเทศบาลเมืองลาวภายให้มีฐานะเป็นเทศบาลครัวลาวภายเพื่อร่วมการเติบโตทางเศรษฐกิจที่เพิ่มปริมาณสูงขึ้นในอนาคต

เห็นได้ชัดว่าปริมาณตัวเลขที่แสดงการเติบโตทางเศรษฐกิจได้เพิ่มสูงขึ้นเป็นอย่างมากโดยเฉลี่วในช่วง 2 ปีที่ผ่านมา เมื่อกระบวนการเจรจาและการปักหลักเขตแดนระหว่างเวียดนาม-จีนได้สำเร็จลงอย่างเรียบร้อยในปี ค.ศ. 2009 มูลค่าการส่งออกและนำเข้าผ่านด่านชายแดนลาวภายในปี ค.ศ. 2009 เป็นจำนวนถึง 700 ล้านเหรียญสหรัฐ และมีการตั้งเป้าหมายไว้ว่า ในปี ค.ศ. 2010 จะมีมูลค่าการส่งออกและนำเข้าผ่านด่านชายแดนลาวภายสูงถึง 800 ล้านเหรียญสหรัฐ<sup>30</sup>

จังหวัดหลวงเซิน ศูนย์กลางเชื่อมต่อสุ่มคนหลวงวังสีของจีน หลวงเซิน (Lang Son) เป็นจังหวัดชายแดนทางตะวันออกเฉียง

เห็นอีของสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามที่มีพรอมเดนติดกับมณฑล  
กว่างสี สาธารณรัฐประชาชนจีน เป็นระยะทาง 253 กิโลเมตร การเดิน  
ทางจากจังหวัดหลวงซีนเมืองสันทางคุณนาคอมติดต่อทั้งทางรถยนต์และทาง  
รถไฟเชื่อมต่อมานถึงนคร延安โดยได้โดยตรง

- ทางรถยนต์จากหลักท่าทางเดิน 1-A ระยะทาง 151 กิโลเมตร ทางหลวงสายนี้เป็นทางหลวงหลักของเวียดนาม  
ที่เชื่อมภาคเหนือสู่ภาคใต้ และสามารถใช้สันทางแยกต่างๆ เข้าสู่ประเทศไทย  
ลาวและกัมพูชา เพื่อเชื่อมเข้ากับโครงข่ายถนนสายเอเชียผ่านทางประเทศไทย  
ไทยสู่พม่าและต่อลงไปยังมาเลเซียจนถึงสิงคโปร์ได้

- ทางรถไฟจากหลักท่าทางเดิน 145 กิโลเมตร ทางรถไฟสายนี้สามารถวิ่งเข้าสู่ประเทศไทยเจนทางมณฑลกว่างสี และเชื่อมเข้า  
สู่โครงข่ายทางรถไฟในประเทศไทยที่สามารถเดินทางเข้าถึงปักกิ่ง มุ่งสู่  
อุลานบา托อร์ มองโกเลีย และมีทางเชื่อมเข้ากับทางรถไฟสายทรานส์  
ไซบีเรียติดต่อถึงภูมิภาคยุโรปได้

จุดที่เป็นด่านชายแดนทางบกแต่เดิมคือประตู อ้ายนามกวน  
(Ai Nam Quan) เป็นประตูด่านชายแดนที่มีมาแต่อดีตที่กำหนดขึ้น  
สำหรับเจนติดต่อฝ่ายเดนเข้าสู่เขตแดนของเวียดนาม ปัจจุบันตัวประตูด่าน  
อันเก่าทั้งอยู่ในเขตด่านชายแดนฝั่งประเทศไทยห่างจากตัวจังหวัดหลวง  
ซีนประมาณ 14 กิโลเมตร ส่วนที่ตั้งของด่านชายแดนทางฝั่งเวียดนาม  
ใช้ชื่อว่า ด่านทิวหิว (Huu Nghi) และด่านชายแดนที่อยู่ตรงข้ามฝั่งจีน  
ปัจจุบันมีชื่อว่า ด่านทิวหิวทิกวาน (Huu Nghi Quan) ซึ่งตั้งชื่อให้ความ  
หมายว่า มิตรภาพ หรือในภาษาอังกฤษมักเรียกต่างนี้ว่า ด่านมิตรภาพ  
(Friendship Gate) ซึ่งนี้จึงเป็นตัวแทนของความร่วมมือของสองประเทศ  
ที่ประสบความสำเร็จในการเจรจาเรื่องเขตแดนทางบก

ด่านชายแดนทิวหิว-ทิวหิวทิกวาน (Huu Nghi-Huu Nghi Quan) มีฐานะเป็นด่านชายแดนสำคัญ (International Border Gate) คือเปิดให้ประชาชนทั่วไปจากประเทศไทย เนื่องจากเวียดนามและ  
จีนสามารถเดินทางเข้าออกได้ตามปกติโดยใช้หนังสือเดินทางเข้าเมือง  
(passport) นอกจากนี้ในบริเวณใกล้ๆ กัน ยังมีด่านชายแดนสำคัญอีก  
แห่งหนึ่งคือด่านสากล (International Border Gate) ที่ตั้งติดกับด่านทิวหิวทิกวาน

บึงเตื่อง (Đồng Đăng-Băng Tu’ò’ng) เพาะฉะนั้นจังหวัดหล่าเชิน จีมีด่านชายแดนสากล 2 แห่งที่แบ่งหน้าที่รับผิดชอบเส้นทางคุมนาคอม ข้ามประเทศอย่างจำเพาะ คือด่านหิววัง-หิววังหิกวาน รับผิดชอบดูแล การเข้าออกประเทศสำหรับการเดินทางและการขนส่งด้วยเส้นทางรถยก ส่วนด่านดงดัง-บึงเตื่อง รับผิดชอบดูแลการเข้าออกประเทศสำหรับการเดินทางและการขนส่งด้วยเส้นทางรถไฟ

จังหวัดหล่าเชินยังมีด่านชายแดนห้องถินที่เปิดสำหรับประชาชน ในห้องถินเดินทางติดต่อแลกเปลี่ยนให้สะตากขึ้นอีก 2 ด่าน คือ

- ด่านจีมา-อ้ายเดี่ยม (Chi Ma-Ái Diém) ด่านจีมาตั้งอยู่ในห้องที่อำเภอหลักบึงห์ จังหวัดหล่าเชิน บนเส้นทางหมายเลข 236 เชื่อมกับด่านอ้ายเดี่ยมซึ่งอยู่ในฝั่งประเทศจีน

- ด่านบึงห์-บึงห์ยีกวน (Bình Nghi-Bình Nhì Quan) ด่านบึงห์ตั้งอยู่ในฝั่งประเทศเวียดนามเชื่อมกับด่านบึงห์ยีกวนซึ่งอยู่ในฝั่งประเทศจีน

ด่านชายแดนสากลหิววัง-หิววังหิกวาน ได้อยู่ในแผนพัฒนาเส้นทางเศรษฐกิจหนานหนิง-หล่าเชิน-ชานอย-ไฮฟอง ภายใต้ความร่วมมือเพื่อส่งเสริมและพัฒนาเศรษฐกิจระหว่างสาธารณรัฐประชาชนจีน-สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม นอกจากนี้ตามลักษณะภูมิศาสตร์ที่จังหวัดหล่าเชินตั้งอยู่ในพื้นที่ภาคตะวันออกเฉียงเหนือของเวียดนาม โดยมีเส้นทางคุมนาคอมติดต่อโดยตรงมายังเมืองหลวงคือนครยานอยซึ่งเป็นศูนย์กลางภาคเหนือของเวียดนามตามเส้นทางหลวงสาย A-1 และทางรถไฟ ที่สามารถเชื่อมโยงภาคเหนือและภาคใต้ของเวียดนามเข้าด้วยกัน ทางหลวงสายนี้จะมีเส้นทางแยกเข้าสู่ประเทศลาวและกัมพูชา ซึ่งสามารถเชื่อมเข้ามาสู่โครงข่ายถนนสายเอเชียในประเทศไทยส่วนใหญ่ รวมับเรียบร้อยแล้ว ดังนั้นจึงสามารถเดินทางต่อเนื่องเข้าสู่เส้นทางสายแม่สอด-พมา เข้าสู่อินเดีย เอเชียใต้ และยูโรปได้ในอนาคต ในระหว่างที่เชื่อมต่อเข้าสู่ลาวและกัมพูชานั้น เส้นทางนี้จะช่วยให้โครงข่ายการเดินทางติดต่อในระดับอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงเกิดขึ้นอย่างต่อเนื่องและสมบูรณ์ จึงทำให้จังหวัดหล่าเชินเป็นจุดผ่านสำคัญจากจีนลงมาเชื่อมตอกับเขตอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงได้อีกเส้นทางหนึ่ง รวมทั้งหากเชื่อมเข้ากับโครงข่าย

ถนนสายเอเชียเข้ามาในประเทศไทยและใช้เส้นทางลงใต้ก้าวสามารถเดินทางเข้าสู่ประเทศไทยมาแล้วเชยและสิงคโปร์ได้อีก ดังนั้นจึงกล่าวได้ว่าด้านสากลหลังเซ็นเป็นด่านที่มีศักยภาพและมีความสำคัญเป็นอย่างสูงต่อการเชื่อมต่อภูมิภาคเอเชียตะวันออกกับเอเชียตะวันออกเฉียงใต้เข้าด้วยกันอย่างมีประสิทธิภาพสูงมากในอนาคต

“เขตเศรษฐกิจด่านชายแดนดง-หลางเซิน” (Dong Dang-Lang Son Border Gate Economic Zone) ได้รับการสนับสนุนเพื่อพัฒนาพื้นที่โดยรอบด่านชายแดนสากลดง-ดัง ของจังหวัดหลังเซินให้กลายเป็นเขตเศรษฐกิจพิเศษ โครงการนี้รัฐบาลสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามได้ริบบลลงนามเมื่อวันที่ 28 เมษายน ค.ศ. 2008 ซึ่งเมื่อการดำเนินการจัดตั้งโครงการนี้สำเร็จเต็มรูปแบบแล้วจะมีอาณาบริเวณที่อยู่ภายใต้การจัดการของคณะกรรมการบริหารจัดการเขตเศรษฐกิจด่านชายแดนรวมถึง 394 ตารางกิโลเมตร โดยรวมเอาพื้นที่ของตัวจังหวัดหลังเซินตัวเมืองดง-ดัง ตัวเมืองกาหอก รวมไปจนถึงตัวตำบลวันกลาง วันกวน และจังหวัดด้วยกัน

พื้นที่ของการประกาศให้เป็นเขตเศรษฐกิจพิเศษในส่วนของฝั่งประเทศไทยเวียดนามนี้จะเข้าไปเชื่อมต่อกับพื้นที่เขตเศรษฐกิจด่านชายแดนทางฝั่งประเทศไทยด้วย คือพื้นที่ในฝั่งเวียดนามที่ลิ่นสุดที่ด่านชายแดนดง-ดังจะเชื่อมต่อกับด่านบึงเตื่องของมณฑลกว่างสี-จั่งของจีนให้กลายเป็นเขตเศรษฐกิจด่านชายแดนที่ต่อเนื่องกันระหว่างสองประเทศทันที

เป้าหมายในพื้นที่เศรษฐกิจด่านชายแดนที่นอกจากจะกระตุ้นการพัฒนาคนในท้องถิ่นแล้ว ยังจะสนับสนุนการเข้ามาลงทุนของนักลงทุนต่างชาติ ซึ่งคาดว่าจะทำให้เกิดการแลกเปลี่ยนทางเศรษฐกิจและการค้าระหว่างภูมิภาคและจะทำให้ปริมาณการค้านำเข้า-ส่งออกผ่านด่านสากลแห่งนี้สูงขึ้นเป็น 2 พันล้านเหรียญสหราชอาณาจักรในปี ค.ศ. 2010 เพิ่มขึ้นเป็นประมาณ 5 พันล้านเหรียญสหราชอาณาจักรในปี ค.ศ. 2015 และคาดการณ์ต่อเนื่องถึงปี ค.ศ. 2020 ว่าจะมีมูลค่าสินค้าส่งออก-นำเข้าผ่านด่านแห่งนี้สูงถึง 10 พันล้านเหรียญสหราชอาณาจักร<sup>31</sup> และเมื่อปลายปี ค.ศ. 2009 ตัวเลขนักลงทุนที่เข้าร่วมลงทุนมีจำนวน 1,068 โครงการ มีปริมาณการลงทุน 7,300 พันล้านเวียดนามดง<sup>32</sup> ในจำนวนนี้เป็นนักลงทุนต่างชาติ 31 โครงการเข้ามาลงทุน

มูลค่า 2,800 พันล้านวีดนามด่อง<sup>33</sup>

โครงการเขตเศรษฐกิจด่านชายแดนดงตัง-หล่างเซินนี้จะเป็นการพัฒนาพื้นที่เศรษฐกิจขนาดใหญ่ของภาคเหนือของเวียดนามเพื่อรองรับแนวเส้นทางเศรษฐกิจ หล่างเซิน-ชานอย-ไฮฟอง-กว่างนิญ ที่จะเป็นแนวเสื้อมต่อประสานพื้นที่เศรษฐกิจบริเวณอ่าวตังเกี๊ยที่เชื่อมเข้าสู่พื้นที่อ่าวตอนบนของจีน และต่อเนื่องเข้าสู่โครงการระเบียงเศรษฐกิจหนานหนิง-สิงคโปร์ที่จีนจะผลักดันลงมาโดยอาศัยเส้นทางผ่านวีดนามเข้าสู่ภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ซึ่งเป็นการสนับสนุนบทบาทความร่วมมือทางเศรษฐกิจและการค้าระหว่างกลุ่มอาเซียน-จีนในอนาคต

#### **4. ปัญหาเขตแดน การข้ามแดน และอำนาจธิบิตไทยเหนือติดแดน**

##### **ปัญหาเขตแดนทางบก**

การกำ້ນນຸ່ມຍິ້ນໍາພຽມແຕນ ແຮງການຂໍ້ມາຈາຕີ ໂສເກຣີນໍາຂໍ້ມາຈາຕີ (ກຣົມືດ່ານສາກຄລາວກາຍ-ຫ່າເຊ່ວວ)

การเปิดด่านชายแดนระหว่างประเทศ โดยเฉพาะด่านชายแดนสากลที่มีศักยภาพทางด้านการค้า การลงทุนและการท่องเที่ยวสูงอย่าง เช่นกรณีของด่านชายแดนลาวภาค-ຫ່າເຊ່ວວ กิจกรรมข้ามพรมแดนที่เกิดขึ้นร่วมกับการค้าเขตแดนและมากับผู้คนที่เคลื่อนตัวข้ามพรมแดนส่วนใหญ่พบว่าเกิดจากบรรดานักห่งเที่ยวทั้งชาวจีนและชาวเวียดนามตลอดจนนักท่องเที่ยวจากต่างประเทศด้วย ผู้ค้ารายย่อยайлที่เดินทางค้าขายข้ามเขตแดนและจำเป็นต้องหาที่พักอาศัยตามแนวชายแดน และที่สำคัญเรายังพบว่ามีคืนกกลุ่มหนึ่งที่ข้ามแดนเพื่อการค้าทางเพศโดยเฉพาะผู้หญิงที่ข้ามมาจากฝั่งเวียดนามเพื่อมาเป็นแรงงานทางเพศในเขตด่านชายแดนท่าເຊ່ວວ ฝั่งประเทศไทยอย่างจำเพาะเจาะจง

เนื่องจากความล่ำດວກໃນเส้นทางคุณน้ำคมที่มีทั้งทางรถยกและทางรถไฟ หากใช้เส้นทางเดินทางจากกรุงชานอยเมืองหลวงของเวียดนามใช้ระยะเวลาเดินทางเพียงประมาณ 8 ชั่วโมงเท่านั้น และหากเดินทางจากนครคุนหมิงเมืองหลวงของมณฑลยูนนานที่มีประชากรกว่า 85 ล้านคน

จำนวนมากพอกับเวียดนามทั้งประเทศ ใช้เวลาเดินทางด้วยทางด่วนเพียง 7 ชั่วโมง แต่ถ้าเดินทางด้วยรถไฟฟ้าใช้เวลาถึง 10 ชั่วโมง ด่านชายแดนจีงกัลัยเป็นจุดหมายของผู้ค้าแต่ละประเทศร่วมกับสิ่งอำนวยความสะดวกต่างๆ ที่เกิดขึ้นมารองรับหลังจากความร่วมมือในการเปิดด่านชายแดนนี้สำเร็จลง

ที่ด่านแห่งนี้เองฝรั่งเศสจีน เมื่อผ่านด่านสากลลาภากยและข้ามสะพานแม่น้ำน้ำที่กั้นเขตแดนระหว่างสองประเทศเข้ามาแล้วและเดินต่อไปยังย่านศูนย์การค้าที่ตั้งอยู่ด้านจากด่านสากลฝรั่งเศสจีนไปไม่ไกลนัก จะมีสถานที่ที่เป็นที่รู้จักเป็นอย่างดีของบรรดานักท่องเที่ยวที่เข้ามาแล้วหาความสำราญกับลินค้าทางเพศข้ามแดนจากประเทศเวียดนามที่มาซุ่มนุ่มน้อยบ่นอาคารพาณิชย์สามชั้นที่สร้างขึ้นมาเป็นวงอาคารลีเล่ย์มด้านบนของแต่ละชั้นเป็นระเบียงทางเดินที่สามารถเดินติดต่อ กันได้อย่างทั่วถึงและมีบันไดอยู่ทั่งสี่มุมของอาคาร โดยที่ชั้นล่างเป็นเลเมือนศูนย์การค้าที่ขายลินค้าทั่วไป แต่ชั้นสองและชั้นสามกลับถูกซอยพื้นที่เป็นห้องเล็กๆ เพื่อการขยายบริการทางเพศอย่างไม่จำเป็นต้องปิดบังอาคารนี้เป็นที่รู้จักกันในนามของ “ตลาดเวียดนาม”

เห็นได้ชัดว่าผู้หญิงที่อยู่ในกิจกรรมการค้าทางเพศที่นี่มีจำนวนกว่า 300 คน และมากกว่าครึ่งหนึ่งมาจากฝรั่งเศสเวียดนาม มีเป็นจำนวนมากน้อยที่เป็นผู้หญิงชาวจีน จึงเป็นเรื่องที่น่าคิดต่อไปว่าเหตุใดผู้หญิงเวียดนามจึงเข้ามาอยู่ในกระบวนการค้าทางเพศที่ด่านชายแดนเวียดนาม-จีนแห่งนี้เป็นจำนวนมาก

นี่คือตัวอย่างหนึ่งที่เกิดขึ้นและซึ่งเห็นผลกระทบทางสังคมที่เกิดขึ้นตามมา กับการเปิดด่านชายแดน การค้าทางเพศและการค้าแรงงานมนุษย์เป็นกิจกรรมหนึ่งที่แฝงตัวอยู่กับกิจกรรมการค้าและเศรษฐกิจข้ามพรมแดน และเป็นตัวอย่างปัญหาชายแดนที่ทั้งสองประเทศพยายามให้ความสำคัญกับการแก้ปัญหานี้มากขึ้น

ในด้านหนึ่งภาครัฐของทั้งสองประเทศมีกระบวนการในการแก้ไขปัญหาระงานข้ามแดนอย่างชัดเจน ในอีกด้านหนึ่งแรงงานทางเพศข้ามแดนนี้ก็จะหันล่านำเงินกิจกรรมที่จีนมีต่อเวียดนามที่ผังอยู่ในสังคมจีนมาอย่างยาวนาน ล่านกันนี้คือล่านึงกแห่งการรุกรานเข้าครอบ

ครอง เพียงแต่ในกรณีนี้เป็นการครอบครองพื้นที่บ่นเนื้อหังมังสาและเรื่องร่างของมนุษย์มีใช้การครอบครองบนพื้นที่ดินเดนอย่างเช่นในอดีตแต่เพียงอย่างเดียว ดินเดนบนพื้นที่เป็นชายแดนก็เป็นส่วนหนึ่งของชา汗แห่งการแสดงสำนึกแห่งการครอบครองที่ยังมีร่องรอยให้เห็นในปฏิบัติการทางสังคมที่ดำรงร่วมสมัยกับปัจจุบันเท่านั้น

### ปัญหาเขตแดนทางทะเล

การอ้างอธิปไตยเหนือหมู่เกาะพาราเซลและหมู่เกาะสเปรตลีย์ หมู่เกาะพาราเซลและหมู่เกาะสเปรตลีย์ (Paracels & Spratlys)<sup>34</sup> ตั้งอยู่ในทะเลจีนใต้<sup>35</sup> หมู่เกาะพาราเซลตั้งอยู่ต่อน้ำด้านลักษณะทางกายภาพทำ ลงมา ส่วนหมู่เกาะสเปรตลีย์ตั้งอยู่ทางตอนใต้ลังไป ปัจจุบันทั้งสองหมู่เกาะเป็นกรณีพิพากษาที่สำคัญระหว่างประเทศไทยและสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามกับสาธารณรัฐประชาชนจีน ในขณะเดียวกันกรณีพิพากษาเหนือหมู่เกาะดังกล่าวยังขยายวงไปสู่ข้อพิพาทระหว่างภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้กับอาเซียน ฟิลิปปินส์ บรูไน อินโดเนเซีย ประเทศอาทิ ไต้หวัน พิลิปปินส์ บรูไน อินโดเนเซีย

ในการนี้ข้อพิพากษาเรื่องอธิปไตยเหนือหมู่เกาะทั้งสองระหว่างเวียดนามกับจีนนั้น เริ่มเห็นประตีนความขัดแย้งเจ้มชัดขึ้นมาหลังจากการรวมเวียดนามเหนือกับเวียดนามใต้เข้าด้วยกันเป็นสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ทั้งนี้เมื่อปี ค.ศ. 1973 รัฐบาลเวียดนามใต้ได้ส่งกองกำลังเข้าไปกำกับแสดงสิทธิครอบครองหมู่เกาะดังกล่าว และถูกรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีนเข้าขับไล่และยึดครองแทน จนเมื่อภายหลังเวียดนามใต้ถูกรวมเข้ากับเวียดนามเหนือได้ในปี ค.ศ. 1975 ทำให้รัฐบาลเวียดนามเหนือซึ่งต่อมาเปลี่ยนชื่อเป็นรัฐบาลสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามต้องเข้ามาต่อสู้และเรียกร้องอำนาจจากอธิปไตยเหนือสองหมู่เกาะดังกล่าวคืนจากจีน

ข้อขัดแย้งในหมู่เกาะพาราเซลและหมู่เกาะสเปรตลีย์นี้เป็นชนวนเหตุอีกประการหนึ่งที่ทำให้เวียดนามต้องกระชับความสัมพันธ์กับโซเวียตมากขึ้น กระทั้งได้รับการสนับสนุนจากโซเวียตในกรณีที่เวียดนามเข้าไปมีอิทธิพลในกัมพูชา และยิ่งทำให้จีนไม่พอใจมากขึ้นจนเป็นเหตุอ้างให้จีน

ต้องส่งกองทัพเข้ามาทำสิ่งความชายแดนต่อสู้กับเวียดนามตามแนวพรอม  
เดนเวียดนาม-จีนในปี ค.ศ. 1979 นั้นเอง

จึงเห็นได้อย่างชัดเจนว่า หลังจากสิ่งความชายแดนครั้งนั้นความ  
สัมพันธ์ระหว่างเวียดนามกับจีนเป็นไปอย่างไม่ราบรื่น แต่ก็ได้มีความ  
พยายามพื้นฟูความสัมพันธ์ในอีกสิบปีให้หลังต่อมา โดยเฉพาะอย่างยิ่ง  
ความพยายามเจรจาเรื่องแนวเขตแดนทางบกและทางทะเลจนสามารถ  
ลงนามร่วมกันในความตกลงซึ่งคราวว่าด้วยการแก้ไขปัญหาชายแดน  
ระหว่างสองประเทศเมื่อปี ค.ศ. 1991 ดังนั้น อาจกล่าวได้ว่า ช่วงเวลา  
ดังกล่าวเป็นปีแห่งการเริ่มต้นของทศวรรษที่แสดงให้เห็นความร่วมมือใน  
การดำเนินการแก้ไขปัญหาเรื่องแนวเขตแดนทางบกรระหว่างสองประเทศ  
นี้ประสบผลแห่งความสำเร็จได้อย่างน่าอัศจรรย์และน่าเรียนรู้เป็นตัวอย่าง  
อย่างไรก็ตาม เมื่อพิจารณาในประเด็นเขตแดนทางทะเล ทศวรรษที่ 1990  
ก็เป็นทศวรรษที่พบว่าปัญหาเรื่องเขตแดนทางทะเลในบริเวณทะเลจีนใต้  
กลับทวีเหตุการณ์แห่งความขัดแย้งมากขึ้น จนเกิดกรณีประท้วงหลายรูป  
แบบทั้งในภาครัฐและภาคประชาชนโดยเฉพาะการที่เวียดนามประท้วงจีน  
ในเหตุการณ์ต่างๆ อาทิ การที่จีนส่งเรือสำรวจเข้ามาในทะเลจีนใต้ในปี  
ค.ศ. 1997-1998 การที่จีนพยายามอุกฤษ្សามาหยิบห้ามเข้ามาจับปลาในเขต  
ทะเลจีนใต้ในปี ค.ศ. 1999 เป็นต้น ซึ่งนอกจากจะไม่สามารถแก้ไขปัญหา  
เขตแดนทางทะเลได้แล้วปัญหาเรื่องของอธิปไตยเหนืออดีตในทะเลหมู่เกาะใน  
ทะเลจีนใต้ซึ่งของทั้งสองประเทศจะยังคงเป็นปัญหาคาใจและแก้ไขไม่สำเร็จ  
เสียที

## 5. บทเรียนแห่งความสำเร็จกับอนาคตของภูมิภาค

**ความสำเร็จของการปักปันและปักหลักเขตแดนและ  
ความสัมพันธ์ชายแดนเวียดนาม-จีน กับการยกระดับ  
การพัฒนาเศรษฐกิจสู่นโยบายระยะเรียบง่ายและเป็นปัญหาค่าใช้จ่ายแก้ไขไม่สำเร็จ  
หนานหนิง-สิงคโปร์**

แนวโน้มนโยบายระยะเรียบง่ายเศรษฐกิจหนานหนิง-สิงคโปร์  
แนวโน้มนโยบายระยะเรียบง่ายเศรษฐกิจหนานหนิง-สิงคโปร์ (Nanning-

Singapore Economic Corridor) ได้ถูกเสนอและจัดตั้งขึ้นภายใต้ความรับผิดชอบของสำนักงานคณะกรรมการบริการวางแผนและบริหารการพัฒนาเศรษฐกิจอ่าวเปiyang ภาคี และสถาบันสังคมศาสตร์ประจำเขตฯ ภาคี จังหวัด ประกอบกับหน่วยงานต่างๆ จากส่วนกลางของรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีนร่วมกัน ได้แก่

- คณะกรรมการบริการเพื่อการพัฒนาและปฏิรูปแห่งชาติจีน (National Development and Reform Commission)

- กระทรวงต่างประเทศ (Ministry of Foreign Affairs)
- กระทรวงพาณิชย์ (Ministry of Commerce)
- กระทรวงการรถไฟ (Ministry of Railways)
- ธนาคารเพื่อการส่งออกและนำเข้าจีน (China EXIM Bank)
- สำนักงานคณะกรรมการวางแผนและบริหารการพัฒนาเศรษฐกิจอ่าวเปiyang ภาคี (Office of Construction and Management Commission of Beibu Gulf Economic Zone)

- คณะกรรมการบริการเพื่อการพัฒนาและปฏิรูปประจำเขตภาคีจังหวัด Guangxi Development and Reform Commission)

- กรมพาณิชย์ประจำเขตฯ ภาคีจังหวัด (Department of Commerce of Guangxi)

- กรมคมนาคมขนส่งประจำเขตฯ ภาคีจังหวัด (Department of Transport of Guangxi)

- สำนักงานก่อสร้างทางรถไฟประจำเขตฯ ภาคีจังหวัด (Guangxi Railway Construction Office)

- สถาบันสังคมศาสตร์ประจำเขตฯ ภาคีจังหวัด (Guangxi Academy of Social Science)

- สถาบันวิจัยเพื่อการพัฒนาอ่าวเปiyang ภาคี (Guangxi Beibu Gulf Development Institute)

การดำเนินงานร่วมกับฝ่ายเวียดนามนั้น มีตัวแทนจากภาคล้วน ต่างๆ ของรัฐบาลเวียดนามเข้าร่วมระดมความคิดเห็นอย่างพร้อมเพรียง กัน ได้แก่

- กระทรวงต่างประเทศเวียดนาม (Ministry of Foreign Affairs)

- กระทรวงแผนงานและการลงทุนประเทศเวียดนาม (Ministry of Planning and Investment)

- กระทรวงอุตสาหกรรมและการค้าประเทศเวียดนาม (Ministry of Industry and Trade)

- กระทรวงการคมนาคมขนส่งเวียดนาม (Ministry of Transport)

- สำนักงานศุลกากรเวียดนาม (Vietnam Customs)

- สถาบันบริหารจัดการเศรษฐกิจส่วนกลางเวียดนาม (Central Institute for Economic Management: CIEM)

- ศูนย์วิจัยเศรษฐกิจเวียดนาม สถาบันสังคมศาสตร์ประเทศไทยเวียดนาม

- ศูนย์วิจัยเศรษฐกิจและการเมืองการปกครองโลก สถาบันสังคมศาสตร์ประเทศไทยเวียดนาม

- สำนักพิมพ์นิตยสารการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคม สถาบันสังคมศาสตร์ประเทศไทยเวียดนาม

ผู้แทนฝ่ายเวียดนามต่างเห็นพ้องว่า แนวโน้มโดยย่นนี้จะเป็นการส่งเสริมสนับสนุนความร่วมมือการเศรษฐกิจและการค้าระหว่างจีน-เวียดนามที่พัฒนาขึ้นมาก่อนหน้านี้ คือ เส้นทางเศรษฐกิจจีน-เวียดนาม 2 เส้นทาง คือ

- เส้นทางเศรษฐกิจนครคุนหมิง မณฑลยูนนาน ประเทศไทย เข้าสู่จังหวัดลากาวยา มากยังชานอย ไอกฟอง และกว่างนิ่งที่ ประเทศไทยเวียดนาม

- เส้นทางเศรษฐกิจนครหนานหนิง มณฑลกว่างตี ประเทศไทย เข้าสู่จังหวัดหลางเชิน มากยังชานอย ไอกฟอง และกว่างนิ่งที่ ประเทศไทยเวียดนาม

ทั้งนี้โดยย่น “ระเบียงเศรษฐกิจหนานหนิง-สิงคโปร์” จะกระตุ้นเส้นทางเชื่อมโยงเศรษฐกิจจีน-เวียดนาม พร้อมทั้งเสริมความแข็งแกร่งเส้นทางเศรษฐกิจหนานหนิง-ชานอย รวมทั้งสามารถผลักดันให้เกิดการลงทุนขนาดใหญ่เพื่อร่วงรับเครือข่ายระเบียงเศรษฐกิจนี้ อาทิ การก่อสร้างเขตเศรษฐกิจพิเศษ การสร้างเมือง การสร้างเขตอุตสาหกรรม ตลอดจนการพัฒนาเขตการค้าเสรีจีน-อาเซียนผ่านแนวระเบียงเศรษฐกิจนี้ หากแนวโน้มโดยย่นนี้สามารถดำเนินได้ เวียดนามจะเป็นประเทศที่ได้รับ

ประโยชน์เป็นอย่างมาก เนื่องจากเป็นประตูเปิดให้แก่จีนเพื่อเชื่อมโยงการค้ากับภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ได้

การเปิดตัวของนโยบาย “ระยะเบียงเศรษฐกิจท้านหนิง-สิงคโปร์” นี้ ทางฝ่ายจีนได้ชี้ให้เห็นความสำคัญว่า ถือเป็น “เส้นลือดใหญ่ของระบบเศรษฐกิจจีน-อาเซียน” เพราะจะเป็นโครงสร้างหลักของความร่วมมือทางเศรษฐกิจการค้าระหว่างจีนกับกลุ่มประเทศอาเซียน และเป็นเส้นทางหลักของเครือข่ายการคมนาคมขนส่งขนาดใหญ่ที่เชื่อมจีนเข้าสู่ประเทศไทย ไปยังประเทศต่างๆ ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ภาคพื้นทวีปอีก 6 ประเทศ ได้แก่ เวียดนาม ลาว กัมพูชา ไทย พม่า มาเลเซีย จนถึงสิงคโปร์

## 6. บทสรุปและข้อเสนอแนะ : ชายแดนร่วมใจ “ครั้งคราว ไม่ครึ่งครึ่ง” สุ่มความเข้าใจข้ามสหสวรรษ

คำกล่าวของคณะกรรมการเขตแดนแห่งชาติ (National Border Committee-NBC) กระทรวงต่างประเทศ สาธารณรัฐสัมคุณนิยม เวียดนาม ที่กล่าวว่า “เราเรียนรู้จากประวัติศาสตร์แล้วไม่จำยอมกับอดีต ของประวัติศาสตร์” ซึ่งกล่าวให้คัดและทำงานของราฟังเมื่อคราวเดินทางไปศึกษาการดำเนินงานการจัดทำหลักเขตแดนเมื่อต้นเดือนสิงหาคม พ.ศ. 2553 ที่ผ่านมาดูจะให้ข้อสรุปเป็นอย่างดีต่อความเข้าใจพื้นฐานของขั้นตอนการดำเนินการจัดทำหลักเขตแดนระหว่างเวียดนาม-จีน และทำให้เราได้สนใจศึกษาขึ้นในเชื่อว่า “เขตแดนเวียดนาม-จีน : ความเข้าใจข้ามสหสวรรษ”

นอกจากนี้ยังมีศึกษาดังกล่าวทำให้ค้นพบคุณลักษณะที่สำคัญ และพิเศษมากสามประการต่อประเต็นปัญหาเขตแดนระหว่างประเทศไทย คือ

ประการที่หนึ่ง ความสัมพันธ์เรื่องเขตแดนระหว่างเวียดนาม-จีน ซึ่งให้เห็นความคิดทางการเมืองระหว่างรัฐบาลในการจัดการเรื่องเขตแดนที่นับได้ว่าเก่าแก่มากที่สุดพื้นที่หนึ่งในอาณาบริเวณของเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ในขณะเดียวกันความคิดในการกำหนดเขตแดนระหว่างรัฐบาลในการจัดการเรื่องเขตแดนที่นับได้ว่าเก่าแก่มากที่สุดพื้นที่หนึ่งในอาณาบริเวณของเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ในขณะเดียวกันความคิดในการกำหนดเขตแดนระหว่างรัฐบาลของเวียดนามกับจีน ได้กลายเป็นสำเนียงที่สำคัญต่อการกำหนดปริมาณแหล่งของ “ความเป็นเวียด” ที่มีมาอย่างยาวนานกว่าพันปี

ทั้งนี้เพื่าระรูปชรรรมของการแยกตัวออกจากกันระหว่างรัฐที่ซัดเจนที่สุด ประการหนึ่งก็คือ ความพยายามต่อการกำหนดแนวเขตแดนระหว่างรัฐฯ โบราณทั้งสองนั้นเอง

ประการที่สอง ได้แสดงให้เห็นว่าการดำเนินงานปักหลักเขตแดนทางบกรระหว่างเวียดนาม-จีน ในยุคปัจจุบันสามารถประสบความสำเร็จได้ภายในระยะเวลาเพียง 20 ปี โดยอาศัยขั้นตอนดำเนินงานดังนี้

- แนวทางจากสนธิสัญญาเทียนลินปี ค.ศ. 1885 ที่ทำโดยฝรั่งเศส กับราชวงศ์ชิง

- การฟื้นฟุ้ความสัมพันธ์ทางการทูตรระหว่างประเทศ มีการเสนอให้เกิดความตกลงชี้คราว่าด้วยการแก้ไขปัญหาชายแดนระหว่างสองประเทศปี ค.ศ. 1991

- การดำเนินการจัดตั้งคณะกรรมการเขตแดนร่วม (Joint Border Committee : JBC) เพื่อทำการปักหลักเขตแดนที่มีประสิทธิภาพ

ทั้งนี้ในกรณีที่คณะกรรมการเขตแดนร่วมไม่สามารถหาข้อยุติร่วมกันได้ ต่างฝ่ายจะรับข้อมูลกลับไปเสนอต่อรัฐบาลกลางของทั้งสองฝ่ายเพื่อขอติ เมื่อรัฐบาลทั้งสองฝ่ายได้คำตอบร่วมกันก็จะแจ้งแนวเขตแดนที่ซัดเจนให้คณะกรรมการร่วมฯ นำไปดำเนินต่อไป

ประการสุดท้าย ได้ซึ่งให้เห็นว่าความคิดเห็นที่เป็นข้อยุติต่อปัญหาเขตแดน เกิดจากการทำงานร่วมกันระหว่างรัฐบาลกลางกับคณะกรรมการที่มาจากตัวแทนรัฐบาลกลางและรัฐบาลท้องถิ่น เมื่อรัฐบาลกลางของทั้งสองฝ่ายมีข้อตกลงร่วมกันได้ ก็จะทำให้ความขัดแย้งที่เกิดขึ้นในท้องถิ่นยุติลงได้เช่นกัน การทำงานโดยระบบการตัดสินใจของรัฐบาลกลางเพื่อยุติกรณีปัญหาเมื่อถึงที่สุดนี้ได้ เกิดจากการวางแผนระบบอำนาจและการทำงานที่ซัดเจน ทำให้ข้อเสนอของการตัดสินใจมีความเป็นเอกฉันท์และเป็นที่ยอมรับได้ อีกทั้งรัฐบาลกลางของทั้งเวียดนามและจีนต่างก็ใช้ระบบที่คล้ายคลึงกัน และยังเป็นรัฐบาลที่ปกครองด้วยพรรคเพียงพรรคเดียว จึงยอมทำให้การตัดสินใจของรัฐฯ ได้รับการยอมรับและบังคับใช้ได้อย่างเต็มที่

ดังนั้นความสำเร็จในการปักหลักเขตแดนภาคพื้นดินระหว่างเวียดนาม-จีน จึงสามารถเกิดขึ้นในช่วงระยะเวลาเพียง 20 ปีเท่านั้น ทั้งๆ ที่สอง

ประเทศไทยต่างได้ผ่านประวัติศาสตร์อันขึ้นในบริเวณที่เรียกว่าเป็นแนวพรมแดนของทั้งสองมาอย่างยาวนานกว่าสองพันปี เกิดสิ่งความชายเด่นระหว่างเวียดนาม-จีนหลaleyต่อหลaleyครั้ง และสิ่งความชายเด่นครั้งล่าสุดก็เกิดขึ้นเมื่อปี ค.ศ. 1979 ไม่นานมานี้เอง ก่อให้เกิดการสู้รบที่จำนวนมากทั้งบ้านเมืองและผู้คนหล่มตายจากการต่อสู้รวมแล้วนับแสนคน แต่หลังจากนั้นทั้งสองประเทศได้พยายามพื้นฟูความสัมพันธ์ขึ้นมาใหม่ จนการเจรจาเรื่องชายแดนเป็นประเด็นหลักที่ต่างก็ให้ความสำคัญในการแก้ไขและประสบความสำเร็จอย่างรวดเร็ว

ความสำเร็จดังกล่าวได้ทำให้เกิดการยกระดับของการพัฒนาอย่างเศรษฐกิจ และสังคมไม่เพียงแต่ในท้องถิ่นที่พร้อมเด่นของทั้งสองประเทศ มีอาณาเขตติดต่อกันเท่านั้น แต่ยังส่งผลต่อเนื่องถึงความเปลี่ยนแปลงในระดับภูมิภาค เวียดนามได้กลายเป็นประตูบานสำหรับที่จีนเปิดลงมาสู่ภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ การพัฒนาเขตการค้าเสรีอาเซียนได้เติบโตตามมา และในทางกลับกัน เขตการค้าเสรีจีน-อาเซียนได้เชื่อมต่อ กันอย่างไม่ต้องสงสัย และวงการค้าและแนวร่วมทางเศรษฐกิจเติบโตอย่างเห็นได้ชัดทั้งในระดับท้องถิ่นและระดับภูมิภาค

นี่เป็นอีกตัวอย่างหนึ่งของความสำเร็จในการดำเนินกิจการด้านชายแดน ซึ่งตั้งอยู่บนจุดยืนของการมองอนาคตร่วมกันอย่างมีสันติภาพ การคึกคักของความเจริญไม่ใช่แค่ตัวของ การแก้ปัญหาชายแดน ณ วันนี้ ชายเด่นเวียดนาม-จีนจึงเป็นชายเด่นที่ผู้คนต่างร่วมใจ “ใครค้า ไม่ใครตึก” ก้าวผ่านปัญหาและความขัดแย้งสู่ “ความเข้าใจข้ามสหัสวรรษ” นำพาให้ความมั่นคงทางสังคมและความเริ่มต้นทางเศรษฐกิจได้ถูกสร้างสรรค์ขึ้นตามมา

## ເຂັ້ມວຽກ

<sup>1</sup> Nghị Định Thủ Phân giới cắm mốc biên giới trên đất liền Việt Nam-Trung Quốc giữa Chính phủ Nước cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ Nước cộng hòa nhân dân Trung Hoa, ลง ngày 10/12/2009. ผู้แทนรัฐบาลสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม กับ วุ่น ได้ วี ผู้แทนรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน เมื่อวันที่ 18 พฤษภาคม ค.ศ. 2009.

<sup>2</sup> คณะกรรมการเขตแดนแห่งชาติ (National Border Committee-NBC) กระทรวงต่างประเทศ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ชี้แจงตัวบัญชีเขตแดน 1,450 กิโลเมตร, สมภพานท์ 6 สิงหาคม พ.ศ. 2553. ตั้งนั้นในเอกสารนี้หากกล่าวถึงตัวเลขนี้ต่อไปจะใช้ตัวเลขตามข้างต้น

<sup>3</sup> Nghị định Xuân Vinh, 2002; 494.

<sup>4</sup> สมภพานท์ คณะกรรมการเขตแดนแห่งชาติ (National Border Committee-NBC) กระทรวงต่างประเทศ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม, 6 สิงหาคม พ.ศ. 2553.

<sup>5</sup> คำว่า “หลักเดียว” “หลักคู่” และ “หลักสาม” เป็นชื่อเฉพาะที่ใช้เรียกเพื่อจำแนกประเภทตามลักษณะของหลักเขตแดนที่ใช้กันระหว่างพร้อมเด่นของประเทศเพื่อนบ้าน

<sup>6</sup> หลักคู่นักจะปักในพื้นที่ที่ใช้แม่น้ำเป็นเส้นกั้นเขตแดน โดยกำหนดปักที่ฝั่งแม่น้ำแต่ละฝั่งประเทศควบคู่กันไป และให้นับเลขกำหนดครุฑที่ปักหลักคู่นี้เป็นหนึ่งๆ

<sup>7</sup> หลักสามมักจะปักในพื้นที่ที่แม่น้ำไหลมาบรรจบกันโดยที่แม่น้ำทั้งสองสายต่างกันทำหน้าที่เป็นเส้นกั้นเขตแดน พื้นที่ลักษณะเช่นนี้จะต้องใช้หลักเขตแดนอย่างน้อยสามหลักกำหนดครุฑร่วมกัน แต่ให้นับเลขกำหนดครุฑเป็นจุดเดียว

<sup>8</sup> แม่น้ำนี้ทางฝั่งประเทศไทยเรียกว่า หนองสีเหลือง (Nan Xi He)

<sup>9</sup> ฤดูเพิ่มเติมได้ใน Keith W. Taylor, 1999; pp. 144-147. ใน *The Cambridge History of Southeast Asia Vol. I*, Nicholas Tarling (ed).

<sup>10</sup> Đại Việt Sử ký toàn thư, Tập I. Hà Nội: NXB Văn hóa thông tin, 2004; 270.

<sup>11</sup> เอกอิทธิพลของมนุษย์โบราณในศตวรรษที่ 11 หากถอดตามแผนที่ในปัจจุบันนับได้ว่ากินเนือซึ่ที่ตอนบนในเขตจังหวัดภาคบูร์ง (Cao Bằng) ในภาคเหนือของเวียดนามเคยเข้าไปในบางส่วนทางตะวันตกเฉียงใต้ของมณฑลกว่างสีของจีน

<sup>12</sup> สมรภูมิข้ามจีลัง ปัจจุบันตั้งอยู่ในเขตข่ายเจ้อจีลัง บันเส้นทางก่อนเข้าตัวจังหวัดหลางเซิน โดยมีทางหลวงหมายเลข 1 ของเวียดนามตัดผ่าน

<sup>13</sup> สุด อาจนันเจิดสิน. 2546; 19-24.

<sup>14</sup> “ความตกลงเทียนลิน” (Tientsin Accord) ลงนามระหว่าง Li Hung

Chang ผู้แทนฝ่ายจีน กับ Capitaine de vaisseau Francois Ernest Fournier ผู้แทนฝ่ายฝรั่งเศส เมื่อวันที่ 11 พฤษภาคม ค.ศ. 1884

<sup>15</sup> Micheal Clodfelter, 1995; 11-12.

<sup>16</sup> ป้ายบันทึกบริเวณด่านมิตรภาพที่วัวหิว ชายแดนจังหวัดหล่ำเสินฝั่ง เวียดนาม กับด่านมิตรภาพที่วัวหิว จีน ชายแดนฝั่งแม่น้ำหลักกวางสี-จ้วงของจีน

<sup>17</sup> “สนธิสัญญาเทียนสิน” (Treaty of Tientsin) ลงนามเมื่อวันที่ 9 มิถุนายน ค.ศ. 1885 โดย Li Hung Chang ผู้แทนฝ่ายจีน กับ Jules Patenôtre ผู้แทนฝ่ายฝรั่งเศส

<sup>18</sup> สองครามอินโถจีนครั้งที่ 1 คือสองครามเวียดนามท่อสู่กับฝรั่งเศส สองครามอินโถจีนครั้งที่ 2 คือสองครามเวียดนามท่อสู่กับสหราชอาณาจักร

<sup>19</sup> Hiệp Định Tạm thời về việc giải quyết công việc trên vùng biên giới hai nước giữa Chính phủ Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính Phủ nhân dân Trung Hoa 7/11/1991.

<sup>20</sup> Hiệp định Thương mại giữa Chính phủ nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hoà nhân dân Trung Hoa ngày 7/11/1991.

<sup>21</sup> Hiệp định vận chuyển Hàng Không dân dụng giữa Chính phủ nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hoà nhân dân Trung Hoa nhân dân Trung Hoa ngày 8/3/1992.

<sup>22</sup> Hiệp định đường sắt biên giới giữa Bộ Giao thông vận tải và bưu điện nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Bộ Đường sắt nước Cộng hoà nhân dân Trung Hoa ngày 8/3/1992.

<sup>23</sup> Hiệp định hàng hải giữa Chính phủ nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hoà nhân dân Trung Hoa ngày 8/3/1992.

<sup>24</sup> Thỏa thuận về những nguyên tắc cơ bản giải quyết vấn đề biên giới lãnh thổ giữa Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Cộng hoà nhân dân Trung Hoa ngày 19/10/1993.

<sup>25</sup> Hiệp ước biên giới trên đất liền giữa nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam và nước Cộng hoà nhân dân Trung Hoa ngày 30/12/1999.

<sup>26</sup> สัมภาษณ์คณะกรรมการเขตแดนแห่งชาติ (National Border Committee-NBC) กระทรวงต่างประเทศ สำนักงานรัฐสั่งคณ尼ยมเวียดนาม, 6 สิงหาคม พ.ศ. 2553.

<sup>27</sup> สำนักงานกิจการต่างประเทศ คณะกรรมการประชาชัชนจังหวัดลาว ภายใน, สัมภาษณ์ 7 สิงหาคม พ.ศ. 2553.

<sup>28</sup> คณะกรรมการเขตแดนแห่งชาติ (National Border Committee-

NBC) กระทรวงต่างประเทศ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม, สัมภาษณ์ 6 สิงหาคม พ.ศ. 2553.

<sup>29</sup> ห่าเช่อว (Hà Khẩu) คือด่านชายแดนที่ตั้งอยู่ในฝั่งประเทศไทยจีนตรงข้ามค่านลาวาภัย ฝั่งประเทศไทยจีน ทางจีนเรียกว่า “ห่อเก่อว” (Hekou) ตั้งอยู่ในพื้นที่ปากครองชนชาติเย้า ในเขตปากครองคนของชนชาติيانฉันและชนชาติหนี่ มนต์ลดภูนนาน

<sup>30</sup> ที่มา: สำนักงานกิจการต่างประเทศจังหวัดลาวภัย (Sở Ngoại vụ Lào Cai, Việt Nam), สัมภาษณ์ 7 สิงหาคม พ.ศ. 2553. เปรีบบเทียบห้องน้ำในรายงานของธนาคารเพื่อการพัฒนาเอเชียแจ้งว่า ในปี ก.ศ. 2006 มีตัวเลข น้ำสกุลค่าการค้าชายแดนที่ค่านลาวาภัย-ห่าเช่อวประมาณ 477 ล้านเหรียญสหรัฐ และคาดการณ์น้ำสกุลค่าการค้าชายแดนที่นี่จะเพิ่มเป็น 800 ล้านเหรียญสหรัฐในปี ก.ศ. 2015 (ดูใน Asian Development Bank, 2007.)

<sup>31</sup> Phùng Thanh Kiêm, เอกธารคณะกรรมการจังหวัดประจำจังหวัดหลางเซิน ใน *Khu kinh tế cửa khẩu Đồng Đăng-Lạng Sơn tỉnh Lạng Sơn: Tiềm năng & Cơ hội đầu tư*’(เขตเศรษฐกิจด่านชายแดนดัง-หลางเซิน จังหวัดหลางเซิน: ศักยภาพและโอกาสการลงทุน), 2009; 5-9.

<sup>32</sup> อัตราแลกเปลี่ยนประมาณ 19,000 เวียดนามดองเท่ากับ 1 เหรียญ สหรัฐ

<sup>33</sup> Uỷ ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn. ใน *Khu kinh tế cửa khẩu Đồng Đăng - Lạng Sơn tỉnh Lạng Sơn: Tiềm năng & Cơ hội đầu tư*’(เขตเศรษฐกิจด่านชายแดนดัง-หลางเซิน จังหวัดหลางเซิน: ศักยภาพและโอกาสการลงทุน), 2009; 16-25.

<sup>34</sup> เวียดนามเรียกหมู่เกาะพาราเซลว่า หมู่เกาะช่วงชา (Hoàng Sa) และเรียกหมู่เกาะสแปรตี้ว่า หมู่เกาะเจียงชา (Trường Sa)

<sup>35</sup> เวียดนามไม่เรียกชื่อทะเลจีนใต้ หรือ South China Sea อย่างที่ใช้กันทั่วไป แต่เรียกชื่อ “ทะเลดันดอนออก” (Biển Đông) แทน

## ເອກສາຣ້ອ້າງອີງ

ເອກສາຣແລະໜັງສື່ອ

ສຸດ ຈອນເຈີດລິນ. 2546, ປະວັດຕາສຕ່ຽມເວີຍດນາມ ຕັ້ງແຕ່ສົມບໍ່ອານານິຄມ  
ຝຣິ່ງເສດຖື່ງປັງຈຸບັນ. ກຽງເທິພາ: ໂຮງພິມພົງພໍາລັງກຣລົມທ້າວິທຍາລັບ.

Asian Development Bank, *Socialist Republic of Vietnam: Greater Mekong Subregion Kunming-Hai Phong Transport Corridor: Noi Bai-Lao Cai Highway Project*, Project Number: 33307, August 2007.

*Các văn bản pháp luật về quản lý biên giới Việt Nam-Trung Quốc.* Hà Nội: Nxb Chính trị quốc gia, 2005.

Clodflter, Micheal. 1995, *Vietnam in Military Statistics: A History of the Indochina Wars, 1772-1991*. North Carolina and London: McFarland & Company, Inc., Publishers.

*Đại Việt Sử Ký Toàn thư*. Hà Nội: Nxb Văn hóa thông tin, 2004.

Đinh Xuân Vịnh, *Sổ tay địa danh Việt Nam*. Hà Nội: Nxb. Đại học quốc gia, 2002.

Gu, Xiaosong and Womack, Brantly. “Border cooperation between China and Vietnam in the 1990s”. in *Asian Survey* 40(6), 2000: 1042- 1058.

*Hiệp Định về Quy chế quản lý biên giới trên đất liền Việt Nam-Trung Quốc giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa*, 2009. (ເອກສາຣຈາກກະທຽວຕ່າງປະເທດເວີຍດນາມ)

*Hiệp Định về Cửa khẩu và quy chế quản lý cửa khẩu biên giới trên đất liền Việt Nam-Trung Quốc giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa*, 2009. (ເອກສາຣຈາກ

กระทรวงต่างประเทศเวียดนาม)

**Khu kinh tế cửa khẩu Đồng Đăng-Lạng Sơn tỉnh Lạng Sơn:**

**Tiêm Năng & Cơ hội đầu tư.** Lạng Sơn: Ban quản lý Khu kinh tế cửa khẩu Đồng Đăng-Lạng Sơn, Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn, 2009.

**Lạng Sơn: Thế và lực mới trong thế kỷ XXI.** Lạng Sơn: Nxb Chính trị Quốc gia, 2005.

Luu Hung, Nguyen Van Huy, Nguyen Thi Thu Huong, Vo Quang Trong (eds.), **Highway No. 9: Opportunities and Challenges.** Hanoi: Vietnam Museum of Ethnology, 2009.

**Nghị Định Thủ phán giới cắm mốc biên giới trên đất liền Việt Nam-Trung Quốc giữa Chính phủ nướćc Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nướćc cộng hoà nhân dân Trung Hoa,** 2009. (เอกสารจากกระทรวงต่างประเทศเวียดนาม)

Roper, Christopher T. “Sino-Vietnamese relations and the economy of Vietnam’s border region”. In **Asian Survey** 40(6): 1042-1058.

Taylor, Keith W. 1999, “The Early Kingdoms: Vietnam” In **The Cambridge History of Southeast Asia Vol.I.** Nicholas Tarling (edt.), Cambridge: Cambridge University Press, 1999; pp.137-153.

**Tập Bản đồ Giao thông Đường bộ Việt Nam.** Hà Nội: Nxb Bản đồ, 2005.

Vuving, Alexander L. “Strategy and evolution of Vietnam’s China policy: a changing mixture of pathways”. In **Asian Survey**. 46(6), 2006: 805-824.

Womack, Brantly. “Sino-Vietnamese border trade: the edge of normalization”. In **Asian Survey**. 34(6), 1994: 495-512.

Womack, Brantly. “International relationship at the border

between China and Vietnam : an introduction”. In *Asian Survey* 40(6), 2000: 981-986.

### ເວັບໄຊຕີ

<http://adb.org/Documents/DMFs/VIE/33307-VIE-DMF.pdf>

ສືບຄໍ້ນ 2 ສິງຫາຄມ 2553.

[http://en.wikipedia.org/wiki/Sino-Vietnamese\\_War](http://en.wikipedia.org/wiki/Sino-Vietnamese_War)

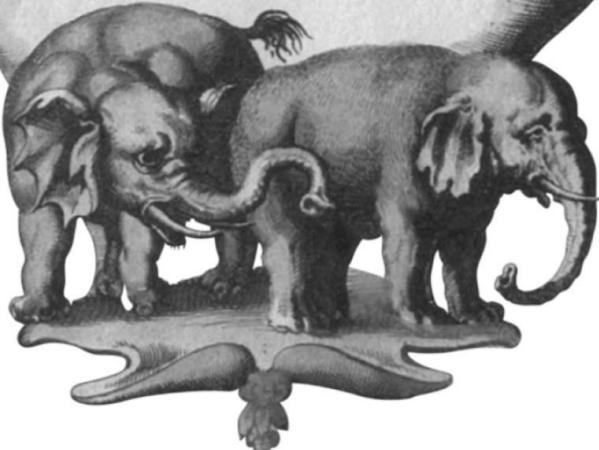
ສືບຄໍ້ນ 2 ມີຖຸນາຍນ 2553.

[http://english.peopledaily.com.cn/200112/28/eng20011228\\_87625.shtml](http://english.peopledaily.com.cn/200112/28/eng20011228_87625.shtml)

ສືບຄໍ້ນ 9 ມີຖຸນາຍນ 2553.

ເຊື່ອແຄນຮະຫວ່າງ  
ປະເທດເວີຍຄນາມ  
ກົມພູຈາ ແລະ ລາວ

ສຸຣິຍາ ຄໍາຫວ່ານ



# ເຂົດແດນເວີຍດນາມ - ກັມພູ່ຈາ

## 1. ລັກຫຸນທີ່ໄປຂອງເຂົດແດນຮ່ວງເວີຍດນາມ-ກັມພູ່ຈາ

### 1.1 ເສັ້ນເຂົດແດນຮ່ວງເວີຍດນາມ-ກັມພູ່ຈາ

ປະເທດສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ວິຊາວິທະຍາໄລ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ດັກ ຕື່ມະນີ້ມີເສັ້ນເຂົດແດນທາງບກວ່າມກັນ 1,137 ກິໂລມெტຣ (ເຮື່ອມຕັ້ນທີ່ສາມເທີ່ມ ຂໍາຍແດນຮ່ວງເວີຍດນາມ-ລາວ-ກັມພູ່ຈາ ຈະເຖິງປະເທດເກີ່ນຍາ ແລະຈັງຫວັດກັມພົດ) ຜ່ານ 10 ຈັງຫວັດຂອງເວີຍດນາມ “ໄດ້ແກ່ ຄອນຕູມ ຍາລາຍ ດີກລັກ ດີກັນ ບຶ້ງເພື່ອກ ເຕີຍືນິ້ງ ລົ້ອງອານ ດັ່ງທ້ານ ອານຍາງ ແລະເກີ່ນຍາ ຜ່ານ 9 ຈັງຫວັດຂອງກັມພູ່ຈາ “ໄດ້ແກ່ ຮັດຄື່ງ ມັນຫລົດຄື່ງ ກັມປົງຈາມ ກະແຈ ສາຍເຮືອງ ໄພຣີເຮືອງ ກັນດາລ ຕາເກົວ ແລະກັມພົດ

ໃນວັນທີ 20 ກຣກກຸາມ ດ.ສ. 1983 ປະເທດເວີຍດນາມແລະກັມພູ່ຈາ ໄດ້ມີການລົງນາມໃນຂໍອຕກລົງວ່າດ້ວຍແນວທາງການແກ້ໄຂປັ້ງຫາຍແດນເວີຍດນາມ-ກັມພູ່ຈາ ແລະວັນທີ 27 ຂັນກຸມ ດ.ສ. 1985 ທັງສອງຝ່າຍໄດ້ລົງນາມ ໃນສະນີລັ້ນຢູ່ກຳທັນເສັ້ນເຂົດແດນເວີຍດນາມ-ກັມພູ່ຈາ ໂດຍເວີຍດນາມແລະ ກັມພູ່ຈາເທິ່ງພ້ອງທີ່ຈະເຈຣາຕາມຫລັກການຄວບຄວງ *Uti possidetis* (ຫລັກ *Uti possidetis* ຖຸກນໍາມາໃຊ້ຂ່າວປະກາດຄົວກັມພູ່ຈາໃນຄົມ ຕ່າງໆ ທີ່ໜ້າມາຢືນຢັນຫລັກການຍອມຮັບເຊົາການປົກປອງອຍ່າງທີ່ເປັນອູ້ງໃຫ້ເປັນ

ເລື່ນເຂົາແດນຮວ່າງປະເທດທີ່ເຄີຍເປັນອານຸຄມກາຍຫລັງໄດ້ຮັບເອກະລຸບ  
ຊື່ເປັນການແກ້ໄຂປັບປຸງທາເຮືອງເລື່ນເຂົາແດນຂອງຮັບຮວ່າງຮັບຮູ້ທີ່ເຄີຍ  
ຕາກເປັນອານຸຄມຂອງປະເທດເຈົ້າອານຸຄມຕ່າງໆ) ແລະຢືດເອາເຂົາແດນ  
ໃນຊ່ວງເວລາທີ່ທັງສອງປະເທດໄດ້ຮັບເອກະລຸບຈາກຝ່າຍເຄີຍເປັນຫລັກ  
ເກົາທີ່ໃນແປ່ງເລື່ນເຂົາແດນຮວ່າງສອງປະເທດ (Vu Lê Thái Hoàng  
2007, 19)

ລັກຊີຄະນະທາງງົມປະເທດຂອງເລື່ນເຂົາແດນຮວ່າງເວີຍດນາມກັບ  
ກົມພູ້ຜ່ານແປ່ງເປັນ 2 ລັກຊີນະ ຄື່ອ ເຂົາທີ່ຈ່າຍຄຸ່ມແລະເຂົມງານ  
ນອກຈາກນັ້ນໃນບາງໜ່າງມີການໃຊ້ລຳນໍາເປັນເລື່ນເຂົາແດນມີຄວາມຍາວປະມານ 500 ກິໂລມິຕຣ  
ເຂົາແດນຮວ່າງເວີຍດນາມກັບກົມພູ້ຜ່ານຈັງໜັດຕ່າງໆ ດັ່ງນີ້

- ຈັງໜັດຄອນຫຼຸມ (ເວີຍດນາມ) ຕິດກັບຈັງໜັດຮັດຕະນິກີ (ກົມພູ້ຜ່ານ) ມີ  
ເລື່ນເຂົາແດນຍາວ 95 ກິໂລມິຕຣ

- ຈັງໜັດຍາລາຍ (ເວີຍດນາມ) ຕິດກັບຈັງໜັດຮັດຕະນິກີ (ກົມພູ້ຜ່ານ) ມີ  
ເລື່ນເຂົາແດນຍາວ 90 ກິໂລມິຕຣ

- ຈັງໜັດດຶກລັກ (ເວີຍດນາມ) ຕິດກັບຈັງໜັດມັນທລຄີ (ກົມພູ້ຜ່ານ) ມີ  
ເລື່ນເຂົາແດນຍາວ 73 ກິໂລມິຕຣ

- ຈັງໜັດດຶກນົງ (ເວີຍດນາມ) ຕິດກັບຈັງໜັດມັນທລຄີ (ກົມພູ້ຜ່ານ) ມີ  
ເລື່ນເຂົາແດນຍາວ 120 ກິໂລມິຕຣ

- ຈັງໜັດປິ່ງເຟ຋ກ (ເວີຍດນາມ) ຕິດກັບຈັງໜັດມັນທລຄີ ກະແຈລະ  
ກົມປົງຈາມ (ກົມພູ້ຜ່ານ) ມີເລື່ນເຂົາແດນຍາວ 210 ກິໂລມິຕຣ

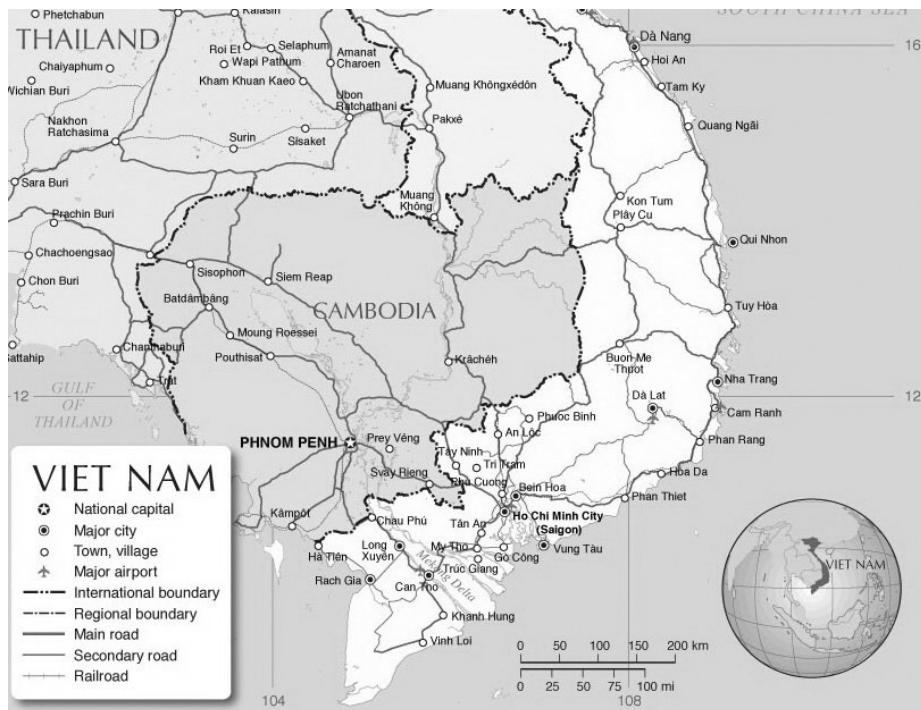
- ຈັງໜັດເຕີຍນິງ (ເວີຍດນາມ) ຕິດກັບຈັງໜັດກົມປົງຈາມ ສວຍເຮື່ອງ  
ໄພຣວິຍິງ (ກົມພູ້ຜ່ານ) ມີເລື່ນເຂົາແດນຍາວ 220 ກິໂລມິຕຣ

- ຈັງໜັດລົ້ອງອານ (ເວີຍດນາມ) ຕິດກັບຈັງໜັດສວຍເຮື່ອງ (ກົມພູ້ຜ່ານ)  
ມີເລື່ນເຂົາແດນຍາວ 136 ກິໂລມິຕຣ

- ຈັງໜັດດັ່ງທໍາບັນ (ເວີຍດນາມ) ຕິດກັບຈັງໜັດໄພຣວິຍິງ (ກົມພູ້ຜ່ານ)  
ມີເລື່ນເຂົາແດນຍາວ 46 ກິໂລມິຕຣ

- ຈັງໜັດອານຍາງ (ເວີຍດນາມ) ຕິດກັບຈັງໜັດກັນດາລ ຕາແກ້ວ  
(ກົມພູ້ຜ່ານ) ມີເລື່ນເຂົາແດນຍາວ 96 ກິໂລມິຕຣ

- ຈັງໜັດເກີຍນຍາງ (ເວີຍດນາມ) ຕິດກັບຈັງໜັດກົມພຕ (ກົມພູ້ຜ່ານ)  
ມີເລື່ນເຂົາແດນຍາວ 48 ກິໂລມິຕຣ



แผนที่แสดงเขตแดนระหว่างเวียดนาม - กัมพูชา (ที่มา : <http://www.nationsonline.org/oneworld/map/vietnam-political-map.htm>)

แผนที่แสดงเขตแดนเวียดนาม - จีน - กัมพูชา - ลาว

## **1.2 ລັກຂະນະທາງກຸມີຄາສຕ້ອງເຂດຫຍແດນເວີຍດນາມ- ກົມພູຈາ**

ລັກຂະນະກຸມີປະເທດບປຣິເວັນເສັ້ນເຂດແດນທາງບກຮະຫວ່າງເວີຍດນາມ-ກົມພູຈາແປ່ງເປັນສອງໜ່ວຍໄດ້ແກ່ ເຂດກຸງເຊາ ດືອບຣິເວັນເຂດແດນເວີຍດນາມ-ກົມພູຈາຕັ້ງແຕ່ຈຳກັດຄອນຕຸມ ຍາລາຍ ດັກລັກ ດັກນັກ ປິບິກົກ ແລະສ່ວນ ພໍ່ນີ້ຂອງຈຳກັດເຕື່ອນິ້ງ ມີລັກຂະນະກຸມີປະເທດເປັນເຂດກຸງເຊາ ບາງໜ່ວຍຜ່ານ ເຂດປາທານທີບ ໂດຍເນັພະບປຣິເວັນສາມເຫຼືຍມໝາຍແດນເວີຍດນາມ ລາວ ກົມພູຈາ ເຂດຫຍແດນໜ່ວຍມີຄວາມສູງຈາກຮັດບັນຫຼາທະເລໂດຍເນັລີ່ຢ່ 100-1,400 ເມືອນ ມີບາງໜ່ວຍທີ່ເສັ້ນເຂດແດນມີລັກຂະນະເປັນເສັ້ນຕຽນຍາວນັບລືບ ກົມພູຈາ

ລັກຂະນະກຸມີປະເທດແບບທີ່ຮັບ ດືອບຣິເວັນເຂດແດນເວີຍດນາມ-ກົມພູຈາຕັ້ງແຕ່ຕອນໃຕ້ຂອງຈຳກັດເຕື່ອນິ້ງ ຜ່ານຈຳກັດລົ້ອງອານ ດັ່ງທັບ ອານຍາງ ແລະເກີຍນຍາງ ເສັ້ນເຂດແດນໜ່ວຍມີລັກຂະນະຄດເຄື່ອງລາກຜ່ານ ສປາພກຸມີປະເທດທີ່ເປັນທີ່ຮັບລຸ່ມ ມີແມ່ນໍ້າ ລຳຄລອງ ທຸ່ນາ ທ່ອນນໍ້າ ໃນ ຄູດຝັນມັກເກີດນໍ້າທຸ່ມ ສັງຜລໃຫ້ຍາກຕ່ອງການສັງເກົດເສັ້ນເຂດແດນ ບາງໜ່ວຍ ເສັ້ນເຂດແດນມີລັກຂະນະເປັນເສັ້ນຕຽນຍາວນັບລືບ ບປຣິເວັນ ເສັ້ນເຂດແດນຕັ້ງແຕ່ຈຳກັດລົ້ອງອານ (ຕິດກັບຈຳກັດສວຍເຮີຍ) ຄຶງຈຳກັດ ເກີຍນຍາງ (ຕິດກັບຈຳກັດກົມພູຈາ) ມີລັກຂະນະກຸມີປະເທດແບບທີ່ຮັບລຸ່ມ ຜູ້ຄົນສັນຈະໄປມາໄດ້ລະດວກສບາຍ ໃນໜ່ວຍຄູດນໍ້າຫລາກບປຣິເວັນດັ່ງກ່າວ ຖຸກເຂື່ອມດ້ວຍລໍານໍ້າຫລາຍສາຍ ຜູ້ຄົນສາມາຮັດສັນຈະໄດ້ການລ່ອງເຮືອ ຈາກ ຕານເລັສາປີໃໝ່ກົມພູຈາໄປຈະນຶ່ງແລ້ວມກ່າມເຂົ້າອົ້າເວີຍດນາມ

ດ້ວຍລັກຂະນະກຸມີປະເທດດັ່ງກ່າວ ສັງຜລໃຫ້ມີຜູ້ຄົນສັນຈະໄປມາຂ້າມ ເຂດແດນ ເກີດການຄ້າຂາຍ ແລະເປັບປຸງ ການພັດທະນາທາງດ້ານເຄຮັດສູງກິຈ ອີ່ຍ່າງໄຮັກຕາມ ປັນຫາທີ່ຕາມມາຄືອັນປັນຫາດ້ານການບປຣິເວັນຈັດການເຮືອການ ຜ່ານແດນ ການລັກລອບຄ້າຂອງເຄື່ອນ ປັນຫາເຮືອການມີ້ນັ້ນຄົງ ການຫລັບໜີ້ ເຂົ້າອານື່ອງ ແລະກຸ່ມໍ່ຢູ່ໃນປະເທດໄດ້ຕ່ອງຮັບປາລາວເວີຍດນາມໄດ້ໃຊ້ເສັ້ນການນີ້ ເປັນໜ່ວຍໃນການສ້າງປັນຫາກາຮບຕ່ອງຄວາມສົ່ມພັນນີ້ໃນເຂດຫຍແດນ ຂອງສອງປະເທດ ກາຣທີ່ເວີຍດນາມແລະກົມພູຈາຍັງມີສາມາຮັດປັກປັນເຂດແດນ ຮະຫວ່າງສອງປະເທດໄດ້ກັ້ງໜົດສັງຜລໃຫ້ເກີດກາຮອພຍພເຄລື່ອນຍ້າຍຂອງຜູ້ຄົນ ເກີດຂໍ້ອີພິພາຫເຮືອເຂດແດນທີ່ເປັນອຸປະກອດຕ່ອງຄວາມສົ່ມພັນນີ້ຂອງສອງປະເທດ



อาคารค่านสากลหมกป่าย จังหวัดเตี๊ยนning ประเทศเวียดนาม (ที่มา :  
<http://www.skydoor.net/Download?mode=photo&id=4429>)

### **1.3 สำนักงานเขตฯในเขตฯ奄ແດນ**

ເລື່ອນເຂົາແຕນຮະຫວ່າງເວີຍດ້ານກັບກັມພູ້ໝາຍື່ຄວາມຍາວ 1,137 ກິໂລມິຕຣ ປະກອບດ້ວຍເຂົາແດນທີ່ເປັນລຳນັ້ນປະມານ 500 ກິໂລມິຕຣ ຜ່ານແມ່ນຳ ລຳຄລອງ 28 ສາຍ ຜຶ່ງອູ້ຢູ່ໃນພື້ນທີ່ຕ່າງໆ ດັ່ງນີ້ ຈັງຫວັດຄອນຕູມ 17.40 ກິໂລມິຕຣ (ແປ່ງເປັນ 2 ຂ່ວງ) ຈັງຫວັດຍາລາຍ 19.02 ກິໂລມິຕຣ ຈັງຫວັດຕຶກນົງ 150.41 ກິໂລມິຕຣ (ແປ່ງເປັນ 4 ຂ່ວງ) ຈັງຫວັດເຕີຍນິງ 45.58 ກິໂລມິຕຣ (ແປ່ງເປັນ 3 ຂ່ວງ) ຈັງຫວັດລົ້ອງອານ 37.29 ກິໂລມິຕຣ (ແປ່ງເປັນ 6 ຂ່ວງ) ຈັງຫວັດດັ່ງທ້ານ 40.72 ກິໂລມິຕຣ (ແປ່ງເປັນ 5 ຂ່ວງ) ຈັງຫວັດອານຍາງ 7.73 ກິໂລມິຕຣ (ແປ່ງເປັນ 2 ຂ່ວງ)

ໃນປັຈຸບັນມີລຳນັ້ນບາງສາຍທີ່ປຣາກູ້ໃນແຜນທີ່ແຕ່ໄມ່ປຣາກູ້ໃນສາພງມືປະເທດຈິງ ສາເຫຼຸ້ນເນື່ອງຈາກເກີດການປັບປຸງແປ່ງທາງຮຽມຊາດ ລຳນັ້ນທີ່ໃຊ້ເປັນເສັ້ນເຂົາແດນໃນເຂົາແຕນຈັງຫວັດຄອນຕູມ ຍາລາຍ ຕຶກນົງ ບິ່ງເພື່ອກ ແລະເຕີຍນິງ ໄທລັກຜ່ານກົມປະເທດທີ່ສາພາດິນຄ່ອນຂ້າງແນ່ນທຳໃຫ້ທິກທາງການໄທລຂອງສາຍນຳມີການປັບປຸງແປ່ງທີ່ຈັງຫວັດລົ້ອງອານ ດັ່ງທ້ານ ແລະອານຍາງ ໄທລັກຜ່ານເຂົາທີ່ຈຳລຸ່ມສູ່ເຊີ່ງມັກຈະຖຸກນໍ້າທ່ວມໃນຂ່ວງຖຸຟຸນ ທຳໃຫ້ເກີດການທັບຄົມຂອງດິນຕະກອນ ລຳນັ້ນປັບປຸງທິກທາງໄທລ ຕິດເມື່ອນຳແລະລຳຄລອງຖຸກັດເຊະ ສັງຜູລໃຫ້ເລື່ອນເຂົາແຕນຮະຫວ່າງເວີຍດ້ານ-ກັມພູ້ໝາຍື່ການປັບປຸງແປ່ງທີ່ຈຳລຸ່ມສູ່ເສມອ

ລັກຂະນະທາງກາຍກາພຂອງລຳນັ້ນໃນເຂົາແດນເວີຍດ້ານ-ກັມພູ້ໝາຍື່ທີ່ໄດ້ກ່າວລ່ວມາແລ້ວ ອາຈຈະສັງຜູລໃຫ້ເກີດປັ້ງທາງເກີດປັ້ງທີ່ມີພິພາຫເຮືອການບຣີຫາຮັດການນຳແລະທິກທາງການໄທລຂອງລຳນັ້ນຊື່ສັງຜູລກະທົບຕ່ອກການປັບປຸງທິກທາງຂອງເລື່ອນເຂົາແດນໄດ້ໃນອາຄາຕທກກ່າວໄມ່ມີເລື່ອນເຂົາແດນຮະຫວ່າງປະເທດທີ່ຫັດເຈນແລະຂໍອຕກລົງເກີຍກັບການບຣີຫາຮັດການກວ່າພາກກະຮຽມຊາດຕີທີ່ດີພວ

### **1.4 ດ່ານຫຍາຍແດນຮະຫວ່າງເວີຍດ້ານ-ກັມພູ້ໝາຍື່**

ຕາມຂໍອຕກລົງເກີຍກັບຂໍອບັນດັບຫຍາຍແດນເວີຍດ້ານ-ກັມພູ້ໝາຍື່ ລົງນາມເມື່ອວັນທີ 20 ກຣາກູ້ມັນ ດ.ສ. 1983 ແລະຂໍອຕກລົງຮະຫວ່າງທັ້ງສອງປະເທດໃນກາຍໜັງ ທັ້ງສອງຝ່າຍເຫັນພ້ອງຮ່ວມກັນໃນການປັດດ່ານຜ່ານແດນຮະຫວ່າງ

ประเทศตามแนวชายแดนหลายแห่ง และกำลังพิจารณาเปิดด่านผ่านแดนเพิ่มเติมรวมทั้งการยกระดับด่านผ่านแดนทั้งขนาดใหญ่และขนาดเล็กอีกหลายแห่ง

รายชื่อด่านชายแดนที่สำคัญบนเส้นเขตแดนระหว่างเวียดนามกับกัมพูชา มีดังนี้

1. ด่านเหลาแท้ (Lệ Thanh) จังหวัดยะลา ประเทศไทยเวียดนาม ติดกับด่านบันดงเป็ง (Andong Pech) จังหวัดรัตนคีรี ประเทศไทยกัมพูชา ผ่านเส้นทางหมายเลข 19

2. ด่านบูรัง (Bu Prang) จังหวัดดักนง ประเทศไทยเวียดนาม ติดกับด่านโวเรง (O Reng) จังหวัดมณฑลคีรี ประเทศไทยกัมพูชา ผ่านเส้นทางหมายเลข 14

3. ด่านโนเบเนา (Bô Nuê) จังหวัดบึงเพือก ประเทศไทยเวียดนาม ติดกับด่านเชนุน (Xnun) จังหวัดกระจะะ ประเทศไทยกัมพูชา ผ่านเส้นทางหมายเลข 13

4. ด่านสากลชาเม็ง (Xa Mâch) จังหวัดเตี้ยนิง ประเทศไทยเวียดนาม ติดกับด่านตระเพียงฟรอง (Torapeng Pholong) จังหวัดสวางเรียง ประเทศไทยกัมพูชา ผ่านเส้นทางหมายเลข 22B และเส้นทางหมายเลข 7

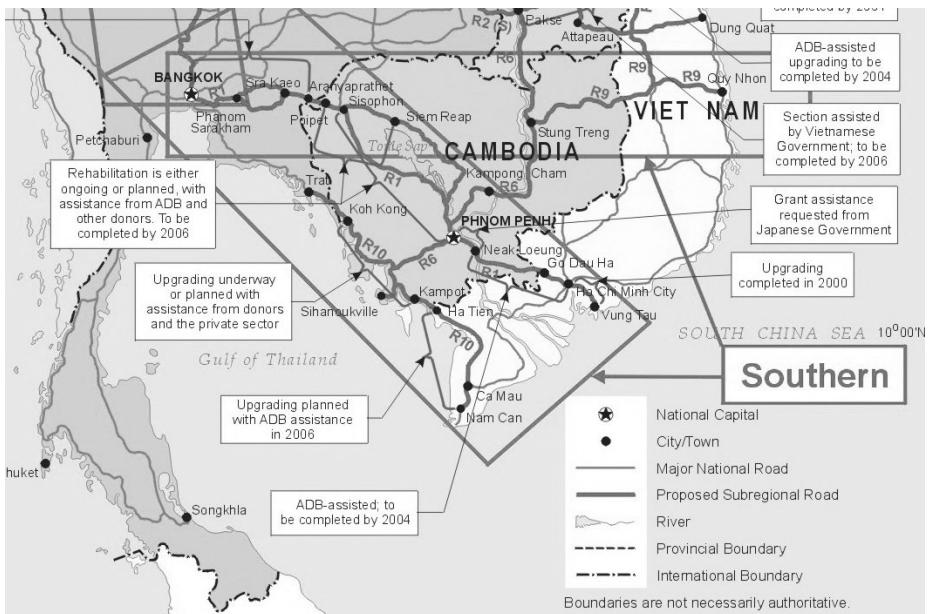
5. ด่านสากลหมกป่าย (Mộc Bài) จังหวัดเตี้ยนิง ประเทศไทยเวียดนาม ติดกับด่านบัวเว็ด (Bavet) จังหวัดกระจะะ ประเทศไทยกัมพูชา ผ่านเส้นทางหมายเลข 22A และเส้นทางหมายเลข 1

6. ด่านสากลบึงเพียบ (Bình Hiệp) จังหวัดล็องอาน ประเทศไทยเวียดนาม ติดกับด่านไพรווא (Prayvo) จังหวัดสวางเรียง ประเทศไทยกัมพูชา

7. ด่านบ่อนเตียจักรีย (Bontia Chak Cray) จังหวัดไพรเวียง ประเทศไทยกัมพูชา

8. ด่านสากลเดื่องเพือก (Thu'đòng Phu'r'c) จังหวัดด่งท้าบ ประเทศไทยเวียดนาม ติดกับด่านโกะโรก้า (Kaoh Roka) จังหวัดไพรเวียง ประเทศไทยกัมพูชา

9. ด่านเติงเบียน (Tịnh Biên) จังหวัดอานยาง ประเทศไทยเวียดนาม



โครงการพัฒนาเส้นทางเศรษฐกิจตอนใต้ (Southern Economic Corridor : SEC) (ที่มา : [http://www.adb.org/GMS/gms\\_corridors02.jpg](http://www.adb.org/GMS/gms_corridors02.jpg))

ติดกับด่านເພອງນ່ອງເດີນ (Phonong Don) ຈັງຫວັດຕາແກ້ວ ປະເທດກົມພູ່ຈາກ  
ຜ່ານເລື່ອທາງໝາຍເລີຂ 91 ແລະເລື່ອທາງໝາຍເລີຂ 2

10. ດ່ານສ່າເສີຍ (Xà Xía) ຈັງຫວັດເກີຍນຍາງ ປະເທດເວີຍດນາມ  
ຕິດກັບດ່ານລັກ (Loc) ຈັງຫວັດກົມພູ່ຈາກ ປະເທດກົມພູ່ຈາກ ຜ່ານເລື່ອທາງໝາຍ  
ເລີຂ 80 ແລະເລື່ອທາງໝາຍເລີຂ 17

11. ດ່ານສາກລ່ວງເຊື່ອງ (Vinh Xu'ong) ຈັງຫວັດອານຍາງ ປະເທດ  
ເວີຍດນາມ ຕິດກັບດ່ານກາວມ ທ່ານນອ (Kaam Samnor) ຊຶ່ງເປັນດ່ານສາກລ  
ທາງໜໍ້າຮ່ວ່າງເວີຍດນາມກັບກົມພູ່ຈາກ ນັກທ່ອງເຖິງສາມາດຄັດສູງຈະໃນແນ່ນໍ້າ  
ເຕີຍນຍາງ (ແນ່ນໍ້າໂໂງ) ເພື່ອເດີນທາງສູ່ຮຸງພນມເປັນເມືອງຫລວງຂອງກົມພູ່ຈາກ  
ໄດ້

## **1.5 ເລື່ອທາງຄມນາຄມໃນເຂດຫາຍແດນເວີຍດນາມ-ກົມພູ່ຈາກ**

ໃນປັຈຈຸບັນເລື່ອທາງສູ່ຈະໃຫ້ກົມພູ່ຈາກ ໃຫ້ກົມພູ່ຈາກ ໃຫ້ກົມພູ່ຈາກ  
ປະກອບດ້ວຍ ທາງຫລວງສາຍເອເຊີຍທີ່ກຸລຸ່ມປະເທດອຸ່ນກູມມີກາຄລຸ່ມໜໍ້າໂໂງໄດ້  
ພລັດດັ່ງໂຄງການພັ້ນນາເລື່ອທາງເຕີຍນຍາງໃຫ້ (Southern Economic  
Corridor : SEC) ເພື່ອພັ້ນນາເລື່ອທາງເຊື່ອມໂຍງໄທ-ກົມພູ່ຈາກ-ເວີຍດນາມ  
ຕາມເລື່ອທາງໝາຍເລີຂ R1 ແລະ R10 ນອກຈາກນັ້ນຍັງມີທາງຫລວງແຜ່ນເດີນ  
ທາງຫລວງຈັງຫວັດ ແລະ ດານຂ່າດເລີກທີ່ງປາງໜ່ວງຕັດຜ່ານເລື່ອຫຼາຍແດນ ບາງ  
ໜ່ວງເປັນເລື່ອທາງຂ່ານກັບແນວເຂດແດນ ທຳໄໝ້ຜູ້ຄົນໃນສອງປະເທດສູ່ຈະ  
ໄປມາໄດ້ສະດວກສບາຍ ຂະແດ່ເຖິງກັນກົດຮ້າງຄວາມຍາກລຳບາກໃຫ້ແກ່ເຈົ້າ  
ໜ້າທີ່ໃນກາຣຄວບຄຸມ ຕຽບສອບຜູ້ຄົນແລະສິນຄ້າຮ່ວ່າງປະເທດ

## **1.6 ປະຊາກສິນໃນເຂດຫາຍແດນເວີຍດນາມ-ກົມພູ່ຈາກ**

ປະຊາກສິນທີ່ອາຄີຍອູ່ໃນບົຣິເວັນເຂດຫາຍແດນເວີຍດນາມ-ກົມພູ່ຈາກ ສ່ວນ  
ໄຫຼງຈະຕັ້ງຫລັກແລ່ງກະຈັດກະຈາຍຕາມເຂດຫາຍແດນ ບົຣິເວັນເຂດຫາຍແດນ  
ຈັງຫວັດຄອນຄູ່ມ ຍາລາຍ ດັກລັກ ປຶ່ງເພື່ອກ ແລະ ຕອນແໜ້ອຂອງເຕີຍນິງ ມີ  
ຜູ້ຄົນອາຄີຍອູ່ອ່າງເບາບາງໂດຍເຈີ່ຍເພີ່ຍແດ່ 1-26 ດາວ/ຕະ.ກມ. ໃນພື້ນທີ່  
ຈັງຫວັດລົ້ອງອານມີປະຊາກອາຄີຍເຈີ່ຍປະມານ 290 ດາວ/ຕະ.ກມ. ຈັງຫວັດ  
ດັ່ງທັນປະມານ 400 ດາວ/ຕະ.ກມ. ທີ່ສ່ວນໄໝຈະອາຄີຍອູ່ຕາມວິມຜົ່ງ  
ແນ່ນໍ້າສາຍລຳຄັ້ງແລະບົຣິເວັນເນີນເຂາທີ່ເໜັກສົມກັບກາຣທຳນາໄວ່

## **2. ภูมิหลังทางด้านประวัติศาสตร์เส้นเขตแดนระหว่างเวียดนาม-กัมพูชา**

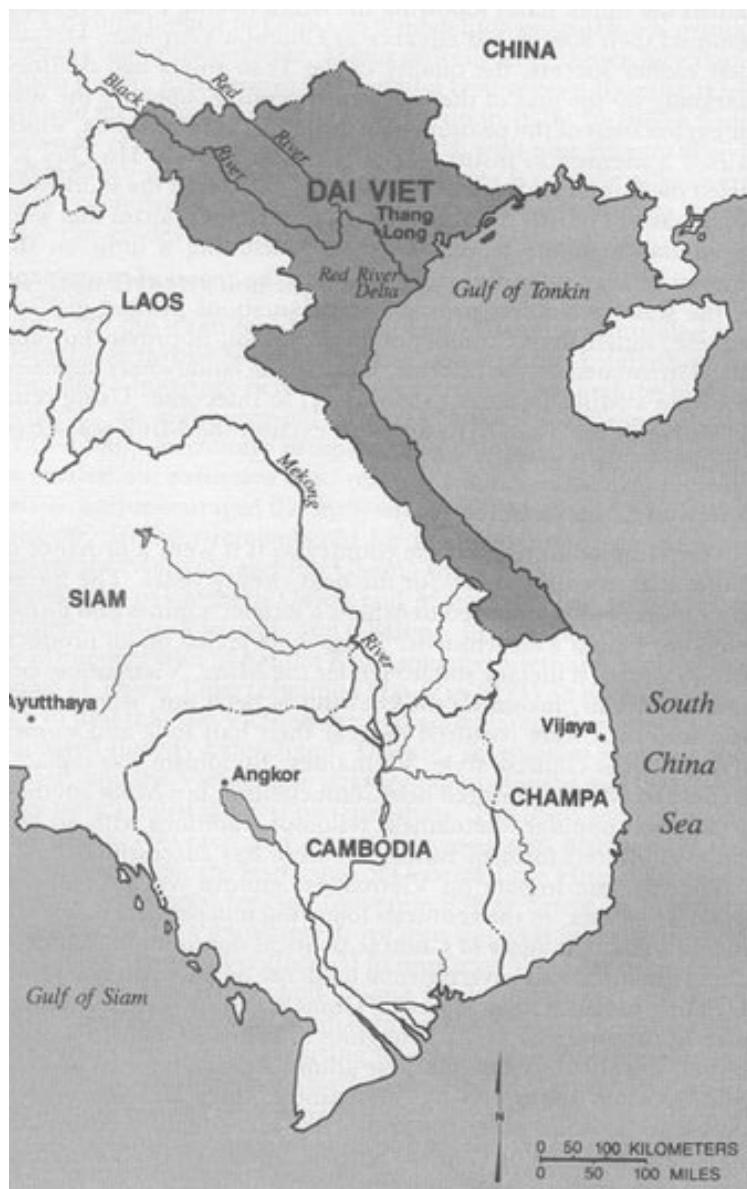
เวียดนามและกัมพูชาเป็นมิตรประเทศที่มีความสัมพันธ์ทางประวัติศาสตร์อย่างยาวนาน ประวัติศาสตร์ความสัมพันธ์ระหว่างเวียดนาม-กัมพูชา มีความผันผวนค่อนข้างมาก ในขณะเดียวกันก็เต็มไปด้วยการฟื้นฟิ้ง ความชัดเจ้ง การสู้รบ และการขยายดินแดนของเวียดนามเข้าสู่ดินแดนที่กัมพูชาเคยมีอิทธิพล ภูมิหลังทางด้านประวัติศาสตร์เขตแดนเวียดนาม-กัมพูชา จึงหลักไม่พ้นเรื่องของการขยายดินแดน การผนวกดินแดน และประเด็นการเมืองเกี่ยวกับเขตแดนระหว่างประเทศ

### **2.1 การขยายดินแดนของเวียดนามเข้าไปทางทิศใต้ของประเทศไทย**

หากย้อนไปในประวัติศาสตร์จะพบว่า ปี ค.ศ. 1600 สภาพการเมืองในประเทศไทยเรียกว่า “กัมพูชา” เกิดความลับสนุนวายอย่างมาก เกิดการย่องชิงอำนาจระหว่างชุมชนนางสองตระกูลใหญ่คือ ตระกูลตรึง (Trịnh) และตระกูลเหงียน (Nguyễn) ในช่วงนี้เวียดนามถูกแบ่งออกเป็นสองส่วน คือส่วนที่อยู่ทางทิศเหนือตอกยู๋ภายใต้การปกครองของชุมชนตระกูลตรึง และส่วนที่อยู่ทางทิศใต้เป็นเขตอิทธิพลของชุมชนตระกูลเหงียน โดยมีแม่น้ำเจียง (sông Gianh) เป็นเส้นเขตแดน ฝ่ายชุมชนตระกูลเหงียนได้ขยายดินแดนของตนลงไปทางใต้อีก远ต่อเนื่อง เพื่อแสวงหาพื้นที่ในการเพาะปลูกและเสริมสร้างความเข้มแข็งของตนเพื่อต่อสู้กับฝ่ายเหนือ จึงหลักเลี่ยงไม่ได้ที่จะปะทะกับอาณาจักรเก่าแก่ที่ครอบครองดินแดนทางตอนใต้ของเวียดนามมาก่อน

#### **2.1.1 การผนวกดินแดนอาณาจักร Jamie**

ปี ค.ศ. 1611 กองทัพของฝ่ายชุมชนตระกูลเหงียนได้ยกทัพเข้าตีอาณาจักร Jamie และผนวกอาณาดินแดนตอนเหนือของJamie มาเข้ามาเป็นส่วนหนึ่งของตน ค.ศ. 1653 ไพรัพลง Kong Thap ตระกูลเหงียนได้รุกร้าวไปทางตอนใต้จนถึงบริเวณแม่น้ำฟานรง (Phan Rang) ปี ค.ศ. 1693



เขชตแคนธะห่วงເງື່ອນດານາມ (ດ່າຍເກີ່ຍດ) ກັບປະເທດເພື່ອນນຳນິນປີ គ.ສ.  
1350 (ທີ່ມາ : <http://iseehistory.socita.com/index.php?lay=show&ac=article&Id=538711183&Ntype=1>)

กองทัพตระกูลเหงียนได้โจมตีจากป่าอีกรังหนึ่ง โดยในครั้งนี้ได้ผ่านวันเดินแคนซึ่งเป็นที่มั่นสุดท้ายของจามป่าเข้ามาเป็นส่วนหนึ่งของตนและได้แต่งตั้ง เก่าป่าต่อ (Ké Bà Tú) ขุนนางในราชสำนักจามป่าขึ้นเป็นกษัตริย์ของจามป่า และบังคับให้จามป่าต้องส่งเครื่องราชบรรณาการให้แก่ขุนนางตระกูลเหงียนทุกปี ปี ค.ศ. 1832 ชาวจามได้เข้าข้อและต่อต้านการปกครองของเวียดนามซึ่งทรงกับรัชสมัยของจักรพรรดิมิงหม่าง (Minh Mạng) ครั้งนี้เวียดนามได้ทำการปราบปรามอย่างรุนแรงจนชาวจามพ่ายแพ้และในที่สุดประวัติศาสตร์ของอาณาจักรจามป่าก็ได้ปิดฉากลงโดยการถูกผ่านว่าเข้าไปเป็นส่วนหนึ่งของเวียดนามอย่างลึกลับ

### 2.1.2 เวียดนามเข้าครอบครองดินแดนบริเวณที่ราบลุ่มแม่น้ำโขง

ปี ค.ศ. 1659 ฝ่ายขุนนางตระกูลเหงียนได้เข้าไปมีส่วนผลักดันและแต่งตั้งพระปฐมราชาที่ 2 (Battom Reachea) ขึ้นเป็นกษัตริย์ของกรุงอุดมมีชัย ส่งผลให้กัมพูชาต้องส่งเครื่องราชบรรณาการให้แก่ขุนนางตระกูลเหงียนและยอมให้ชาวเวียดนามเข้าไปตั้งถิ่นฐานในดินแดนที่ราบลุ่มแม่น้ำโขง (เดิมอยู่ภายใต้การครอบครองของอาณาจักรเจนลະและอาณาจักรกัมพูชาในภายหลัง) นอกจากนั้นยังให้สิทธิชาวเวียดนามได้ครอบครองที่ดินที่ได้เข้าไปหักร้างทางพง และให้สิทธิต่างๆ เช่นเดียวกับชาวกัมพูชา

ปี ค.ศ. 1679 ได้มีกลุ่มชาวจีนเดินทางมาเข้าสวางมีภักดีต่องลุ่มขุนนางตระกูลเหงียน กลุ่มคนเหล่านี้ได้รับการยอมรับและถูกแต่งตั้งให้เข้าไปครอบครองดินแดนบริเวณดงฟो (ส่วนหนึ่งของนครໂຮຈິມິນທີในปัจจุบัน) และเมืองทม โดยได้มอบหมายให้เข้าไปหักร้างทางพงและสร้างบ้านแปลงเมืองเพื่อใช้เป็นที่ทำมาหากินและอยู่อาศัย ในที่สุดพื้นที่ดังกล่าวได้กลายเป็นคุนญักษ์กลางทางการค้าที่มีชื่อเสียงคือ เมืองหนองหน่าย (Nông Nai) และเมืองหมีทม (Mỹ Tho)

ในช่วงต้นศตวรรษที่ 18 อิทธิพลของขุนนางตระกูลเหงียนได้ขยายเข้าไปจนถึงท่าเตียน โดยชาวจีนที่มีนามว่าหมากกิว (Mac Cửu) ได้เป็นผู้เข้าบุกเบิกดินแดนดังกล่าว ในช่วงนี้ได้เกิดการกระทบกระแทกกัน

ระหว่างกลุ่มขุนนางตระกูลเหงียนกับกองทัพสยาม ดังนั้นหากกี่วีจึงได้เข้าสวามิภักดีกับกลุ่มขุนนางตระกูลเหงียน ส่งผลให้ดินแดนบริเวณท่าเตียนอยู่ภายใต้การครอบครองของเวียดนามตั้งแต่บัดนั้น

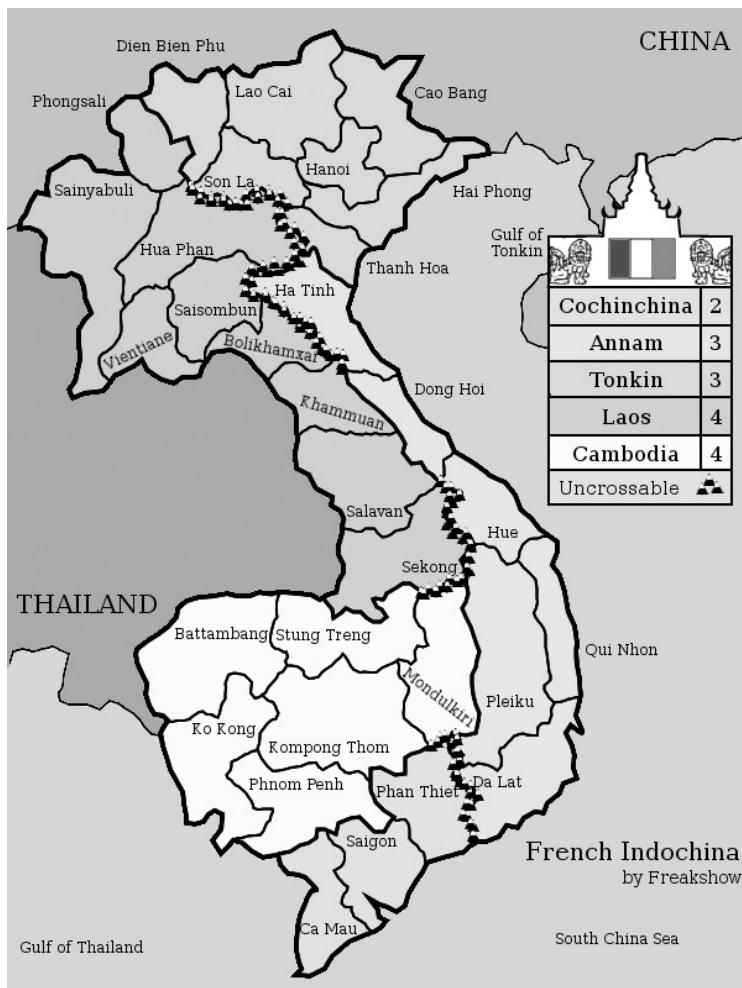
ช่วงระหว่างปี ค.ศ. 1843-1849 ได้เกิดสิ่งแวดล้อมร้ายๆ ที่เรียกว่า “านามสยามบูชา” ลงความยึดเยี้ยวยานานถึง 14 ปี ผลของสิ่งแวดล้อมทำให้มีการลงนามในสนธิสัญญาสงบศึก ส่งผลให้พื้นที่ 6 จังหวัดในเขตเวียดนามตอนใต้ขึ้นอยู่ภายใต้การครอบครองของเวียดนาม นับเป็นเอกสารฉบับแรกที่กล่าวถึงพรอมเดนระหว่างเวียดนามกับกัมพูชา อย่างเป็นทางการและถือเป็นการครอบครองพื้นที่บริเวณที่รับกลุ่มเม่น้ำ โขนโดยฝ่ายเวียดนามอย่างสมบูรณ์

## 2.2 ฝรั่งเศสเข้าครอบครองอินโดจีน

ปี ค.ศ. 1858 ฝรั่งเศสเริ่มรุกรานประเทศเวียดนามโดยเริ่มโจมตีเมืองท่า丹ังเป็นแห่งแรก จากนั้นฝรั่งเศสก็รุกเข้าไปทางตอนใต้ของเวียดนามและได้ยึดอาดินแดน 3 จังหวัดตอนใต้ คือ เบียนหอ (Biên Hoà) ชาดิง (Gia Định) และดึงเตือง (Đinh Túng) ซึ่งอยู่ในการครอบครองของเวียดนามในยุคสมัยของราชวงศ์เหงียน ส่งผลให้เวียดนามต้องเซ็นสนธิสัญญาอดีนเดน 3 จังหวัดดังกล่าวให้อยู่ภายใต้การปกครองของฝรั่งเศส

ปี ค.ศ. 1863 กัมพูชาถูกฝรั่งเศสรุกรานและกษัตริย์กัมพูชาลงนามในสนธิสัญญากับฝรั่งเศสเมื่อวันที่ 11 สิงหาคม ค.ศ. 1863 ซึ่งเนื้อหาของสนธิสัญญาระบุว่า ฝรั่งเศสผนวกເගົ່າກົມພູຈາເຂົ້າປັນຮັງໃນອາວັນຊາ ชาວຸງฝรั่งเศສມືລືທີ່ອຳຍ່າດີຕະຫຼາດໃນປະເທດກົມພູຈາໄດ້ອ່າຍ່າເລື່ອ ແລະເມື່ອທ່ານິດກົງໝາຍຄຸນຝຣັ່ງເຄສຕ້ອງຂຶ້ນຄາລຸຝຣັ່ງເຄສ ໃນຂະນະເດືອກກັນສຍາມໄດ້ປະເທດສຍາກເລີກອຳນາຈເຫັນອຳກົມພູຈາແລະຍອມຮັບສານະຮັງໃນອາວັນຊາ ຝຣັ່ງເຄສຂອງກົມພູຈາ ໂດຍແລກກັບຈັງຫວັດພະຕະບອງແລະເສີມຮັງ

ปี ค.ศ. 1867 ฝรั่งเศสครอบครองดินแดนที่เหลือของโคชินไชนา (Cochinchina) ได้แก่ จังหวัดหວິງລົງ ອານຍາງ และຫ່າເຕີຍນ ปี ค.ศ. 1884 ราชวงศ์เหงียนยอมรับความพ่ายแพ้ต่อจักรวรดินิยมฝรั่งเศสและ



การแบ่งเขตการปกครองสหภาพอินโดจีนโดยจังหวังรัฐ (ที่มา : <http://img135.imageshack.us/i/indochinalargeuncross4na.png/>)

ลงนามในสนธิสัญญาอยมรับสภาพการเป็นรัฐอาวุกษาของฝรั่งเศสในดินแดนตอนเหนือ (Tonkin) และตอนกลาง (Annam) ของเวียดนาม

ปี ค.ศ. 1887 ฝรั่งเศสเข้าครอบครองดินแดนอินโดจีนทั้งหมดและได้จัดตั้ง “สหภาพอินโดจีน” ประกอบด้วย コซินไชนา (ในฐานะอาณา尼คม) ตั้งเกี้ย อันนัม และกัมพูชา (ในฐานะรัฐอาวุกษา) จนกระทั่งปี ค.ศ. 1893 จึงได้ผนวกเอาลาวเข้ามาเป็นส่วนหนึ่งของสหภาพอินโดจีน โดยตั้งเมืองไช่่องเป็นศูนย์กลางของอาณา尼คอมและแต่งตั้งผู้สำเร็จราชการเพื่อปกครองดินแดนสหภาพอินโดจีน จนกระทั่งปี ค.ศ. 1902 ทำการย้ายศูนย์กลางการปกครองมาที่ฮานอย

ในช่วงที่ฝรั่งเศสครอบครองและก่อตั้งสหภาพอินโดจีน ฝรั่งเศสได้เริ่มทำการเบ่งเขตแดนระหว่างแคว้นต่างๆ ในสหภาพอินโดจีน เพื่อความสะดวกในการบริหารราชการ และการชุดรีดทรัพยากรธรรมชาติ ฝรั่งเศสให้ความสำคัญกับเขตแดนระหว่างโโคซินไชนา กับ กัมพูชา เป็นอย่างยิ่ง เนื่องจากฝรั่งเศสถือว่าโโคซินไชนา เป็นดินแดนโพ้นทะเลของตน

### 2.2.1 การปักปันเขตแดนระหว่างแคว้นโโคซินไชนา กับ กัมพูชา

หลังจากเข้าครอบครองดินแดน 3 จังหวัดในเขตโโคซินไชนา ได้แก่ เปียนหอย (Biên Hoà) ชาดิง (Gia Định) และติงเตียง (Đinh Tuğng) ฝรั่งเศสได้ประสบปัญหาการบริหารจัดการอาณา尼คอมเนื่องจากเขตแดนระหว่างโโคซินไชนา กับ กัมพูชา ไม่ชัดเจนซึ่งส่งผลต่อการเก็บภาษี ราชภูมิที่อาตัยในเขตชายแดน

เดือนมิถุนายน ค.ศ. 1870 ฝรั่งเศสได้จัดตั้งคณะกรรมการร่วมระหว่างฝรั่งเศส กับ กัมพูชา เพื่อทำการศึกษาแผนการปักปันเขตแดน บริเวณเขตแดนระหว่างเตียนนิง (โโคซินไชนา) กับ กัมpong จาม (กัมพูชา) คณะกรรมการร่วมฝรั่งเศส-กัมพูชา ได้ดำเนินการจัดทำหลักเขตแดน ทั้งหมด 19 หลัก บริเวณตั้งแต่ริมฝั่งแม่น้ำตานเลจู (หลักที่ 1) ถึงบริเวณ ยึงเหงวียน (หลักที่ 19) อย่างไรก็ตาม กัมพูชา ได้ทำการร้องเรียนเรื่อง ความไม่ถูกต้องของเขตแดน ดังนั้น เมื่อมีการลงนามในข้อตกลงเมื่อวันที่ 9 กรกฎาคม ค.ศ. 1870 ฝรั่งเศสจึงยืนยันเขตแดนตั้งแต่หลักเขตแดน

ที่ 1-16 และยกเลิกหลักเขตแดนที่ 17-18 ปี ค.ศ. 1871 ฝรั่งเศสและกัมพูชาได้ทำการปักปันเขตแดนเพิ่มเติมบนพื้นที่จริงตั้งแต่หลักที่ 17 เป็นต้นไป นอกจากนั้น ฝรั่งเศสยังได้วัดແຜนที่จังหวัดห่าเตียน (Hà Tiên) เจ้าด็อก (Châu Đốc) กระทั้งปี ค.ศ. 1872 ทั้งสองฝ่ายได้ทำการจัดทำหลักเขตแดนเพิ่มเติมจำนวน 12 หลักในพื้นที่ที่เหลืออยู่ระหว่างจังหวัดเตียนนิng กับสายเรียง

เส้นเขตแดนระหว่างโคลินไชนา กับ กัมพูชา ซัดเจนมากยิ่งขึ้นเมื่อมีการลงนามในข้อตกลงกำหนดเส้นเขตแดนถาวรสิ่งโคลินไชนา กับ กัมพูชา เมื่อวันที่ 15 กรกฎาคม ค.ศ. 1873 โดยผู้ว่าการแคร์วันโคลินไชนา และนายตรีวิญญุ์ กัมพูชา สลามเด็จพระบรมราชูปถัมภ์ ตามข้อตกลงให้มีการกำหนดเขตแดนตั้งแต่จังหวัดเตียนนิng จนลิ่งห่าเตียนและทำการจัดทำหลักเขตแดนจำนวน 124 หลัก หลักเขตแดนหลักที่ 1 ให้ปักที่จังหวัดเตียนนิng และหลักเขตแดนที่ 124 ให้ปักที่จังหวัดห่าเตียน ซึ่งได้ดำเนินการแล้วเสร็จภายในปี ค.ศ. 1876 จนกระทั้งปี ค.ศ. 1897 ได้มีการจัดทำหลักเขตแดนระหว่างโคลินไชนา กับ กัมพูชา เพิ่มเติมอีก 11 หลัก

หลังจากการปักปันเขตแดนระหว่างแคร์วันโคลินไชนา- กัมพูชา ตามข้อตกลงที่ลงนามเมื่อวันที่ 15 กรกฎาคม ค.ศ. 1873 แล้วเสร็จ ฝรั่งเศสได้ประสบปัญหาเกี่ยวกับการบริหารจัดการในบริเวณพื้นที่เขตชายแดนระหว่างสองแคร์วัน ผู้สำเร็จราชการอินโดจีนจึงได้มีข้อบังคับแก้ไขเส้นเขตแดนอีกหลายครั้ง และครั้งสุดท้ายคือการแก้ไขเส้นเขตแดนตามข้อบังคับที่ลงนามเมื่อวันที่ 26 กรกฎาคม ค.ศ. 1942

การแก้ไขเส้นเขตแดนในแต่ละครั้งบางครั้งได้มีการแก้ไขลงในแผนที่ฉบับของ Bonne มาตราส่วน 1/100,000 แต่บางครั้งก็ไม่ได้มีการแก้ไขในแผนที่ ส่งผลให้การเจราปักปันเขตแดนระหว่างเรียดนาม กับ กัมพูชา ในภายหลังประสบปัญหาความไม่ชัดเจนของแผนที่ เนื่องจากแผนที่ฉบับดังกล่าวถูกใช้เป็นแผนที่อ้างอิงในการเจราปักปันเขตแดนภายหลังจากที่ทั้งสองประเทศได้รับเอกสารจากฝรั่งเศสในปี ค.ศ. 1954

ในส่วนของพื้นที่บริเวณเขตแดนระหว่างแคร์วัน อันมีกับ กัมพูชา มีลักษณะภูมิประเทศแบบที่ราบสูง ซึ่งชาวเรียดนามเรียกที่พื้นที่บริเวณนี้ว่า ที่ราบสูงเตี้ยเงียน (Tây Nguyên) ในอดีตบริเวณดังกล่าวเป็นท้องที่

ที่มีความทุรกันดาร มีผู้คนอาศัยอยู่อย่างเบาบาง เมื่อฝรั่งเศสเข้ามาครอบครองอินโดจีน ฝรั่งเศสเลิงเห็นว่าพื้นที่บริเวณนี้มีความสำคัญทางยุทธศาสตร์ในการปักครองสหภาพอินโดจีน ในปี ค.ศ. 1899 ฝรั่งเศสได้บังคับให้กษัตริย์ดงแข้ง (Đồng Khánh) ยกบริเวณที่ราบสูงเตี้ยเฉียงให้ออยู่ต่ำกว่าราดใหญ่ของฝรั่งเศส หลังจากนั้นฝรั่งเศสได้ทำการพัฒนาพื้นที่บริเวณดังกล่าว โดยการจัดตั้งหน่วยการปักครองระดับจังหวัด ได้แก่ จังหวัดเปลญ (Pleiku) คอนตูม (Kon Tum) ดิกลักษ์ (Đắc Lăk) ดงนายเทือง (ปัจจุบันคือจังหวัด Lâm Đồng) และนครดาลัด (Đà Lạt) อย่างไรก็ตาม เขตแดนระหว่างแคว้นอันนัมกับกัมพูชาไม่มีการจัดทำหลักเขตแดนแต่อย่างใด

### 2.3 การเจรจาเกี่ยวกับปัญหาเขตแดนระหว่างเวียดนาม กับกัมพูชาตั้งแต่ ค.ศ. 1954 จนถึงปัจจุบัน

ภายหลังจากที่เวียดนามได้รับชัยชนะในสมรภูมิเดียนเบียนฟู ฝรั่งเศสก็ได้ทำการถอนทหารออกจากอินโดจีน ในช่วงนี้ประเทศไทยในสหภาพอินโดจีน (เวียดนาม ลาว และกัมพูชา) ได้ดำเนินการประกาศเอกราชจากฝรั่งเศส ส่งผลให้การเจรจาเกี่ยวกับเขตแดนระหว่างประเทศในกลุ่มสหภาพอินโดจีนเดิมได้เปลี่ยนเป็นการเจรจา กันโดยตรงระหว่างประเทศไทยและเวียดนาม ลาว และกัมพูชา

ปี ค.ศ. 1962 เกิดสังคมร่วมเวียดนามระหว่างเวียดนามเหนือ (โดยการสนับสนุนของรัสเซียและจีน) กับเวียดนามใต้ (โดยการสนับสนุนของสหราชอาณาจักรและประเทศไทยในโลกเสรี) รัฐบาลกัมพูชาได้มีการเจรจา กับ สาธารณรัฐเวียดนาม (เวียดนามใต้) เพื่อแก้ไขปัญหาการกระทบกระแทก ตามแนวชายแดน และพัฒนาความสัมพันธ์ระหว่างสองฝ่าย แต่การเจรจาไม่ประสบผลสำเร็จเท่าที่ควร กระทั่งปี ค.ศ. 1962 สมเด็จสีเนหุ่นได้มีแถลงการณ์เรียกร้องให้นานาชาติยอมรับในอิทธิพลของกัมพูชาและประกาศจุดยืนการวางแผนตัวเป็นกลางของประเทศไทยกัมพูชาต่อสัมคมเวียดนาม การประกาศทำที่เป็นกลางของกัมพูชาได้รับการยอมรับโดยเวียดนามเหนือ (สาธารณรัฐประชาชนปฏิรัฐเวียดนาม) แต่สหราชอาณาจักรและประเทศไทยได้มีการทำที่ไม่ยอมรับการประกาศดังกล่าวเนื่องจากเห็นว่ากัมพูชา



เขตแผนระหว่างเวียดนามใต้-กัมพูชา ปี ค.ศ. 1967 (ที่มา : <http://img135.imageshack.us/i/indochinalargeuncross4na.png/>)

ได้ให้การช่วยเหลือฝ่ายเวียดนามเห็นอื่นในการทำสังคมร่วมกับเวียดนามໃต້  
ເດືອນມີນາຄມ ດ.ສ. 1964 ວັດທະນາລັກມັນພູ່ຈາກໄດ້ສົ່ງຮ່ວມກຸຽກາເກີ່ຍ້ວ  
ກັບກາຣໄມ່ຜັກໄຟຝ່າຍໃດຂອງວັດທະນາລັກມັນພູ່ຈາກໄດ້ເກີ່ຍ້ວເວີຍດນາມເຫັນ  
ຮ່ວມກຸຽກາດັ່ງກ່າວໄດ້ມີປາງຕອນທີ່ຮະບູນໜີ້ທາເກີ່ຍ້ວກັບເຊື່ອແດນຮ່ວມ  
ເວີຍດນາມກັບກັມພູ່ຈາກໄວ່ “ເຊື່ອແດນຮ່ວມເວີຍດນາມກັບກັມພູ່ຈາກໄຫຍ້ດີ່ວ  
ເລື່ອເຊື່ອແດນທາງບກ ຮວມທີ່ເກະຕ່າງໆ ທີ່ຮະບູນໃນແຜນທີ່ມາຕາຮ່ວມ  
1/100,000 ຈັດທຳໂດຍສໍານັກງຸມຄາສຕ່ຣອນໂດຈິນກ່ອນປີ ດ.ສ. 1954” ແລະ  
ໄດ້ແນບແຜນທີ່ມາຕາຮ່ວມ 1/100,000 ແສດງເລື່ອເຊື່ອແດນທາງບກຮ່ວມ  
ເວີຍດນາມກັບກັມພູ່ຈາກໄວ່ໄດ້ມີກາຣເກີ່ໄຂເລື່ອເຊື່ອແດນໃນແຜນທີ່  
ຄຶງ 9 ແທ່ງ ໂດຍເພາະໃນບວຣະນູປັບປຸງຊື່ລ້າຂ້າມາໃນເຊື່ອແດນເວີຍດນາມ  
ປະມານ 50 ກິໂລມິຕຣ ນອກຈາກນັ້ນຍັງໄດ້ແນບແຜນທີ່ທາງທະເລມາຕາຮ່ວມ  
ສ່ວນ 1/200,000 ໂດຍກັມພູ່ຈາກໄວ່ເລື່ອເຊື່ອແດນທາງທະເລມາຕາຮ່ວມເລື່ອເບຣວິເຢ່  
(Brévié) ຊື່ຈຸລ ເບຣວິເຢ່ (Jules Brévié ຜົ້ລໍາເຮົາຈົກກາຣຂອງຝຣັ້ງເຄລີໃນ  
ອິນໂດຈິນ) ເປັນຜູ້ລັກເລື່ອເຊື່ອແດນທາງທະເລນີ້ຂຶ້ນໃນປີ ດ.ສ. 1939 ແລະ ອ້າງ  
ສີທີ່ເກີ່ຍ້ວເກະໂຖຈ (Tho Chu) ແລະ ເກະຕ່າງໆ ທີ່ຍູ້ທັງຕອນໃຕ້ຂອງເສັ້ນ  
ເບຣວິເຢ່ (ປະເທັນນີ້ເປັນຂຶ້ນຂັ້ນແຍ້ງກັບເວີຍດນາມເນື່ອຈາກເວີຍດນາມກໍອ້າງ  
ສີທີ່ເກີ່ຍ້ວເກະຕ່າງໆ ທີ່ກັມພູ່ຈາກໄວ່) ກັມພູ່ຈາກໄດ້ເສັນອີເຫຼື່ອເວີຍດນາມເຫັນ  
ຍອມຮັບເລື່ອເຊື່ອແດນທີ່ຮະບູນໄວ່ໃນແຜນທີ່ແລະຍອມຮັບໃນສິທິຂອງໜາກະແມ່ຮ  
ກຣອມ (Khmer Krom) ໃນເວີຍດນາມໃຕ້ແລກກັບກາຣສາປານາຄວາມສັມພັນໜີ  
ທາງກາຣຖູຕ ແລະກາຣສັ່ງຜູ້ແທນທາງກາຣຖູຕໄປປະຈຳທີ່ກຽງຢານອຍ ອຍ່າງໄຮ  
ກົດາມ ເວີຍດນາມເຫັນເລະແນວຮ່ວມປະຊາຊົນປັດປລ່ອຍກາຄໃຕ້ມີໄດ້ຕ້ອບ  
ຮັບໃນຂໍ້ເສັນອັດກ່າວ

ວັນທີ 20 ມິຖຸນາຍັນ ດ.ສ. 1964 ທ່າມກລາງສຖານກາຣົນຄວາມຂັ້ນແຍ້ງ  
ເກີ່ຍ້ວກັບເຊື່ອແດນຮ່ວມເວີຍດນາມໃຕ້ກັບກັມພູ່ຈາກ ສມເຕັ້ງພຣະນໂຣດມສີຫຸ່ນ  
ໄດ້ສົ່ງເອກສາຮົງນາຍເທິງຍິນ ຫົວ ເຄາະ (Nguyễn Hữu Thọ) ປະການແນວ  
ຮ່ວມປະຊາຊົນປັດປລ່ອຍກາຄໃຕ້ເວີຍດນາມ ໄຈຄວາມສຳຄັນຂອງເອກສາຮົງ  
ກາຣເຮັດວຽກໃຫ້ແນວຮ່ວມປັດປລ່ອຍກາຄໃຕ້ເວີຍດນາມຍອມຮັບເລື່ອເຊື່ອແດນ  
ແລະ ຄໍານາຈອອີບໄຕຍບນເກະແກງຕ່າງໆ ຮິມໝາຍຝຶ່ງທະເລຂອງກັມພູ່ຈາກຊື່ເປັນ  
ກຣົນພິພາກບັນຍາລັກມັນພູ່ຈາກໄຕ້ ພັນຈາກນັ້ນ ໃນວັນທີ 18 ສິງຫາຄມ  
ດ.ສ. 1964 ກັມພູ່ຈາກໃຕ້ມີເອກສາຮົງນາຍເທິງຍິນ ຫົວ ເຄາະ

เพื่อยืนยันว่า “ต้องการให้แนวร่วมปลดปล่อยภาคใต้เวียดนามยอมรับ เส้นเขตแดนทางบกในปัจจุบันตามที่ปรากฏในแผนที่ปี ค.ศ. 1954 และ การยอมรับอำนาจของอิทธิพลไทยของกัมพูชาบนเกาะริมฝั่งทะเลซึ่งรัฐบาลเวียดนามได้ตั้งสิทธิเหนืออินเดนดังกล่าว”

วันที่ 19 กันยายน ค.ศ. 1964 นายฟานวนดง (Phạm Văn Đồng) นายกรัฐมนตรีเวียดนามเหนืออกล่าวว่า “เวียดนามเหนือไม่สามารถลงนาม ในสนธิสัญญาที่เกี่ยวกับเขตแดนกับกัมพูชาได้ เนื่องจากไม่มีเขตแดน ติดต่อกัน แต่ถ้าหากแนวร่วมประชาชนปลดปล่อยภาคใต้เวียดนามมีข้อ ตกลงใดๆ กับกัมพูชาเกี่ยวกับประเด็นดังกล่าว เวียดนามเหนืออกรับรองที่ จะยอมรับข้อตกลงดังกล่าว เช่นกัน”

ในช่วงเวลาดังกล่าวฝ่ายเวียดนามใต้ อ้างว่า กัมพูชาได้ให้ความ ช่วยเหลือเวียดนามเหนืออย่างลับๆ เนื่องจากเลี้นทางตามแนวชายแดน ระหว่างเวียดนามใต้-กัมพูชาถูกใช้เป็นเส้นทางยุทธศาสตร์ในการลำเลียง อาวุธยุทโธปกรณ์ของฝ่ายเวียดนามเหนือและเวียดกงเข้าสู่สมรภูมิเวียด นามใต้ ในขณะเดียวกันข้อพิพาทชายแดนระหว่างกัมพูชา กับเวียดนาม ใต้ นับวันยิ่งทวีความรุนแรงยิ่งขึ้น เนื่องจากฝ่ายเวียดนามใต้และสหรัฐ อเมริกาต้องการครอบครองเส้นทางยุทธศาสตร์บริเวณเขตแดนเวียดนามใต้-กัมพูชา จึงเกิดการกระทำบางทั้งตามแนวชายแดนกัมพูชาและเวียด นามใต้หลายครั้ง จนเมื่อวันที่ 9 พฤษภาคม ค.ศ. 1967 รัฐบาลกัมพูชา ดำเนินการเรียกร้องให้นานาชาติเคารพในอำนาจของอิทธิพลไทยของ กัมพูชาในขณะนั้น และประธานาธิบดีอเมริการ่วมทั้งเวียดนามใต้ที่ต่อ ต้านรัฐบาลกัมพูชา รัฐบาลเวียดนามเหนือเห็นชอบกับท่าทีดังกล่าว

วันที่ 18 มีนาคม ค.ศ. 1970 การเจรจาเกี่ยวกับเขตแดนระหว่าง กัมพูชา กับเวียดนามใต้ได้เกิดการเปลี่ยนแปลงครั้งใหญ่ ซึ่งเป็นผลมาจากการ ที่นายพลลอนอลภายในได้ทำการสนับสนุนของสหรัฐอเมริกาได้ทำการ รัฐประหารโค่นล้มรัฐบาลสมเด็จสีหมู่ได้สำเร็จ รัฐบาลกัมพูชาภายใต้การ นำของนายพลลอนอลซึ่งใกล้ชิดกับฝ่ายอเมริกาและเวียดนามใต้ได้ อนุญาตให้อเมริกาทำการลาดตระเวนทางอากาศ เวียดกงบริเวณเขตแดนระหว่าง

กัมพูชา กับเวียดนาม ใต้ ส่งผลให้มีการขยายพื้นที่ส่วนรวมเข้ามายังกัมพูชา ในยุคหนึ่งของการเจรจาเรื่องเขตแดนระหว่างกัมพูชา กับเวียดนาม จึงเป็นการเจรจาระหว่างรัฐบาลกัมพูชา ภายใต้การนำของนายพลล่อน noble กับรัฐบาลเวียดนาม ใต้

วันที่ 17 เมษายน ค.ศ. 1975 สถานการณ์การเมืองภายในกัมพูชาได้มีการเปลี่ยนแปลงอีกครั้งหนึ่ง เมื่อ กองทัพปฏิวัติกัมพูชา ภายใต้การนำของ พล.อ. หุน ស៊ុន ได้ทำการรัฐประหารโค่นล้มรัฐบาลของนายพลล่อน noble ในช่วงนี้ ประเทศกัมพูชา ถูกเข้าสู่การปกครองโดยเขมรแดง ซึ่งนำโดย พล.อ. ព័ត៌មាន ចំណាំ ចំណាំ តั้ง វិរាម รัฐบาล กัมพูชา ตามแนวทางสังคมนิยม ในช่วงนี้ ปัญหาชายแดนระหว่างเวียดนาม-กัมพูชา มีแนวโน้ม เลวร้ายลงอย่างมาก

ในวันที่ 30 เมษายน ค.ศ. 1975 ฝ่ายเวียดนาม เหนือ และ กองทัพปลดปล่อยภาคใต้ เวียดนาม ใต้ ทำการยึดกรุง ไซ่ សែន ได้สำเร็จ ประเทศเวียดนาม ได้รวมประเทศเป็นหนึ่งเดียวภายใต้ชื่อ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ในช่วงนี้ เวียดนาม และ กัมพูชา ได้เริ่มมีการการฑบกระทั่งทางทหารตามแนวชายแดน ฝ่ายเวียดนาม อ้างว่า กองกำลังเขมรแดง ได้รุกร้ำข้ามไปในเขตชายแดนทางบกของตน ตั้งแต่ บริเวณจังหวัดเตียงมิ่งจนถึงท่าเตียน ในส่วนของเขตแดนทางทะเล เขมรแดง ได้เข้าครอบครองเกาะ ผู้ ก្រៀង (Phú Quôc) และ เกาะ ໂទោះ (Thỏ Chu) พร้อมกับ การปลูกกระแสชาตินิยม ในพื้นที่ เวียดนาม ตอนใต้ และ อ้างว่า พื้นที่ 6 จังหวัด ในเขตเวียดนาม ได้อยุ่งกับเวียดนาม จึงได้ ตั้งกล่าวสั่ง ให้เกิดการสู้รบทั่วไป เพื่อ ผลักดัน กองกำลังเขมรแดง ออกจากพื้นที่ บริเวณดังกล่าว

ในช่วงเวลา ระหว่างเดือน มิถุนายน ค.ศ. 1975 ถึงเดือน มิถุนายน ค.ศ. 1976 “ได้มีความพยายามของเวียดนาม และ เขมรแดง ในการแก้ปัญหา ข้อพิพาท ตามแนวชายแดน ด้วย การเจรจา ทั้งสองฝ่าย ได้ตกลงให้มี การประชุม เพื่อแก้ปัญหา ชายแดน รวม สลลง ครั้ง โดยให้ครั้งที่ 1 เป็นการประชุม เตรียม ความพร้อม ใน ระดับ เจ้าหน้าที่ และ กำหนด จัด การประชุม ขึ้น ที่ กรุงพนมเปญ ใน ระหว่างวันที่ 4-18 พฤษภาคม ค.ศ. 1976 และ ครั้งที่ 2 เป็นการประชุม ระดับ ผู้นำ ของ ทั้งสองประเทศ โดยกำหนด จัดขึ้น ณ กรุง ฮานอย ในช่วงเดือน มิถุนายน ค.ศ. 1976 การประชุมครั้งที่ 1 ใน

ระดับเจ้าหน้าที่ประสบความล้มเหลวโดยไม่มีข้อตกลงใดๆ ทั้งสิ้น ส่งผลให้ไม่สามารถจัดการประชุมระดับผู้นำระหว่างสองประเทศได้

ตั้งแต่เดือนมีนาคม ค.ศ. 1977 ความสัมพันธ์ระหว่างเวียดนาม กับกัมพูชาถึงเลวร้ายลงอีกเมื่อมีการประทับตราบน้ำที่ดินของเวียดนามและลังหารชาวเวียดนามเป็นจำนวนมาก เดือนเมษายน ค.ศ. 1977 กองทัพเขมรแดงได้รุกร้าวมาในพื้นที่จังหวัดอัน�� (An Giang) ของเวียดนาม และวันที่ 15 กันยายน ค.ศ. 1977 กัมพูชาส่งทหารจำนวน 4 กองพลรุกร้าวมาในเขตจังหวัดเตียนนิ่งของเวียดนาม เวียดนามตอบโต้ด้วยการใช้ทหาร 6 กองพลเข้าต่อสู้กับกัมพูชาทำให้ฝ่ายกัมพูชาต้องถอยร่นเข้าไปในเขตกัมพูชาจนกระทั่งวันที่ 7 มกราคม ค.ศ. 1979 เวียดนามได้ส่งกองทัพเข้าขึ้นไปในเขตกัมพูชาจนกระทั่งวันที่ 7 มกราคม ค.ศ. 1979 เวียดนามได้ส่งกองทัพเข้าขึ้นไปในเขตกัมพูชาและรัฐบาลกัมพูชาภายใต้การนำของพอลพตถูกโค่นล้มในที่สุด

ภายหลังรัฐบาลกัมพูชาภายใต้การนำของพอลพตถูกโค่นล้ม การเจราจรเรืองเขตแಡหนะระหว่างเวียดนามกับกัมพูชากลับมีแนวโน้มที่ดียิ่งขึ้น รัฐบาลกัมพูชาได้ถูกจัดตั้งขึ้นภายใต้การสนับสนุนของเวียดนาม และได้มีการเปลี่ยนชื่อเป็น “สาธารณรัฐกัมพูชา” โดยมีพระคริสต์มีองค์สำคัญคือพระครูปฏิวัติประชาชนกัมพูชา ในช่วงนี้เป็นช่วงที่กัมพูชาและเวียดนามมีความสัมพันธ์ที่ดีต่อกันส่งผลให้การแก้ไขปัญหาเขตแดนระหว่างประเทศเป็นไปได้ด้วยความราบรื่น

วันที่ 18 กุมภาพันธ์ ค.ศ. 1979 เวียดนามและกัมพูชาได้ลงนามในสนธิสัญญาสันติภาพ มิตรภาพและความร่วมมือ ซึ่งในข้อที่ 4 ได้ระบุว่า “ทั้งสองประเทศให้คำมั่นว่าจะแก้ไขปัญหาความขัดแย้งที่อาจจะเกิดขึ้นระหว่างสองประเทศด้วยการเจรจา ทั้งสองฝ่ายจะปรึกษาหารือกันเพื่อลงนามในสนธิสัญญากันเป็นเขตแดนระหว่างประเทศ”

ตั้งแต่ปี ค.ศ. 1982 เป็นต้นมา ผู้นำของทั้งสองประเทศได้มีการพบปะหารือ เพื่อแก้ไขปัญหาชายแดนและกระชับความสัมพันธ์ระหว่างกัน ในวันที่ 20 กรกฎาคม ค.ศ. 1983 เวียดนามและกัมพูชาได้มีการลงนามใน “ข้อตกลงว่าด้วยแนวทางการแก้ไขปัญหาเขตแดน” และ “ข้อตกลงว่าด้วยข้อบังคับที่เกี่ยวกับเขตแดนระหว่างเวียดนามกับกัมพูชา”



แผนที่แสดงการรุกรานเข้าไปในกัมพูชาของกองทัพเวียดนาม ค.ศ. 1979  
(ที่มา : <http://vi.wikipedia.org>)

ตัวแทนฝ่ายเวียดนามคือนายเหงียน เกอ แธ็ค (Nguyễn Cơ Thạch) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงต่างประเทศเวียดนาม และตัวแทนฝ่ายกัมพูชา คือนายฮุนเซน ซึ่งขณะนั้นดำรงตำแหน่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงต่างประเทศกัมพูชา

เนื้อหาของข้อตกลงว่าด้วยแนวทางการแก้ปัญหาเขตแดนระหว่างประเทศเวียดนามกับกัมพูชาประกอบด้วย 4 หัวข้อหลักดังนี้ ข้อ 1. ทั้งสองฝ่ายยอมรับเส้นเขตแดนทางบกซึ่งปรากฏในแผนที่มาตราส่วน 1/100,000 จัดทำโดยสำนักภูมิศาสตร์อินโดจีนในปี ค.ศ. 1954 หรือใกล้เคียง เป็นเส้นเขตแดนระหว่างสองประเทศ สำหรับในพื้นที่ที่ไม่ปรากฏเส้นเขตแดนหรือทั้งสองฝ่ายเห็นว่าเส้นเขตแดนยังไม่เหมาะสม ให้ทั้งสองฝ่ายดำเนินการเจรจาหารือด้วยความเสมอภาค เคราฟซึ่งกันและกัน บนพื้นฐานของความสัมพันธ์แบบพิเศษระหว่างเวียดนาม-กัมพูชา และต้องสอดคล้องกับหลักปฏิบัติของสากล ข้อ 2. ทั้งสองฝ่ายจะเจรจาหารือเพื่อปักปันเขตแดนทางทะเลเพื่อผลประโยชน์ของแต่ละประเทศบนพื้นฐานของความเสมอภาค ความเคารพซึ่งกันและกัน ความสัมพันธ์แบบพิเศษระหว่างเวียดนาม-กัมพูชา และต้องสอดคล้องกับหลักปฏิบัติของสากลในช่วงเวลาที่ทั้งสองฝ่ายเห็นว่ามีความเหมาะสม ข้อ 3. ประกาศจัดตั้งคณะกรรมการชายแดนร่วมเวียดนาม-กัมพูชา เพื่อกำหนดเส้นเขตแดนทางบกและทางทะเล รวมทั้งร่างสนธิสัญญากำหนดเส้นเขตแดนระหว่างสองประเทศ ข้อ 4. เกี่ยวกับข้อบังคับและการปฏิบัติตามข้อตกลง โดยระบุว่าสนธิสัญญาจะมีผลก็ต่อเมื่อตัวแทนรัฐบาลทั้งสองประเทศลงนามและให้สัตยาบัน

หลังจากนั้นทั้งสองประเทศได้แต่งตั้งคณะกรรมการชายแดนร่วมเวียดนาม-กัมพูชา เมื่อวันที่ 11 กรกฎาคม ค.ศ. 1983 โดยตั้งแต่วันที่ 11 กรกฎาคม ค.ศ. 1984 จนกระทั่งปลายปี ค.ศ. 1985 คณะกรรมการซุดดังกล่าวได้ดำเนินการประชุมอย่างเป็นทางการทั้งในระดับประธานคณะกรรมการและระดับเจ้าหน้าที่ เพื่อกำหนดเส้นเขตแดนทางบกและทำการบันทึกลงในแผนที่และเอกสารแนบท้ายสนธิสัญญาดังกล่าว

วันที่ 27 ธันวาคม ค.ศ. 1985 เวียดนามและกัมพูชาได้ลงนามในสนธิสัญญាទิกันเขตแดนเวียดนาม-กัมพูชา ซึ่งบังคับใช้เมื่อวันที่ 22

กุมภาพันธ์ ค.ศ. 1986 โดยเนื้อหาของสนธิสัญญาได้ระบุว่าทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้กำหนดเดือนเขตแดนทางบกตามรายละเอียดในแผนที่ UTM มาตราส่วน 1/50,000 จัดทำโดยสหรัฐอเมริกาและเปรียบเทียบกับข้อมูลในแผนที่ Bonne มาตราส่วน 1/100,000 จัดทำโดยฝรั่งเศส จากนั้นในเดือนมีนาคม ค.ศ. 1986 ทั้งสองฝ่ายได้เริ่มทำการจัดทำหลักเขตแดนโดยได้เริ่มปักบริเวณด้านหมอกบ่าย (Môc Bâi) จังหวัดเตี้ยญิง (เวียดนาม) ตรงข้ามกับด่านสายเรียง (กัมพูชา) จนถึงปี ค.ศ. 1988 ทั้งสองฝ่ายได้ดำเนินการปักปันเขตแดนทางบกได้รวม 200 กิโลเมตร ทำการจัดทำหลักเขตแดนจำนวน 72 หลัก จากที่กำหนดไว้ 322 หลัก ในปี ค.ศ. 1989 (ปีที่กองทัพเวียดนามถอนทหารออกจากกัมพูชา) การปักปันเขตแดนทางบกระหว่างเวียดนาม-กัมพูชาได้หยุดชะงักลงเนื่องจากฝ่ายกัมพูชาได้อ้างว่าแผนที่ที่ใช้อ้างอิงในการดำเนินการปักปันเขตแดนมีปัญหาทางด้านเทคนิค จึงเลื่อนให้ยุติการปักปันเขตแดนระหว่างสองประเทศชั่วคราว

ภายหลังจากปี ค.ศ. 1989 องค์การสหประชาชาติได้เสนอให้จัดตั้งองค์การบริหารชั่วคราวของสหประชาชาติในกัมพูชาหรือ UNTAC (United Nations Transitional Authority in Cambodia) เพื่อเตรียมการเลือกตั้งทั่วไปในประเทศไทยกัมพูชาซึ่งกำหนดจัดขึ้นระหว่างวันที่ 23-28 พฤษภาคม ค.ศ. 1993 พรรค�푸นิชนප්‍රකායได้ก่อการนำของเจ้านโรdem รณถทីได้รับชัยชนะในการเลือกตั้งจึงได้รับลิทธิในการจัดตั้งรัฐบาลโดยได้มีการแต่งตั้งเจ้านโรdemรณถทីดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรีคนที่หนึ่ง และนายសุนเซนดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรีคนที่สอง สภาระการเมืองภายในกัมพูชาเช่นนี้ได้ส่งผลให้การปักปันเขตแดนและจัดทำหลักเขตแดนระหว่างเวียดนามกับกัมพูชาต้องหยุดชะงักลง ขณะเดียวกันกลุ่มการเมืองภายในกัมพูชาได้เสนอให้รัฐบาลกัมพูชาทบทวนสนธิสัญญากำหนดเขตแดนระหว่างเวียดนามกับกัมพูชาซึ่งลงนามในปี ค.ศ. 1985 โดยอ้างว่ากัมพูชาเป็นฝ่ายเสียเปรียบในสนธิสัญญาฉบับดังกล่าว

จนกระทั่งปี ค.ศ. 1994 ได้มีความพยายามในการสนับสนุนต่อการดำเนินการปักปันเขตแดนระหว่างเวียดนามกับกัมพูชาอีกครั้งหนึ่ง โดยในระหว่างวันที่ 2-3 เมษายน ค.ศ. 1994 นายเหงียน หิว เถะ ออดีตนายกรัฐมนตรีเวียดนามได้เดินทางมาเยือนประเทศไทยกัมพูชาอย่างเป็นทางการ

และได้มีการหยิบยกประเดิ้นปัญหาเกี่ยวกับเขตแดนระหว่างประเทศขึ้น มาปรึกษาหารือร่วมกัน จากนั้นในวันที่ 3 เมษายน ค.ศ. 1994 นายกรัฐมนตรีของทั้งสองประเทศได้มีแถลงการณ์ร่วมกัน ซึ่งในแถลงการณ์ ข้อที่ 9 ไดระบุว่า “ทั้งสองฝ่ายจะแต่งตั้งคณะกรรมการระดับเจ้าหน้าที่เพื่อ เจรจาและแก้ปัญหาการปักปันเขตแดนและการรักษาความมั่นคงในเขต ชายแดนเพื่อสร้างเขตแดนแห่งสันติภาพ และมิตรภาพที่ยั่งยืนระหว่าง ส่องประเทศ”

ภายหลังจากนั้น ในวันที่ 17 มกราคม ค.ศ. 1995 สมเด็จเจ้า โนโรม湿润那王 ทรงรัฐมนตรีคนที่หนึ่งของกัมพูชาได้เดินทางมาเยือน ประเทศเวียดนามอย่างเป็นทางการ และนายกรัฐมนตรีของทั้งสอง ประเทศได้มีแถลงการณ์ต่อสื่อมวลชนเวียดนาม-กัมพูชา โดยในข้อที่ 8 ไดระบุว่า “ในระหว่างที่กำลังดำเนินการแก้ปัญหาเกี่ยวกับเส้นเขตแดน ระหว่างประเทศ ให้ทั้งสองประเทศยึดถือเวลาลี้นเขตแดนในปัจจุบันเป็น เส้นเขตแดน มิให้ทำการเปลี่ยนแปลงหรือแก้ไขหลักเขตแดนระหว่าง ประเทศ ทั้งสองฝ่ายต้องดำเนินการสร้างความเข้าใจให้กับประชาชนมิให้ อยพยพข้ามเขตแดนเพื่อเพาะปลูกหรือตั้งหลักแหล่ง รวมทั้งร่วมมือกัน รักษาความสงบเรียบร้อยตามเขตชายแดน” ขณะเดียวกันทั้งสองฝ่ายก็ เห็นชอบในการจัดการประชุมระดับเจ้าหน้าที่เพื่อเจรจาแก้ปัญหาที่เกิดขึ้น ตามแนวเขตแดนระหว่างสองประเทศ

ในวันที่ 1 มิถุนายน ค.ศ. 1998 นายอึง 说过 นายกรัฐมนตรีคน ที่หนึ่งของกัมพูชาได้เดินทางมาเยือนประเทศเวียดนามอย่างเป็นทางการ ในครั้งนี้นายกรัฐมนตรีของทั้งสองประเทศได้มีแถลงการณ์ร่วมกันซึ่งมี ใจความสำคัญเกี่ยวกับเส้นเขตแดนระหว่างสองประเทศว่า “ทั้งสอง ประเทศมีความปรารถนาในการสร้างเส้นเขตแดนแห่งสันติภาพ มิตรภาพ และความร่วมมือ ทั้งสองฝ่ายยืนยันว่าจะให้ความเคารพต่อข้อตกลงและ สนธิสัญญาที่เกี่ยวกับเขตแดนทางบกและทางทะเลซึ่งได้ลงนามในปี ค.ศ. 1982 ค.ศ. 1983 และ ค.ศ. 1985 รวมทั้งเห็นพ้องในการจัดการประชุม เพื่อแก้ปัญหาเขตแดนระหว่างสองประเทศ”

ตามข้อตกลงระหว่างเวียดนาม-กัมพูชา ปี ค.ศ. 1998 ให้มีการ จัดตั้งคณะกรรมการชายแดนร่วมเวียดนาม-กัมพูชาและให้มีการดำเนิน

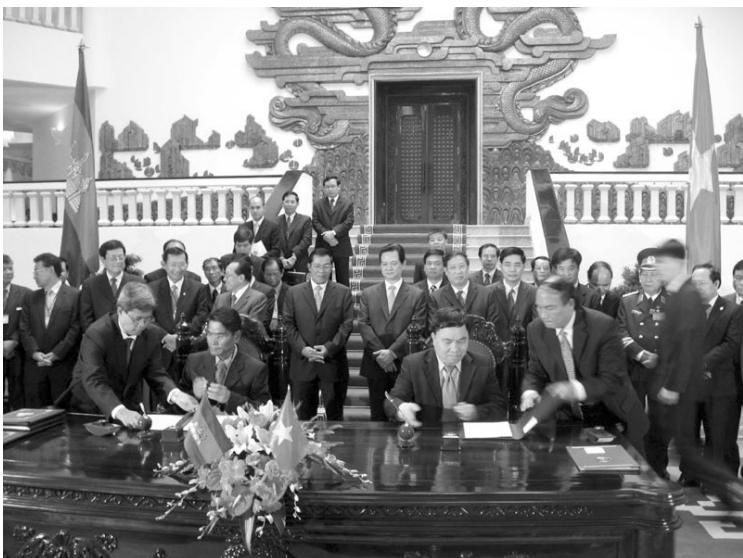
การเจรจาเกี่ยวกับการปักปันเขตแดนในระหว่างปี ค.ศ. 1999-2001 ผลการเจรจาในช่วงเวลาดังกล่าวทั้งสองฝ่ายก็ได้ร่วมแก้ปัญหาเกี่ยวกับเขตแดนระหว่างประเทศ โดยเฉพาะบริเวณพื้นที่พิพาท 6 จุดที่ฝ่ายกัมพูชาเสนอให้แก่ไข ในขณะเดียวกันทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องร่วมกันในการใช้หลักสากลเพื่อปักปันเขตแดนทางน้ำ คือให้ใช้ร่องน้ำลึกเป็นเส้นเขตแดนในลำน้ำ รวมทั้งให้ดำเนินการคึกค่าข้อมูลจากแผนที่ของ Bonne มาตราส่วน 1/100,000 มาเบรี่ยบเที่ยบกับแผนที่ UTM มาตราส่วน 1/50,000 (แบบท้ายสนธิสัญญาปี ค.ศ. 1985) เพื่อความถูกต้องและชัดเจนของแผนที่ จนกระทั่งปี ค.ศ. 2002 การเจรจาเกี่ยวกับเขตแดนระหว่างเวียดนามกับกัมพูชาได้หยุดชะงักลงชั่วคราวอีกราวหนึ่ง เนื่องจากฝ่ายกัมพูชาต้องเตรียมจัดการเลือกตั้งภายในประเทศ ผลจากการเลือกตั้งครั้งนี้ พรรคปฏิวัติประชาชนกัมพูชาซึ่งนำโดยนายฮุนเซนได้รับชัยชนะและได้เป็นฝ่ายจัดตั้งรัฐบาล สภากาชาดซึ่งเป็นผลดีและอื้ออำนวยต่อการเจรจาปักปันเขตแดนระหว่างเวียดนามกับกัมพูชาเนื่องจากความสนใจส่วนและใกล้ชิดระหว่างนายฮุนเซนกับรัฐบาลเวียดนาม

ในเดือนมีนาคม ค.ศ. 2005 นาย נהง ตี้ก แหม่ง (Nông Đức Mạnh) เลขาธิการพรร同胞มิวนิสต์เวียดนามได้เดินทางไปเยือนประเทศไทยกับกัมพูชาอย่างเป็นทางการ การเดินทางเยี่ยมเยียนกัมพูชาของนาย נהง ตี้ก แหม่งในครั้งนี้ได้หยิบยกประเด็นการเจรจาปักปันเขตแดนระหว่างเวียดนามกับกัมพูชาขึ้นมาอีกราวหนึ่ง จากนั้นคณะกรรมการชายแดนร่วมเวียดนาม-กัมพูชาได้มีการเจรจาหารือในรายละเอียดของสนธิสัญญากำหนดเขตแดนเวียดนาม-กัมพูชา ปี ค.ศ. 1985 จนกระทั่งวันที่ 10 ตุลาคม ค.ศ. 2005 นายฮุนเซน นายกรัฐมนตรีกัมพูชาได้เดินทางไปเยี่ยมเยียนประเทศไทยเวียดนามอย่างเป็นทางการและได้มีการลงนามในอนุสัญญาแบบท้ายสนธิสัญญากำหนดเขตแดนระหว่างเวียดนาม-กัมพูชา ปี ค.ศ. 1985 โดยเริ่มมีผลบังคับใช้หลังจากทั้งสองฝ่ายได้สัตยาบันเมื่อวันที่ 6 ธันวาคม ค.ศ. 2005

อนุสัญญาแบบท้ายสนธิสัญญากำหนดเขตแดนระหว่างเวียดนาม-กัมพูชา ปี ค.ศ. 1985 มีใจความสำคัญอยู่ 3 ประเต็ง ได้แก่ ข้อ 1. ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการแก้ไขเส้นเขตแดน 6 จุดในพื้นที่ระหว่างจังหวัด



พิธีฉลองหลักเขตแดนระหว่างเวียดนาม-กัมพูชา เมื่อวันที่ 27 กันยายน ค.ศ. 2006 (ที่มา : <http://vietbao.vn/Chinh-Tri/Thu-tuong-Viet-Nam-va-Thu-tuong-Campuchia-du-le-cam-cot-moc-bien-gioi/65068116/96/>)



การประชุมรัฐบาลสูงระหว่างเวียดนาม-กัมพูชา เมื่อวันที่ 4 พฤษภาคม ค.ศ. 2008 ณ กรุงヤナコ (ที่มา : <http://mic.gov.vn/tintucsukien/tinhoatdongcuabo/Trang/hoptacvietnamcampuchiavelinhvucthongtin.aspx>)

คอนโดมิเนียม-รัตนคีรี ยາลาຍ-รัตนคีรี ตึกลักษณ์-มณฑลคีรี (ห้อง 3 จุดเกิดปัญหา  
เนื่องจากความบกพร่องของแพนที่) อีก 3 จุดอยู่ในเขตจังหวัดอานยาง  
ของเวียดนามติดกับจังหวัดกันดาลและต้าแก้วของกัมพูชา ซึ่งเกิด  
ปัญหานี้เองจากเส้นเขตแดนในพื้นที่ดังกล่าวมิได้ปรากฏในแพนที่แนบ  
ท้ายสนธิสัญญากำหนดเขตแดนระหว่างเวียดนาม-กัมพูชา ปี ค.ศ. 1985  
ข้อ 2. ห้องสองห้องที่มีการแก้ไขเส้นเขตแดนในลำน้ำโดยยึดตาม  
หลักสากลคือการใช้ร่องน้ำลึกเป็นเส้นเขตแดน และข้อ 3. ห้องสองฝ่าย  
ให้คำมั่นว่าจะดำเนินการปักปันเขตแดนและจัดทำหลักเขตแดนให้แล้ว  
เสร็จก่อนเดือนธันวาคม ค.ศ. 2008 ในขณะเดียวกันก็ได้มีการวางแผน  
การปฏิบัติงานการปักปันเขตแดนและจัดทำหลักเขตแดนระหว่างเวียด  
นาม-กัมพูชา ตั้งแต่เดือนตุลาคม ค.ศ. 2005 ถึงเดือนธันวาคม ค.ศ. 2008

อนุสัญญาแนบท้ายสนธิสัญญากำหนดเขตแดนระหว่างเวียดนาม-  
กัมพูชา ปี ค.ศ. 1985 ในครั้งนี้สำหรับฝ่ายเวียดนามถือว่าเป็นก้าวสำคัญ  
ในการซักซานให้กัมพูชากลับมาเจรจาและสามารถต่อการปักปันเขตแดนและ  
จัดทำหลักเขตแดนระหว่างประเทศอีกรอบหนึ่ง สำหรับฝ่ายกัมพูชาได้มี  
นักการเมืองกัมพูชาและชาวกัมพูชาจำนวนไม่น้อยที่ไม่เห็นด้วยกับการ  
ลงนามในอนุสัญญาแนบท้ายสนธิสัญญากำหนดเขตแดนระหว่างเวียด  
นาม-กัมพูชา ปี ค.ศ. 1985 โดยฝ่ายการเมืองในกัมพูชาได้วิพากษ์วิจารณ์  
และโ久มตัวรูบบลของนายยุนเซนว่าสมควรคิดยกแผ่นดินกัมพูชาให้แก่  
เวียดนาม

อย่างไรก็ตาม หลังจากที่พระองค์ประธานกัมพูชาได้รับชัย  
ชนะในการเลือกตั้งทั่วไปในวันที่ 27 กรกฎาคม ค.ศ. 2008 การดำเนิน  
การปักปันเขตแดนระหว่างเวียดนามกับกัมพูชากลับเป็นไปด้วยความ  
ล้าช้าโดยมีสาเหตุเนื่องจากปัจจัยหลายประการ เช่น นักการเมืองฝ่าย  
ค้านของกัมพูชาคัดค้านการปักปันเขตแดนระหว่างเวียดนามกับกัมพูชา  
นอกจากนี้ยังมีชาวกัมพูชาล่วงหนึ่งเชื่อว่าดินแดนบริเวณที่ราบลุ่มนี้น้ำ  
โขงในอดีตเคยตกอยู่ใต้การครอบครองของกัมพูชามาก่อน ปัญหาต่างๆ  
เหล่านี้ส่งผลให้มีการเลื่อนกำหนดการปักปันเขตแดนระหว่างเวียดนาม-  
กัมพูชาให้แล้วเสร็จจากกำหนดเดิมภายในปี ค.ศ. 2008 ไปเป็นภายในปี  
ค.ศ. 2012

### **3. สถานะการปักปันเขตแดนระหว่างเวียดนามกับกัมพูชาในปัจจุบัน**

อนุสัญญาแบบท้ายสันธิสัญญากำหนดเขตแดนระหว่างเวียดนาม-กัมพูชา ปี ค.ศ. 1985 ซึ่งลงนามเมื่อวันที่ 10 ตุลาคม ค.ศ. 2005 ได้ระบุว่า เวียดนามและกัมพูชาจะดำเนินการปักปันเขตแดนและจัดทำหลักเขตแดนระหว่างประเทศให้แล้วเสร็จภายในเดือนมกราคม ค.ศ. 2008 อย่างไรก็ตาม ในทางปฏิบัติทั้งสองประเทศไม่สามารถดำเนินการตามแผนที่กำหนดไว้ ส่งผลให้ต้องเลื่อนกำหนดการปักปันเขตแดนระหว่างสองประเทศให้แล้วเสร็จภายในปี ค.ศ. 2012

ฝ่ายเวียดนามได้มีความพยายามผลักดันและเร่งรัดการปักปันเขตแดนเวียดนามกัมพูชาให้แล้วเสร็จตามแผนที่กำหนดไว้ ซึ่งจะเห็นได้จากการเดินทางเยี่ยมเยียนประเทศกัมพูชาของผู้นำเวียดนามในแต่ละครั้งได้มีการหยิบยกปัญหาเกี่ยวกับการปักปันเขตแดนขึ้นมาปรึกษาหารืออยู่เสมอ เช่น ในวันที่ 19 ธันวาคม ค.ศ. 2009 นาย נה ดึง แรมง (Nông Đúc Mạnh) เลขาธิการใหญ่พรร同胞มิวนิสต์เวียดนามได้เดินทางเยือนกัมพูชาอย่างเป็นทางการตามคำเชิญของสมเด็จพระมหามุนีในการเยี่ยมเยียนครั้งนี้ทั้งสองฝ่ายได้มีการแลกเปลี่ยนเรื่องที่เกี่ยวข้องกับการปักปันเขตแดนเวียดนาม-กัมพูชา ดังนี้ “ทั้งสองฝ่ายให้คำมั่นว่าจะดำเนินการปักปันเขตแดนให้แล้วเสร็จในปี ค.ศ. 2012 เพื่อสร้างเขตแดนแห่งสันติภาพ มิตรภาพ ความร่วมมือและการพัฒนาอย่างยั่งยืน รวมทั้งจะสร้างความเข้าใจกับประชาชนที่อาศัยตามเขตชายแดนได้รับรู้ในข้อตกลง ข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับเขตแดนระหว่างสองประเทศ”

ในวันที่ 30 ธันวาคม ค.ศ. 2009 นายฝ่าม ยา เคียม (Phạm Gia Kiêm) รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงต่างประเทศเวียดนามได้แสดงต่อผู้สื่อข่าวถึงแนวทางการดำเนินการเกี่ยวกับแนวเขตแดนระหว่างเวียดนามกับกัมพูชาว่า “เวียดนามจะผลักดันการปักปันเขตแดนและจัดทำหลักเขตแดนระหว่างเวียดนามกับกัมพูชาให้แล้วเสร็จภายในปี ค.ศ. 2012”

ในระหว่างวันที่ 13-14 มกราคม ค.ศ. 2010 เวียดนามและกัมพูชา

ได้จัดให้มีการประชุมคณะกรรมการร่วมปักปันเขตแดนเวียดนาม-กัมพูชา ณ กรุงฮานอย นำโดยนายໂທ ժວນ ເຊີນ (Hồ Xuân Soán) รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงต่างประเทศ ฝ่ายกัมพูชานำโดยนายวาร์ คิม ยง ที่ปรึกษา รัฐบาลกัมพูชาเกี่ยวกับปัญหาชายแดน ฝ่ายกัมพูชาได้มีข้อเสนอว่าจะแต่งตั้งคณะกรรมการร่วมปักปันเขตแดนเพิ่มเติมอีก 2 ชุด เพื่อดำเนินการร่างแผนที่และปักปันเขตแดนให้แล้วเสร็จ จากนั้นจะจัดทำแผนที่ภูมิประเทศเวียดนาม-กัมพูชา และร่างอุสูลัญญาปักปันเขตแดนระหว่างสองประเทศ

ความพยายามในการเร่งรัดและผลักดันการปักปันเขตแดนเวียดนาม-กัมพูชาให้แล้วเสร็จตามกำหนดการดูเหมือนจะไม่ประสบผลลัพธ์เร็วมากนัก เนื่องจากปัญหาอุปสรรคหลายประการ ดังนั้นในระหว่างวันที่ 9-15 สิงหาคม ค.ศ. 2010 กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมประเทศเวียดนามในฐานะคณะกรรมการอำนวยการปักปันเขตแดนเวียดนาม-กัมพูชา ได้จัดสัมมนาในหัวข้อ “การปักปันเขตแดนเวียดนาม-กัมพูชา” ณ นครโจจิมินห์ประเทศเวียดนาม โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเร่งรัด ทบทวนข้อกำหนดรวมทั้งแนวทางในการปฏิบัติที่เกี่ยวข้องกับการปักปันเขตแดนให้แก่เจ้าหน้าที่เวียดนามและกัมพูชา

ในพิธีเปิดการสัมมนา “การปักปันเขตแดนเวียดนาม-กัมพูชา” นายเหงียน วัน ดีก รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมประเทศเวียดนามได้กล่าวว่า “การดำเนินการจัดทำหลักเขตแดนเวียดนาม-กัมพูชา ยังล่าช้าอยู่มาก เนื่องจากปัญหาอุปสรรคมากราย เวียดนามและกัมพูชาต้องทบทวนการดำเนินการจัดทำหลักเขตแดนใหม่เพื่อแก้ไขปัญหาและอุปสรรคต่างๆ ต้องทำการเพิ่มเติมเนื้อที่ของสนใจสัญญาในส่วนที่ขาดตกบกพร่องและผลักดันให้การจัดทำหลักเขตแดนแล้วเสร็จภายในปี ค.ศ. 2012” คำกล่าวของนายเหงียน วัน ดีก ในครั้งนี้ได้สะท้อนให้เห็นสภาพการดำเนินการปักปันเขตแดนที่ล่าช้า ไม่เป็นไปตามแผนที่กำหนดไว้ และเพื่อผลักดันให้การดำเนินการปักปันเขตแดนและจัดทำหลักเขตแดนเป็นไปอย่างรวดเร็วขึ้นในครั้งนี้ฝ่ายเวียดนามได้มีข้อเสนอในการช่วยออกค่าใช้จ่ายในการปักปันเขตแดนในส่วนของการก่อสร้างหลักเขตแดนและการขนย้ายอุปกรณ์ต่างๆ เข้าสู่จุด

จัดทำหลักเขตแดนให้แก่กัมพูชา เช่นเดียวกับกรณีการปักปันเขตแดนระหว่างเวียดนาม-ลาว

ถึงแม้ว่ารัฐบาลเวียดนามและกัมพูชาจะพยายามผลักดันให้การปักปันเขตแดนระหว่างเวียดนาม-กัมพูชาแล้วเสร็จภายในปี ค.ศ. 2012 แต่ปัญหาและอุปสรรคต่างๆ เช่น รูปแบบการปกครองที่แตกต่างกันระหว่างสองประเทศ สถานการณ์การเมืองภายในประเทศกัมพูชา ได้ส่งผลกระทบต่อการปักปันเขตแดนเวียดนาม-กัมพูชาอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้ จากข้อมูลเมื่อวันที่ 28 เมษายน ค.ศ. 2010 ระบุว่าเวียดนามและกัมพูชาสามารถดำเนินการจัดทำหลักเขตแดนแล้วเสร็จ 152 หลัก จาก 374 หลัก ที่กำหนดไว้ คิดเป็น 40.64% ในขณะที่ระยะเวลาที่กำหนดไว้เหลืออีกเพียง 2 ปี 2 เดือน นับเป็นประเด็นที่ท้าทายทั้งสองประเทศเป็นอย่างยิ่ง

# ເຂດແດນເວີຍດນາມ-ລາວ

## 4. ລັກຜະນະທຳໄປຂອງເຂດແດນຮ່ວງເວີຍດນາມ-ລາວ

### 4.1 ລັກຜະນະທາງກຸມືສາສຕ້ຽບຮົງເຄີຍເສັ້ນເຂດແດນຮ່ວງ ເວີຍດນາມ-ລາວ

ເຂດແດນເວີຍດນາມ-ລາວມີຄວາມຍາວ 2,067 ກິໂລເມຕຣ ເບີ່ນເສັ້ນເຂດແດນທາງບກ 1,763 ກິໂລເມຕຣ ແລະເສັ້ນເຂດແດນທາງນໍ້າ 304 ກິໂລເມຕຣ ພາດຝ່ານ 10 ຈັງຫວັດຂອງເວີຍດນາມແລະ 10 ແຂວງຂອງລາວ ປະກອບດ້ວຍ

1. ຈັງຫວັດເຕීຢັນ ຕິດກັບແຂວງພົກສັລື ແລະຫລວງພະບາງ
2. ຈັງຫວັດເຊີນລາ ຕິດກັບແຂວງຫລວງພະບາງ ແລະຫວັພັນ
3. ຈັງຫວັດແຖ້ງໜວາ ຕິດກັບແຂວງຫວັພັນ
4. ຈັງຫວັດເທະອານ ຕິດກັບແຂວງຫວັພັນ, ເຊີ່ຍຂວາງ, ບອຮີຄຳໄຊ
5. ຈັງຫວັດທ່າຕິ່ງ ຕິດກັບແຂວງບອຮີຄຳໄຊ, ຄຳມ່ວນ
6. ຈັງຫວັດກວ່າງປຶງ ຕິດກັບແຂວງຄຳມ່ວນ
7. ຈັງຫວັດກວ່າງຈີ ຕິດກັບແຂວງສະຫວັນເຂດ
8. ຈັງຫວັດເຄື່ອເຖິຍນ ເທວ ຕິດກັບແຂວງສາລະວັນ, ເຊກອງ
9. ຈັງຫວັດກວ່າງໜາມ ຕິດກັບແຂວງເຊກອງ
10. ຈັງຫວັດຄອນຫຼູມ ຕິດກັບແຂວງເຊກອງ, ອັດປືອ



แผนที่แสดงเด่นชัดแนวระห่ำเวียดนาม - ลาว (ที่มา : <http://www.nationsonline.org/oneworld/map/vietnam-political-map.htm>)

ลักษณะทางภูมิศาสตร์ของเส้นเขตแดนระหว่างเวียดนาม-ลาว มีลักษณะที่เป็นเทือกเขาสูงชันทอดยาวจากเหนือจรดใต้ เทือกเขานี้เป็นเส้นเขตแดนทางธรรมชาติระหว่างเวียดนาม-ลาว ในภาษาเวียดนามเรียกว่า เทือกเขานี้จึงเรียกว่า Tru'ðang Son ล้วนชาวลาวเรียกว่าภูหลวง ลักษณะดังกล่าวได้ส่งผลต่อการปักปันเขตแดนเวียดนาม-ลาว โดยเฉพาะอย่างยิ่งความยากลำบากในการเดินทางทางเข้าสู่จุดปักปันเขตแดนและการสืบเปลืองงบประมาณในการดำเนินการปักปันเขตแดนอีกด้วย

## 4.2 ด่านชายแดนระหว่างเวียดนาม-ลาว

ตามแนวพรมแดนระหว่างเวียดนาม-ลาว มีด่านชายแดนคู่ข้างละหัวงประเทศ ซึ่งเป็นเส้นทางการขนส่งสินค้าระหว่างเวียดนาม-ลาว และเป็นประตูในการนำเข้าและส่งออกสินค้าจากลาวสู่ทั่วโลก ไม่มีทางออกสู่ทั่วโลก ดังนี้เขตแดนระหว่างเวียดนามกับลาว จึงเป็นเขตแดนที่มีความสำคัญต่อการพัฒนาทางด้านเศรษฐกิจของลาวเป็นอย่างยิ่ง ในปัจจุบันเวียดนามได้อนุญาตให้ลาวใช้เส้นทางหมายเลข 8 และ 12 เพื่อขนส่งสินค้าไปยังท่าหุ้งอ่าง จังหวัดท่าติง ซึ่งเป็นท่าเรือที่ลาวใช้เป็นประตูสู่ทั่วโลกได้

รายชื่อด่าน slag ระหว่างเวียดนาม-ลาว ดังต่อไปนี้

1. ด่านเตี้ยจ่าง (Tây Trang) จังหวัดเดียนเบียน (Điêun Biên) ติดกับด่านสนหุ่ม แขวงพงสาลี
2. ด่านนาเมω (Na Mèo) จังหวัดแท้หัว (Thanh Hoá) ติดกับด่านบ้านเลย แขวงหัวพัน
3. ด่านน้ำกัน (N้ำ Cắn) จังหวัดแท้หัว (Thanh Hoá) ติดกับด่านน้ำกัน แขวงเชียงขาว
4. ด่านเกิ่วเจว (Cầu Treo) จังหวัดแหะawan (Nghệ An) ติดกับด่านน้ำพ่าว แขวงบอริคำไซ
5. ด่านจาล้อ (Cha Lo) จังหวัดกว่างบีง (Quảng Bình) ติดกับด่านนาเพ้า แขวงคำม่วน
6. ด่านลาบป่าว (Lao Bào) จังหวัดกว่างจิ (Quảng Trị) ติดกับด่านแคนสะหวัน แขวงบอริคำไซ



อาคารที่ทำการค่าคนเข้าเมืองเที่ยงจังหวัดเด่นเบี้ยน (ภาพถ่ายโดยนายธุริยา คำหัวน)

7. ด่านເປົອອື່ນ (Bor Y) ຈັງຫວັດຄອນຕູມ (Kon Tum) ຕິດກັບດ່ານ  
ທ່ຍ່າງເຢີນ ແຂວງວັດປຶກ

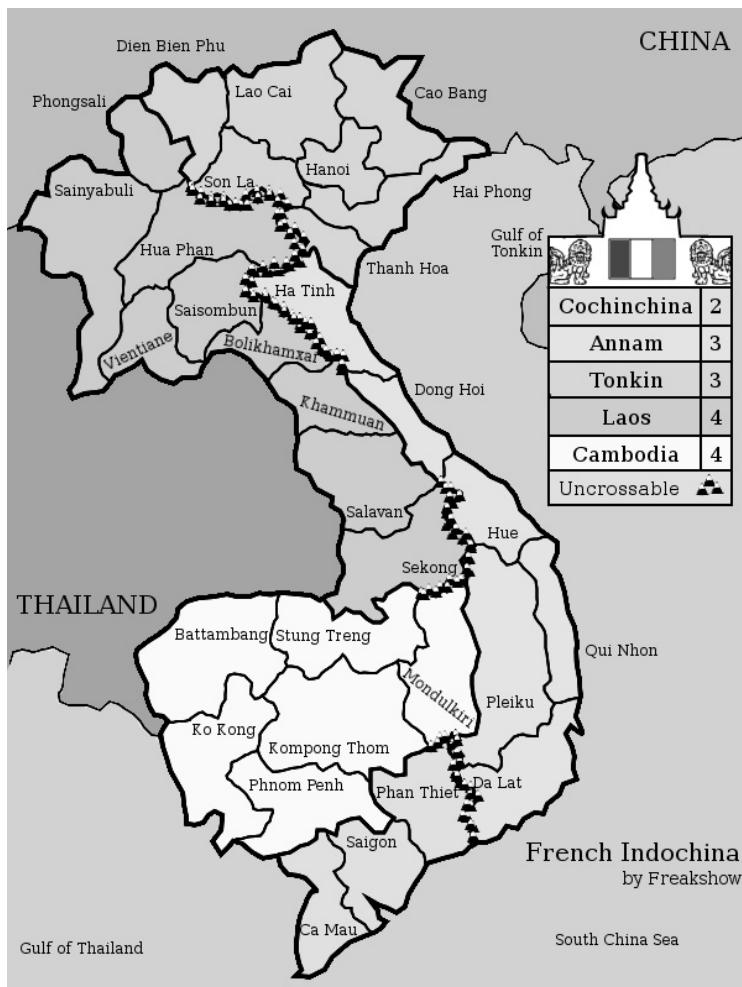
## 5. ກຸມືລັງທາງດ້ານປະວັດຄາສຕຣີເສັ້ນເບັດແດນຮ່ວງ ເວີຍດານ-ລາວ

### 5.1 ກຸມືລັງທາງດ້ານປະວັດຄາສຕຣີເສັ້ນເບັດແດນຮ່ວງ ເວີຍດານ-ລາວໃນຊ່ວງກ່ອນຝຣັ້ງເຄສໂຄບຄອງອິນໂດຈິນ

ທາກຍົ່ອນໄປໃນປະວັດຄາສຕຣີລາວຈະພັບກາຣພຍາຍາມເຂົ້າມາມີອິທີ  
ພລໃນດິນແດນລາວຂອງສຍາມແລະເວີຍດານມອ່າງຕ່ອງເນື່ອງ ໃນສັມຍັກຈຳ  
ພຣະດິມິງທ່ານ (ຄ.ສ. 1820-1841) ເວີຍດານໄດ້ເປັນເປົ້າຮ່ວມມືປະເທດເປັນ  
ດ່າຍນາມ ຜົ່ງມີຄວາມໝາຍວ່າປະເທດທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ທ່າງຕອນໄຕ້ ອານາຈັກ  
ດ່າຍນາມໄດ້ຂໍ້ມູນອິທີພລເຂົ້າໄປຢັງລາວແລະກັມພູ້າ ທຳກາຣພວກກັມພູ້າ  
ຝ່າຍຕະວັນອອກ ແລະທຳສ່າງຄຣາມກັບສຍາມຕ່ອງເນື່ອງເກືອບຍື່ລົບປີ ແລະໃນປີ  
ຄ.ສ. 1826 ເຈົ້າອຸ່ນວຽກຄັ້ງຕັ້ງຮ່ວມມືສຍາມເກີດຕ່ອງໄປ ດ້ານຝ່າຍໄທ່ຈົ່ງທ່ານປ່າວ  
ຄ່ອນຊ້າງໜ້າກີ່ໄດ້ລ່າງກອງທັກພາຍໃຕ້ກາຣນໍາຂອງເຈົ້າພຣະຍາບດິນທຣເດ໇ອາຊັ້ນມາ  
ປຣນປຣານ ກອງທັກເຈົ້າອຸ່ນວຽກຄັ້ງຕັ້ງຮ່ວມມືໄຕ້ຈຶ່ງແຕກພ່າຍໜີກໍາຍ້ໄປພື້ນວານາຈັກ  
ດ່າຍນາມ ຝ່າຍສຍາມຈົ່ງຢືດກຽງເວີຍຈັນທິນໄວ້ໄດ້ ສ່າງຄຣາມເຈົ້າອຸ່ນວຽກທີ່ເກີດ  
ຂຶ້ນໃນເວລານັ້ນເປັນທີ່ໃນທະຖາກຮົນທີ່ແສດງໃຫ້ເຫັນຄື່ງອິທີພລຂອງສຍາມ  
ແລະເວີຍດານມທີ່ເອົາດິນແດນລາວໃນຍຸດນັ້ນ

### 5.2 ກຸມືລັງທາງດ້ານປະວັດຄາສຕຣີເສັ້ນເບັດແດນຮ່ວງ ເວີຍດານ-ລາວໃນຊ່ວງຝຣັ້ງເຄສໂຄບຄອງອິນໂດຈິນ

ໃນຊ່ວງລາງຄວາວຮະທີ່ 19 ປະເທດຝຣັ້ງເຄສເວີ່ມໃຫ້ຄວາມສນໃຈ  
ດິນແດນໃນແນບລຸ່ມແນ້ວໂອງເພື່ອແສງຫາທາງເຂົ້າສົ່ງດິນແດນຕອນໄຕ້  
ຂອງຈິນແລະເປີດຕາດກາຣຄ້າແທ່ງໄທ່ມ່ເພື່ອແຂ່ງຂັນກັບອັກກຸບໜີ່ສາມາຮັດ  
ຢືດພມ່ໄ້ໄດ້ກ່ອນໜ້າແລ້ວ ຝຣັ້ງເຄສເວີ່ມກາຣຢືດຄຣອງແຄວັນໂຄສິນໄສ້າທ້ອງ  
ເວີຍດານໄຕ້ກ່ອນ ຈາກນັ້ນປີ ຄ.ສ. 1887 ຝຣັ້ງເຄສເຂົ້າຄຣອບຄຣອງດິນແດນ  
ທັ້ງໝາດໃນອິນໂດຈິນແລະຈັດຕັ້ງ “ສ່າງພອນໂດຈິນ” ປະກອບດ້ວຍ ໂຄສິນ



การแบ่งเขตการปกครองสหภาพอินโดจีนโดยจีนของฝรั่งเศส (ที่มา : <http://img135.imageshack.us/i/indochinalargeuncross4na.png/>)

ไซนา (ໃນສູນະຄານານິຄມ) ຕັ້ງເກີ່ຍ້ ອັນນັມ ແລະ ກຳພູ້ຊາ (ໃນສູນະຮັບໃນອາວັກຂາ) ຕ່ອມາໃນປີ ດ.ສ. 1893 ຈຶ່ງໄດ້ຜົນກວາເອລາວເຫັນມາເປັນສ່ວນທີ່ນີ້ຂອງສຫກພອນໂດຈືນ ສັງຜລໃຫ້ພຽມແດນຂອງສຍາມທາງດ້ານຕະວັນອອກປະຊິດກັບດິນແດນອານານິຄມຂອງຝຣ໌ເຄສຍ່າງໜີກເລີ່ມໄໝໄດ້

ໃນຊ່ວ່າງເວລາດັ່ງກ່າວ ຄວາມໝາຍຂອງເຂົ້າແດນໃນສູນແປ່ງເຂົ້າແດນຮະຫວ່າງຮັບໃຫ້ຕ່າງໆ ເຮັມຊັດເຈນຂຶ້ນ ຝຣ໌ເຄສຍໄດ້ເຮັມທໍາການປັກປັນເຂົ້າແດນຮະຫວ່າງແຄວັນຕ່າງໆ ໃນສຫກພອນໂດຈືນເນື່ອງຈາກຝຣ໌ເຄສຢປະສົບປັ້ງຫາເກີ່ຍ້ກັບການບົງລັດການອານານິຄມ ໃນສ່ວນຂອງເຂົ້າແດນຮະຫວ່າງແຄວັນຕັ້ງເກີ່ຍ້-ລາວ ແລະ ກຳພູ້ຊາ-ລາວ ມີໄດ້ມີການຈັດທໍາຫລັກເຂົ້າແດນແຕ່ຍ່າງໄດ້

ໃນປີ ດ.ສ. 1945 ເນື້ອສົງຄຣາມໂລກຄັ້ງທີ່ 2 ຍຸດລົງ ປະເທດຕ່າງໆ ໃນອິນໂດຈືນໄດ້ຖາຍອຍປະກາຄີສ່ວນພາຈາກຝຣ໌ເຄສຍ ຈາກນັ້ນເວີຍດ້ານນາມແລະລາວໄດ້ເຈົ້າທາງເກີ່ຍ້ກັບເຂົ້າແດນຂອງສອງປະເທດ ທັ້ງສອງຝ່າຍໄດ້ຕ່າງລົງໃຊ້ແຜນທີ່ມາຕາຮ່າວ່ານ 1/100,000 ຈັດທຳປີ ດ.ສ. 1945 ໂດຍສໍານັກງົມມີຄສຕົງຝຣ໌ເຄສຍເປັນແນວທາງໃນການປັກປັນເຂົ້າແດນ ອຍ່າງໄຣກີຕາມ ທັ້ງຈາກນັ້ນໄມ່ນານຝຣ໌ເຄສຍໄດ້ກັບເຂົ້າມີອີກທີ່ພລໃນດິນແດນອິນໂດຈືນອີກຄັ້ງທີ່ນີ້ຈາກນີ້ປີ ດ.ສ. 1954 ເນື້ອຝຣ໌ເຄສຍພ່າຍແພ້ຕ່ອກອງທັພເວີຍດ້ານທີ່ສ່ມວກູມເດືອນເປີຍຟູ້ ຝຣ໌ເຄສຍຈຶ່ງຍອມຄອນຕ້ວອກຈາກອິນໂດຈືນຍ່າງຄາວ

### 5.3 ກູມີຫລັກທາງຕ້ານປະວັດສາສຕຣີເສັ້ນເຂົ້າແດນຮະຫວ່າງເວີຍດ້ານ-ລາວໃນຊ່ວ່າງສົງຄຣາມເວີຍດ້ານ

ໃນຊ່ວ່າງສົງຄຣາມເວີຍດ້ານ ກອງທັພເວີຍດ້ານນາມທີ່ນີ້ແລະແນວຮ່າມປັດປຸລ່ອຍກາຄີໄຕ້ເວີຍດ້ານນາມໄດ້ຂອ້າໃໝ່ເສັ້ນທາງຕ້ານເທົ່ານີ້ເຈື່ອງເຊີນເພື່ອເປັນເສັ້ນທາງໃນການຂົນອາຫຼຸດໂຫຼກຮ່ວມມືຈາກເວີຍດ້ານນາມໃຕ້ສູ່ແສດງຄົງຄວາມສັນພັນທີ່ແນບແນ່ນຮະຫວ່າງເວີຍດ້ານນາມທີ່ນີ້ອີກກັບພຣຣົມປົງວັດຕິປະຊາຊົນລາວແລະໃນກາຍໜັງໄດ້ກ່າລາຍເປັນທີ່ໃນປັຈລັງທີ່ສັງຜລຕ່ອຄວາມສັນພັນທີ່ອີກກັບເວີຍດ້ານນາມໃນປັຈຈຸບັນ

ສົງຄຣາມເວີຍດ້ານມູ່ທີ່ໃນປີ ດ.ສ. 1975 ດ້ວຍສ້າຍະນະຂອງຝ່າຍເວີຍດ້ານນາມທີ່ນີ້ໃນຂົນແນ້ນເສັ້ນເຂົ້າແດນຮະຫວ່າງເວີຍດ້ານນາມກັບລາວຍັງເປັນເປີຍແດ່ເສັ້ນແປ່ງເຂົ້າແດນຮປຽກຮອງຮະຫວ່າງແຄວັນຕ່າງໆ ຂອງອິນໂດຈືນ ຕັ້ນປີ ດ.ສ. 1976 ຜູ້ນໍາຮະດັບສູງຂອງຮັບປັດທັງສອງປະເທດໄດ້ມີການປະໜຸມແລະ



เส้นทางไฮจิมินท์เส้นทางยุทธศาสตร์ในสมัยสงครามเวียดนาม (ที่มา :  
<http://www.jlz.com/usmc/newsletters/tootlers/HoChiMinhTrail-2.jpg>)

ມີຂໍອຕກລົງໃຊ້ແຜນທີ່ມາຕາຮ່າວ່າ 1/100,000 ຂອງ Bonne ຜຶ່ງຈັດທຳໄດ້ຍິດຕະກຸມື້ຄາສຕ່ວອນໂດຈິນໃນປີ ດ.ສ. 1945 ເປັນແນວທາງໃນກາງເຈຣາເວື່ອງເຂົຫດແດນຮ່ວ່າງເວີຍດນາມກັບລາວ ສໍາຫັບບຣິເວັນທີ່ມີມີແຜນທີ່ຂອງສຳນັກງົມື້ຄາສຕ່ວອນໂດຈິນ ດ.ສ. 1945 ທັ້ງສອງຝ່າຍເຫັນພໍ່ອງໃຫ້ໃຊ້ແຜນທີ່ຈັບທີ່ຈັດທຳໄກລ໌ປີ ດ.ສ. 1945 ທີ່ສຸດ ແລະນີ້ຄື່ອັ້ນສູງສຳຄັນໃນກາງເຈຣາເກີ່ຍ່າກັບກັບການປັບປຸງເຂົຫດແດນຮ່ວ່າງເວີຍດນາມກັບລາວໃນກາຍໜັງ

#### **5.4 ກາງເຈຣາເກີ່ຍ່າກັບປັບປຸງຫາເຂົຫດແດນຮ່ວ່າງເວີຍດນາມ-ລາວກາຍຫລັງສົງຄຣາມເວີຍດນາມ**

ກາງເຈຣາເກີ່ຍ່າກັບເຂົຫດແດນຮ່ວ່າງເວີຍດນາມກັບລາວດູເໜືອນວ່າຈະໄມ່ປາກຸມເປັນຂ່າວຄວາມຮົກໂຄມເນື່ອເຖິງກັບກາງເຈຣາເກີ່ຍ່າກັບເຂົຫດແດນຮ່ວ່າງເວີຍດນາມ-ຈິນ ແລະເວີຍດນາມ-ກັນພູ່ຈາ ອຍ່າງໄຮັກຕາມ ກາງເຈຣາເວື່ອງເຂົຫດແດນຮ່ວ່າງເວີຍດນາມ-ລາວກີ່ປະສົບປັບປຸງຫາວ່າງໆ ແລະຕ້ອງໃຊ້ຮະຍະເວລາໃນກາງເຈຣາຍການກ່ອນທີ່ກາງເຈຣາຈະປະສົບຜລລໍາເຮົຈ ຂໍອມຸລ່ຂ່າວສາຮອງກາງເຈຈັກປົກປິດເປັນຄວາມລັບແລະຈຸນກະທັ່ງ ປີ ດ.ສ. 1995 ຈຶ່ງມີ່ານເຂົ້າໝາຍຂອງ Bernard Gay ນັກວິຊາກາຮັດສັກ CNRS (National Center for Scientific Research) ຂອງຝ່າງເສດຖະກິດໄດ້ຮັບການຕື່ມິມີ່ແລະພົມແພວ່ຕ່ອລສາຮາຣະນັນ ໂດຍຂໍອມຸລ່ທີ່ເປົ້ປະກອບໃນກາງຕົກກົາວິຈັຍສຸວນໃຫຍ່ໄດ້ຮັບການສັນບສູນຈາກລາວແລະໄດ້ຮັບການເຫັນຫອບໃຫ້ແພຍແພຣໂດຍຝ່າຍເວີຍດນາມ (Nguyễn Văn Huy 1, 2006)

ໃນຂ່າວຮ່ວ່າງປີ ດ.ສ. 1976-1990 ຮັ້ງປາລເວີຍດນາມແລະລາວໄດ້ມີກາງລົງນາມໃນເອກສາຮ່າທີ່ເກີ່ຍ່າຂ້ອງກັບເຂົຫດແດນຮ່ວ່າງໆນີ້ຍິນດີ່ໄດ້ກັ່ງ

1. ຂໍອຕກລົງໃນກາງກຳໜັດເຂົຫດແດນຮ່ວ່າງເວີຍດນາມ-ລາວ ຈັບວັນທີ 10 ກຸມພາພັນ້ນ ດ.ສ. 1976
2. ສະຫຼືສັນນູາກຳໜັດເຂົຫດແດນຮ່ວ່າງເວີຍດນາມ-ລາວ ຈັບວັນທີ 18 ກຣນູາຄມ ດ.ສ. 1977
3. ອນຸສັນນູາແນບທ້າຍສະຫຼືສັນນູາກຳໜັດເຂົຫດແດນຮ່ວ່າງເວີຍດນາມ-ລາວ ຈັບວັນທີ 24 ມັງກອນ ດ.ສ. 1986
4. ພົມສາຮ່າກີ່ຍ່າກັບການປັບປຸງເຂົຫດແດນຮ່ວ່າງເວີຍດນາມ-ລາວ ຈັບວັນທີ 24 ມັງກອນ ດ.ສ. 1986

5. พิชีสารเกี่ยวกับข้อบังคับในเรื่องเขตแดนระหว่างประเทศฉบับ  
วันที่ 1 มีนาคม ค.ศ. 1990

หลังส่วนรวมเวียดนามยุติลงในปี ค.ศ. 1975 ด้วยซัยชนะของฝ่าย  
สัมคมนิยม ผู้นำพรรคปฏิวัติประชาชนลาวได้เสนอให้พรรคคอมมิวนิสต์  
เวียดนามกำหนดเขตแดนระหว่างประเทศให้ชัดเจน เนื่องจากในช่วง  
ส่วนรวมเวียดนาม ทหารของฝ่ายเวียดนามเหนือได้มีการเคลื่อนไหว ตั้ง  
ค่ายในเขตแดนของประเทศลาว นอกจากนั้นประชาชนในเขตชายแดนได้  
มีการอพยพเคลื่อนย้ายถิ่นฐานเพื่อหลบหนีภัยสงครามซึ่งส่งผลกระทบ  
ต่อเส้นเขตแดนระหว่างประเทศในหลายพื้นที่

วันที่ 10 กุมภาพันธ์ ค.ศ. 1976 ทั้งสองฝ่ายได้ลงนามในข้อตกลง  
ว่าด้วยการกำหนดเขตแดนโดยมีใจความสำคัญ 3 ประการ คือ ข้อ 1.  
ให้ยึดเอาเส้นเขตแดนระหว่างประเทศตามแผนที่อินโดจีน มาตราส่วน  
1/100,000 จัดทำโดยสำนักภูมิศาสตร์อินโดจีน ปี ค.ศ. 1945 ข้อ 2.  
เวียดนามตกลงคืนพื้นที่ให้แก่ลาวในส่วนที่เคยใช้เป็นที่มั่นทางการทหาร  
เพื่อต่อสู้กับเมริกา และข้อ 3. แก้ปัญหาข้อผิดพลาดทางเทคนิคที่เกี่ยว  
กับการวัดระยะในพื้นที่

ทั้งสองฝ่ายตกลงที่จะเจรจาตาม *Uti possidetis* (หลัก *Uti possidetis* มักถูกนำมาบีบบังเขตแดนของแต่ละประเทศภายหลังจาก  
การประกาศอิสรภาพของรัฐอาณา尼คமต่างๆ ซึ่งหมายถึงหลักการยอมรับ  
เขตแดนอย่างที่เป็นอยู่ในขณะที่ประเทศที่เคยเป็นอาณา尼คมนั้นๆ ได้รับ  
เอกสารชาติ ซึ่งเป็นการแก้ไขปัญหาระเบื่องเส้นเขตแดนระหว่างรัฐทั้งหลายที่  
เคยตกเป็นอาณา尼คમของประเทศเจ้าอาณา尼คอมต่างๆ) ซึ่งหมายถึงการ  
ยอมรับเส้นเขตแดนที่มีในสมัยผู้ร่วงเศสปักษ์รองอินโดจีน แผนที่ที่ใช้ใน  
การบีบบังเขตแดนคือแผนที่อินโดจีน มาตราส่วน 1/100,000 โดยสำนัก  
ภูมิศาสตร์อินโดจีน (*Service Géographique de l'Indochine*) จัดทำปี  
ค.ศ. 1945 จำนวน 48 แผ่น ตั้งแต่เขตจังหวัดลายเจว (จังหวัดเดิมเป็น  
ได้แยกตัวออกจากจังหวัดลายเจว) จนถึงจังหวัดคอนตูมของเวียดนาม  
และตั้งแต่แขวงพงสาลีจนถึงแขวงอัตปือในประเทศลาว สำหรับบริเวณใด  
ที่ไม่มีแผนที่ที่จัดทำในปี ค.ศ. 1945 ให้ใช้แผนที่ที่ใกล้เคียงปี ค.ศ. 1945  
ที่สุดเป็นหลักฐานอ้างอิง

ในช่วงเดือนมีนาคม ค.ศ. 1976 คณะกรรมการปักปันเขตแดนของสองประเทศได้ร่วมกันเปรียบเทียบและปรึกษาหารือเกี่ยวกับความแตกต่างระหว่างแผนที่ เมื่อพบว่าบริเวณใดมีความเห็นแตกต่าง ทั้งสองฝ่ายก็จะดำเนินการรังวัดใหม่ที่ และดำเนินการเจรจากันต่อไป

ระหว่างวันที่ 12-21 กรกฎาคม ค.ศ. 1976 ทั้งสองฝ่ายได้เจรจาเกี่ยวกับเส้นเขตแดนทางทิศเหนือ บริเวณสามเหลี่ยมชายแดนเวียดนาม-ลาว-จีน จนถึงเขตแดนบริเวณซูปุน (ในเขตจังหวัดกว่างจิ) ปลายเดือนสิงหาคม ค.ศ. 1976 ทั้งสองฝ่ายได้เจรจาเกี่ยวกับเส้นเขตแดนตั้งแต่บริเวณซูปุนไปจนถึงสามเหลี่ยมชายแดนเวียดนาม-ลาว-กัมพูชา ยกเว้นพื้นที่บริเวณดักໄล (จังหวัดคอนตูม) ตั้งแต่วันที่ 11 ตุลาคม-11 ธันวาคม ค.ศ. 1976 ทั้งสองฝ่ายได้เจรจาเกี่ยวกับเส้นเขตแดนบริเวณดักໄล (จังหวัดคอนตูม)

ตั้งแต่เดือนมกราคม-มีนาคม ค.ศ. 1977 คณะกรรมการปักปันเขตแดนของสองประเทศได้ดำเนินการร่างรายละเอียดของสนธิสัญญากำหนดเขตแดนระหว่างเวียดนามกับลาว รวมระยะทางเส้นเขตแดนทั้งสิ้น 2,067 กิโลเมตร บนพื้นที่ 4,122 ตารางกิโลเมตรได้รับการปักปันเขตแดนใหม่โดยมีจุดที่ต้องแก้ไข 27 จุดซึ่งส่วนใหญ่อยู่ในพื้นที่จังหวัดເໜັງຫວາ (เวียดนาม) ตรงกันข้ามกับแขวงຫຼວມພັນ (ลาว)

จากการเจรจาและดำเนินการทางด้านเทคนิคเกี่ยวกับการร่างแผนที่และปรับปรุงเส้นเขตแดนซึ่งเริ่มดำเนินการตั้งแต่เดือนมีนาคม-กรกฎาคม ค.ศ. 1977 ได้มีการปักปันเขตแดนบนพื้นที่ทั้งหมด 716 ตารางกิโลเมตร โดยฝ่ายลาวได้พื้นที่เพิ่มเติม 238 ตารางกิโลเมตร ขณะที่เวียดนามได้พื้นที่เพิ่มเติม 478 ตารางกิโลเมตร ซึ่งมากกว่าฝ่ายลาว 240 ตารางกิโลเมตร

วันที่ 18 กรกฏาคม ค.ศ. 1977 ตัวแทนของทั้งสองฝ่ายได้ลงนามในสนธิสัญญากำหนดเขตแดนระหว่างเวียดนามกับลาวโดยมีผลบังคับใช้เมื่อวันที่ 31 กรกฏาคม ค.ศ. 1977 จากนั้นได้มีการแต่งตั้งคณะกรรมการร่วมปักปันเขตแดนเวียดนาม-ลาว เพื่อดำเนินการปักปันเขตแดนระหว่างเวียดนาม-ลาว โดยทำการแบ่งเส้นเขตแดนออกเป็น 19 ช่วง ฝ่ายเวียดนามได้ใช้สัญลักษณ์เป็นตัวอักษรโรมันตั้งแต่ A-U และฝ่าย

ລາວໄດ້ໃຊ້ຕັ້ງອັກປະລາວເປັນສັນລັກຂ່າຍ ເສັ້ນເຂົ້າແດນເວີຍດນາມ-ລາວຍາວ 2,067 ກິໂລມີຕຣ ຕ້ອງທໍາການຈັດທໍາຫລັກເຂົ້າແດນ 199 ພລັກ ແລະປັກຫລັກ ສໍາຮອງເພີ່ມເຕີມໃນກາຍຫລັງຈຳນວນ 4 ພລັກ ຮວມຫລັກເຂົ້າແດນທີ່ທັງສອງຝ່າຍ ຕາກລັງປັກໃນຄວັງນີ້ຈຳນວນ 204 ພລັກ

ບຣິເວັນທີ່ໄດ້ຮັບການຄັດເລືອກໃຫ້ດໍາເນີນກາຮດລອງຈັດທໍາຫລັກເຂົ້າແດນໄດ້ແກ່ ພື້ນທີ່ໜ້າແດນລັງຫວັດກວ່າງນິ່ງ ກ່າງຈີ (ເວີຍດນາມ) ຕິດກັບແຂງ ສະຫັນຂູ້ ຄຳຈົວນ (ລາວ) ໂດຍໄດ້ກຳທັນຈັດທໍາຫລັກເຂົ້າແດນຕັ້ງແຕ່ວັນທີ 25 ສິງຫາຄມ ດ.ສ. 1978 ຈນຶ່ງວັນທີ 31 ມີນາຄມ ດ.ສ. 1979 ກາຮດລອງຈັດທໍາຫລັກເຂົ້າແດນໃນຄວັງນີ້ປະບັງຫາຍ່າງມາກນີ້ອງຈາກ ພື້ນທີ່ເປັນງົງເຂາສູງໜັນ ສປາກຸມມີອາກາຄເລວ້າຍ ນອກຈາກນີ້ພື້ນທີ່ໃນບຣິເວັນ ນີ້ເດີມເຄຍເປັນເສັ້ນທາງລຳເລື່ອງພລແລະອາວຸຫຼຂອງກອງທັພເວີຍດນາມເໜືອ ເຂົ້າສູ່ສມຽນມີເວີຍດນາມໄຕ່ໃນຫ່ວ່າງສົງຄຣາມເວີຍດນາມ ຈຶ່ງຍັງຄົງມີຮະເປີດຫລອງ ເຫຼືລູ່ຈຳນວນນັກ ເວີຍດນາມແລະລາວໄດ້ພຍາຍາມປກປິດຂໍ້ມູນຂອງພື້ນທີ່ ດັ່ງກ່າວໃຫ້ເປັນຄວາມລັບທາງທ່າර ທໍາໄທ້ຄະນະທໍາການປັກປັນເຂົ້າແດນຂັດ ຊ້ອມຸລຂ່າວ່າສາກົນທີ່ຈຳເປັນຕ່ອງການດໍາເນີນການ ກ່ອນໄທເກີດເຫດຖາກຮົນທີ່ກອງກຳລັງ ປຶ້ອງກັນພື້ນທີ່ຂອງເວີຍດນາມໄດ້ໃຫ້ອາວຸຫຼປັນຍິງເຂົ້າໄສຄະນະທໍາການປັກປັນເຂົ້າແດນຂອງລາວ ເຫດຖາກຮົນທີ່ໄດ້ສົ່ງຜລໃຫ້ການດໍາເນີນກາຮດຈັດທໍາຫລັກເຂົ້າແດນ ທຸຢຸດຈະຮັກງໍຫ້ວ່າຄຣາ ກ່ອນທີ່ຜູ້ນ່າງຮະຕັບສູງຂອງສອງປະເທດຈະດໍາເນີນກາຮ ເຈົາແກ້ໄຂປົງຫາໃນວັນທີ 25 ເມສາຍນ ດ.ສ. 1980 ກາຮດໍາເນີນກາຮດຈັດທໍາຫລັກເຂົ້າແດນຈຶ່ງໄດ້ເຮີມດໍາເນີນກາຮອັກຄວັງເມື່ອວັນທີ 14 ກຣກວາຄມ ດ.ສ. 1979 ແລະສິ້ນສຸດເມື່ອວັນທີ 24 ສິງຫາຄມ ດ.ສ. 1984

ໃນປີ ດ.ສ. 1986 ທັງສອງຝ່າຍໄດ້ລັງນາມໃນອຸ່ນສັນຍາແນບທ້າຍສົນທີ ສັນຍາ ປີ ດ.ສ. 1977 ໂດຍມີປະເທິດທີ່ສຳຄັນຍົງເກີຍກັບກາຮປັກປັນເຂົ້າແດນ ໃນເຂົ້າແດນທີ່ທັບສ້ອນອັກຄວັງຫົ່ງ ໂດຍໃນຄວັງນີ້ຝ່າຍລາວໄດ້ພື້ນທີ່ 82.5 ຕາຮາງ ກິໂລມີຕຣ ຜ່າຍເວີຍດນາມໄດ້ພື້ນທີ່ 40.2 ຕາຮາງກິໂລມີຕຣ

ກາພຽງຂອງກາຮປັກປັນເຂົ້າແດນໃນພື້ນທີ່ທັບສ້ອນຮ່ວງເວີຍດນາມ-ລາວທັງສອງຄວັງໃນປີ ດ.ສ. 1977 ແລະປີ ດ.ສ. 1986 ຜ່າຍລາວໄດ້ພື້ນທີ່ຮ່ວມ 320.5 ຕາຮາງກິໂລມີຕຣ ໃນຂະນະທີ່ຝ່າຍເວີຍດນາມໄດ້ພື້ນທີ່ຮ່ວມ 518 ຕາຮາງ ກິໂລມີຕຣ ໂດຍຝ່າຍເວີຍດນາມໄດ້ຮັບພື້ນທີ່ມາກກວ່າລາວຮ່ວມ 197.5 ຕາຮາງ ກິໂລມີຕຣ ສໍາຫຼັບພື້ນທີ່ທີ່ທາງເວີຍດນາມໄດ້ຮັບເພີ່ມເຕີມນັ້ນສ່ວນໃຫຍ່ເປັນ



หลักเขตแดนที่ปักในปี ค.ศ. 1981 ถูกรื้อถอนออกมาระแห่นที่ด้วยหลักใหม่ (ภาพถ่ายโดยนายสุริยา คำหัวนน)

พื้นที่ที่เวียดนามใช้เป็นพื้นที่ยุทธศาสตร์ทางการทหารในช่วงสงครามอินโดจีนระหว่างปี ค.ศ. 1945-1954 และสงครามเวียดนามระหว่างปี ค.ศ. 1956-1975

วันที่ 24 มกราคม ค.ศ. 1986 ตัวแทนของเวียดนามและลาวได้ลงนามในพิธีสารเกี่ยวกับการปักปันเขตแดนระหว่างเวียดนาม-ลาว โดยทั้งสองฝ่ายได้ร่วมกันบูรณะหารือถึงการดำเนินการรังวัดและจัดทำหลักเขตแดนระหว่างสองประเทศ

วันที่ 1 มีนาคม ค.ศ. 1990 รัฐมนตรีว่าการกระทรวงต่างประเทศของทั้งสองประเทศได้ร่วมลงนามในพิธีสารเกี่ยวกับข้อบังคับในเรื่องเขตแดนระหว่างประเทศ โดยทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะแก้ปัญหาเขตแดนระหว่างประเทศที่อาจจะเกิดขึ้นในอนาคตโดยสันติและประนีประนอม

ในช่วงเดือนมิถุนายน ค.ศ. 2005 เวียดนาม ลาว และจีนได้ดำเนินการจัดทำหลักเขตแดนบริเวณสามเหลี่ยมชายแดนเวียดนาม-ลาว-จีน ในพื้นที่จังหวัดเดียนเบียน (เวียดนาม) แขวงพงสาลี (ลาว) และมณฑลยูนนาน (จีน) จากนั้นประมาณสามปี ในวันที่ 18 มกราคม ค.ศ. 2008 เวียดนาม ลาว และกัมพูชาได้ร่วมกันทำพิธีเฉลิมฉลองหลักเขตแดนบริเวณสามเหลี่ยมชายแดนเวียดนาม-ลาว-กัมพูชา ซึ่งถือเป็นพื้นที่สุดท้ายของการเจรจาปักปันเขตแดนระหว่างเวียดนาม-ลาว

การเจรจาเกี่ยวกับเขตแดนระหว่างเวียดนามกับลาวถึงแม้ว่าจะลื้นเปลืองเวลาเป็นอย่างมากเนื่องจากเส้นเขตแดนระหว่างสองประเทศมีความยาวถึง 2,067 กิโลเมตร และปัญหาสภาพความทุรกันดารของพื้นที่อย่างไรก็ตาม ความสัมพันธ์แบบพิเศษระหว่างเวียดนามกับลาวได้กล่าวเป็นปัจจัยสำคัญที่ผลักดันให้การเจรจาและดำเนินการปักปันเขตแดนระหว่างเวียดนาม-ลาวประสบผลลัพธ์佳ในที่สุด

## 6. สถานะการปักปันเขตแดนระหว่างเวียดนามและลาว ในปัจจุบัน

ภายหลังสงครามเวียดนามยุติลงในปี ค.ศ. 1975 เวียดนามและลาวได้มีการเจรจาปักปันเขตแดนระหว่างประเทศ ในระหว่างปี ค.ศ.



การประชุมผู้นำระดับสูงระหว่างเวียดนาม - ลาว เมื่อวันที่ 19 กันยายน  
ค.ศ. 2010 (ที่มา : <http://www.sggp.org.vn/vietnamvathegioi/2010/9/237347/>)

1977-1987 ทั้งสองฝ่ายได้ดำเนินการเจรจาและดำเนินการจัดทำหลักเขตแดนได้ 204 หลัก (เฉลี่ย 10 กิโลเมตรจะมีหลักเขตแดน 1 หลัก) หลักเขตแดนที่ปักในอดีตมีขนาดเล็กขาดความมั่นคงและชำรุดทรุดโทรมลงเป็นอย่างมาก ในปี ค.ศ. 2004 รัฐบาลของสหประชาชาติได้ตกลงให้มีการดำเนินการจัดทำหลักเขตแดนเพิ่มเติมและบูรณะหลักเขตแดนเก่าเพื่อสร้างความชัดเจนให้เกิดขึ้นต่อแนวเขตแดนระหว่างประเทศ

จากการประชุมคณะกรรมการร่วมชายแดนเวียดนาม-ลาวร่วมวันที่ 19-26 สิงหาคม ค.ศ. 2010 เวียดนามและลาวได้มีมติร่วมกันที่จะจัดทำหลักเขตแดนบนเส้นเขตแดนเวียดนาม-ลาวทั้งหมด 793 จุด (828 หลักเขตแดน) ซึ่งในปัจจุบันสามารถกำหนดจุดจัดทำหลักเขตแดนได้แล้ว 322 จุด (343 หลักเขตแดน) ดำเนินการก่อสร้างหลักเขตแดนแล้วเสร็จจำนวน 210 จุด (224 หลักเขตแดน) และกำหนดให้ปี ค.ศ. 2010 เป็นปีแห่งการเร่งรัดการจัดทำหลักเขตแดนโดยมีเป้าหมายในการจัดทำหลักเขตแดนให้ได้ 237 หลัก

ปัญหาและอุปสรรคสำคัญของการดำเนินการจัดทำหลักเขตแดนระหว่างเวียดนามกับลาวคือ สภาพภูมิประเทศของบริเวณเขตแดนเวียดนาม-ลาวที่เป็นเทือกเขาสูงชัน การเดินทางเข้าไปในจุดที่จะจัดทำหลักเขตแดนเป็นไปด้วยความยากลำบาก ในบางกรณีต้องอาศัยการเดินเท้าโดยใช้ระยะเวลา 7-10 วันกว่าจะเข้าถึงจุดจัดทำหลักเขตแดน บางจุดอยู่ห่างไกลจากบ้านเรือนประชาชน ไม่มีเส้นทางคมนาคมเข้าถึง คณะดำเนินการจัดทำเขตแดนต้องทำการหักร่องทางพงเพื่อสร้างเส้นทางขึ้นสู่หลักเขตแดนและสุดท้ายก่อสร้าง การดำเนินการปักปืนหลักเขตแดนแต่ละจุดนั้นสิ้นเปลืองงบประมาณอย่างมากเนื่องจากหั้งสองฝ่ายตกลงว่าต้องสร้างหลักเขตแดนที่มีความคงทนถาวรต่อสภาพภูมิประเทศและภูมิอากาศเพื่อความมั่นคงของเส้นเขตแดนในอนาคต สำหรับในกรณีการจัดทำหลักเขตแดนระหว่างเวียดนามกับลาวนั้น เวียดนามได้เสนออุปาร์ชิช่วยจัดทำทั้งหมดในการดำเนินงาน ซึ่งลงทะเบียนให้เห็นถึงความประสงค์ในการเร่งรัดปักปืนเขตแดนให้แล้วเสร็จตามกำหนดการในปี ค.ศ. 2014



หลักเขตแดนหมายเลข 113 บริเวณด่านสากลเตี้ยจ่าง (gapพถ'ายโถย  
นายธุริยา คำหัวน)

## 7. โครงการพัฒนาในเขตพื้นที่ชายแดนเวียดนาม-ลาว-กัมพูชา

ประเทศไทยมีพื้นที่ชายแดนติดกับลาวและกัมพูชาร่วม 19 จังหวัด รัฐบาลเวียดนามได้มีนโยบายพัฒนาจังหวัดชายแดนให้มีความเจริญก้าวหน้า โดยได้มีการออกกฎหมายเบี้ยบที่เอื้อต่อการค้าการลงทุนในเขตพื้นที่ชายแดนเพื่อดึงดูดให้นักลงทุนได้เข้ามาลงทุนในพื้นที่ดังกล่าว

รัฐบาลเวียดนามได้มีมติที่ 482/QĐ-TTg โดยมีเป้าหมายในการดึงดูดนักลงทุนให้เข้ามาลงทุนในพื้นที่ชายแดนเวียดนาม-ลาว-กัมพูชา ในเขต 19 จังหวัดที่มีชายแดนติดกับเพื่อนบ้าน รวมทั้งในจังหวัดชายแดนของประเทศไทยและกัมพูชา สำหรับนโยบายของรัฐบาลเวียดนาม ต่อการพัฒนาเขตชายแดนเวียดนาม-ลาว-กัมพูชาประกอบด้วย 10 ข้อดังนี้

1. รัฐบาลจะให้ความสำคัญและสนับสนุนงบประมาณเพื่อความร่วมมือกับลาวและกัมพูชาโดยจัดสรรงบประมาณแผ่นดินและเงินช่วยเหลืออย่างเป็นทางการ (ODA) สำหรับจังหวัดชายแดนของเวียดนามที่มีเขตแดนติดกับทั้งสองประเทศ เพื่อดำเนินการก่อสร้างจุดตรวจร่วมตามจุดผ่านแดนและต่ามสากล เส้นทางคมนาคมในเขตด้านชายแดนที่เชื่อมโยงพื้นที่ชายแดนกับเส้นทางคมนาคมหลักในประเทศ

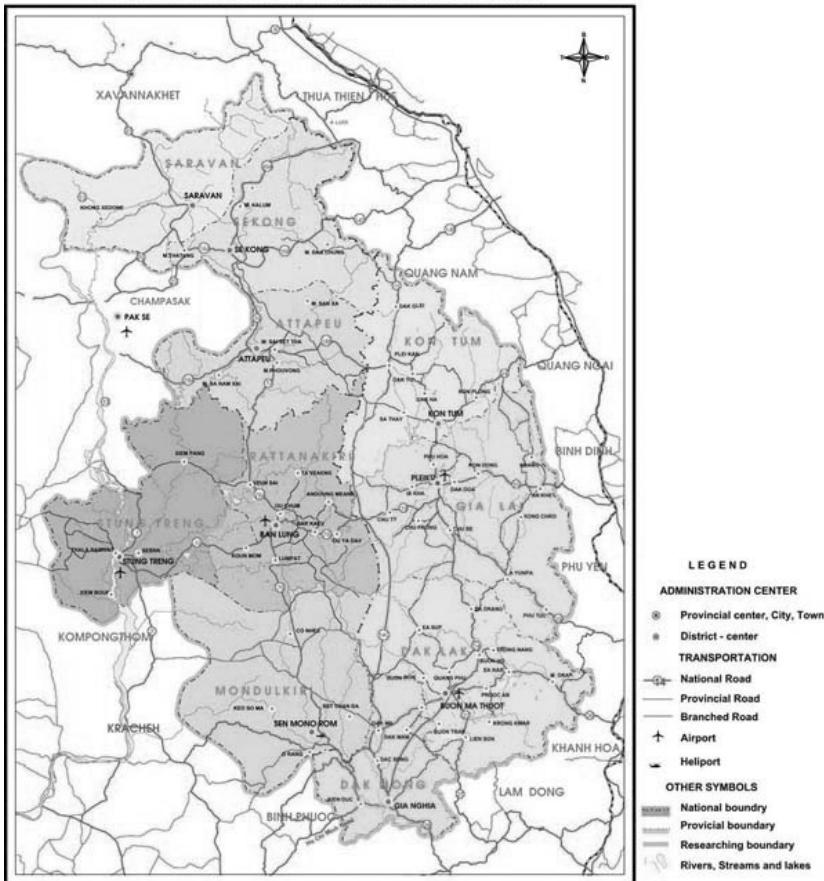
2. สนับสนุนโครงการพัฒนาตลาดชายแดนโดยใช้งบประมาณแผ่นดิน โดยเฉพาะในพื้นที่ด้อยพัฒนาไว้รัฐบาลจะสนับสนุนงบประมาณแผ่นดินจำนวน 80-100% เพื่อพัฒนาตลาดชายแดน

3. โครงการพัฒนาทางด้านการค้าในเขตชายแดนเวียดนาม-ลาว-กัมพูชา เช่น การก่อสร้างตลาด ห้างสรรพสินค้า จะได้รับสิทธิพิเศษตามมติที่ 108/2006/NĐ-CP

4. สนับสนุนและลงทุนจัดหาอุปกรณ์ เครื่องมือที่เกี่ยวกับการตรวจสอบแต่ละหน่วยงานตามด้านผ่านแดนต่างๆ

5. ก่อสร้างและยกระดับระบบสาธารณูปโภคเพื่อสนับสนุนการศึกษาให้แก่นักศึกษาลาวและกัมพูชา สถานศึกษาตั้งแต่ระดับวิทยาลัยในเขตพื้นที่ชายแดนต้องช่วยพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ของประเทศไทยเพื่อนบ้าน

MAP OF ADMINISTRATION OF THE CAMBODIA - LAOS - VIETNAM DEVELOPMENT TRIANGLE



ແຜນທີ່ເຂດພົມນາສານເຂດລິ່ນຊາຍແດນເກື່ອດນາມ-ລາວ-ກັນພູ້ຈາ (ທີ່ນາ :

[http://clv-triangle.vn/portal/page/portal/clv\\_vn/gttgpt](http://clv-triangle.vn/portal/page/portal/clv_vn/gttgpt))

โดยการรับนักศึกษาเพื่อนบ้านจำนวนอย่างน้อย 30 คนต่อปี

6. สันับสนุนงบประมาณแผ่นดินของแต่ละจังหวัดจำนวนตั้งแต่ 2-3 พันล้านดอง (1 บาท = 690 ดอง) เพื่อสนับสนุนด้านการศึกษาให้แก่ ข้าราชการ นักเรียน หรือให้การสนับสนุนด้านวัฒนธรรมและกีฬา

7. สนับสนุนให้ชุมชนตามเขตชายแดนได้มีส่วนร่วมในการป้องกัน การแพร่ระบาดของโรคติดต่อต่างๆ นอกจากนั้นให้ลงทุนก่อสร้างและปรับปรุงสถานบริการทางด้านสาธารณสุขระดับอำเภอ และให้ความช่วยเหลือในการรักษาโรคภัยไข้เจ็บแก่ราชบูรพาในประเทศเพื่อนบ้าน

8. สนับสนุนการป้องกันการแพร่ระบาดของโรคติดต่อในสัตว์เลี้ยง และพืชพันธุ์

9. ก่อสร้างและยกระดับสถานีวิทยุ โทรทัศน์ โทรคมนาคมในเขตอำเภอ ตำบลที่อยู่ในเขตชายแดน

10. สร้างแหล่งชุมชนในเขตที่มีความสำคัญต่อความมั่นคงของประเทศในเขตชายแดนลาว และกัมพูชา

สำหรับภาคเอกชนที่ลงทุนในเขตพื้นที่ชายแดนก็จะได้รับสิทธิพิเศษในการสนับสนุนการลงทุน ถ้าหากดำเนินการลงทุนในจังหวัดชายแดนของลาวและกัมพูชาที่มีเขตแดนติดกับเวียดนาม โดยประเทศไทยจะทำการที่จะได้รับการสนับสนุนได้แก่ การผลิตพลังงานไฟฟ้าและนำเข้าสู่ประเทศเวียดนาม การล้มป่าทันทีโดยเรียบม การทำเหมืองแร่ การปลูกพืชอุตสาหกรรม การผลิตเพื่อทดแทนการนำเข้าจากต่างประเทศ เป็นต้น

นอกจากนโยบายการสนับสนุนการค้าการลงทุนในเขตชายแดน ดังกล่าว เวียดนาม-ลาว-กัมพูชาได้มีโครงการพัฒนาสามเหลี่ยมเศรษฐกิจชายแดนเวียดนาม-ลาว-กัมพูชา ซึ่งประกอบด้วย 10 จังหวัดได้แก่ รัตนคีรี สเติง มนฑลคีรีของกัมพูชา อัตปีอ สาละวัน เชกອองของลาว จังหวัดคอนถูม ยะลาย ดึงลักษ แล้วดึงแหงของเวียดนาม โดยโครงการดังกล่าวเป็นแนวคิดริเริ่มของนายสุนเซน นายกรัฐมนตรีกัมพูชาที่เสนอต่อที่ประชุมนายกรัฐมนตรีสามประเทศเวียดนาม-ลาว-กัมพูชา ครั้งที่ 1 ณ กรุงเวียงจันทน์ ประเทศไทย ในปี ค.ศ. 1999 โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อผลักดันให้เกิดความร่วมมือในเขตสามเหลี่ยมชายแดน โดยเร่งรัดพัฒนา

ทางด้านการคุมนาคมขันส่ง การค้า การผลิตไฟฟ้า การท่องเที่ยว การผลิตบุคลากรทางด้านสาธารณสุข เป็นต้น

จากข้อมูลการค้าการลงทุนซึ่งให้เห็นว่า ในปัจจุบันการค้าระหว่างเวียดนาม-ลาว-กัมพูชา มีมูลค่าสูงขึ้นทุกปี ในช่วงไตรมาสแรกของปี ค.ศ. 2010 มูลค่าการค้าระหว่างเวียดนามกับกัมพูชา มีค่าเพิ่มขึ้นถึง 130% เทียบกับช่วงเวลาเดียวกันของปี ค.ศ. 2009 (มูลค่าการค้าระหว่างไทย-กัมพูชา ไม่ช่วงเวลาเดียวกันนี้อัตราเพิ่มขึ้นเพียง 26.2%) ตัวเลขที่เพิ่มขึ้น ดังกล่าวเป็นสัญญาณที่ดีต่อการพยากรณ์เพิ่มมูลค่าการค้าระหว่างประเทศ ที่ได้ตั้งเป้าไว้ที่ 2 พันล้านเหรียญสหราชอาณาจักร ในปี ค.ศ. 2010 สำหรับมูลค่าการค้าระหว่างเวียดนามกับลาวในไตรมาสแรกของปี ค.ศ. 2010 มีมูลค่าเพิ่มขึ้น 16.8% เมื่อเทียบกับช่วงเวลาเดียวกันของปี ค.ศ. 2009 เวียดนามและลาวจะพยายามผลักดันการค้าระหว่างสองประเทศให้อยู่ในอัตรา 2 พันล้านเหรียญสหราชอาณาจักร ต่อปีภายในปี ค.ศ. 2015

การพยากรณ์ผลักดันให้มูลค่าการค้าระหว่างเวียดนาม-ลาว และเวียดนาม-กัมพูชาสูงขึ้นตามเป้าหมายที่ได้กำหนดไว้จึงส่งผลให้ประเทศไทยต้องเร่งดำเนินการปักปันเขตแดนระหว่างประเทศเวียดนาม-ลาวให้แล้วเสร็จในปี ค.ศ. 2014 และเร่งปักปันเขตแดนระหว่างเวียดนาม-กัมพูชาให้แล้วเสร็จในปี ค.ศ. 2012 เพื่อสร้างเขตแดนระหว่างประเทศไทยที่มีความมั่นคง สงบสุข และพัฒนา ตามปณิธานที่รัฐบาลเวียดนามได้ตั้งไว้

## 8. บทสรุป

ในช่วงคราวรุ่งที่ 17-19 สภาพการเมืองในกัมพูชาการเกิดແປງซิงราชบัลลังก์ ແປ່ງຊີງຈຳນາ ແລະກາທເກຣແຈງຈາກພາຍນອກ ในเวียดนามເກີດກາຮແປງຊີງຈຳນາຈະຫວ່າງຊຸນຄືກ 2 ຕະຫຼາມ ອື່ຕະຫຼາມຕົງ (Trinh) ແລະຕະຫຼາມເໝີຍນ (Nguyễn) ຈະປະເທດສູງແປ່ງອອກເປັນ 2 ສ່ວນປະເທດຄວາມຂັດແຍ້ງກາຍໃນຂອງກັມພູ່ຈາກແລະເວີຍດານມເປັນແຮງພັກດັນໃຫ້ເວີຍດານມຂໍາຍອາຄາເຂົຫາລັງໄປທາງຕອນໄຕ້ແລະຄຽບຄອບຄອງດິນແດນໃນສ່ວນທີ່ເຄຍອຸ່ງກາຍໃຫ້ກາຮປັກຄອງຂອງອາຄາຈັກຈາມປາ ເຈນລະ ແລະ ກັມພູ່ຈາກມາກອັນ ໃນຂະນະທີ່ກາຮເມືອງໃນລາວກົງສູງແກຣກແຈງຈາກສຍາມແລະ

เวียดนามอย่างต่อเนื่อง ในยุคหนึ่งสำหรับเวียดนามเป็นเพียงแค่เขตอิทธิพลของแต่ละอาณาจักรและยังไม่มีการปักปันเขตแดนที่ชัดเจน

ความหมายของเขตแดนในฐานะเส้นแบ่งเขตแดนระหว่างรัฐเริ่มชัดเจนขึ้นเมื่อฝรั่งเศสเข้ามามีอิทธิพลในอินโดจีนในช่วงปลายศตวรรษที่ 19 ฝรั่งเศสได้ทำการปักปันเขตแดนระหว่างแคว้นต่างๆ ในสหภาพอินโดจีนเนื่องจากตนเองประสบปัญหาเกี่ยวกับการบริหารจัดการอาณาничicom ฝรั่งเศสได้ทำการปักปันเขตแดนและจัดทำหลักเขตแดนทางบกระหว่างแคว้นโครเชนไชนา กับกัมพูชา ในส่วนของเขตแดนระหว่างแคว้นอันนัม กับกัมพูชา แคว้นตั้งเกี้ยบลัว และกัมพูชา กับลัว มีเพียงข้อบังคับเกี่ยวกับเขตแดนแต่ไม่มีการจัดทำหลักเขตแดนเต็อย่างใด

ในช่วงก่อนที่ฝรั่งเศสจะถอนตัวออกจากอินโดจีน การปักปันเขตแดนทางบกรระหว่างกัมพูชา กับเวียดนาม ค่อนข้างจะสมบูรณ์แต่ก็ยังมีปัญหาเกี่ยวกับความไม่ชัดเจนของแผนที่ได้ร่างไว้ เส้นเขตแดนทางบกรระหว่างกัมพูชา กับเวียดนามได้ถูกบันทึกลงในแผนที่มาตราส่วน 1/100,000 ของ Bonne ซึ่งจัดทำโดยสำนักภูมิศาสตร์อินโดจีนซึ่งภายหลังเวียดนามและกัมพูชาได้ใช้แผนที่ดังกล่าวซึ่งจัดทำในปี ค.ศ. 1954 หรือใกล้เคียงเพื่อเป็นข้อมูลอ้างอิงในการเจรจาปักปันเขตแดนหลังจากที่สองประเทศได้รับเอกราชจากฝรั่งเศส

ในส่วนของเส้นเขตแดนระหว่างเวียดนาม กับลาวภายในปี ค.ศ. 1954 เป็นเพียงเส้นเขตแดนที่ถูกกำหนดลงในแผนที่มาตราส่วน 1/100,000 ของ Bonne และไม่ได้มีการดำเนินการจัดทำหลักเขตแดนใดๆ ทั้งสิ้น เมื่อสองความเรียดนามยุติลงในปี ค.ศ. 1975 เวียดนามและลาวได้มีการเจรจาปักปันเขตแดนโดยใช้แผนที่ที่จัดทำในปี ค.ศ. 1945 เป็นเครื่องมือในการดำเนินงาน

การเจรจาเรื่องเขตแดนระหว่างเวียดนาม-ลาว ในฐานะมิตรประเทศที่มีความสัมพันธ์แน่นแฟ้นเป็นพิเศษ (tình hữu nghị đặc biệt Việt Nam-Lào) รวมทั้งการมีระบบของการปกครองที่คล้ายคลึงกัน มีพระราชมีองที่ก่อตั้งมาจากการฐานเดียวกันเป็นปัจจัยผลักดันให้การเจราเรื่องเขตแดนระหว่างเวียดนาม-ลาวประสบผลสำเร็จอย่างดีเยี่ยม ในขณะที่การเจราเรื่องเขตแดนระหว่างเวียดนาม-กัมพูชา หรือในจะมี

ปัญหาอุปสรรคที่สลับซับซ้อนมากกว่าเนื่องจากรูปแบบการปกครองที่ต่างกัน ประเด็นปัญหาเรื่องอุดติที่ชาวกัมพูชาเมืองอุดติดน้ำ ปัญหาเรื่องดินแดนในเขตเวียดนาม ใต้ซึ่งเคยตกอยู่ในอิทธิพลของกัมพูชา ก่อน ปัญหาชาวเวียดนามเชื้อสายกัมพูชาและปัญหาการเมืองในกัมพูชา ได้ส่งผลต่อการดำเนินการเรื่องชายแดนระหว่างสองประเทศอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้ อย่างไรก็ตาม ความสัมพันธ์ที่ดีระหว่างผู้นำกัมพูชา กับเวียดนามมักลายเป็นปัจจัยสำคัญในการผลักดันการแก้ปัญหาเรื่องเขตแดน เวียดนาม-กัมพูชาให้ดินหน้าต่อไปได้

นโยบายที่เอื้อต่อการลงทุนณูนนำมามใช้เป็นเครื่องมือดึงดูดนักลงทุนให้เข้ามาลงทุนในเขตชายแดนเวียดนาม-ลาว-กัมพูชา โดยคาดหวังว่าการพัฒนาทางเศรษฐกิจจะช่วยยกระดับความเป็นอยู่ของประชาชนในเขตชายแดนของตน ในขณะเดียวกันการพัฒนาเศรษฐกิจตามแนวชายแดนจะสามารถได้ก่อต่อเมื่อระหว่างรัฐต่างๆ มีเส้นเขตแดนที่ชัดเจน มั่นคง สงบสุข นี้จึงเป็นคำตอบของคำถามว่า ทำไม่เวียดนามจึงพยายามผลักดันการปักปันเส้นเขตแดนระหว่างประเทศเวียดนาม-กัมพูชาให้แล้วเสร็จในปี ค.ศ. 2012 และเร่งก่อสร้างและบูรณะหลักเขตแดนระหว่างเวียดนาม-ลาวให้แล้วเสร็จในปี ค.ศ. 2014

## **บรรณานุกรม**

ท่านชุนน้อย. จากไทย-กัมพูชา-ถึงเวียดนาม (2). [www.thaipost.net/](http://www.thaipost.net/),  
2552.

ศูนย์อินโดจีนศึกษา มหาวิทยาลัยบูรพา. เวียดนาม-กัมพูชาปักหลักเขต  
แดนเพิ่มอีก 8 หลัก. <http://www.isc-gspa.org/>, 2010.  
สรณี วงศ์เบี้ยสัจจ์. เวียดนาม. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์  
หน้าต่างสูโลก, 2550.

Amer, Ramses & Nguyen Hong Thao. “The management of  
Vietnam’s border disputes: What impact on its sovereignty and regional integration?”, Contemporary South-east Asia. Maryland : MUSE Publishers, 2005.

Ban Biên giới. Các văn bản pháp lý về việc giải quyết biên giới  
Việt Nam-Căm Pu Chia. Hà Nội : NXB Thế giới, 2006.

Ban Biên giới. Các văn bản pháp luật về quy chế biên giới  
quốc gia giữa CHXHCN Việt Nam và CHDCND Lào.  
Hà Nội : NXB Chính trị quốc gia, 1999.

Nguyen, Van Huy. Những thương lượng về biên giới giữa Việt  
Nam và Lào. [www.thongluan.org/vn/modules.php?name=](http://www.thongluan.org/vn/modules.php?name=News&file=article&sid=885)  
News&file=article&sid=885. 2006.

Stephen Kurczy. ความสัมพันธ์กัมพูชา-เวียดนามยิ่งแย่ลง (ตอน  
แรก). <http://news.212cafe.com/news85916.html#>. 2009.

Vu Lê Thái Hoàng. Vietnam’s Quest for Influence and Its  
Implications for the Management of Border Disputes  
with Laos and Cambodia. Hamburg : Sudostasien aktuell,  
2007.



## คำແແລງ

# ມູນລົບໂຄຣກາຣຕໍາຮ່າສັງຄມຄາສຕ່ວແລ້ມນຸ່ຍຄາສຕ່ວ

ໂຄຣກາຣຕໍາຮ່າສັງຄມຄາສຕ່ວແລ້ມນຸ່ຍຄາສຕ່ວ ກ່ອຕັ້ງຂຶ້ນແມ່ນ ພ.ສ. 2509 ດ້ວຍຄວາມຮ່ວມເຮັດວ່າມໃຈກັນເອງເປັນສ່ວນບຸດຄລ ໃນທຸກໆຜູ້ມີຄວາມຮັກໃນ ກາງກິຈບໍາຮັກການກົດໝາຍຈາກສາບັນຕ່າງໆ ເນື່ອເຮັດວ່າມີເນື່ອງໃຈໃນການໂຄຣກາຣຕໍາຮ່າ ມີຈຸນະເປັນຫຼັກໜ່າຍງານທີ່ນີ້ຂອງສມາຄມສັງຄມຄາສຕ່ວແທ່ປະເທດໄທ ກ່ອນທີ່ ຈະມີຈຸນະເປັນມູນລົບ ເນື່ອຕັ້ນ ພ.ສ. 2521 ໂດຍມູນລົບໂຄຣກາຣຕໍາຮ່າ ໄດ້ຮັບ ຄວາມຮ່ວມມືດ້ານທຸກໆພົມລົບຈຳກົດວົກສອກກີ່ເຟເລ່ອງຮົ່ວເຊິ່ງໃນການດໍາເນີນ ຈາກຂັ້ນຕັ້ນ ເປົ້າຫາມາຍເບື້ອງແຮກຂອງມູນລົບໂຄຣກາຣຕໍາຮ່າ ກົດໝາຍ ສັງເລີມ ໃຫ້ມີຕໍາຮາກພາກໄທທີ່ມີຄຸນກາພ ເຈັກພາກໃນດ້ານສັງຄມຄາສຕ່ວແລ້ມນຸ່ຍຄາສຕ່ວ ເພົ່າຕ່າງກົດເຫັນພ້ອງຕ້ອງກັນໃນຮະຍ້ນໜ່າ ອຸນກາພໜັງສືວົດຕໍາຮ່າໄທຢະດັບ ອຸດມີກົດໝາຍໃນແຂ່ງວິຊາດັ່ງກ່າວຍັງໄມ້ສູງພວ ຄ້າສັງເລີມໃຫ້ມີທັນສືວົດເຊັ່ນນີ້ ເພີ້ຂັ້ນຍ່ອນວີສ່ວນຂ່າຍຍກະດັບມາຕຽບຈຸນາກກົດໝາຍໃນຂັ້ນມາທິຖາລີໂດຍ ປະເທດ ອົກທັງຍັງຈາລ່າຍໃນການສ້າງສරគົດປັ້ງຄວາມຄິດຮົ່ວມແລ້ວຄວາມ ເຂົ້າໃຈອັນຄູກຕ້ອງໃນເງື່ອງທີ່ເກີ່ວາເນື່ອງກັບສັງຄມ ວັດນຫວົມ ເຄຣະຈຸກົງ ແລ້ວ ການເນື່ອງເປັນສ່ວນຮົມ

ພ້ອມກັນນີ້ມູນລົບໂຄຣກາຣຕໍາຮ່າ ກົດໝາຍໃຈຕາວັນແນວແນວທີ່ຈະທຳທັນທີ່ ເປັນທີ່ຊຸມນຸ່ມພລາງເຂົ້າຍືນຂອງນັກວິຊາການຕ່າງໆ ທັງໃນແລນອກສາບັນ ເພື່ອໃຫ້ ພລາງວິຊາການທີ່ມີຄຸນກາພໄດ້ເປັນທຸກແລ້ວພະແພວວົກໄປໂປ່ອຢ່າງທຸວ່ນໃນ ທຸກໆຜູ້ສອນ ຜູ້ເຂົ້າຍືນແລ້ວຜູ້ສູນໃຈນັກວິຊາການ ການດໍາເນີນງານຂອງມູນລົບໂຄຣກາຣຕໍາຮ່າ ມຸ່ງຍາຍຄວາມເຂົ້າໃຈແລ້ວຄວາມຮ່ວມມືຂອງບໍລິຫານນັກວິຊາກາຮອກໄປ ໃນວັນກວ້າງຍິ່ງໆ ຂຶ້ນດ້ວຍ ໄມວ່າຈະເປັນດ້ານການກຳທັນດນໂຍບາຍສ້າງຕໍາຮ່າ ການ ເຂົ້າຍືນ ການແປລະເກມໄຊ້ຕໍາຮ່ານັ້ນໆ ທີ່ຈະເປັນເຄື່ອງສັງເລີມແລ້ວກະຮັບ ຄວາມລັ້ມພັນຮັບອັນທຶນປ່າຍຮັນໄວ ຕລອດຈົນຄວາມເຂົ້າໃຈອັນດີຕໍ່ອັກນິນວັນວິຊາ

นโยบายพื้นฐานของมูลนิธิโครงการตำราฯ คือ ส่งเสริมและเร่งรัดให้จัดพิมพ์หนังสือตำราทุกประเภท ทั้งที่เป็นงานแปลโดยตรง งานแปลเรียบเรียง งานถอดความ งานรวมรวม งานแต่งและงานวิจัย ในช่วงแรกๆ มูลนิธิโครงการตำราฯ เน้นส่งเสริมงานแปลเป็นหลัก ขณะเดียวกันก็ส่งเสริมให้มีการจัดพิมพ์ตำราประเพณีอื่นๆ ด้วย นับตั้งแต่ก่อตั้งโครงการตำราฯ มาจนถึงปัจจุบัน โดยความร่วมมืออย่างดียิ่งจากนักวิชาการหลายสถาบัน สามารถส่งเสริม-กลั่นกรอง-ตรวจสอบ และจัดพิมพ์หนังสือตำราภาษาไทย ระดับอุดมศึกษาที่มีคุณภาพตามเป้าหมายเจตนาของมูลนิธิและนโยบายได้ครบถ้วนทุกประเภท และมีเนื้อหาครอบคลุมสาขาวิชาต่างๆ ถึง 8 สาขัดังต่อไปนี้ คือ (1) สาขาวิชาภูมิศาสตร์ (2) สาขาวิชาประวัติศาสตร์ (3) สาขาวิชาเศรษฐศาสตร์ (4) สาขาวิชารัฐศาสตร์ (5) สาขาวิชาสังคมวิทยาและมนุษยวิทยา (6) สาขาวิชาปรัชญา (7) สาขาวิชาจิตวิทยา (8) สาขาวิชาภาษาและวรรณคดี นอกเหนือนี้ มูลนิธิโครงการตำราฯ ยังมีโครงการผลิตตำราสาขาวิชาอื่นๆ เพิ่มขึ้นด้วย เช่น สาขาวิชาคิลปะ ซึ่งกำลังอยู่ในขั้นดำเนินงาน และขยายงานให้มีการแต่งตำราเป็น “ชุด” ซึ่งมีเนื้อความครบเกี่ยวข้องระหว่างหลายสาขาวิชา เช่น “ชุดชีวิตและงาน” ของบุคคลที่น่าสนใจ ดังที่ได้จัดพิมพ์เผยแพร่ไปแล้วบางเล่ม

ปัจจุบันมูลนิธิโครงการตำราฯ ยังคงมีเจตนาอันแน่วแน่ที่จะขยายงานของเรื่อต่อไปอย่างไม่หยุดยั้ง เมื่อจะประสบอุปสรรคหนึ่งปัจจัย โดยเฉพาะอุปสรรคด้านทุนรอน เพราะกิจการของมูลนิธิโครงการตำราฯ ไม่ใช่กิจการแสวงหากำไร หากมุ่งประสงค์ให้นักศึกษาและประชาชนได้มีโอกาส接触หนังสือตำราในราคาย่อมเยาพอสมควร

คณะกรรมการทุกสาขาของมูลนิธิโครงการตำราฯ ยินดีน้อมรับคำแนะนำและคำวิพากษ์วิจารณ์จากผู้อ่านทุกท่าน และประทานอย่างยิ่งที่จะให้ท่านผู้อ่านทุกท่านได้เข้ามามีส่วนร่วมในมูลนิธิโครงการตำราฯ ไม่ว่าจะเป็นการสนับสนุนแนะนำอยู่ท่างๆ ช่วยแต่ง แปล เรียบเรียง รวบรวมตำราสาขาวิชาต่างๆ หรือเข้ามาร่วมบริหารงานร่วมกับเรา

เพ็ชรี สุเมตร  
ประธานคณะกรรมการบริหาร  
มูลนิธิโครงการตำราสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์

## รายงานคณะกรรมการบริหาร มูลนิธิโครงการต่อร้าสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ ปี 2554

(ก่อตั้ง พ.ศ. 2509 โดยนายป่วย อึ้งภากรณ์ ฯลฯ)

นางเพ็ชรี สุเมตร	ประธานและผู้จัดการ
นายเกริกเกียรติ พิพัฒน์เสรีธรรม	รองประธาน
นายธนาศ อาจารย์สุวรรณ	รองประธาน
นายรังสรรค์ ชนะพรพันธุ์	กรรมการ
นายวิทยา สุจิตรธนารักษ์	กรรมการ
นางสาวกุสามา สนิทวงศ์ ณ อยุธยา	กรรมการ
นางสาวศรีประภา เพชรเมือง	กรรมการ
นายวีระ สมภูรณ์	กรรมการ
นายประจักษ์ ก้องกีรติ	กรรมการ
นายพิภพ อุดร	กรรมการ
นางสาวอุบลรัตน์ ศิริยุวศักดิ์	กรรมการ
นางสาวคุณลักษณ์ เลิศแก้วศรี	กรรมการและเหรัญญิก
นายชาญวิทย์ แกษาตรศิริ	กรรมการและเลขานุการ
นายธำรงค์กิตติ์ เพชรเลิศอนันต์	กรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ
นายทรงยศ แวงหงษ์	กรรมการและผู้จัดการทั่วไป

ເລຂອນໜູາຕ ທີ່ ຕ. ๖/ໄມຊົລ

ເລຂທີ່ກຳຂອ ທີ່ ๖/ໄມຊົລ

ໃບຄອນໜູາຕຈັດຕັ້ງສາມາຄທວິອອກກົກກາຣ

ຕານທີ່ ນາຍປ່າຍ ຂຶ້ງກາຣນ

- ໄດ້ຂອນໜູາຕຈັດຕັ້ງ ມຸລນິຫຼາກກາຣຕໍາຮ່າສັກສາສຕ້ວແລມນຸ່ຍສາສຕ້ວ  
ໂດຍມີວັດຖຸປະສົງເພື່ອ ๑. ສົ່ງເສົມກາຣຈັດທຳຕໍາຮ່າກາຍໄທຢູ່ໃນແຂນສັກສາສຕ້ວແລ  
ມນຸ່ຍສາສຕ້ວ  
ທີ່ຮະດັບມາධິທາລັບ ແລະກ່ອນມາධິທາລັບ  
໨. ເພຍພະວ່າຕໍາຮ່າຂອງມຸລນິຫຼາກໃນໜູ້ຜູ້ສອນວິຊາສັກສາສຕ້ວແລ  
ມນຸ່ຍສາສຕ້ວ  
ທີ່ກວາຊອານາຈັກ  
ຕ. ສົ່ງເສົມກາຣເຮືບເຮືອງນິກັບ ແລະຕໍາຮ່ານິສູງ ແລະວຽກງານເຄົກສາ  
ທາງວິຊາກາຣອອກຕີພິມພື້ນ  
໤. ສົ່ງເສົມກິຈກວມທາງວິຊາກາຣດ້ານສັກສາສຕ້ວແລມນຸ່ຍສາສຕ້ວ  
໬. ໄນເກົ່າກາຣກ້າກໍໄວ ແລະໄໝເກື່ອງກັບກາຣເນື່ອງ

ແລມື່ຕັ້ງສຳນັກງານແຮ່ງໄທໝ່ ດນ ມາධິທາລັບຂຽນສາສຕ້ວ ເຊີພຣະນຄ ກຽງເທັມທານຄຣ ນັ້ນ

ກາຣສາສນາໄດ້ພິຈາຮນາແລ້ວ ອູ້ນູາຕໄດ້ຕໍາເນີນກາຣຈັດຕັ້ງໄດ້ ແລະຂອໃຫ້ປົງບົດຕາມ  
ກຳສັ່ງແລະຂັ້ນນັກົມຂອງກາຣສາສນາ ໂດຍເຄິ່ງຄວັດ

ອູ້ນູາຕ ປ. ວັນທີ ២ ມກຣາມ ພຸທະສິກາຣາຊ ໄມຊົລ

(ນາຍວິຫະ ເຈື່ອນໂຮທີ)  
ອົບດີກາຣສາສນາ

## ประวัติผู้วิจัย



พิเชฐ สายพันธ์  
(Pichet Saiphany)

เกิดปี พ.ศ. 2511/1968 ที่ จังหวัดอุบลราชธานี จบการศึกษาชั้นมัธยมปลายจากโรงเรียนสวนกุหลาบวิทยาลัย พ.ศ. 2529/1986 ปริญญาตรีบัญชีบัณฑิต ฯพัฒน์มหาวิทยาลัย พ.ศ. 2532/1989 และปริญญาเอกสาขาวิชาคหกรรมศาสตร์วิทยาจาก The University of Social Sciences and Humanities, Vietnam National University, Hanoi พ.ศ. 2553/2010

เคยทำงานเป็นนักวิชาการศูนย์นานาชาติวิทยาลิรินทร์ นักวิจัยสถาบันไทยคดีศึกษา และอาจารย์ประจำโครงการเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

ปัจจุบันดำรงตำแหน่งรองคณบดีฝ่ายวิชาการคณบดีสังคมวิทยา และนานาชาติวิทยา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์



สุริยา คำหว่าน  
(Suriya Khamwan)

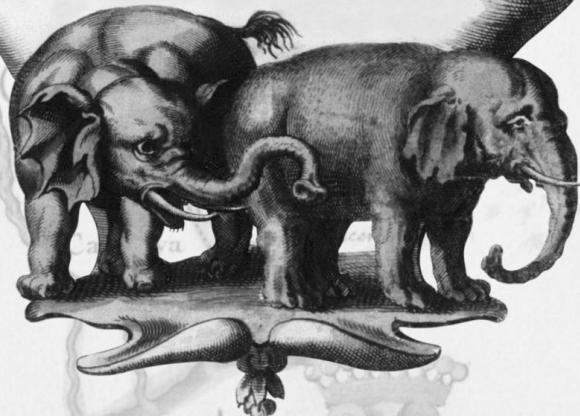
เกิดปี พ.ศ. 2519/1976 ที่จังหวัดนนทบุรี จบการศึกษา<sup>ชั้นมัธยมปถายจากโรงเรียนปิยะมหาราชาลัย บริษัทวิศวกรรมศาสตร์</sup> บัณฑิต สาขาวิชาประดิษฐศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม และศิลปศาสตร์<sup>บัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยวิจิตร เทศบาลเมือง เกียกกาย</sup> เป็นอาจารย์ประจำคณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยนนทบุรี ปัจจุบัน เป็นอาจารย์ประจำสถาบันภาษา มหาวิทยาลัยนนทบุรี

นัดอธิบดีบูรพาภรณ์ ถวาย  
และร่วม เนื่องด้วยปีบุญศุภ ๒๕๖๓

ประมวลสนธิสัญญา  
อนุสัญญา ความตกลง มันพีกความเข้าใจ  
และแนบที่ ระหว่างสหภาพประเทศไทย  
กับประเทศไทยอาเซียนเพื่อนบ้าน:  
กัมพูชา - ลาว - พม่า - นาเลเซีย

๑

ชาญวิทย์ เกษตรศิริ  
Charnvit Kasetsiri



Collected Treaties - Conventions - Agreements - Memorandum of Understanding  
and Maps Between Siam/Thailand - Cambodia - Laos - Burma - Malaysia



International Court of Justice – Permanent Court of Arbitration



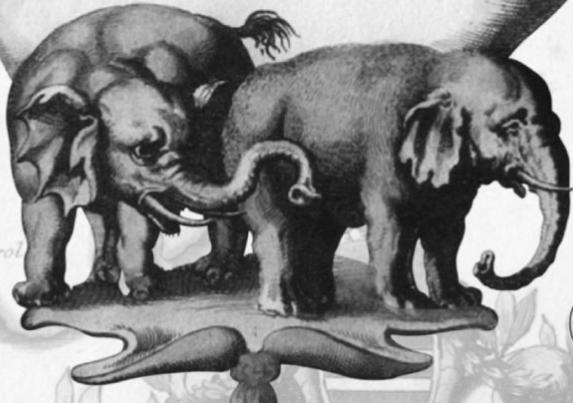
นิติ ปุณณามา อาภา  
แสงส่อง แสมอค่วงมณฑา นิติ

ศาลโลก –  
ศาลประจำ  
อนุญาติคดีการ  
กบข้อพพาท  
ระหว่างประเทศ

2

พันต์ ทศนีบานนท์ | ประเสริฐ ปิริวัฒนาพานิช  
วิพล กิตติศนาสรชัย

Panat Tasneeyanond | Prasit Pivavatnapanich  
Vipon Kititasorachai



นคติ ปัญญาสما อาภา  
แสงจันทร์ หมายถึงบุญญา ไม่เมื่

# เขตแคนจิน- รัสเซีย- มองโกลเดีย

4

พวงทอง ภวัตภพันธุ์ | วนผล มาลันติสุข  
Puangthong Pawakapan | Ronnaphol Masuntisuk



Boundaries of China - Russia and Mongolia

นฤทธิ์ ปัญญาสสา อาณา  
ແຮງດ້ວຍ ແມ່ນດ້ວຍການມີ

ຫຼັກແຄນເບລເຢີມ—  
ຝ່ຽວເສ—  
ເນເຂອຣແລນົກ—  
ແມ່ນ້ຳຄານູນ

5

ນරກທ ເຈົ້ານົກ ໄມຍເອວ | ອັກຮພງ໌ ກໍາຄຸມ  
Morakot J. Meyer | Akkharaphong Khamkhun

I' Panian

Boundaries of Belgium—France—The Netherlands and The Danube River



นัดดี ปัญญาสาม อาภา  
แสงสว่าง เสนาธิการไทยไม่เสื่อม

เขตแดน  
สยามประเทศาไทย -  
นาเลเซีย - พม่า -  
ลารา - กัมพูชา

6

อรอนงค์ ทิพย์พิมล | ธนาศักดิ์ สัยจามปา  
ดุลยภกต บรีราษฎร์ | สุกลักษณ์ กาญจนกุนทร์  
อัครพงษ์ คำรุณ

Onanong Thippimol | Thanasak Saijampa  
Dulyapak Preecharush | Supalak Ganjanakhundee  
Akkharaphong Khamkhun



Boundaries of Siam/Thailand – Malaysia – Burma – Laos – Cambodia